KRONE

ERSATZTEILE
SPARE PARTS
PIÈCES DETACHEES



150 050 955 06 H - 09.09.2022

EasyCollect 600-3FP

EasyCollect 750-3FP

EasyCollect 900-3FP

ab Masch.-Nr.
from mach.-no.
á partir de mach.-no

1 026 400 - 1 106 470

150 050 955 06 H

Erläuterungen
Explanations
Explications

Gültigkeit dieser Tafel
Validity of this diagram
Validité du diagramme

Nr. der Zeichnung, die zu dieser Seite gehört
No. of drawing belonging to this page
N°. du dessin appartenant à cette page

Tafel-Nr.
No. of diagram
N°. du diagramme

Maschinentypen
Machine types
Types de machine

Nr. dieser Ersatzteilliste
No. of this spare parts list
N° de cette liste des pièces de rechange

Benennung dieser Tafel
Denomination of this diagram
Dénomination du diagramme

Seitenteil
Side part
Partie latérale

985 001 - 1 001 000

EC 600-3 | EC 750-3 | EC 900-3 | EC 1050-3

150 050 869 07

150 441 416 3 **47.0**

Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-						Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 094 592 0	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche	985 001 - 1 001 000	1					
	20 094 585 0	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite	985 001 - 1 001 000	1					
	20 090 704 1	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche	985 001 -		1	1	1		
	20 090 702 1	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite	- 1 001 000		1	1	1		
2	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x	x		M 10
3	20 093 795 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		4	6	6	8		10,2 X 25 X 22

Dieses Ersatzteil ist gültig ab Masch.Nr. 985 001
This spare part is valid from mach. no. 985 001
Cette pièce de rechange est valable à partir du n° de machine 985 001

Dieses Ersatzteil ist gültig von Masch.Nr. 985 001 bis Masch.Nr 1 001 000
This spare part is valid from mach. no. 985 001 up to mach. no. 1 001 000
Cette pièce de rechange est valable à partir du n° de machine 985 001 jusqu´au n° 1 001 000

Dieses Ersatzteil ist gültig bis Masch.Nr. 1 001 000
This spare part is valid up to mach. no. 1 001 000
Cette pièce de rechange est valable jusqu´au n° de machine 1 001 000

Anzahl Teile je Typ
X = nach Bedarf
Kein Eintrag = Keine Verwendung für diesen Typ

Quantity of parts for each type
X = as needed
No entry = No use for this type

Quantité de pièces de chaque type
X = selon besoin
Aucune inscription = aucune utilisation pour ce type

Bestell-Nr.
Ord. no.
N° de commande

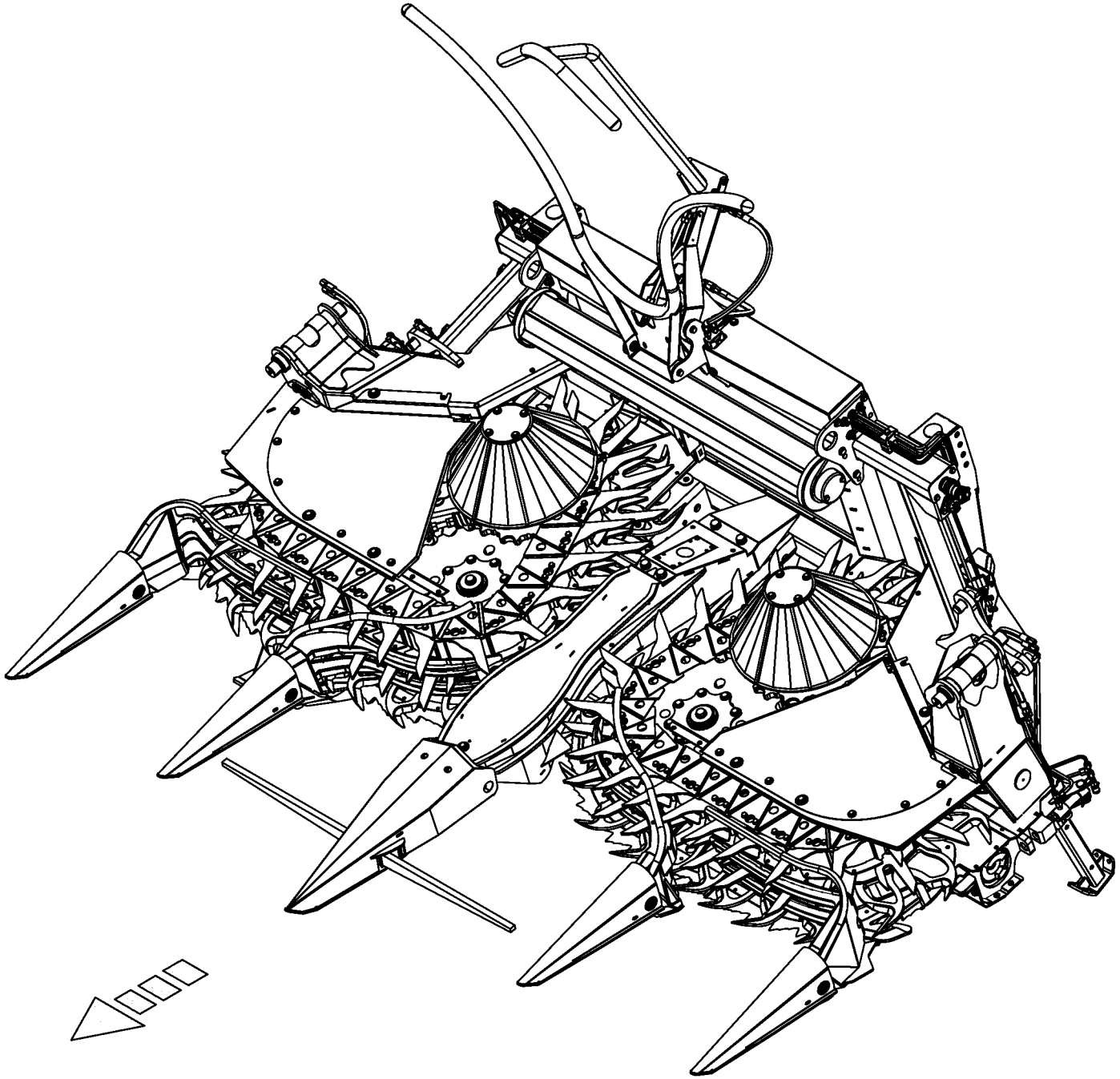
Position des Ersatzteiles in der Zeichnung
Position of spare part in the drawing
Position de la pièce de rechange au dessin

Ersatzteil-Katalog auch auf CD-ROM erhältlich !
Spare parts list also available on CD-ROM !
Catalogue de pièces de rechange également disponible sur CD-ROM !

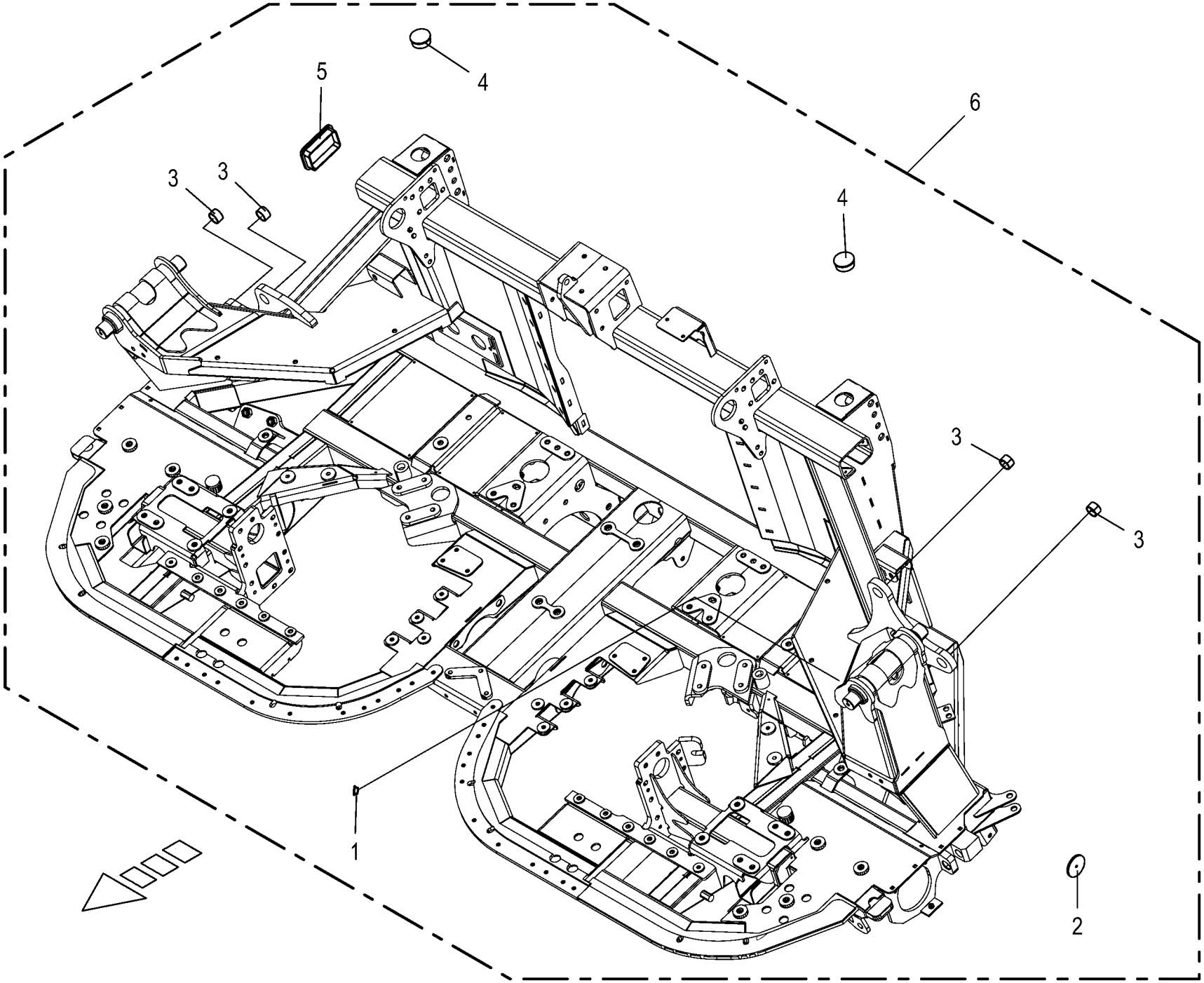
INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
-----MITTELRAHMEN	-----CENTRE FRAME	-----CADRE CENTRAL	1.0
Rahmen mitte	Frame central	Cadre centre	2.0
Anbauteile	Attachment parts	Pièces rapportées	3.0
Mittelspitze	Centre tip	Pointe médiane	4.0
Bogenführung	Bow guiding	Coude de guidage	5.0
Umlenkrad	Guide wheel	Roue de renvoi	6.0
Kollektor	Collector	Collecteur	7.0
Verschleissbleche	Wearing plates	Tôles d'usure	8.0
Messer	Knife	Couteau	9.0
Halmteiler	Divider	Diviseur	10.0
Spitzenhalter	Spike retainer	Enregistrement dentellier	11.0
Abdeckung mitte	Cover central	Couvercle centre	12.0
Antriebsstrang	Central driveline	Entraînement central	13.0
Schalteinheit	Switch unit	Unité de commutation	14.0
Hauptgetriebe	Main gearbox	Boîte de transmission principale	15.0
Kollektorgetriebe	Collector gear	Boîte de vitesse de collecteur	16.0
Getriebe	Gearbox	Boîte de vitesses	17.0
Doppelgelenk	Double joint	Double articulation	18.0
Gelenkwelle	Universal shaft	Arbre à cardan	19.0
Hydraulik - Steuerblock	Hydraulics - control block	Système hydraulique - bloc distributeur	20.0
Hydraulik - links	Hydraulics - left	Systéme hydraulique - gauche	21.0
Hydraulik - rechts	Hydraulics - right	Systéme hydraulique - droite	22.0
Hydraulik - Zusatventil	Hydraulics - Additional Valve	Système hydraulique - Valve Additionnel	23.0
-----SEITENRAHMEN LINKS / RECHTS MONTIERT	-----LATERAL FRAME LEFT / RIGHT MOUNTED	-----CHÂSSIS LATÉRAL À GAUCHE / À DROITE MONTÉ	24.0
Grundrahmen	Base frame	Cadre de base	25.0
Grundrahmen	Base frame	Cadre de base	26.0
Anbauteile	Attachment parts	Pièces rapportées	27.0
Anbauteile	Attachment parts	Pièces rapportées	28.0
Anbauteile	Attachment parts	Pièces rapportées	29.0
Anbauteile	Attachment parts	Pièces rapportées	30.0
Abdeckung	Cover	Couvercle	31.0
Abdeckung	Cover	Couvercle	32.0
Abdeckung	Cover	Couvercle	33.0
Abdeckung	Cover	Couvercle	34.0
Abdeckung	Cover	Couvercle	35.0
Verschleissbleche	Wearing plates	Tôles d'usure	36.0
Verschleissbleche	Wearing plates	Tôles d'usure	37.0
Verschleissbleche	Wearing plates	Tôles d'usure	38.0
Messer	Knife	Couteau	39.0
Spitzenhalter	Spike retainer	Enregistrement dentellier	40.0

INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
Spitzenhalter	Spike retainer	Enregistrement dentellier	41.0
Seitenteil	Side part	Partie latérale	42.0
Z-Getriebe	Z-Gearbox	Z-Carter	43.0
Kollektorgetriebe	Collector gear	Boîte de vitesse de collecteur	44.0
Umlenkrad	Guide wheel	Roue de renvoi	45.0
Kollektor	Collector	Collecteur	46.0
Hydraulik - links	Hydraulics - left	Systéme hydraulique - gauche	47.0
Hydraulik - rechts	Hydraulics - right	Systéme hydraulique - droite	48.0
-----ADAPTION CLAAS	-----ADAPTATION CLAAS	-----ADAPTATION CLAAS	49.0
Abstreifer	Scraper	Racloir	50.0
Aufnahmebogen	Mounting chute	Coude de logement	51.0
Adapterrahmen	Adapter frame	Armature d'adapteue	52.0
Antrieb / Verriegelung Transportstellung	Drive system / Locking transport position	Entraînement / Verrouillage position de transport	53.0
Eingangsgetriebe	Initial gearbox	Entraînement d'entrée	54.0
Eingangsgetriebe	Initial gearbox	Entraînement d'entrée	54.1
Gelenkwelle	Universal shaft	Arbre à cardan	55.0
Gelenkwelle	Universal shaft	Arbre à cardan	56.0
Gelenkwelle	Universal shaft	Arbre à cardan	57.0
-----ZUBEHÖR / SONSTIGES	-----ACCESSORIES / MISCELLANEOUS	-----ACCESSOIRES / DIVERS	58.0
Spitzenschutz / Blinkleuchte	Tip protection / Indiator	Protecteur de pointe / Clignotant	59.0
Spitzenschutz / Blinkleuchte	Tip protection / Indiator	Protecteur de pointe / Clignotant	60.0
Kabelbäume - Spitzenschutz	Wiring harness - Tip protection	Faisceau elektrique - Protecteur de pointe	61.0
Bedieneinheit	Control unit	Unité de commande	62.0
Sicherheitsaufkleber	Safety label	Autocollant de sécurité	63.0
Hinweisaufkleber	Information labels	Autocollant d'avertissement	64.0
Dokumentenbehälter	Document box	Boîte à documents	65.0
Reihenerkennung - Claas	Row detection - Claas	Identification de rangées - Claas	66.0
TAC Sensor	TAC sensor	Capteur TAC	67.0
Reihenerkennung - Claas	Row detection - Claas	Identification de rangées - Claas	68.0
Bodenkopierung - Claas	Adaptation to ground contoure - Claas	Suivi du sol - Claas	69.0
Bodenkopierung - Claas	Adaptation to ground contoure - Claas	Suivi du sol - Claas	70.0
-----VERSCHLEISSTEILE	-----WEAR PARTS	-----PIÈCES D'USURE	71.0
Untermesser	Bottom blades	Couteau inférieur	72.0
Messer	Knife	Couteau	73.0
Umlenkräder	Guide wheels	Roues de renvoi	74.0
Kollektor	Collector	Collecteur	75.0
Kollektor	Collector	Collecteur	76.0
Kollektor	Collector	Collecteur	77.0
Verschleissbleche	Wearing plates	Tôles d'usure	78.0
Verschleissbleche	Wearing plates	Tôles d'usure	79.0

INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
Spitzen / Spitzenhalter	Tips / Spike retainer	Pointes / Enregistrement dentellier	80.0



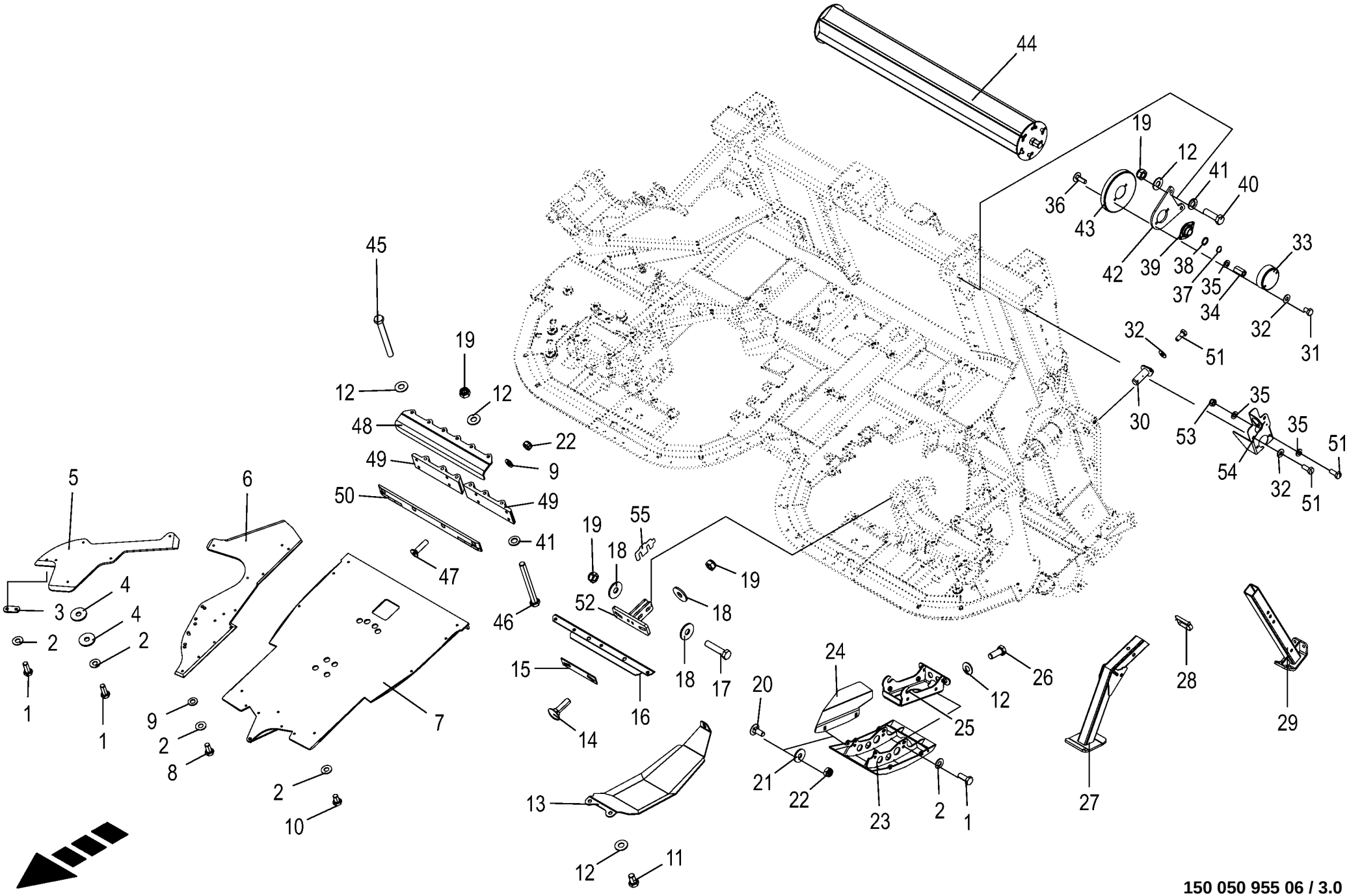
-----MITTELRAHMEN -----CENTRE FRAME -----CADRE CENTRAL					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				150 050 955 06 150 440 424 1 1.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.	.				



150 050 955 06 / 2.0

150 440 436 02

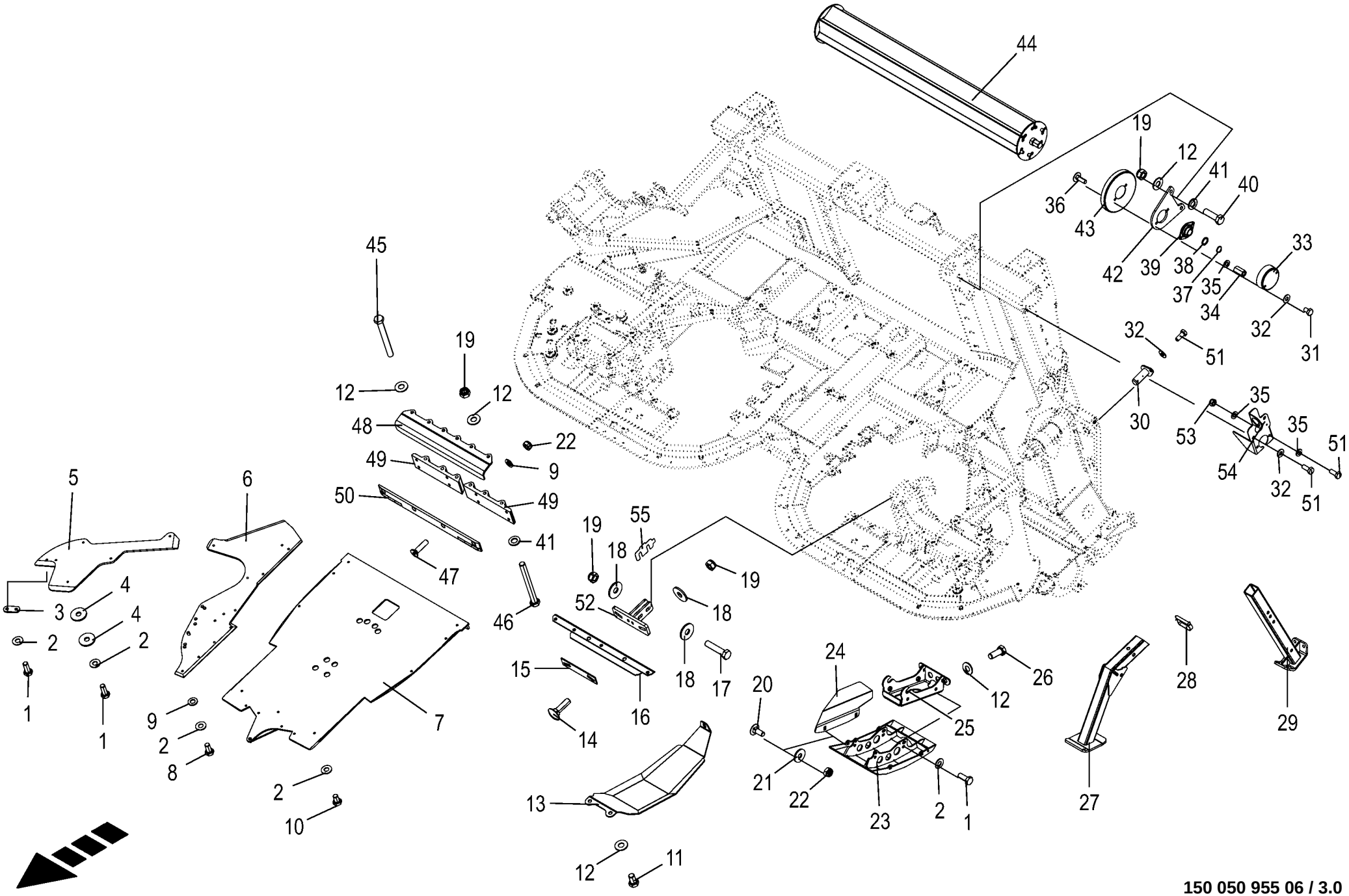
Rahmen mitte **Frame central** **Cadre centre**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 440 436 2 **2.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 952 433 0	Verschlussstopfen	Sealing plug	Bouchon d'étanchéité		1	1					18,4/25 X 8/10,5
2	00 924 634 0	Begrenzungsstrahler -gelb - selbstklebend	Side light -yellow -self- adhesive	Feu d'encombrement -jaune - autoadhésif		2	2					Rd. 62
3	00 934 946 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		4	4					30 X 34 X 20
4	00 925 024 0	Verschlussstopfen	Sealing plug	Bouchon d'étanchéité		2	2					51,5/55 X 18/21
5	27 014 794 0	Rechteckstopfen	Rectangular plug	Bouchon rectangulaire		1	1					
6	20 096 188 3	Mittelrahmen m. Buchsen	frame centre with bushings	cadre cntr.		1	1					



150 050 955 06 / 3.0

150 440 503 04

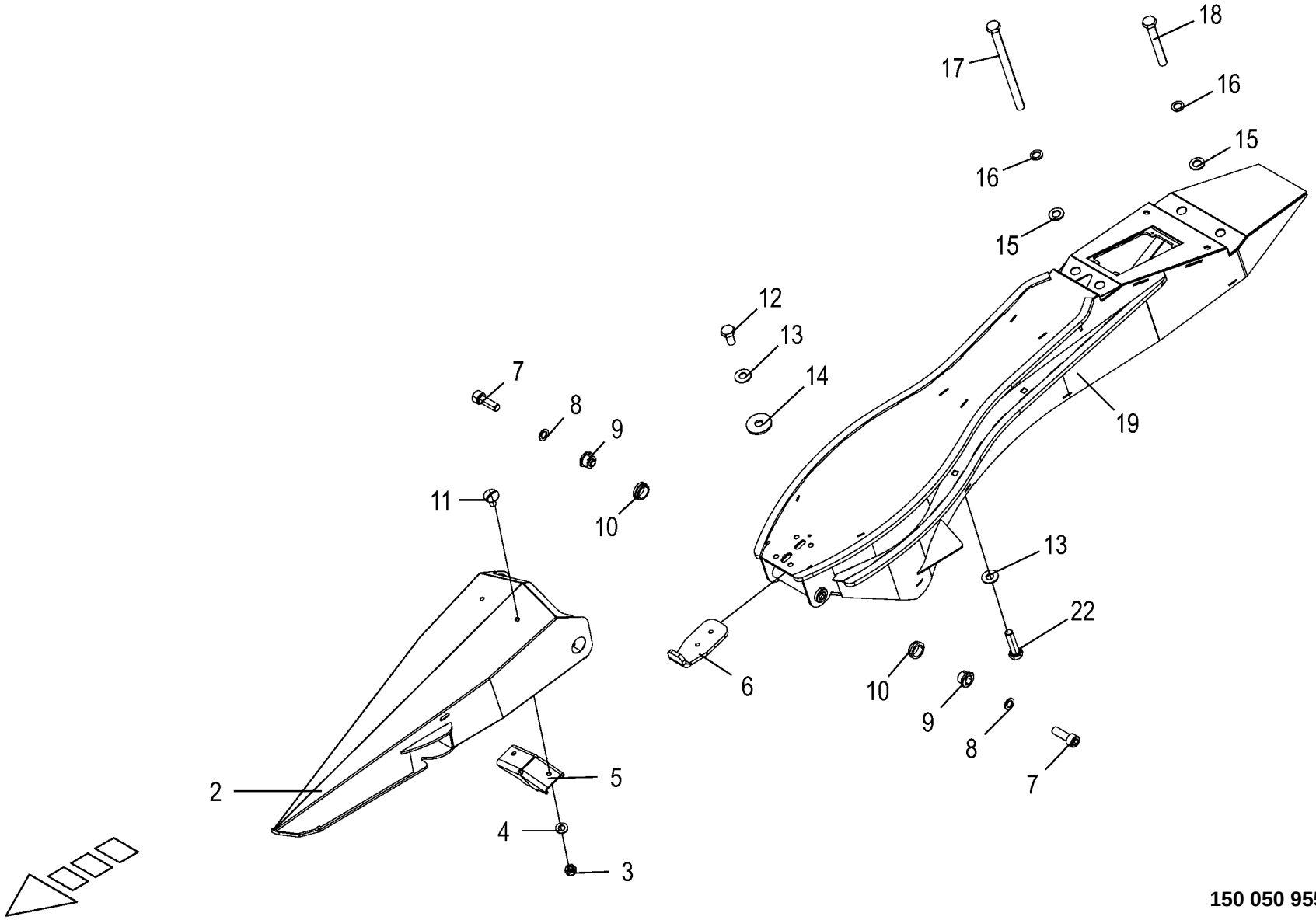
Anbauteile **Attachment parts** **Pièces rapportées**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 440 503 4 **3.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
3	20 093 044 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		2	2	2				
4	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				11 X 34 X 3
5	20 096 125 0	Gleitschiene mitte, rechts 753/903	Sliding rail centre rh. 753/ 903	Glissière centre, dr. 753/903		1	1	1				
	20 096 127 0	Gleitschiene mitte, links 753/ 903	Sliding rail centre lh. (753/ 903)	Glissière centre, ga. 753/903		1	1	1				
6	20 096 289 1	Auflaufplatte lang	Buffer plate kraftband long	Plaque de guidage courr. de force longue		2	2	2				
7	20 096 741 0	Führungsblech mitte	Guide plate centre	Tôle de guidage centre		1	1	1				
8	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 20
9	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 21 X 2
10	00 900 632 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 16
11	00 900 653 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 20
12	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
13	20 092 893 1	Getriebeabdeckung	Gearbox cover	Couvercle de carter		2	2	2				
14	00 904 779 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 12 X 45 -10.9
15	20 090 674 1	Auflage	Plating	Tirage		2	2	2				
16	20 090 708 1	Anschraubprofil -links	Screw-on profile -left	Profilé de visse -gauche		1	1	1				
	20 090 709 1	Anschraubprofil -rechts	Screw-on profile -right	Profilé de visse -droite		1	1	1				
17	00 901 454 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 55
18	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 37 X 3
19	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
20	00 904 850 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 10 X 25
21	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 30 X 2,5
22	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
23	20 097 902 1	Bodenkufe	Ground skid	Patin de fond		2	2	2				
24	20 097 904 1	Kufenverbreiterung links	Skid extension left	Élargissements des patins ga.		1	1	1				
	20 097 903 1	Kufenverbreiterung rechts	Skid extension right	Élargissements des patins dr.		1	1	1				
25	20 093 469 0	Bodenkufe	Ground skid	Patin de fond		2	2	2				
26	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 30
27	20 090 827 2	Stützfuß	Support jack	Pied d'appui		2	2	2				
28	00 917 005 0	Federsteckbolzen	Spring stick bolt	Ressort bâton boulon		4	4	4				Rd. 12 X 65
29	20 090 817 2	Stützfuß	Support jack	Pied d'appui		2	2	2				
30	20 090 943 0	Zylinderbolzen	Cylinder pin	Boulon de vérin		4	4	4				Rd. 30 X 75
31	00 900 253 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 12
32	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
33	00 348 835 0	Schutztopf	Protecting cup	Pot de protection		2	2	2				Rd. 101
34	00 908 058 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		4	4	4				M 8



150 050 955 06 / 3.0

150 440 503 04

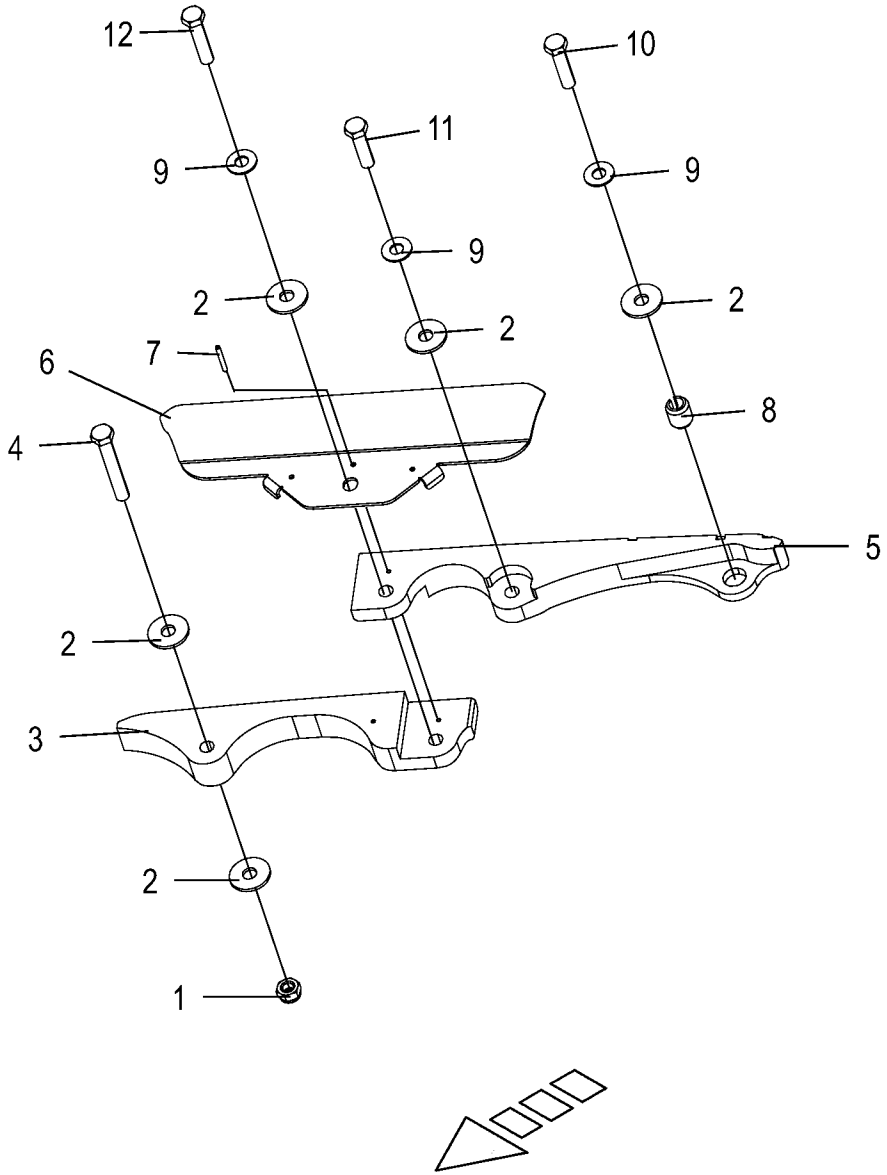
Anbauteile **Attachment parts** **Pièces rapportées**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 440 503 4 **3.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
35	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
36	00 904 732 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 25
37	00 911 529 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x	x	x				A 25 X 1,2
38	00 910 845 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				25 X 35 X 2,0
39	00 934 012 0	Flanschlager	Flange-mounted bearing	Palier à bride		2	2	2				ASPFL 205
40	00 900 658 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 40
41	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 24 X 2,5
42	20 096 308 1	Halter	Support	Support		2	2	2				
43	27 006 379 0	Wickelschutz	Wrapping guard	Protecteur du système de liage		2	2	2				Rd. 188
44	20 096 307 0	Walze	Roller	Rouleau		1	1	1				
45	90 000 340 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 110 -10.9
46	00 901 462 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 120 -10.9
47	90 000 352 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x	x				M 10 X 40 -10.9
48	20 094 787 1	Einweiserwinkel	Guide bracket angle	Equerre du guide		2	2	2				
49	20 094 771 1	Einweiserhalter	Guide bracket support	Support du guide		4	4	4				
50	20 094 778 2	Einweiserschiene mitte	Guide bracket rail centre	Rail de guide centre		2	2	2				
51	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
52	20 090 672 0	Halter	Support	Cadre support		2	2	2				
53	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
54	20 099 124 2	Halter E-Stecker	Holder e-plug	Support connecteur électrique		1	1	1				
55	20 291 818 0	Distanzblech 1mm	Distance sheet 1 mm Bl	Tôle d'écartement 1mm		2	2	2				

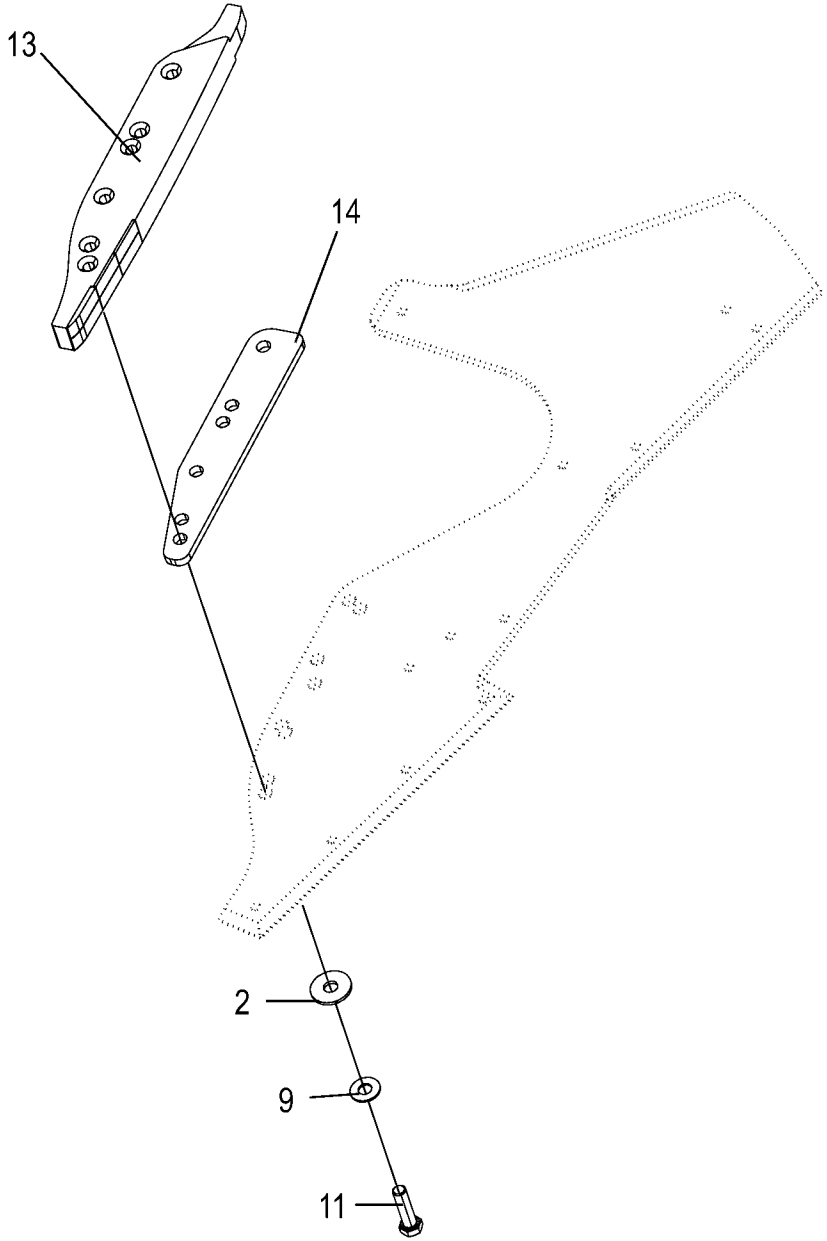


150 050 955 06 / 4.0

150 452 408 01

Mittelspitze -kpl **Centre tip** **Pointe médiane**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 452 408 1 **4.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
2	20 096 142 0	Mittelspitze flex.Taster mit Buchsen	Central tip flex. button with bushings	Pointe méd. palp. flex. av. douilles		1	1	1				
3	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
4	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
5	00 352 506 3	Anlage	Landslide	Contre-sep		1	1	1				
6	00 352 505 3	Winkel	Angle	Angle		1	1	1				
7	00 903 120 3	Zylindersch.I-6kt M10 x 30 ZLÜ MK-gelb	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				
8	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
9	20 093 795 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		2	2	2				10,2 X 25 X 22
10	20 092 768 1	Buchse	Bushing	Douille		2	2	2				25,5 X 35 X 11
11	00 905 231 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 20
12	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 20
13	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
14	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				11 X 34 X 3
15	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 30 X 3
16	00 909 904 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 16
17	00 901 155 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 240
18	00 901 490 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 120
19	20 098 202 1	Mittelteil	Central part	Partie centrale		1	1	1				
22	00 900 639 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 40

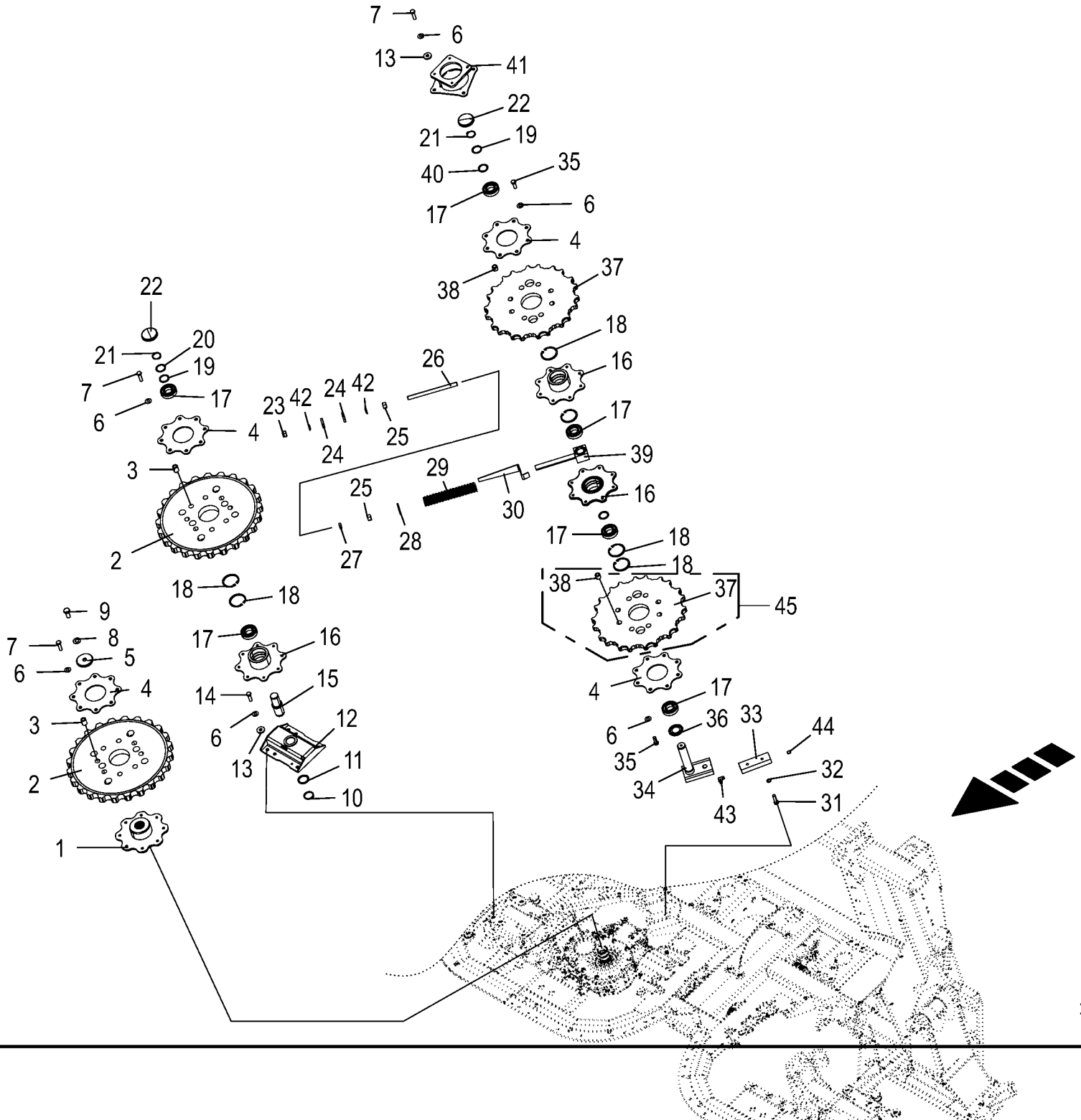




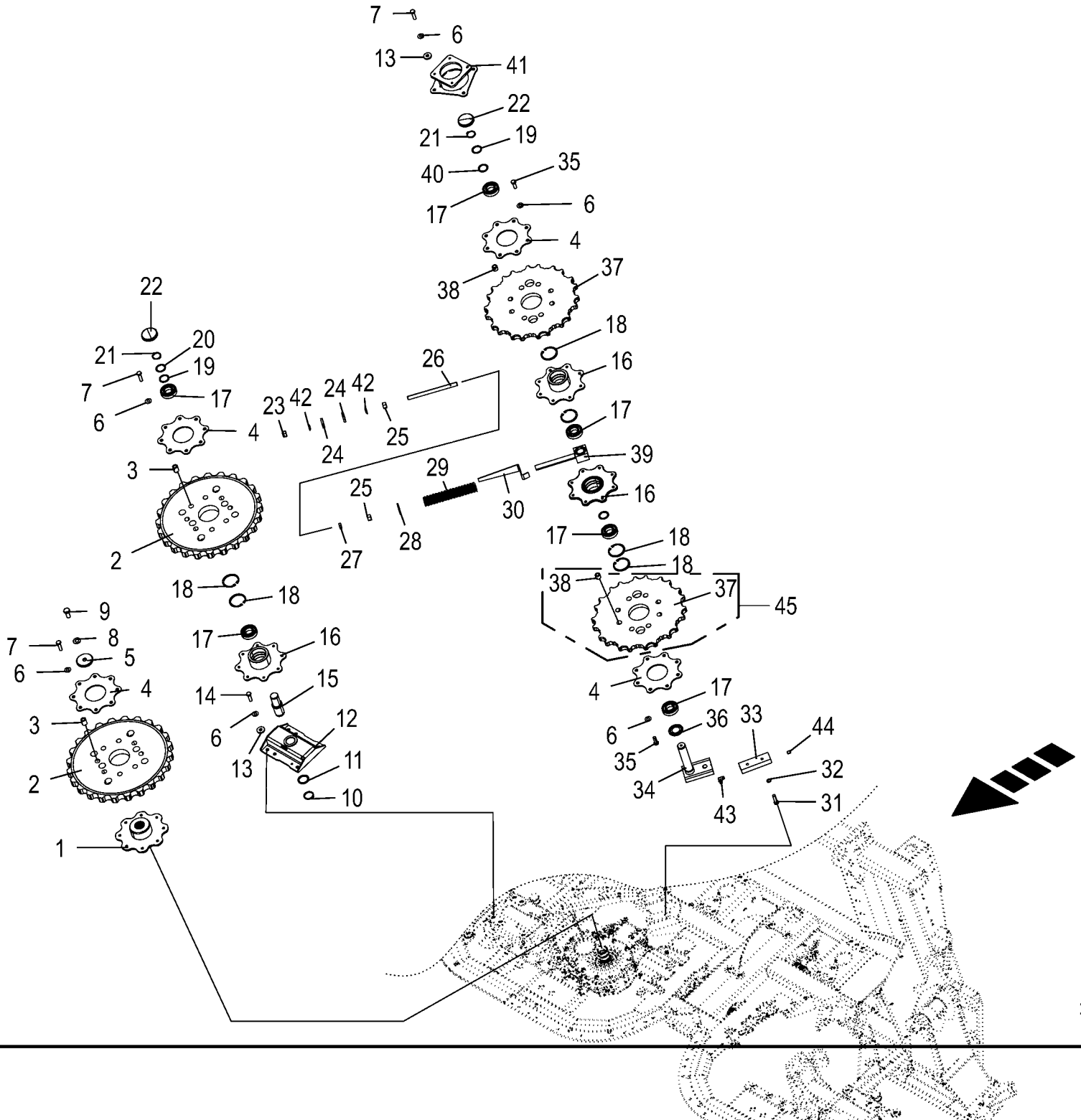
150 050 955 06 / 5.0

150 440 510 02

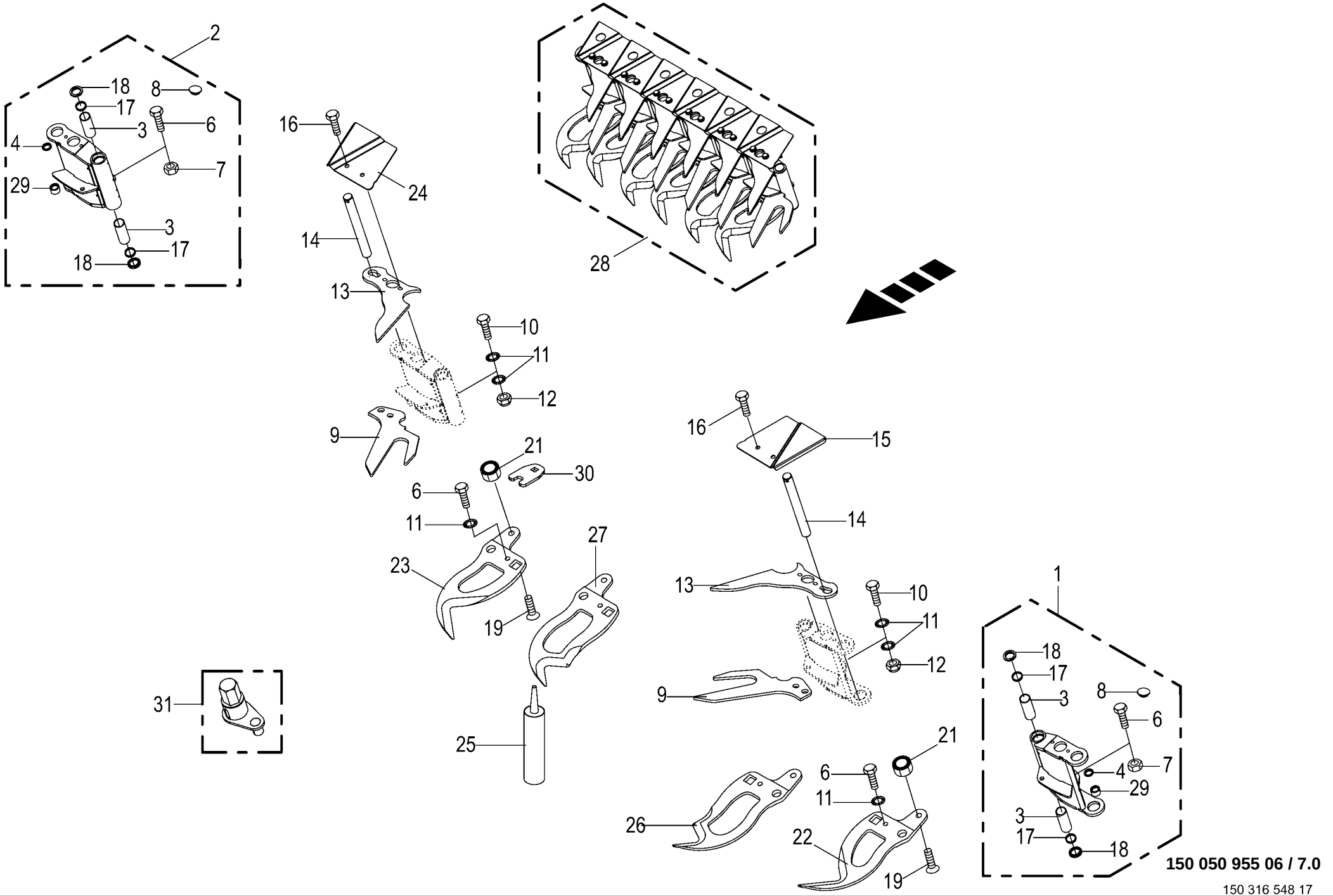
Bogenführung **Bow guiding** **Coude de guidage**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 440 510 2 **5.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
2	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 37 X 3
3	20 093 927 2	Bogenführung Unterteil außen	Sheet guiding lower part outside	Guidage de coude partie inférieure, ext.		1	1	1				
	20 093 929 2	Bogenführung Unterteil außen	Sheet guiding lower part outside	Guidage de coude partie inférieure, ext.		1	1	1				
4	00 900 227 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 80 -10.9
5	20 098 933 0	Bogenführung HM aussen rechts	Sheet guiding HM outside rh.	Guidage de coude métal dur ext. dr.		1	1	1				
	20 098 934 0	Bogenführung HM aussen links	Sheet guiding HM outside rh.	Guidage de coude métal dur ext. ga.		1	1	1				
6	20 094 500 1	Deckblech Bogenfuehrung (753/903)	Cover plate sheet guiding (753/903)	Tôle de recou. guid. de coude (753/903)		2	2	2				
7	00 912 583 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		4	4	4				4 X 32
8	00 912 521 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2	2				21 X 24
9	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
10	00 901 452 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 50
11	00 900 275 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 45 -10.9
12	00 900 301 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 55 -10.9
13	20 096 587 0	Bogenführung HM innen	Sheet guiding HM inside	Guidage de coude métal dur int.		2	2	2				
14	20 096 291 0	Zwischenplatte	Intermediate plate	Plaque intermédiaire		2	2	2				


7
6
13
41
22
21
19
40
35
17
6
4
38
37
18
16
17
39
16
17
18
18
38
37
45
4
17
6
36
33
44
35
34
43
32
31
22
21
20
19
7
17
6
4
23
42
24
42
24
25
26
3
2
25
27
28
29
30
18
18
9
7
8
5
6
4
3
2
1
17
16
14
15
6
13
12
11
10

Umlenkrad -kpl. mitte **Guide wheel** **Roue de renvoi**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 440 849 3 **6.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 090 878 2	Nabe	Hub	Moyeu		2	2	2				
2	20 090 959 5	Kollektorrad Z=12	Collector wheel Z=12	Roue du collecteur Z=12		4	4	4				
3	20 091 533 0	Buchse	Bushing	Douille		32	32	32				13 X 22 X 29,5
4	20 090 868 0	Anschraubblech	Screw-on plate	Tôle visser		4	4	4				
5	00 221 632 0	Scheibe	Washer	Rondelle		2	2	2				17 X 75 X 8
6	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
7	00 900 275 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 45 -10.9
8	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
9	00 900 674 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 35
10	00 911 518 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x	x	x				40 X 2,5
11	00 910 730 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 40 X 50 X 2,5
12	20 092 107 1	Konsole	Console	Console		2	2	2				
13	00 910 378 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 35 X 5
14	00 900 658 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 40
15	20 091 564 2	Bolzen 40 X 122 Umlenkrad	Bearing bolt guide wheel	Boulon du palier poulie de renvoi		2	2	2				
16	20 090 874 3	Nabe	hub	moyeu		4	4	4				
17	00 930 537 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		12	12	12				6207 2RS
18	00 911 668 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		12	12	12				72 X 2,5
19	00 911 133 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 0,5
20	00 911 132 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 0,3
21	00 911 541 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		4	4	4				A 35 X 1,5
22	00 925 203 1	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		4	4	4				Rd. 72
23	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 16
24	00 910 672 0	Kugelpfanne	Ball socket	Rotule		4	4	4				
25	00 908 220 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 16
26	20 050 421 0	Gewindestange	Threaded rod	Tige filetée		2	2	2				M 16 X 230
27	00 908 620 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 16
28	00 910 327 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 50 X 3
29	20 092 109 1	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		2	2	2				10 X 34 X 240
30	20 092 093 1	Blechanschlag	Sheet limit stop	Tôle d'arrêt		2	2	2				
31	00 903 142 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 12 X 50
32	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 12
33	20 291 816 0	Führungsschiene	Guide rail	Glissière de guidage		4	4	4				
34	20 090 889 4	Verschiebeplatte m. Bolzen	Adjusting plate with bolt	Pl. de décalage + boulon		2	2	2				
35	00 900 226 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 35 -10.9
36	90 000 439 0	Nilos-Ring	Nilos-ring	Nilos-Rondelle d'etancheite		2	2	2				6207 ZAV
37	20 092 877 2	Kollektorspannrad Z=11	Collector tension wheel Z=11	Tendeur de chaîne du collecteur		2	2	2				
38	20 092 878 0	Buchse	Bushing	Douille		16	16	16				13 X 22 X 19,5


7
6
13
41
22
21
19
40
35
17
6
4
38
37
18
16
17
39
16
17
18
18
38
37
45
4
17
6
36
33
44
35
34
43
32
31
22
21
20
19
7
17
6
4
23
42
24
42
24
25
26
3
2
25
27
28
29
30
18
18
9
7
8
5
6
4
3
2
1
17
16
14
15
6
13
12
11
10

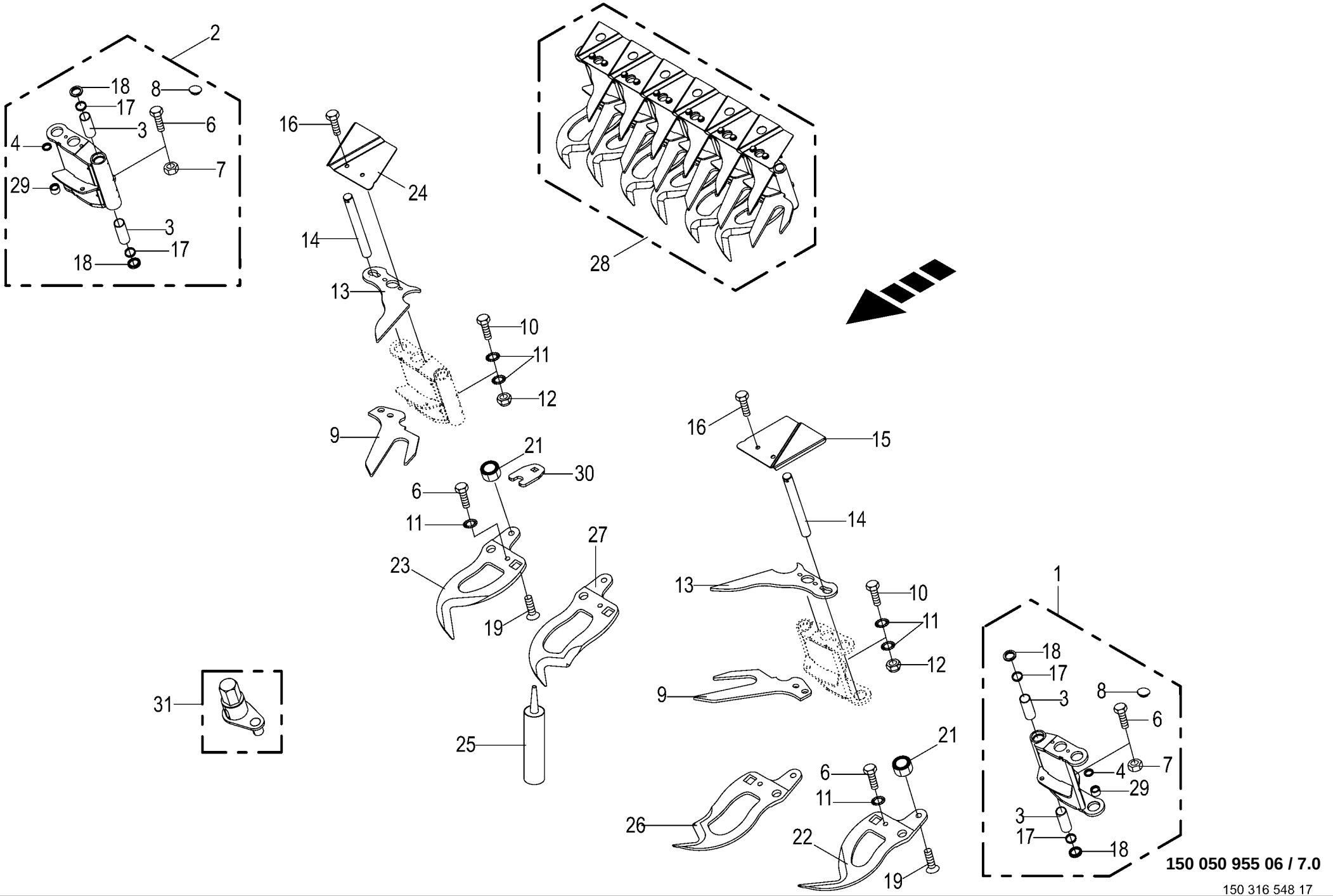
Umlenkrad -kpl. mitte **Guide wheel** **Roue de renvoi**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 440 849 3 **6.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
39	20 090 873 2	Hebel	Lever	Levier		2	2	2				
40	00 911 134 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 1,0
41	20 090 779 2	Distanzstück	Spacer	Pièce d'entretoisement		2	2	2				
42	00 910 671 0	Kugelscheibe	Washer	Rondelle		4	4	4				C 17 X 30 X 5,3
43	00 919 107 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		4	4	4				CM 8 X 1
44	90 000 064 0	Gewindestift I-6kt M8x1x10 Zn8 MK Rs	Threaded pin wi inside hexagon M8 x 1	Vis sans tête 6 pans creux M8x1x10 Zn8		x	x	x				
45	20 090 955 2	Kollektorspannrad	Collector tension sprocket	Tendeur de chaine du collecteur		4	4	4				Z= 11



150 050 955 06 / 7.0

150 316 548 17

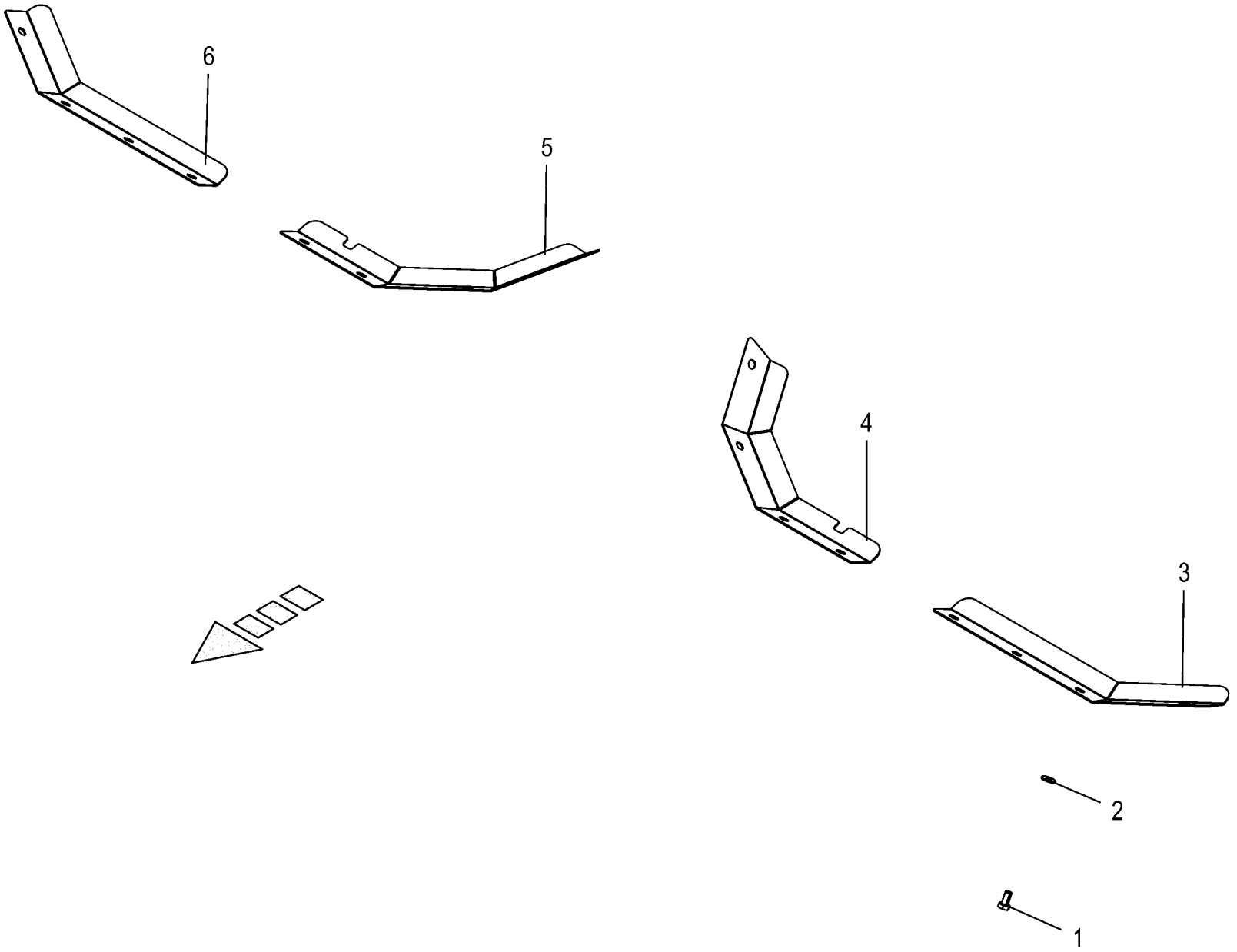
Kollektor -mitte **Collector** **Collecteur**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 316 548 17 **7.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 093 686 0	Kollektor -links	Collector -left	Collecteur -gauche		24	24	24				
2	20 093 680 0	Kollektor -rechts	Collector -right	Collecteur -droite		24	24	24				
3	90 001 758 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		96	96	96				20 X 23 X 60
4	20 096 486 0	Bundbuchse (oben) 20 x 35 x 8, 5	Collar bushing (top) 20 x 35 x 8.5	Douille à collerette (en haut) 20x35x8,5		48	48	48				
6	90 000 568 0	6kt-Schraube M12 x 90	screw	vis		x	x	x				
7	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 12
8	00 953 823 0	Verschlussstopfen	Sealing plug	Bouchon d'étanchéité		48	48	48				20,7/25 X 8/10,5
9	20 092 434 0	Einlegefinger -mitte	Wraping finger -middle	Doigt d'introduction -centre		48	48	48				
10	00 900 226 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 35 -10.9
11	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
12	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
13	20 090 352 2	Einlegefinger -oben	Wraping finger -top	Doigt d'introduction -en haut		48	48	48				
14	20 096 246 1	Lagerbolzen	Bearing bolt	Boulon de palier		48	48	48				
15	20 295 268 0	Deckblech links	Cover sheet left	Tôle de recouvrement gauche		24	24	24				
16	90 000 569 0	6kt-Schraube M8x20 ZLÜ Sperrz. +MK gelb	screw	vis		x	x	x				
17	27 004 302 1	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		96	96	96				20 X 28 X 6
18	20 096 485 0	Bundbuchse (kurz) 20,3 x 35 x 4,7	Collar bushing (short) 20.1 x 35 x 4.8	Douille à collerette (courte) 20,1 x 35		96	96	96				
19	90 002 402 0	Senkschraube Torx M12x30.0 ZLÜ MK-gelb	Countersunk screw Torx M12 x 30.0 ZLÜ	Vis à tête fraisée Torx M12 x 30.0 ZLÜ		x	x	x				
21	90 002 720 0	Laufrolle zweireihig	Roll two rows	Galet 2 rangées		24	24	24				
22	20 093 646 0	Schneidmesser -links	Knife -left	Couteau -gauche		12	12					
	20 093 650 0	Schneidmesser li. Klinge lang (J)	cutting knife	couteau				12				
23	20 093 647 0	Schneidmesser -rechts	Knife -right	Couteau -droite		12	12					
	20 093 651 0	Schneidmesser re. Klinge lang	cutting knife	couteau				12				
24	20 295 267 0	Deckblech rechts	Cover sheet right	Tôle de recouvrement droite		24	24	24				
25	00 926 045 0	Langzeitfett	Long-life grease	Graisse à long terme		x	x	x				400 Gr.
26	20 093 645 0	Schneidmesser -links	Knife -left	Couteau -gauche		12	12					
	20 093 652 0	Schneidmesser li. Klinge kurz (J)	cutting knife	couteau				12				
27	20 093 648 0	Schneidmesser -rechts	Knife -right	Couteau -droite		12	12					
	20 093 649 0	Schneidmesser re. Klinge kurz (J)	cutting knife	couteau				12				
28	20 290 811 0	Kollektor Mitte rechts kpl. mont.	Collector centre right cpl. assembl.	Collecteur centre dr. cpl. assembl.		1	1					
	20 098 243 0	Kollektor Mitte rechts kpl. mont.	Collector centre right cpl. assembled	Collecteur centre dr. cpl. assemblé				1				
	20 290 810 0	Kollektor Mitte links kpl. mont.	Collector centre left cpl. assembl.	Collecteur centre ga. cpl. assembl.		1	1					



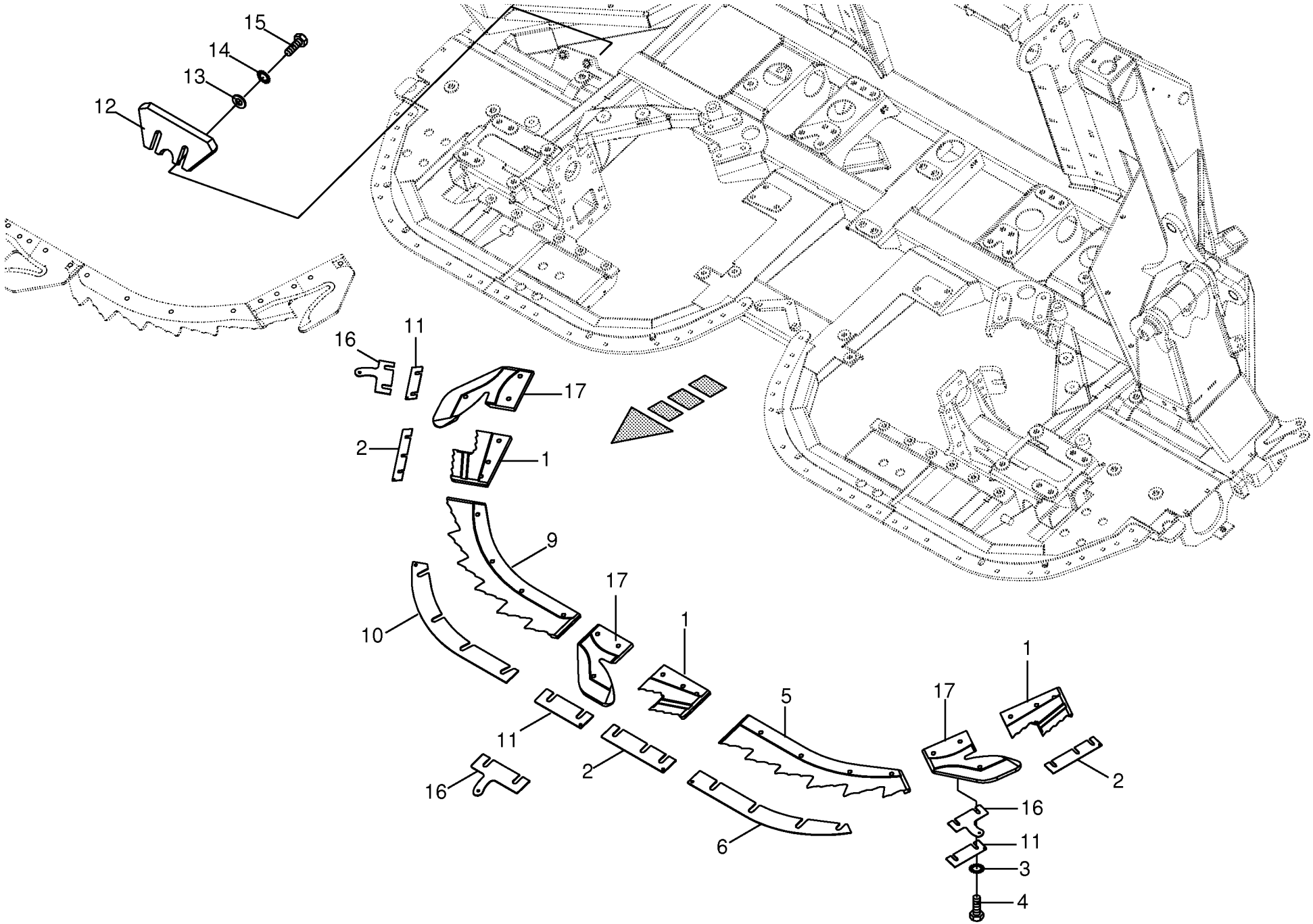
150 050 955 06 / 7.0

150 316 548 17

Kollektor -mitte **Collector** **Collecteur**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 316 548 17 **7.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
	20 098 242 0	Kollektor Mitte links kpl. mont.	Collector centre left cpl. assembled	Collecteur centre ga. cpl. assemblé				1				
29	20 096 487 1	Bundbuchse unten	Collar bushing bottom	Douille à collerette inférieure		48	48	48				
30	20 096 367 1	Gabelschlüssel -Werkzeug	Open-end wrench -tool	Clé à fourche -outil		1	1	1				
31	20 490 339 0	Kollektorbolzenzieher mont.				1	1	1				


6
5
4
3
2
1

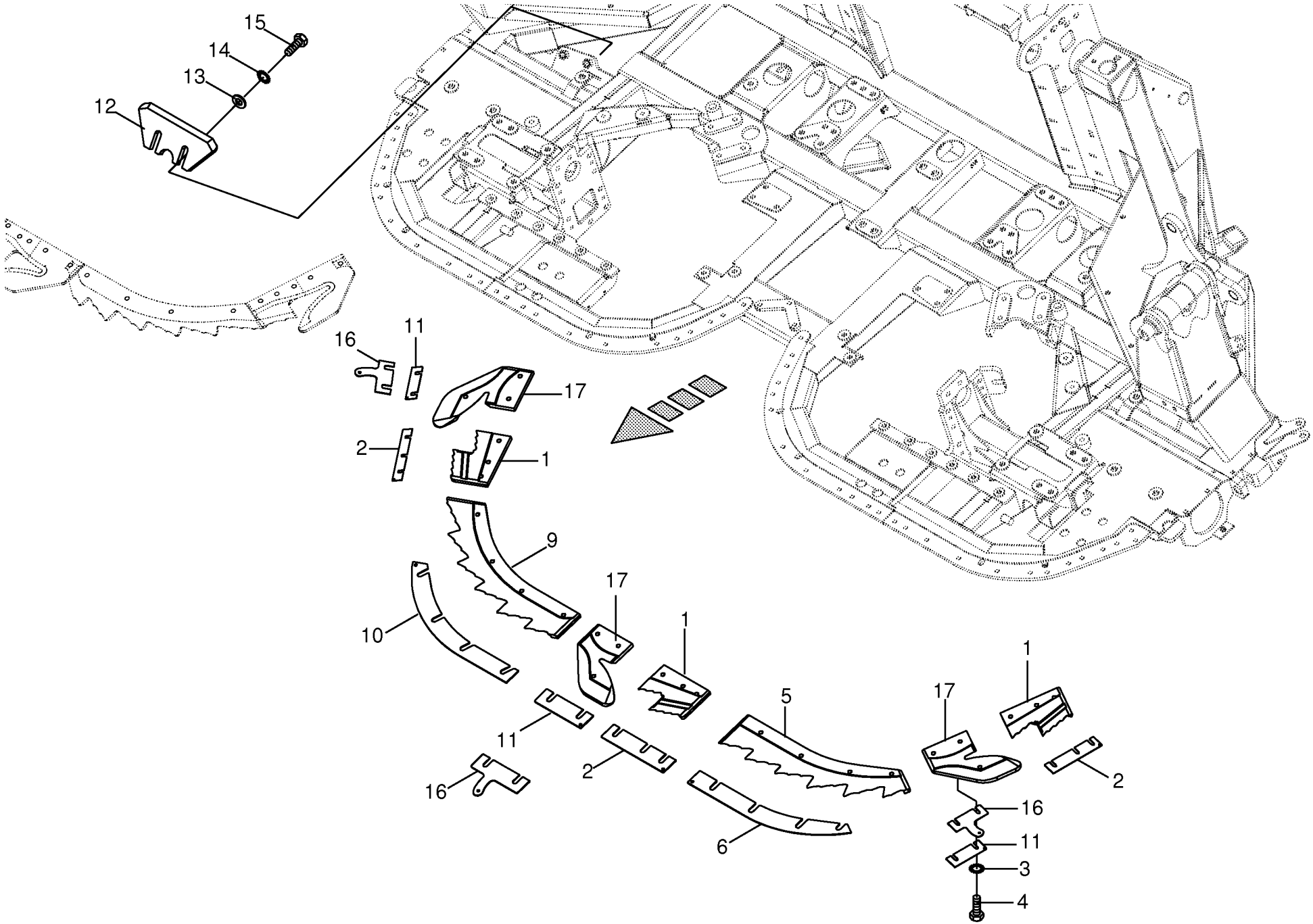
Verschleissbleche -mitte **Wearing plates** **Tôles d'usure**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 440 863 1 **8.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 20
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
3	20 093 000 1	Verschleissblech -links aussen	Wearing plate -outside left	Tôle d'usure -extérieur en gauche		1	1	1				
4	20 093 001 1	Verschleissblech -links innen	Wearing plate -inside left	Tôle d'usure -intérieur en gauche		1	1	1				
5	20 092 991 1	Verschleissblech -rechts innen	Wearing plate -inside right	Tôle d'usure -intérieur à droite		1	1	1				
6	20 092 993 1	Verschleissblech -rechts aussen	Wearing plate -outside right	Tôle d'usure -extérieur à droite		1	1	1				



150 050 955 06 / 9.0

150 404 678 01

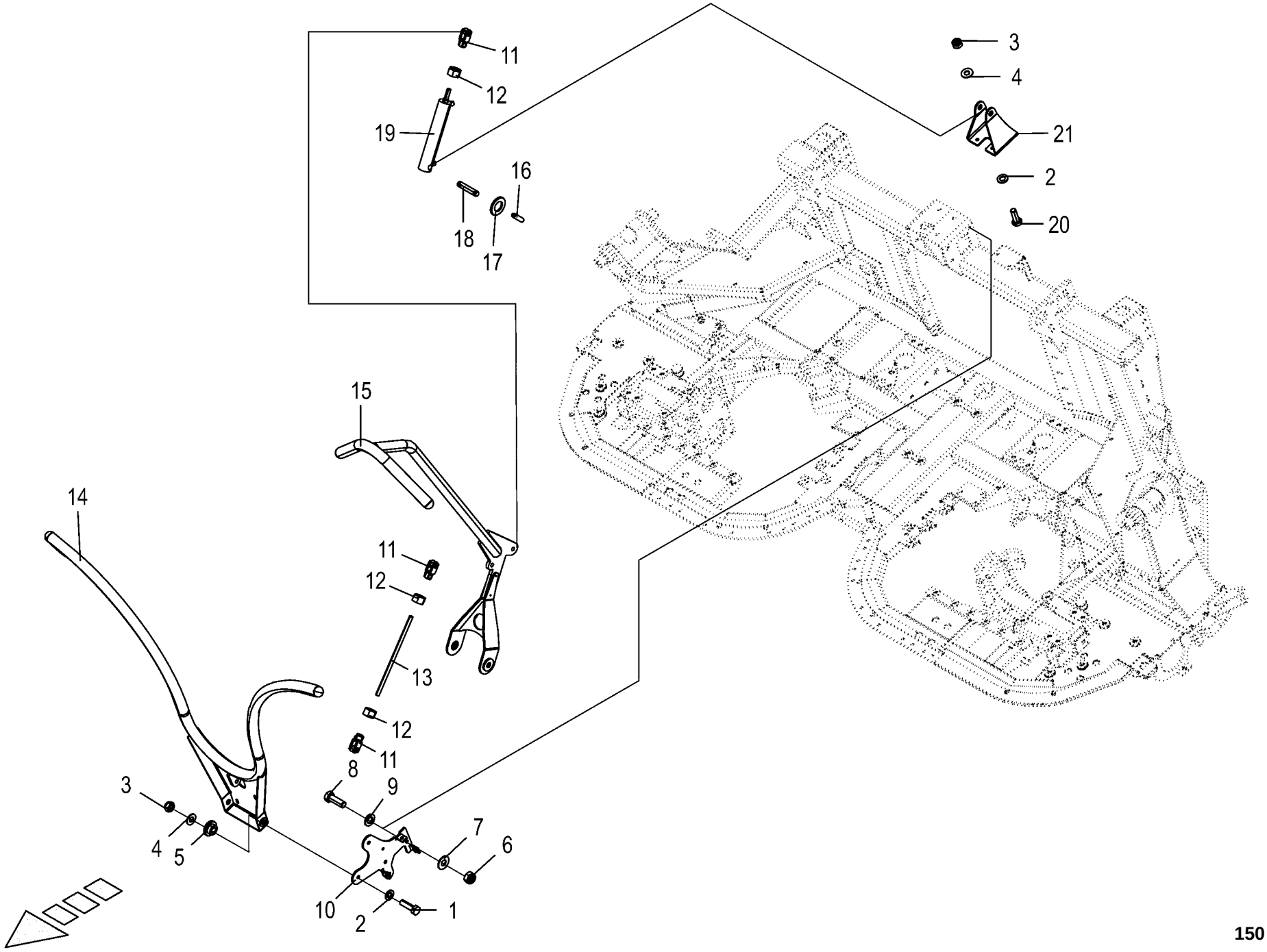
Messer -mitte **Knife** **Couteau**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 404 678 1 **9.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 093 607 0	V-Messer -Stufenelement, links	V-Knife -step element, left	V-Couteau cote -élément de gradin, gauche		3	3					
	20 093 613 0	V-Messer Stufenelement li. (J)	V knife rh	couteau droite				3				
	20 094 353 0	V-Messer Stufenelement li. - 0,5mm -optional	V- Knife left -0,5mm -optional	V-Couteau cote -droite -0,5mm -optionnel		3	3	3				
	20 093 606 0	V-Messer -Stufenelement, rechts	V-Knife -step element, right	V-Couteau cote -élément de gradin, droite		3	3					
	20 093 612 0	V-Messer Stufenelement re. (J)	V knife rh	couteau droite				3				
	20 094 352 0	V-Messer Stufenelement re. -0, 5mm -optional	V-Knife -right -0,5mm - optional	V-Couteau cote -gauche -0,5mm -optionnel		3	3	3				
2	20 093 643 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x	x	x				t= 0,3
	20 093 641 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x	x	x				t= 0,5
	20 093 639 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x	x	x				t= 2
3	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
4	00 900 817 1	6kt-Schraube M10 x 25	Hexagon head screw 10 x 25 PLUS A3G	Vis six pans 10X25 PLUS A3G		x	x	x				
5	20 093 129 0	Bogenmesser -links aussen	Bow cutter -outside left	Couteau arc -extérieur en gauche		1	1					
	20 092 399 0	Bogenmesser -links aussen	Bow cutter -outside left	Couteau arc -extérieur en gauche				1				
	20 093 128 0	Bogenmesser -rechts aussen	Bow cutter -outside right	Couteau arc -extérieur à droite		1	1					
	20 092 398 0	Bogenmesser -rechts aussen	Bow cutter -outside right	Couteau arc -extérieur à droite				1				
6	20 093 374 0	Distanzblech -aussen	Spacer plate -outside	Tôle de distance -extérieur		x	x	x				t= 0,3
	20 093 054 0	Distanzblech -aussen	Spacer plate -outside	Tôle de distance -extérieur		x	x	x				t= 0,5
	20 093 042 0	Distanzblech -aussen	Spacer plate -outside	Tôle de distance -extérieur		x	x	x				t= 2
9	20 093 131 0	Bogenmesser -links innen	Bow cutter -inside left	Couteau arc -intérieur en gauche		1	1					
	20 092 403 0	Bogenmesser -links innen	Bow cutter -inside left	Couteau arc -intérieur en gauche				1				
	20 093 130 0	Bogenmesser -rechts innen	Bow cutter -inside right	Couteau arc -intérieur à droite		1	1					
	20 092 402 0	Bogenmesser -rechts innen	Bow cutter -inside right	Couteau arc -intérieur à droite				1				
10	20 093 370 0	Distanzblech -innen	Spacer plate -inside	Tôle de distance -intérieure		x	x	x				t= 0,3
	20 093 059 0	Distanzblech -innen	Spacer plate -inside	Tôle de distance -intérieure		x	x	x				t= 0,5
	20 093 043 0	Distanzblech -innen	Spacer plate -inside	Tôle de distance -intérieure		x	x	x				t= 2
11	20 093 642 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x	x	x				t= 0,3
	20 093 640 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x	x	x				t= 0,5
12	20 093 134 1	Abstreifermesser	Scraper blade	Lame de raclage		2	2					
	20 091 909 2	Abstreifermesser	Scraper blade	Lame de raclage				2				
13	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
14	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 40 X 6
15	00 900 676 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 45
16	20 093 638 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x	x	x				t= 2



150 050 955 06 / 9.0

150 404 678 01

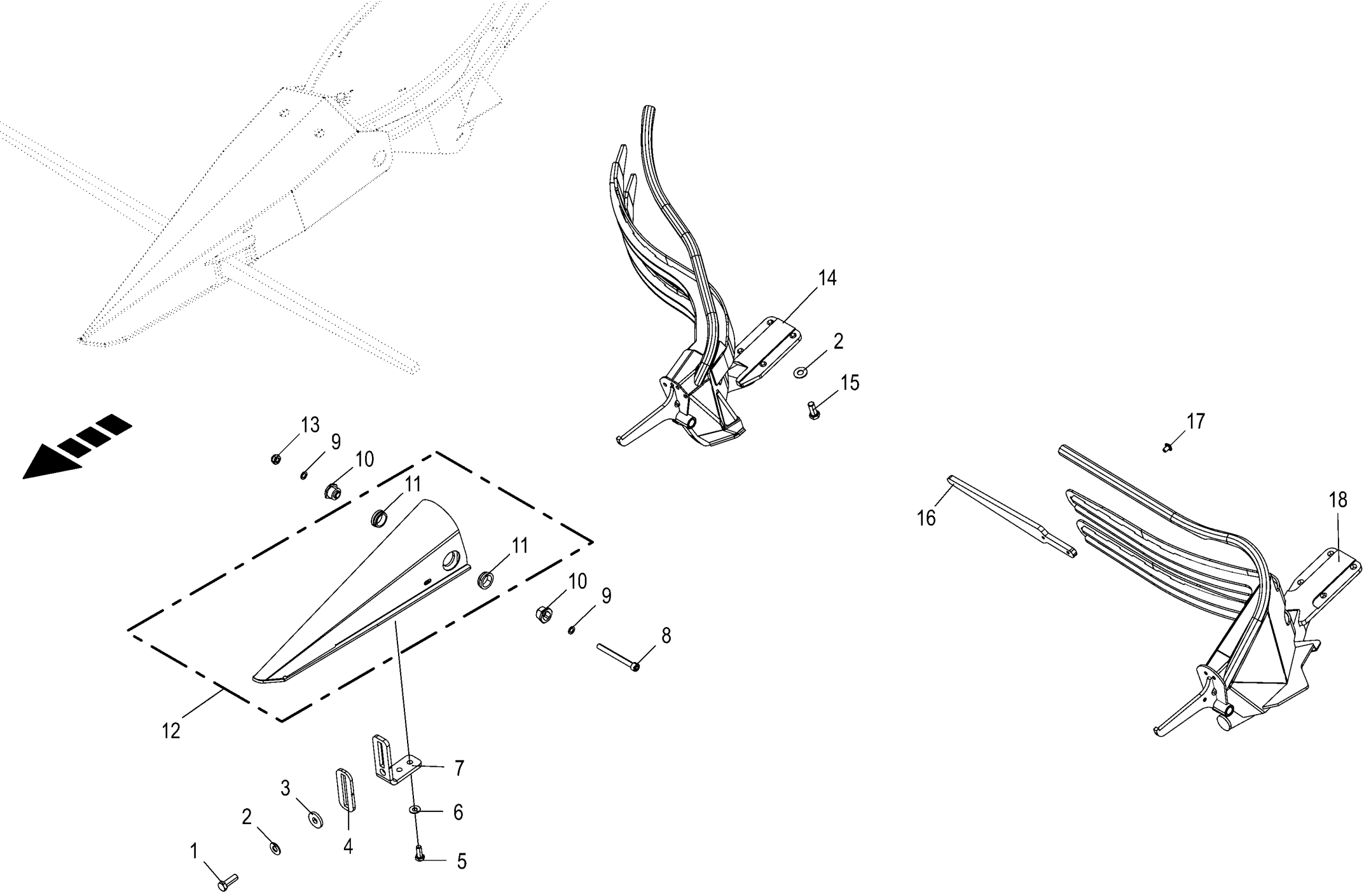
Messer -mitte **Knife** **Couteau**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 404 678 1 **9.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
17	20 093 611 0	V-Messer -Bogenelement, links	V-Knife -Bow element, left	V-Couteau cote -Élément de coude, gauche		3	3					
	20 093 617 0	V-Messer Bogenelement li. (J)	V knife rh	couteau droite				3				
	20 094 355 0	V-Messer Bogenelement links - 0,5mm -optional	V- Knife left -0,5mm -optional	V-Couteau cote -droite -0,5mm -optionnel		3	3	3				
	20 093 610 0	V-Messer -Bogenelement, rechts	V-Knife -Bow element, right	V-Couteau cote -Élément de coude, droite		3	3					
	20 093 614 0	V-Messer Bogenelement re. (J)	V knife rh	couteau droite				3				
	20 094 354 0	V-Messer Bogenelement rechts - 0,5mm -optional	V-Knife -right -0,5mm - optional	V-Couteau cote -gauche -0,5mm -optionnel		3	3	3				



150 050 955 06 / 10.0

150 440 867 01

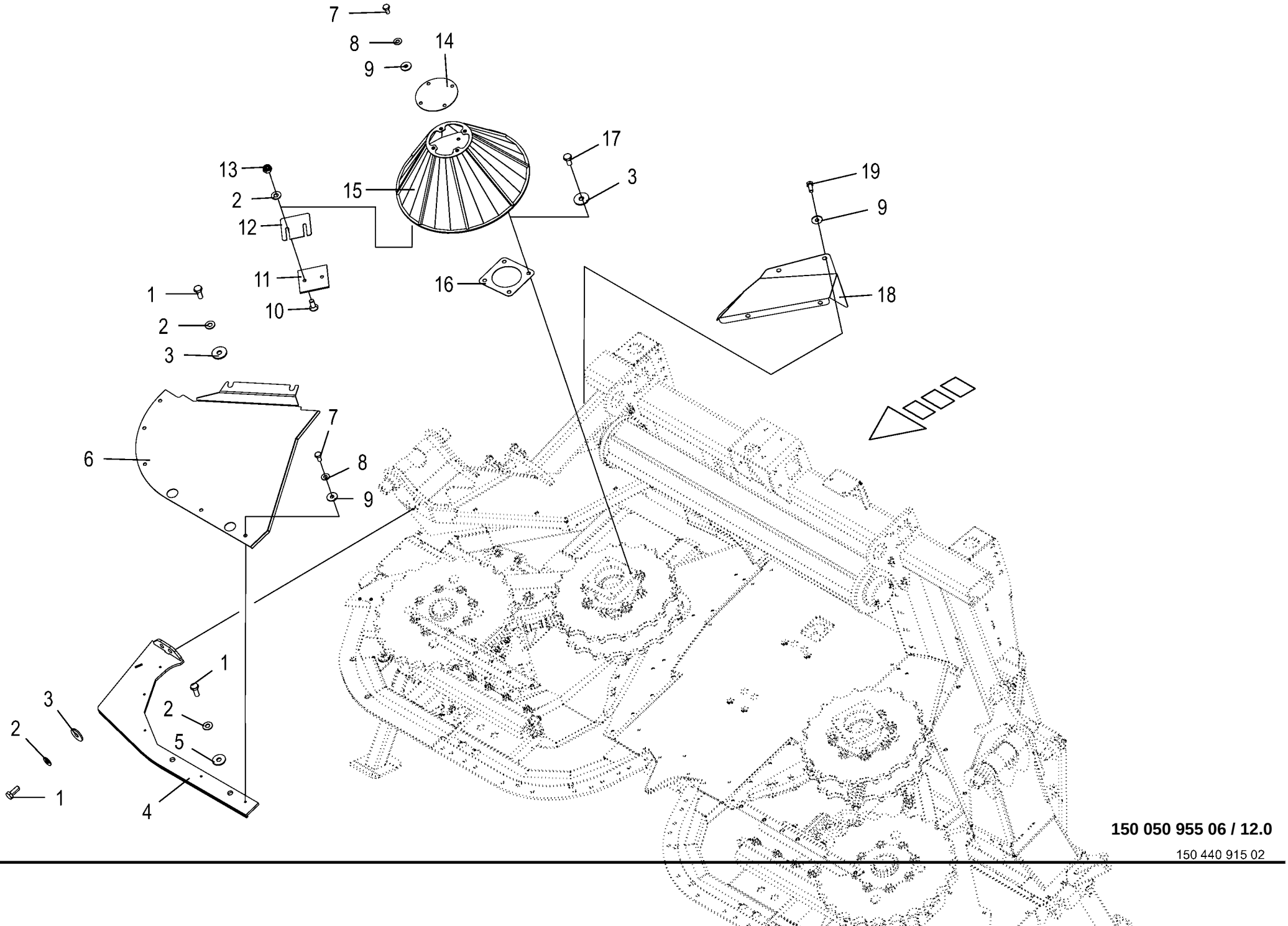
Halmteiler **Divider** **Diviseur**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 440 867 1 **10.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 638 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 35
2	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 21 X 2
3	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
4	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
5	00 352 613 0	Hülse	Bushing	Douille		4	4	4				11 X 30 X 12
6	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
7	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
8	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 35
9	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 24 X 2,5
10	20 097 573 1	Konsole f. Pflanzenteiler, links	Console for plant divider, left	Console p. séparateur de plantes ga.		1	1	1				
	20 097 572 1	Konsole f. Pflanzenteiler, rechts	Console for plant divider, right	Console p. séparateur de plantes dr.		1	1	1				
11	00 927 115 1	Gabelkopf mit Es-Bolzen	Clevis 1 clip ass.	Fourche		3	3	3				G 14 X 28
12	00 908 218 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		3	3	3				M 14
13	20 090 619 0	Koppelstange	Connecting bar	Barre d'accouplement		1	1	1				Lg.= 330
14	20 090 592 1	Pflanzenteiler	Plant divider	Séparateur de plantes		1	1	1				
15	20 090 614 2	Halmteiler	Divider	Diviseur		1	1	1				
16	00 912 673 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2	2				8 X 35
17	00 910 512 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				21 X 37 X 3
18	00 153 091 0	Bolzen	Pin	Boulon		1	1	1				Rd. 20 X 98
19	27 000 384 0	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique		1	1	1				Dz 20/40 X 150/313
20	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 30
21	20 097 571 1	Konsole für Zylinder	Console for cylinder	Console p. vérin		1	1	1				



150 050 955 06 / 11.0

150 440 890 02

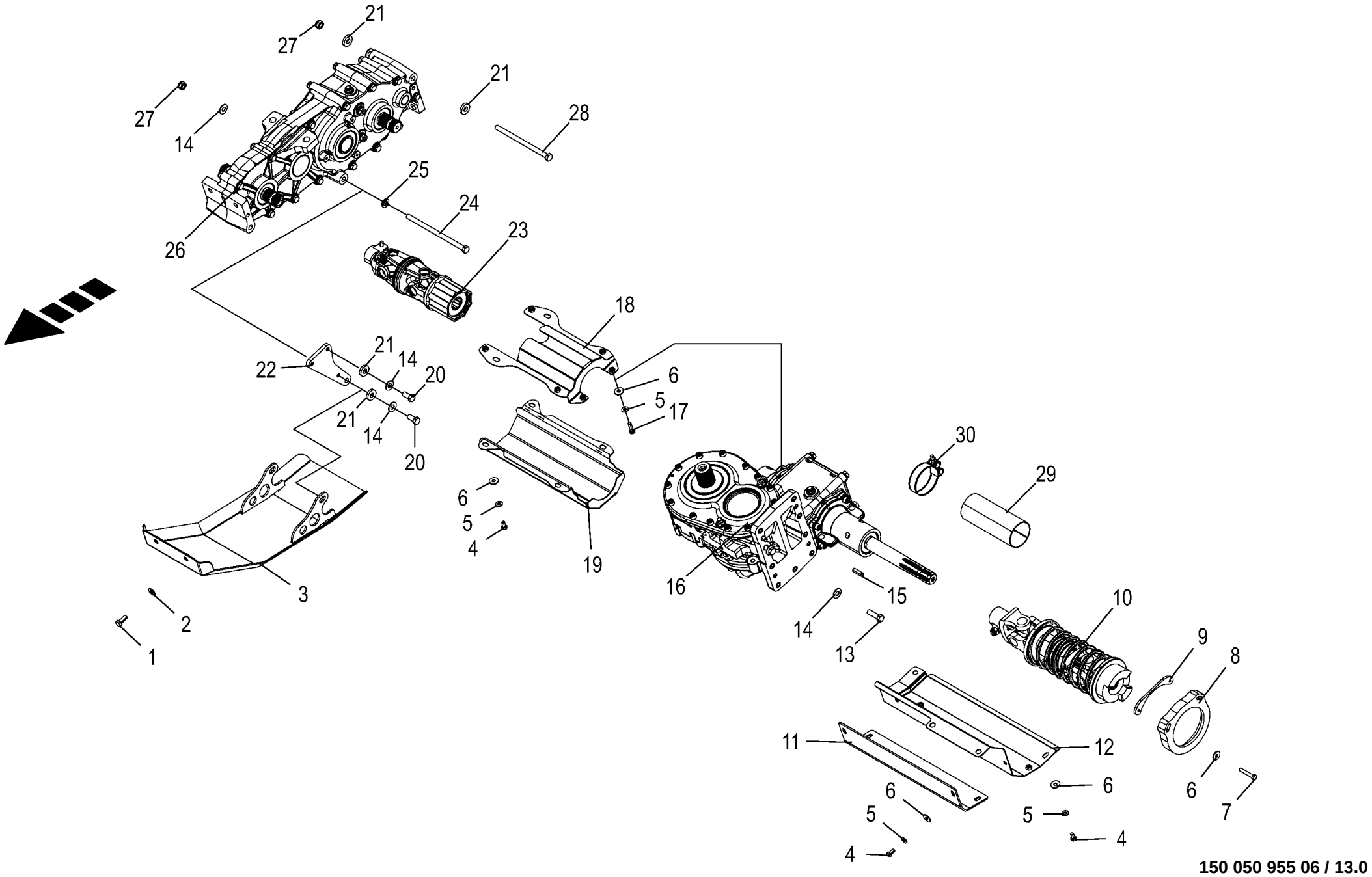
Spitzenhalter -Mittelrahmen **Spike retainer** **Enregistrement dentellier**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 440 890 2 **11.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 35
2	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
3	00 910 378 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 35 X 5
4	20 093 772 0	Schiebestück	Sliding piece	Piece coulissante		4	4	4				
5	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
6	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
7	20 093 771 0	Anschlagwinkel	Limit stop angle	Jarret de butée		4	4	4				
8	90 001 204 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 100
9	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
10	20 093 795 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		8	8	8				10,2 X 25 X 22
11	20 092 768 1	Buchse	Bushing	Douille		8	8	8				25,5 X 35 X 11
12	20 092 787 0	Spitze	Tip	Pointe		4	4	4				
13	90 001 230 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
14	20 097 437 1	Spitzenhalter MT innen, links	Tip retainer central part ins. , lh.	Support de pointes partie centr. int. ga		1	1	1				
	20 097 436 1	Spitzenhalter MT innen, rechts	Tip retainer central part ins. , rh.	Support de pointes partie centr. dr.		1	1	1				
15	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 30
16	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine		x	x	x				
17	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine		x	x	x				
18	20 093 806 1	Spitzenhalter -links aussen	Spike retainer -outside left	Enregistrement dentellier - extérieur en gauche		1	1	1				
	20 093 798 1	Spitzenhalter -rechts aussen	Spike retainer -outside right	Enregistrement dentellier - extérieur à droite		1	1	1				



150 050 955 06 / 12.0

150 440 915 02

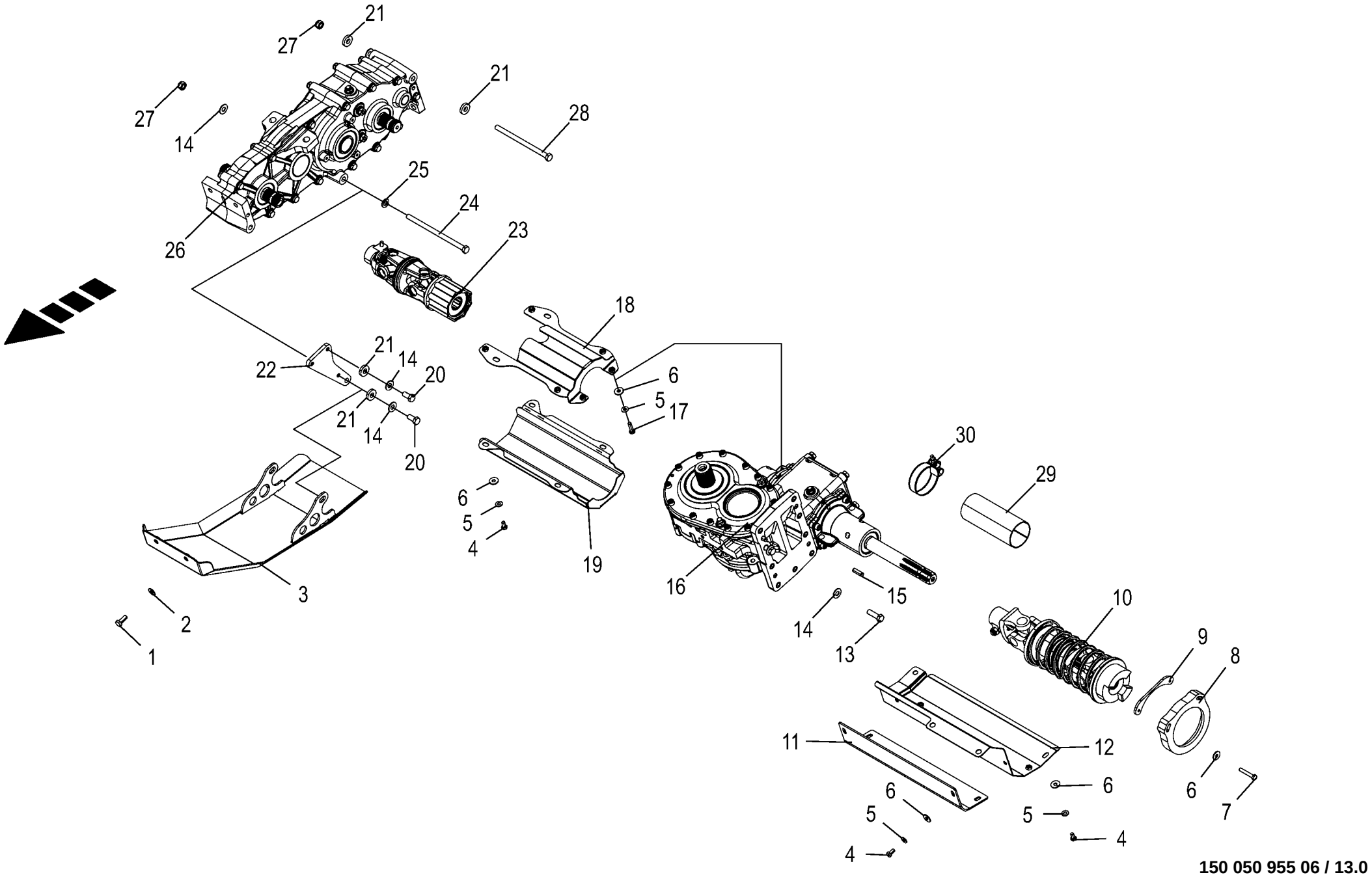
Abdeckung mitte **Cover central** **Couvercle centre**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 440 915 2 **12.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
3	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				11 X 34 X 3
4	20 091 977 2	Abstreiferplatte -rechts	Scraper plate -right	Plaque de racleur -droite		1	1	1				
	20 091 979 2	Abstreiferplatte -links	Scraper plate -left	Plaque de racleur -gauche		1	1	1				
5	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 30 X 2,5
6	20 290 438 0	Schutzabdeckung mitte, rechts -rechts	Guard sheet centre, rh. -right	Recouvrement de protection centre dr. -droite		1	1	1				
	20 290 439 0	Schutzabdeckung mitte, links -links	Guard sheet centre, lh. -left	Recouvrement de protection centre ga. -gauche		1	1	1				
7	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 16
8	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
9	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
10	00 904 045 3	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x	x				M 10 X 25 -10.9
11	00 281 540 1	Gleitscheibe	Friction disc	Disque de glissement		8	8	8				
12	00 283 676 0	Ausgleichsblech	Filler plate	Pièce de compensation		x	x	x				
13	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
14	20 090 768 0	Deckel	Cover	Couvercle		2	2	2				
15	20 090 771 1	Drehturm	Rotating tower	Pylône tourant		2	2	2				
16	20 092 370 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x	x	x				
17	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 20
18	20 096 711 1	Schutzblech hinten, rechts	Guard plate rear, rh.	Tôle de protection à l'arrière à droite		1	1	1				
	20 096 714 1	Schutzblech hinten, links	Guard sheet rear, left	Tôle de protection à l'arrière à gauche		1	1	1				
19	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20



150 050 955 06 / 13.0

150 452 413 03

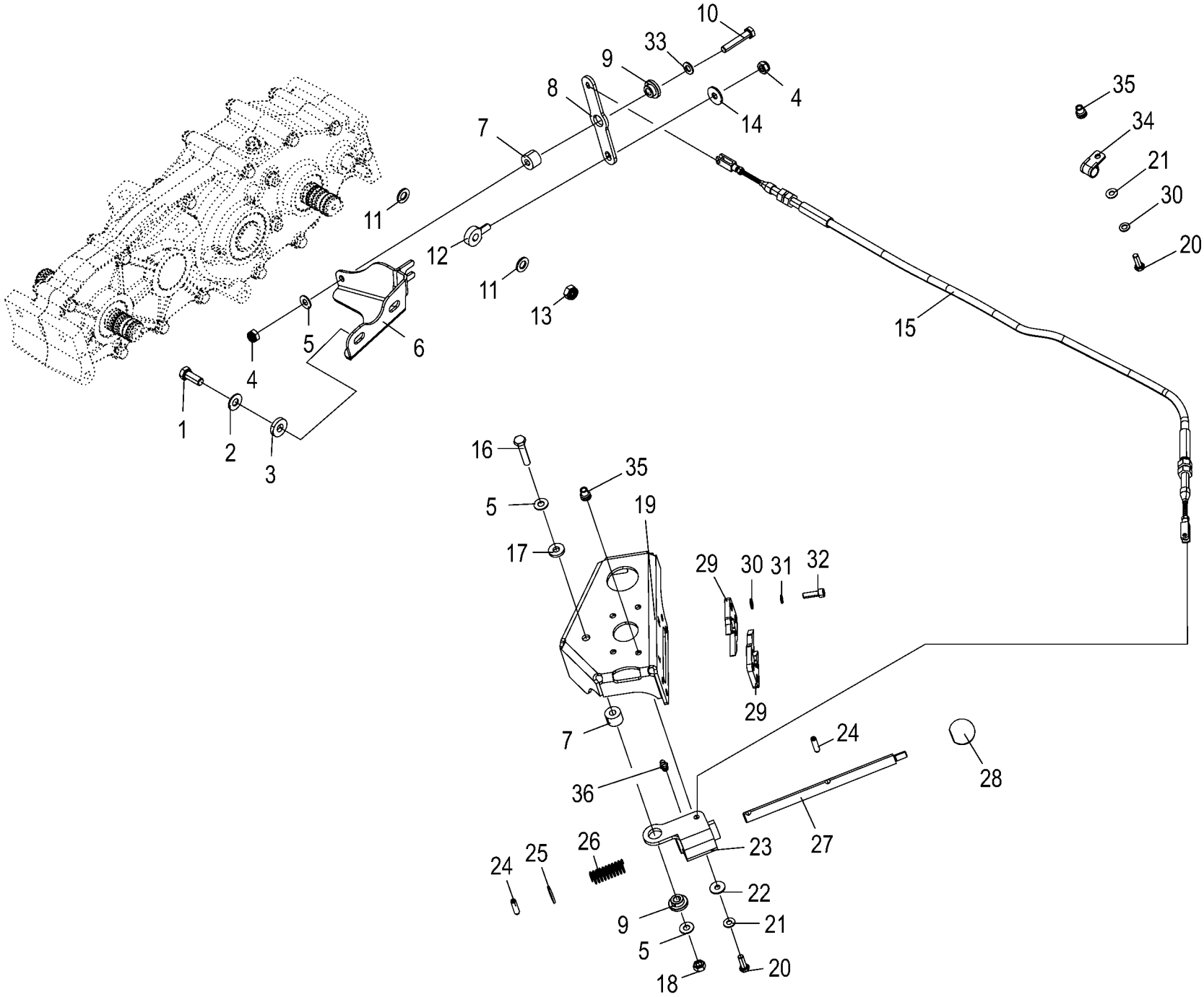
Antriebsstrang **Central driveline** **Entraînement central**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 452 413 3 **13.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
3	20 099 118 2	Schutz Hauptgetriebe	Guard main gearbox	Protection boîte de vit. principale		1	1	1				
4	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 16
5	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
6	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
7	00 901 423 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 50
8	20 091 007 1	Aufnahmering	Receiver ring	Anneau d'enregistrement		2	2	2				
9	20 092 136 1	Halteplatte mit Gewinde	Holding plate with thread	Plaque de fixation av. filetage		2	2	2				
10	27 000 422 0	Gelenkwelle	Universal shaft	Arbre à cardan		2	2	2				W2300-210-260 Z= 6
11	20 093 874 0	Verschleissblech	Wearing plate	Tôle d'usure		2	2	2				
12	20 091 023 2	Klappkupplungsblech -links	Retractable clutch plate -left	Tôle d'accouplement relevable -gauche		1	1	1				
	20 091 022 2	Klappkupplungsblech -rechts	Retractable clutch plate - right	Tôle d'accouplement relevable -droite		1	1	1				
13	00 900 658 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 40
	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 35
14	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
15	00 915 701 0	Zylinderstift	Cyl. pin	Goupille cyl.		4	4	4				A 10 X 32
16	20 097 965 0	Getriebeeinheit innen mont. links	Gearbox unit inside assembled left	Unité d'engrenage intérieur assembl. ga.		1	1	1				
	20 097 867 0	Getriebeeinheit innen mont. rechts	Gearbox unit inside assembled right	Unité d'engrenage intérieur assembl. dr.		1	1	1				
17	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 30
18	20 099 105 1	Deckel oben links	Cover top left	Couvercle en haut ga.		1	1	1				
	20 099 104 1	Deckel oben rechts	Cover top right	Couvercle en haut dr.		1	1	1				
19	20 099 103 1	Deckel unten	Cover bottom	Couvercle en bas		2	2	2				
20	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 25
21	00 910 320 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 30 X 6
22	20 099 005 0	Stützblech	Support plate	Tôle de support		2	2	2				
23	27 014 513 0	Doppelgel.DG 2300 (oh.Schutz) K33B 700Nm	Double joint DG 2300	Double articulation DG 2300		2	2	2				
24	90 001 477 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 210
25	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 24 X 2,5
26	20 098 515 1	Hauptgetriebe mont.	Main gearbox assembled	Boîte de vitesses principale assemblée		1	1	1				
27	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
28	00 900 260 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 190



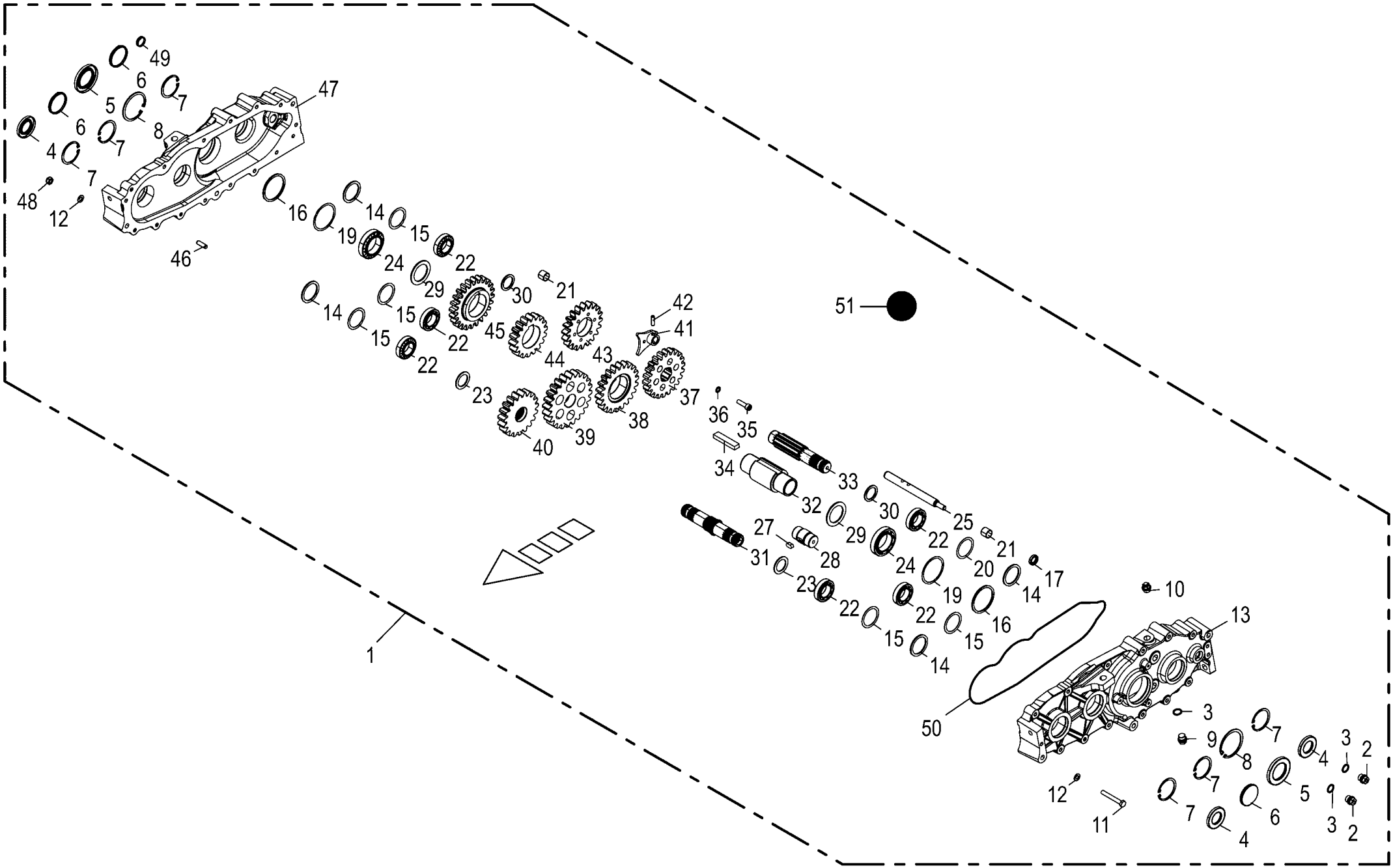
150 050 955 06 / 13.0

150 452 413 03

Antriebsstrang **Central driveline** **Entraînement central**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 452 413 3 **13.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
29	20 295 880 0	Wickelschutz	Anti-wrap guard	Protecteur d'enroulement		2	2	2				
30	00 924 019 0	Gelenkbolzen-Schlauchschelle	Joint bolt-hose clamp	Boulon-collier de serrage		2	2	2				80 - 85


10
33
9
8
4
14
7
35
34
21
30
20
11
12
11
13
15
5
6
4
1
2
3
16
35
5
19
17
29
30
31
32
29
7
24
28
36
27
23
26
25
24
22
9
21
5
20
18

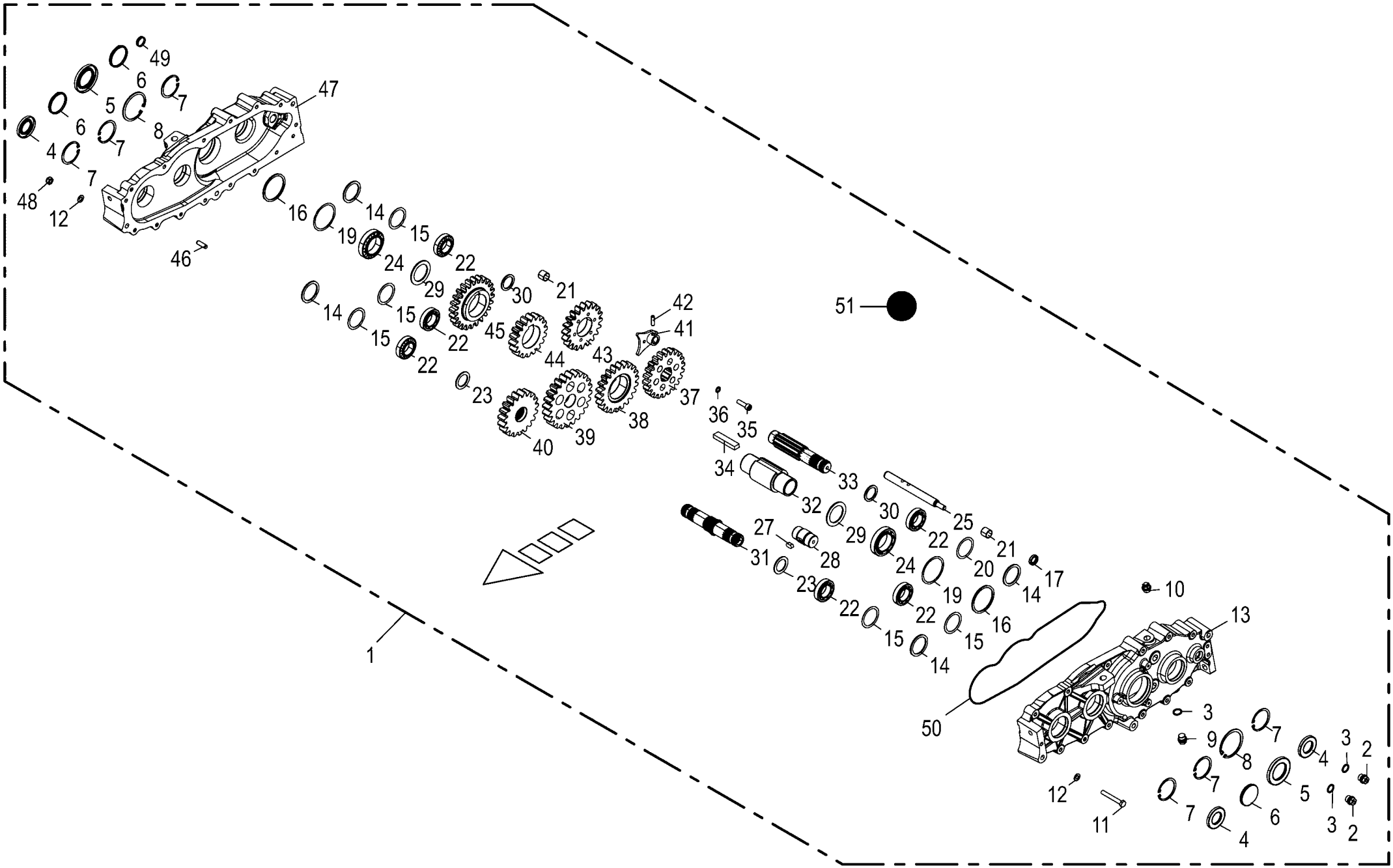
Schalteinheit - FP **Switch unit** **Unité de commutation**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 449 527 3 **14.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 30
2	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
3	00 910 320 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 30 X 6
4	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
5	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
6	20 290 252 1	Konsole Bowdenzug	Console bowden cable	Console câble bowden		1	1	1				
7	00 217 361 1	Druckbuchse	Pressure bushing	Manchon de pression		2	2	2				Rd. 25 X 18
8	20 290 250 0	Hebel innen	Lever inside Bl 5	Levier intérieur		1	1	1				
9	00 352 613 0	Hülse	Bushing	Douille		2	2	2				11 X 30 X 12
10	00 901 434 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 55
11	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 24 X 2,5
12	20 099 533 0	Schaltkopf	Switch head	Tête de commutation		1	1	1				
13	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
14	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 30 X 2,5
15	27 016 191 0	Bowdenzug kpl. x1160/70 M6	Bowden cable cpl. x 1160/70 M6	Câble bowden cpl. x 1160/70 M6		1	1	1				
16	00 901 433 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 50
17	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 25 X 4
18	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 10
19	20 290 255 2	Schaltblech	Switch sheet	Tôle de commande		1	1	1				
20	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 25
21	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
22	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
23	20 291 166 1	Schalthebel	Actuating lever	Levier de changement de vitesse		1	1	1				
24	00 912 671 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2	2				8 X 30
25	00 910 510 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				15 X 28 X 2,5
26	00 337 256 3	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		1	1	1				2 X 19 X 55
27	20 291 163 0	Welle Rd 16	Shaft Rd 16	Arbre Rd 16		1	1	1				
28	00 919 509 0	Kugelknopf	Ball knob	Bouton sphérique		1	1	1				C 40 M10
29	20 291 161 0	Kulisse	Link	Coulisse		2	2	2				
30	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
31	00 909 903 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 8
32	00 903 077 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 8 X 25
33	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 21 X 2
34	90 000 031 0	Rohrschelle mit Gummiprofil	Tube clip w. rubber	Bride		1	1	1				Rd. 15
35	90 001 442 0	Blindnietmutter	Blind rivet nut	Ecrou rivet aveugle		x	x	x				M 8
36	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		1	1	1				AM 8 X 1



150 050 955 06 / 15.0

150 441 262 04

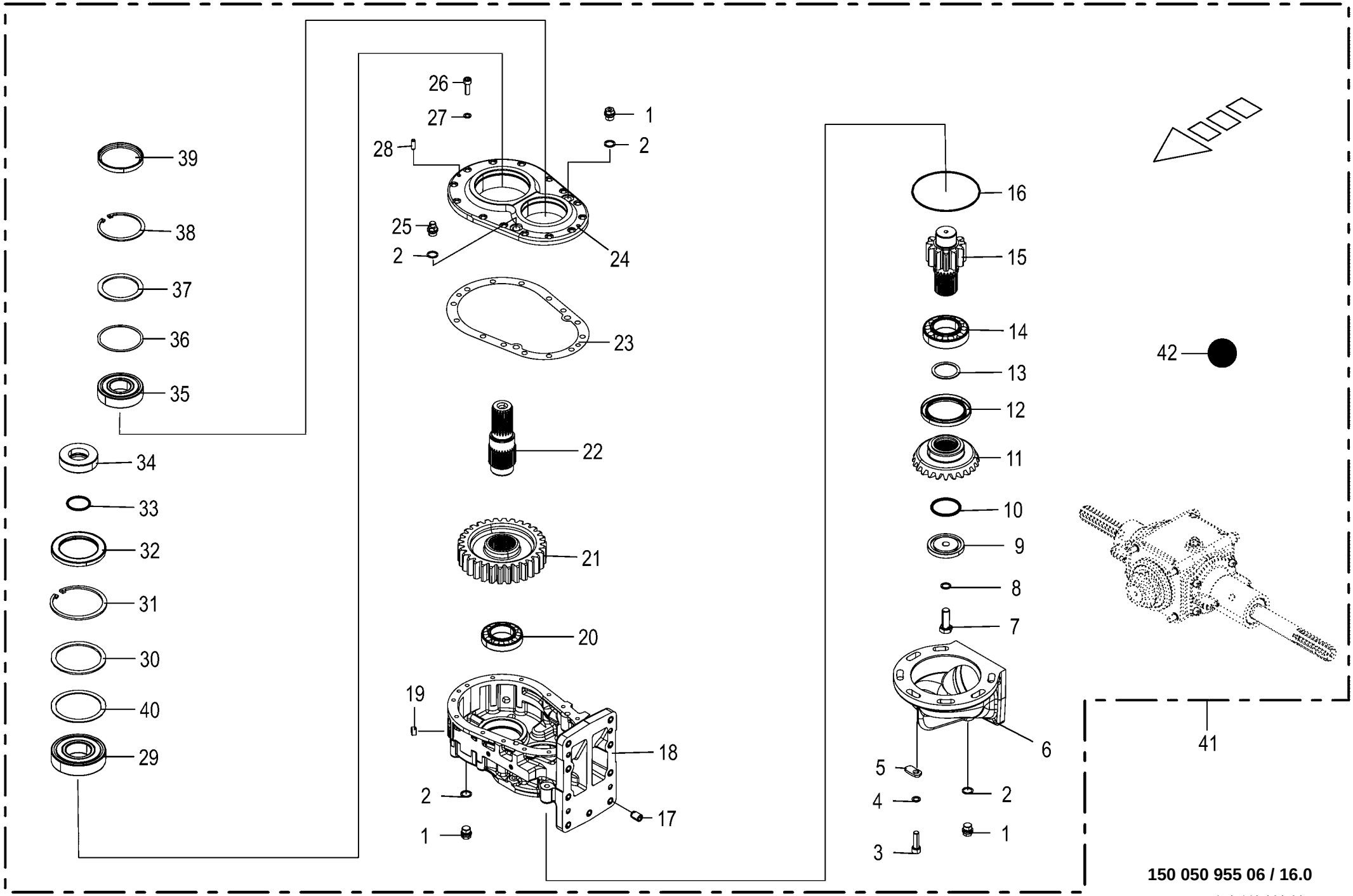
Hauptgetriebe **Main gearbox** **Boîte de transmission principale**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 262 4 **15.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 098 515 2	Hauptgetriebe mont.	Main gearbox assembled	Boîte de vitesses principale assembl.		1	1	1				
2	00 906 010 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		2	2	2				M 18 X 1,5
3	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		3	3	3				A 18 X 24
4	00 936 046 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		3	3	3				AS 35 X 62 X 7
5	00 936 300 2	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		2	2	2				AS 50 X 80 X 8
6	90 002 750 0	Verschlussdeckel B 62 x 7 gummiert	Sealing cover B 62 x 7	Bouchon de fermeture B 62 x 7		3	3	3				
7	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		6	6	6				62 X 2,0
8	00 911 673 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2	2				80 X 2,5
9	27 001 067 0	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1	1	1				M 18 X 1,5
10	27 008 972 0	Entlüftungsventil	Air bleed valve	Clapet de purge		1	1	1				M 18 X 1,5
11	00 901 602 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 75
	00 901 447 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 140
12	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 21 X 2
13	20 098 516 0	Hauptgetriebegehäuse li.	main gearbox housing lh	carter de boîte de transmissio ga.		1	1	1				
14	90 000 428 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		4	4	4				50 X 62 X 3
15	00 910 905 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d’ajustage		x	x	x				50 X 62 X 2,0
	00 910 904 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d’ajustage		x	x	x				50 X 62 X 1,0
	00 910 903 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d’ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,5
	00 910 902 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d’ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,3
	00 910 900 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d’ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,1
16	90 001 226 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		2	2	2				S 70 X 80 X 3
17	27 004 302 1	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		1	1	1				20 X 28 X 6
19	00 911 024 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d’ajustage		x	x	x				70 X 80 X 1,0
	00 910 876 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d’ajustage		x	x	x				70 X 80 X 0,5
20	00 910 903 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d’ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,5
21	90 001 759 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		2	2	2				20 X 23 X 20
22	00 932 175 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		6	6	6				32007
23	90 001 561 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		2	2	2				S 35 X 50 X 2,5
24	00 932 177 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		2	2	2				32010 X
25	20 098 798 1	Schaltstange 222 mm	Selector rod 222 m	Tige de commande 222 mm		1	1	1				
27	00 915 100 0	Passfeder	Fit-in key	Clavette		1	1	1				A 10 X 8 X 20
28	20 098 618 0	Zwischenwelle Rd 40	Intermediate shaft Rd 40	Arbre intermédiaire Rd 40		1	1	1				
29	20 098 623 0	Scheibe 50,1 x 70 x 3 50,1 x 70 x 3 Zn8	Disc 50.1 x 70 x 3 A3G	Rondelle 50,1 x 70 x 3 A3G		2	2	2				
30	20 098 622 0	Distanzring 35 x 46 x 3 35 x 46 x 3 Zn8	Spacer ring 35 x 46 x 3 A3G	Bague entretoise 35 x 46 x 3 A3G		2	2	2				



150 050 955 06 / 15.0

150 441 262 04

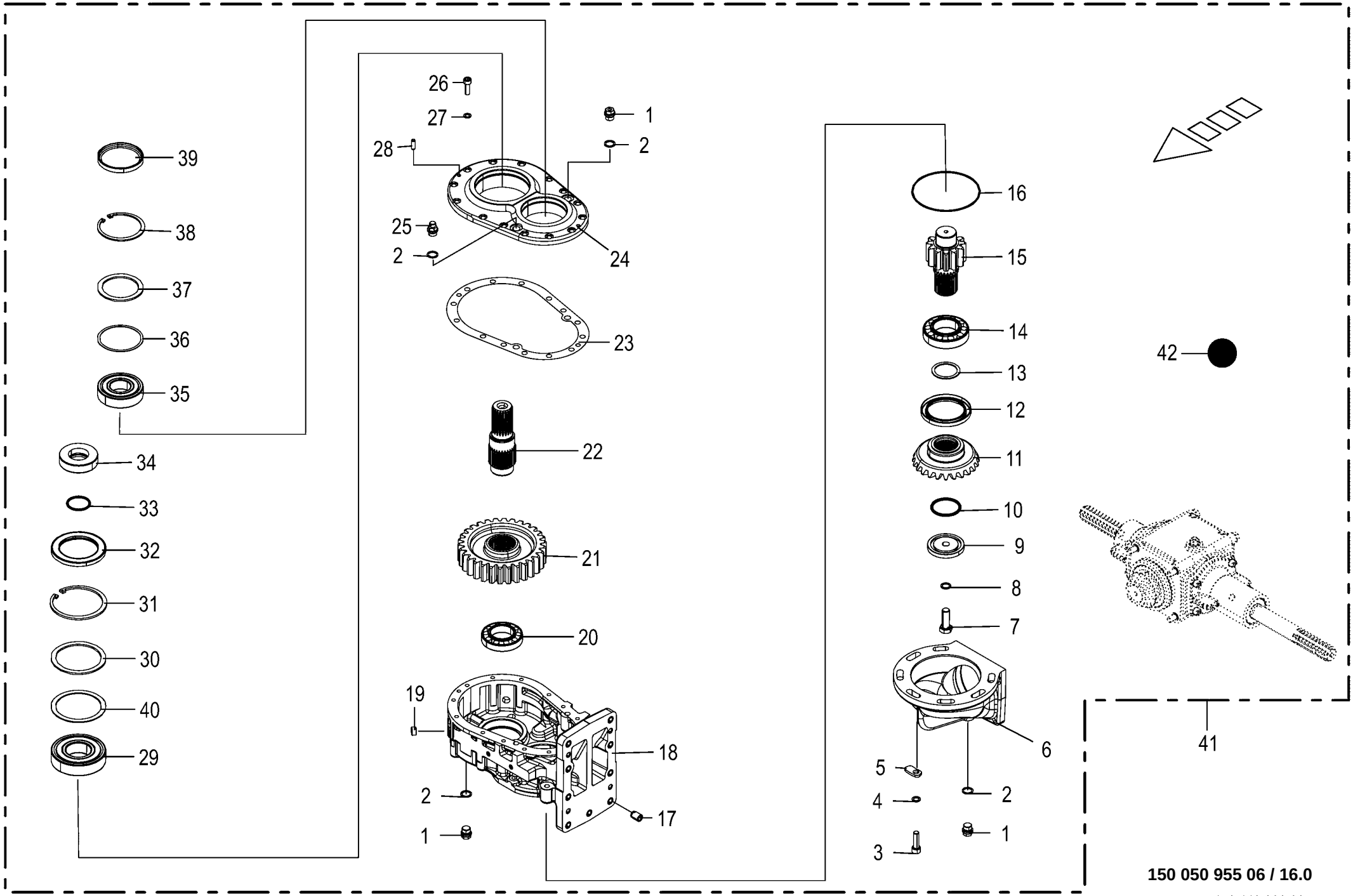
Hauptgetriebe **Main gearbox** **Boîte de transmission principale**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 262 4 **15.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
31	20 098 611 2	Ausgangswelle m. Zapfwellenprofil	output shaft with PTO shaft profile			1	1	1				
32	20 098 617 0	Hohlwelle	Hollow shaft	Arbre creux		1	1	1				
33	20 098 616 1	Eingangswelle 1 3/8", 21- teilig	Input shaft 1 3/8", 21 parts	Arbre d'entraînement 1 3/8", 21 pièces		1	1	1				
34	90 002 746 0	Passfeder B 18 x 11 x 80	Fit-in key B 18 x 11 x 80	Ressort d'ajustage B 18 x 11 x 80		1	1	1				
35	00 903 109 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 35 -10.9
36	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
37	20 098 614 0	Stirnrad M=6 Z=22	Spur wheel M=6 Z=22	Pignon M=6 Z=22		1	1	1				
38	20 098 612 0	Stirnrad M=6 Z=22	Spur wheel M=6 Z=22	Pignon M=6 Z=22		1	1	1				
39	20 098 604 0	Stirnrad M=6 Z=24	Spur wheel M=6 Z=24	Pignon M=6 Z=24		1	1	1				
40	20 098 595 1	Stirnrad M=6 Z=19	Spur wheel m=6 z=19	Pignon m=6 z=19		1	1	1				
41	20 098 810 0	Schaltgabel	Shift fork	Fourche de commande		1	1	1				
42	00 912 671 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1	1				8 X 30
43	20 290 859 0	Stirnrad M=6 Z=20	Spur wheel M=6 Z=20	Pignon M=6 Z=20		1	1	1				
44	20 098 613 0	Stirnrad M=6 Z=18	Spur wheel M=6 Z=18	Pignon M=6 Z=18		1	1	1				
45	20 290 858 0	Stirnrad M=6 Z=24	Spur wheel M=6 Z=24	Pignon M=6 Z=24		1	1	1				
46	00 915 701 0	Zylinderstift	Cyl. pin	Goupille cyl.		2	2	2				A 10 X 32
47	20 098 517 0	Hauptgetriebegehäuse re.	main gearbox housing rh	carter de boîte de transmissio dr.		1	1	1				
48	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
49	90 002 749 0	Verschlussdeckel B 28 x 7	Sealing cover B 28 x 7	Bouchon de fermeture B 28 x 7		1	1	1				
50	00 937 542 2	gummiert O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1	1				440 X 4
51	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		0,9	0,9	0,9				



150 050 955 06 / 16.0

150 440 990 03

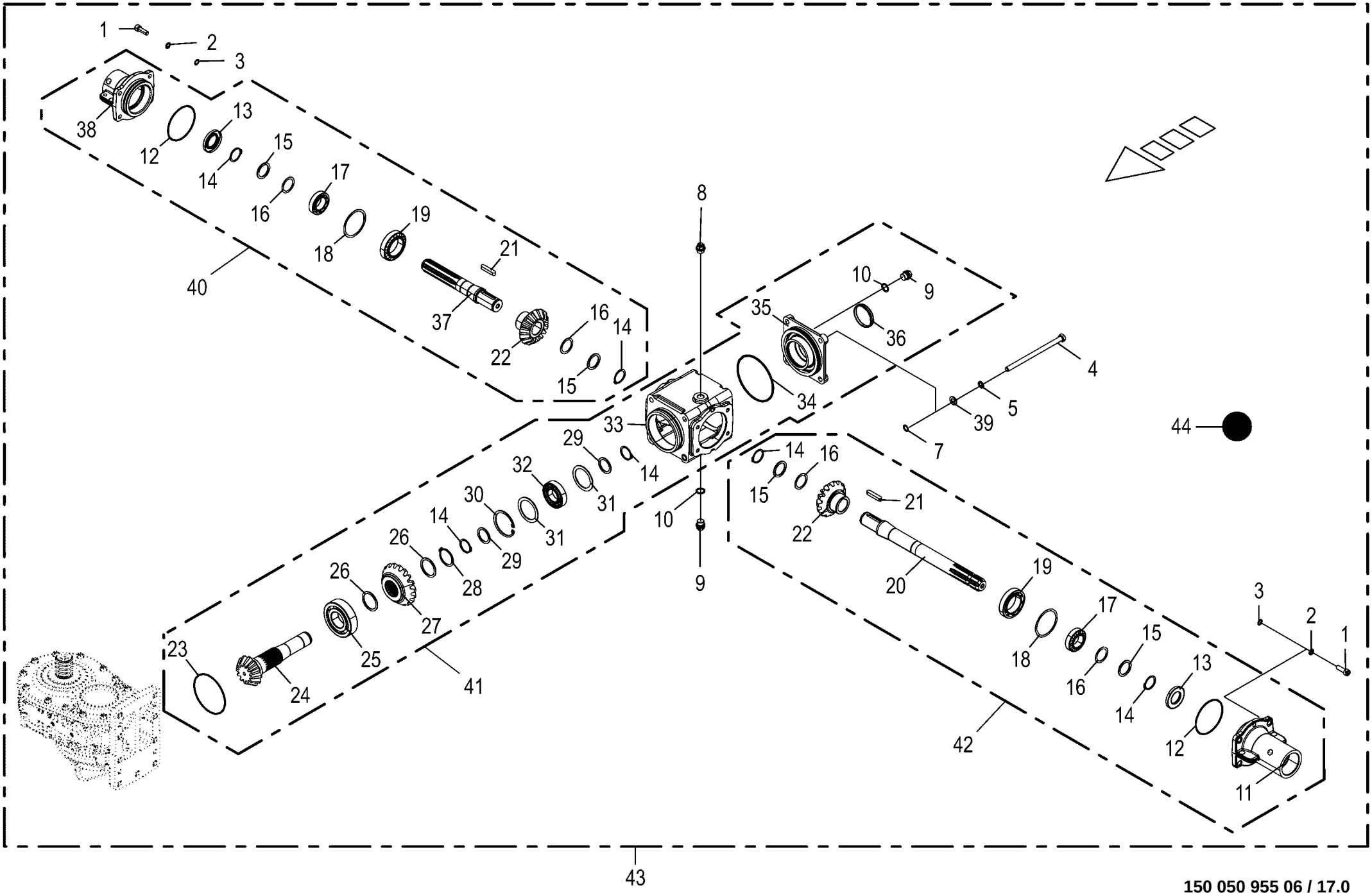
Kollektorgetriebe **Collector gear** **Boîte de vitesse de collecteur**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 440 990 3 **16.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 001 067 0	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		5	5	5				M 18 X 1,5
2	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		6	6	6				A 18 X 24
3	90 000 473 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 12 X 40 -10.9
4	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 12
5	20 090 344 1	Abdeckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		6	6	6				
6	20 091 704 1	Unterflansch	Bottom flange	Bride inférieure		1	1	1				
7	00 900 676 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 45
8	00 937 721 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		1	1	1				A 16 X 22
9	20 090 342 0	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		1	1	1				Rd. 80 X 10
10	00 937 616 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1	1				57 X 5
11	00 353 042 2	Kegelrad M=6 Z=24 90°	Bevel gear m=6 z=24 90deg	Roue conique m=6 z=24 90°		1	1	1				
12	00 936 447 2	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				A 80 X 110 X 10
13	00 910 905 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 2,0
	00 910 904 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 1,0
	00 910 903 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,5
14	00 932 166 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1	1	1				32211
15	00 353 039 1	Stirnritzelwelle	Spur pinion shaft	Arbre de pignon d'engrenage		1	1	1				Z= 12
16	00 937 590 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1	1				144,5 X 3
17	00 909 509 0	Gewindeeinsatz - selbstschneidend	Threaded insert - self-cutting	Insert filetage - auto-coupant		9	9	9				M 12
18	20 096 271 0	Kollektorgehäuse	Collector housing worked CN	Carter du collecteur		1	1	1				
19	00 906 040 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		2	2	2				M 18 X 1,5
20	00 932 109 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1	1	1				30210 A
21	00 353 038 1	Stirnrad	Spur gear	Roue d'engrenage		1	1	1				Z= 30
22	00 353 049 1	Welle	Shaft	Arbre		1	1	1				Rd. 70 X 173
23	20 093 066 0	Dichtung	Gasket	Joint		1	1	1				
24	20 091 696 2	Lagerdeckel Kollektorgehäuse	Bearing cover collector housing	Chapeau de palier corps de collecteur		1	1	1				
25	27 008 972 0	Entlüftungsventil	Air bleed valve	Clapet de purge		1	1	1				M 18 X 1,5
26	00 903 108 2	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 30 -10.9
27	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
28	00 912 546 0	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2	2				8 X 24
29	00 930 347 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1	1	1				6311 2RS
30	00 910 760 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 100 X 120 X 3,5
31	00 911 694 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				120 X 4
32	90 000 581 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				AS 85 X 120 X 10
33	00 937 511 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1	1				45 X 4
34	00 353 053 1	Wellendichtring	Shaft seal	Bague à lèvres avec ressort		1	1	1				Rd. 95 X 22



150 050 955 06 / 16.0

150 440 990 03

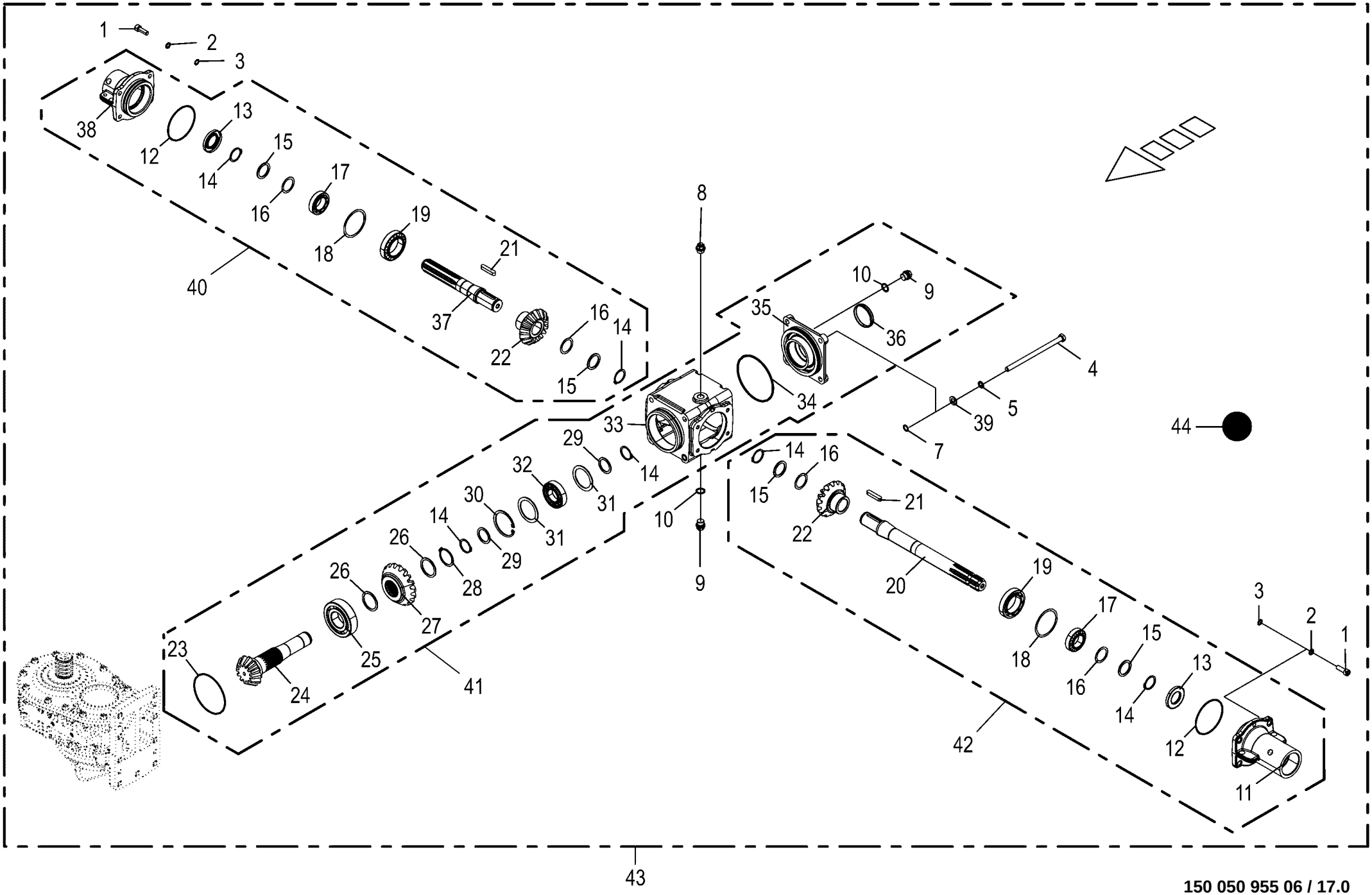
Kollektorgetriebe **Collector gear** **Boîte de vitesse de collecteur**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 440 990 3 **16.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
35	00 930 569 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1	1	1				6309 2RS
36	00 911 168 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				90 X 100 X 1
	00 911 166 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				90 X 100 X 0,3
	00 911 165 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				90 X 100 X 0,1
37	00 910 746 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 80 X 100 X 3,5
38	00 911 686 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				100 X 3,0
39	00 925 208 1	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		1	1	1				Rd. 100 X 12
40	00 911 025 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				100 X 120 X 0,1
	00 911 029 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				100 X 120 X 1,0
	00 911 027 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				100 X 120 X 0,3
41	20 097 867 0	Getriebeeinheit innen mont. rechts	Gearbox unit inside assembled right	Unité d'engrenage intérieur assembl. dr.		1	1	1				
	20 097 965 0	Getriebeeinheit innen mont. links	Gearbox unit inside assembled left	Unité d'engrenage intérieur assembl. ga.		1	1	1				
42	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		1,3	1,3	1,3				



150 050 955 06 / 17.0

150 441 022 03

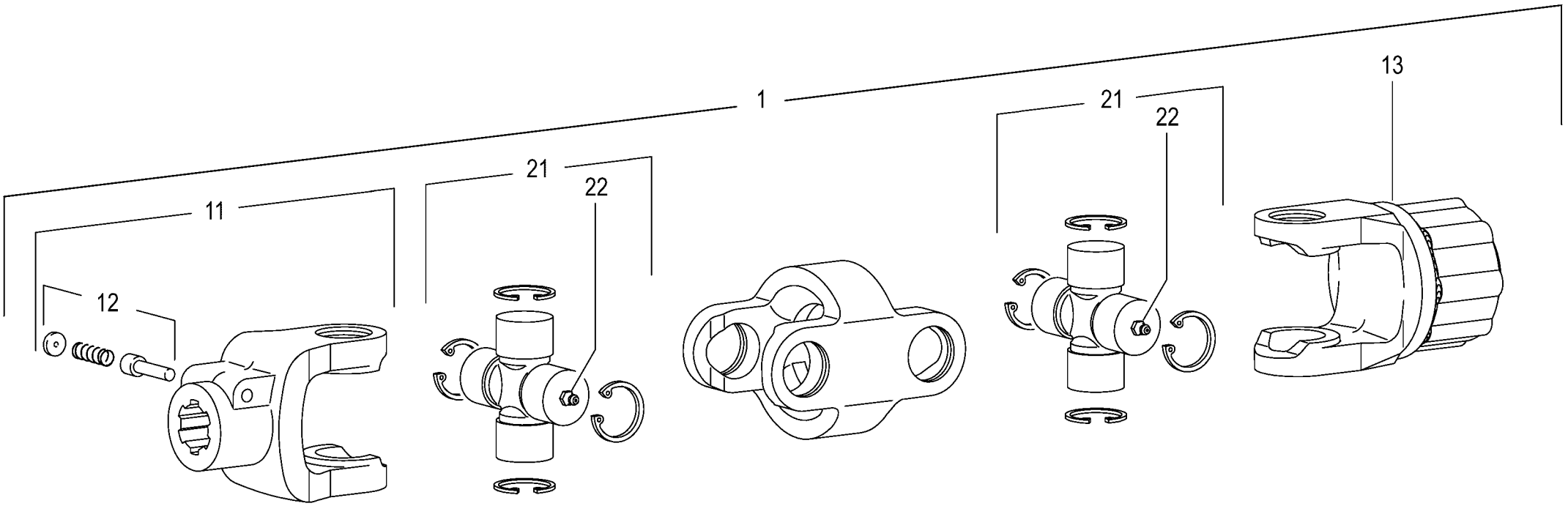
Getriebe **Gearbox** **Boîte de vitesses**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 022 3 **17.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 903 108 2	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 30 -10.9
2	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
3	90 002 652 0	Passscheibe 10x16x0,5	Shim ring 10x16x0,5	Bague de calage 10x16x0,5		x	x	x				
	90 002 651 0	Passscheibe 10x16x0,3	Shim ring 10x16x0,3	Bague de calage 10x16x0,3		x	x	x				
	90 002 650 0	Passscheibe 10x16x0,1	Shim ring 10x16x0,1	Bague de calage 10x16x0,1		x	x	x				
4	00 900 342 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 200
5	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 12
7	00 910 802 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				12 X 18 X 0,5
8	00 910 807 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				12 X 18 X 0,3
9	90 001 944 0	Passscheibe 12x18x0,1	Shim ring 12x18x0,1	Bague de calage 12x18x0,1		x	x	x				
10	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		2	2	2				A 18 X 24
11	20 097 923 0	Gehäuse Eingangsgetriebe	Housing input gearbox	Carter transmission d'entrée		1	1	1				
12	00 937 565 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		2	2	2				95 X 3
13	00 936 046 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		2	2	2				AS 35 X 62 X 7
14	00 911 541 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		4	4	4				A 35 X 1,5
15	00 910 727 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		4	4	4				S 35 X 45 X 2,5
16	00 911 134 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 1,0
	00 911 133 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 0,5
	00 911 132 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 0,3
	00 911 130 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 0,1
17	00 932 175 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		2	2	2				32007
18	00 911 024 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				70 X 80 X 1,0
	00 910 876 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				70 X 80 X 0,5
	00 911 023 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				70 X 80 X 0,3
	00 911 022 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				70 X 80 X 0,1
19	00 932 177 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		2	2	2				32010 X
20	20 097 970 0	Getriebewelle Rd 42	Gear shaft Rd 42	Arbre d'entraînement Rd 42		1	1	1				
21	00 915 126 1	Passfeder	Fit-in key	Clavette		2	2	2				A 10 X 8 X 50
22	20 098 341 0	Kegelrad m=6,4 z=15	Bevel gear m=6,4 z=15	Roue conique m=6,4 z=15		2	2	2				
23	00 937 577 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1	1				110 X 3
24	20 098 039 0	Kegelritzelwelle M=6 Z=12/24 90°	Bevel pinion shaft M=6 Z=12/ 24 90deg	Arbre de pignon conique M=6 Z= 12/24 90°		1	1	1				
25	00 932 737 0	Zylinderrollenlager	Roller bearing	Roulement a rouleaux		1	1	1				NUP 309
26	00 910 877 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				45 X 55 X 2,0
	00 910 899 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				45 X 55 X 1
	00 910 898 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				45 X 55 X 0,5
	00 910 894 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				45 X 55 X 0,3
	00 910 893 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				45 X 55 X 0,1



150 050 955 06 / 17.0

150 441 022 03

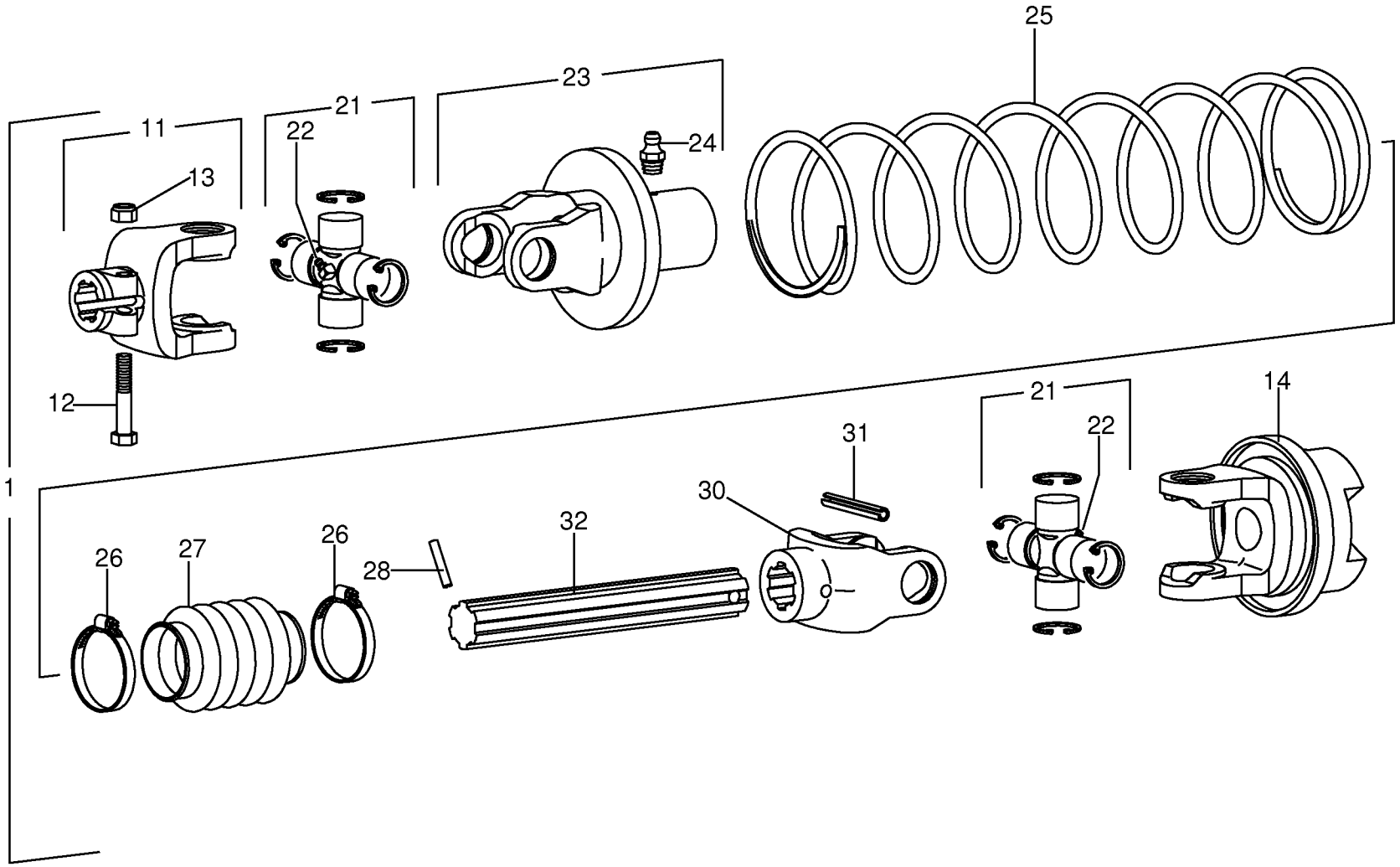
Getriebe **Gearbox** **Boîte de vitesses**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 022 3 **17.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
27	20 098 337 0	Kegelrad M=6,4 Z=18	Bevel gear M=6,4 Z=18	Roue conique M=6,4 Z=18		1	1	1				
28	00 911 549 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				A 45 X 1,75
29	00 911 136 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 2,0
	00 911 133 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 0,5
	00 911 132 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 0,3
	00 911 130 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 0,1
30	00 911 668 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				72 X 2,5
31	00 910 915 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				56 X 72 X 2,0
	00 910 913 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				56 X 72 X 0,5
	00 910 912 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				56 X 72 X 0,3
	00 910 910 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				56 X 72 X 0,1
32	00 930 137 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1	1	1				6207
33	20 097 927 0	Gehäuse Zwischengetriebe	Housing intermediate gear	Carter arbre intermédiaire		1	1	1				
34	00 937 567 1	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1	1				126 X 4
35	20 097 922 0	Gehäusedeckel	Housing cover	Couvercle du corps		1	1	1				
36	90 001 517 0	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		1	1	1				Rd. 65 X 10
37	20 096 617 1	Getriebewelle Rd 42	Gear shaft Rd 42	Arbre d'entraînement Rd 42		1	1	1				
38	20 098 155 0	Gehäuse Getriebeausgang	Housing gear output	Carter sortie de transmission		1	1	1				
39	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 24 X 2,5
40	20 097 962 0	Eingangsgetriebe kpl.	Output gearbox cpl.	Transmission d'entrée cpl.		1	1	1				
41	20 097 960 0	Zwischengetriebe kpl.	Intermediate gearbox cpl.	Arbre intermédiaire cpl.		1	1	1				
42	20 097 961 0	Ausgangsgetriebe kpl.	Output gearbox cpl.	Transmission de sortie cpl.		1	1	1				
43	20 097 867 0	Getriebeeinheit innen mont. rechts	Gearbox unit inside assembled right	Unité d'engrenage intérieur assembl. dr.		1	1	1				
	20 097 965 0	Getriebeeinheit innen mont. links	Gearbox unit inside assembled left	Unité d'engrenage intérieur assembl. ga.		1	1	1				
44	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		1,1	1,1	1,1				



150 050 955 06 / 18.0

150 441 545 01

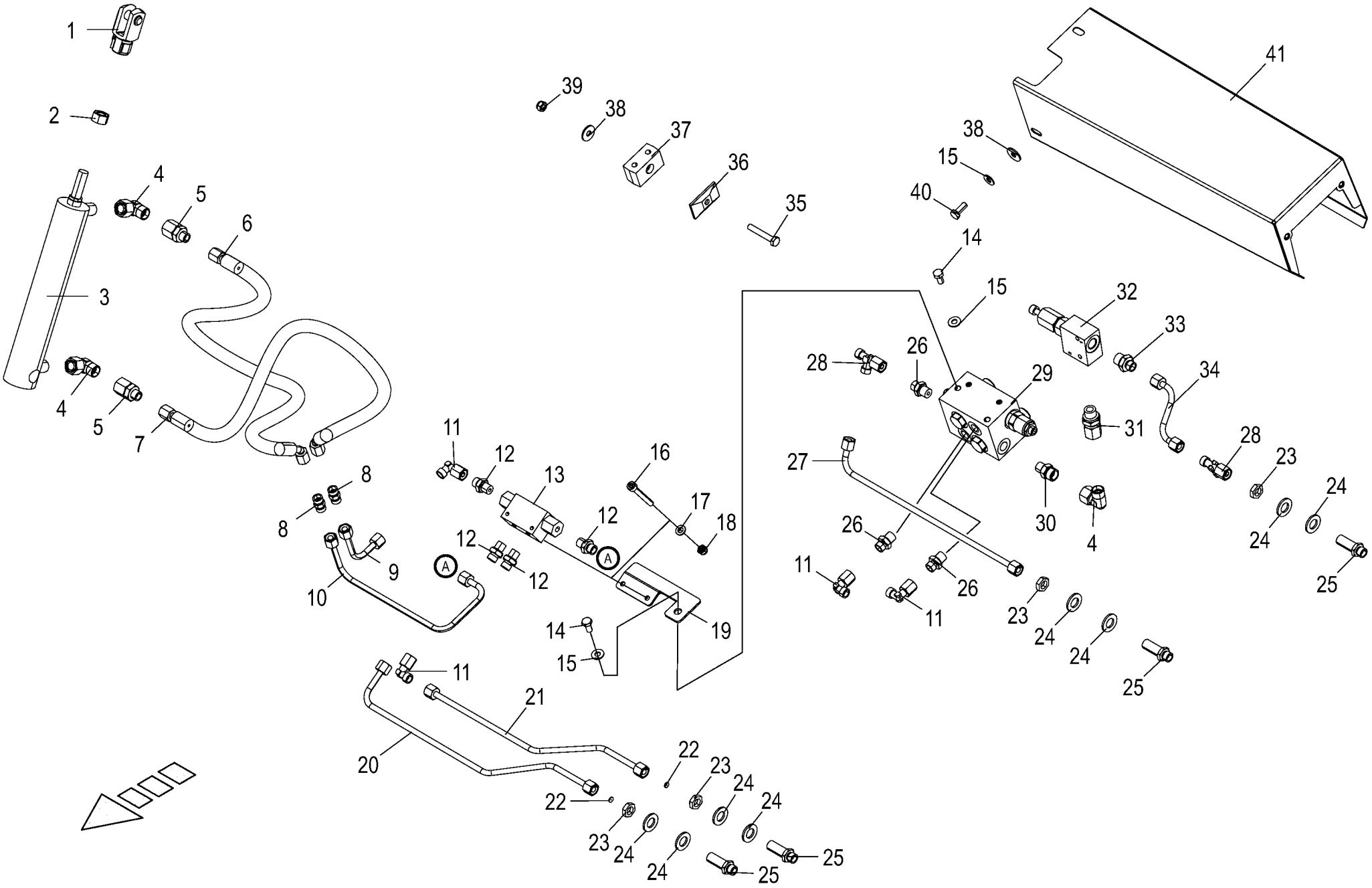
Doppelgelenk **Double joint** **Double articulation**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 545 1 **18.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 014 513 0	Doppelgel.DG 2300 (oh.Schutz) K33B 700Nm	Double joint DG 2300	Double articulation DG 2300		1	1	1				
11	00 949 677 0	Aufsteckgabel	Outer yoke	Machoire exterieure		1	1	1				1 3/8" Z= 21
12	00 949 630 0	Schiebestift	Locking pin	Poussoir		1	1	1				
13	27 015 573 0	Sternratsche 2300 K33B 700Nm	Star ratchet 4 K33B 700NMR	Cliquet en étoile 4 K33B 700000006		1	1	1				
21	00 949 397 1	Kreuzgarnitur	Cross assy	Croisillon		2	2	2				
22	00 919 002 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2	2	2				M 6 X 1



150 050 955 06 / 19.0

150 328 337 01

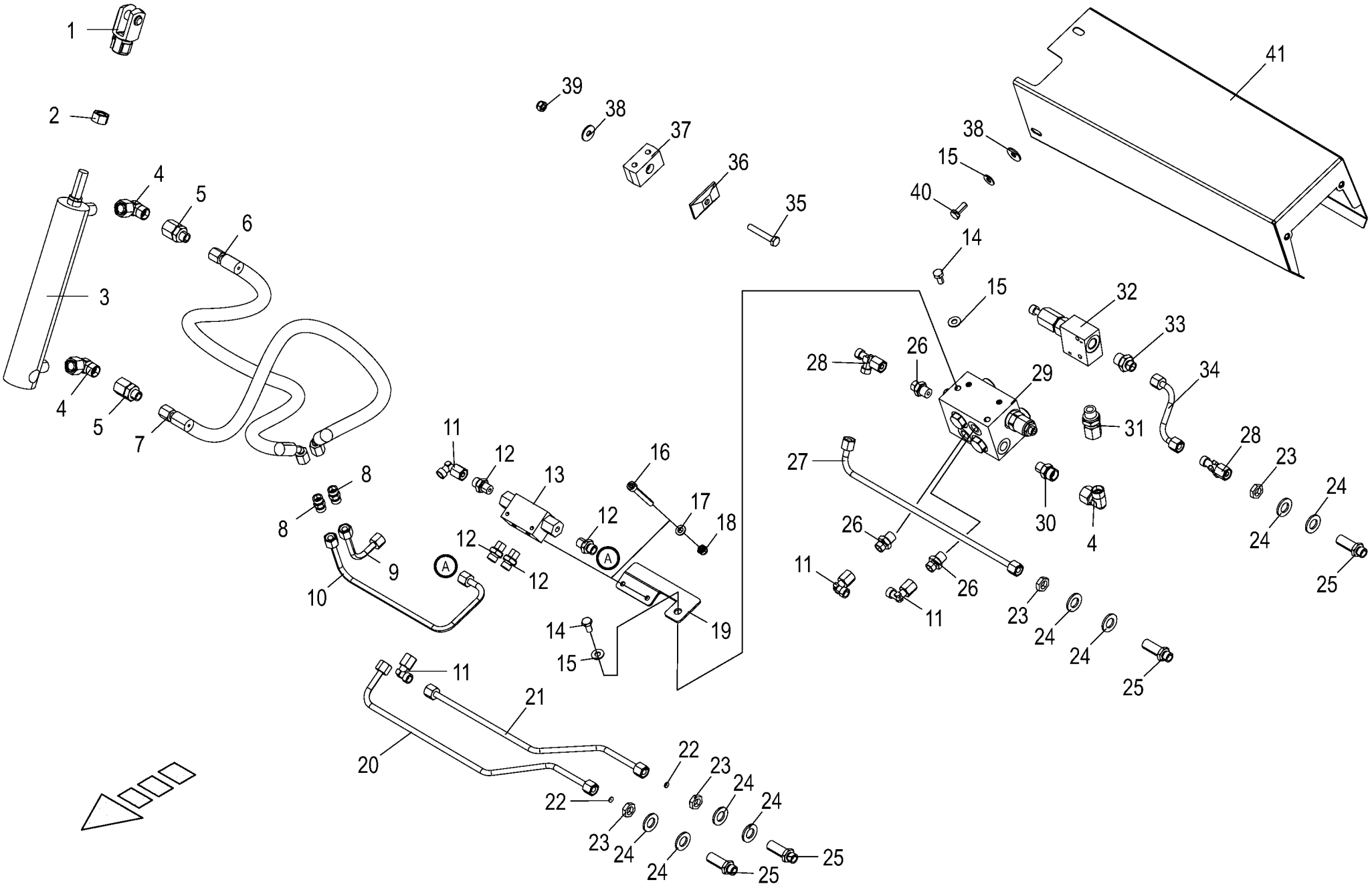
Gelenkwelle -Walterscheid **Universal shaft** **Arbre à cardan**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 328 337 1 **19.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 000 422 0	Gelenkwelle	Universal shaft	Arbre à cardan		1	1	1				W2300-210-260 Z= 6
11	00 949 306 0	Aufsteckgabel	Outer yoke	Machoire exterieure		1	1	1				1 3/8" Z= 6
12	00 901 453 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 65
13	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
14	27 001 748 0	Nabengabel	Outer yoke	Machoire exterieure		1	1	1				NG2300
21	00 949 462 1	Kreuzgarnitur	Cross assy	Croisillon		2	2	2				
22	00 919 103 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2	2	2				M 8 X 1
23	27 001 753 0	Nabengabel	Outer yoke	Machoire exterieure		1	1	1				1 3/8" Z= 6
24	00 919 003 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		1	1	1				M 8 X 1
25	27 001 750 0	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		1	1	1				9 X 118 X 418
26	00 924 003 0	Schneckengewindeschelle	Tube clip	Bride		2	2	2				40 - 60
27	27 001 754 0	Faltenbalg	Bellows	Soufflet		1	1	1				59 X 88 X 123
28	00 912 643 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1	1				6 X 35
30	27 001 755 0	Nabengabel	Outer yoke	Machoire exterieure		1	1	1				1 3/8" Z= 6
31	00 912 677 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1	1				8 X 55
32	27 001 756 0	Profilwelle	Profile shaft	Arbre profile		1	1	1				Lg.= 163



150 050 955 06 / 20.0

150 441 190 01

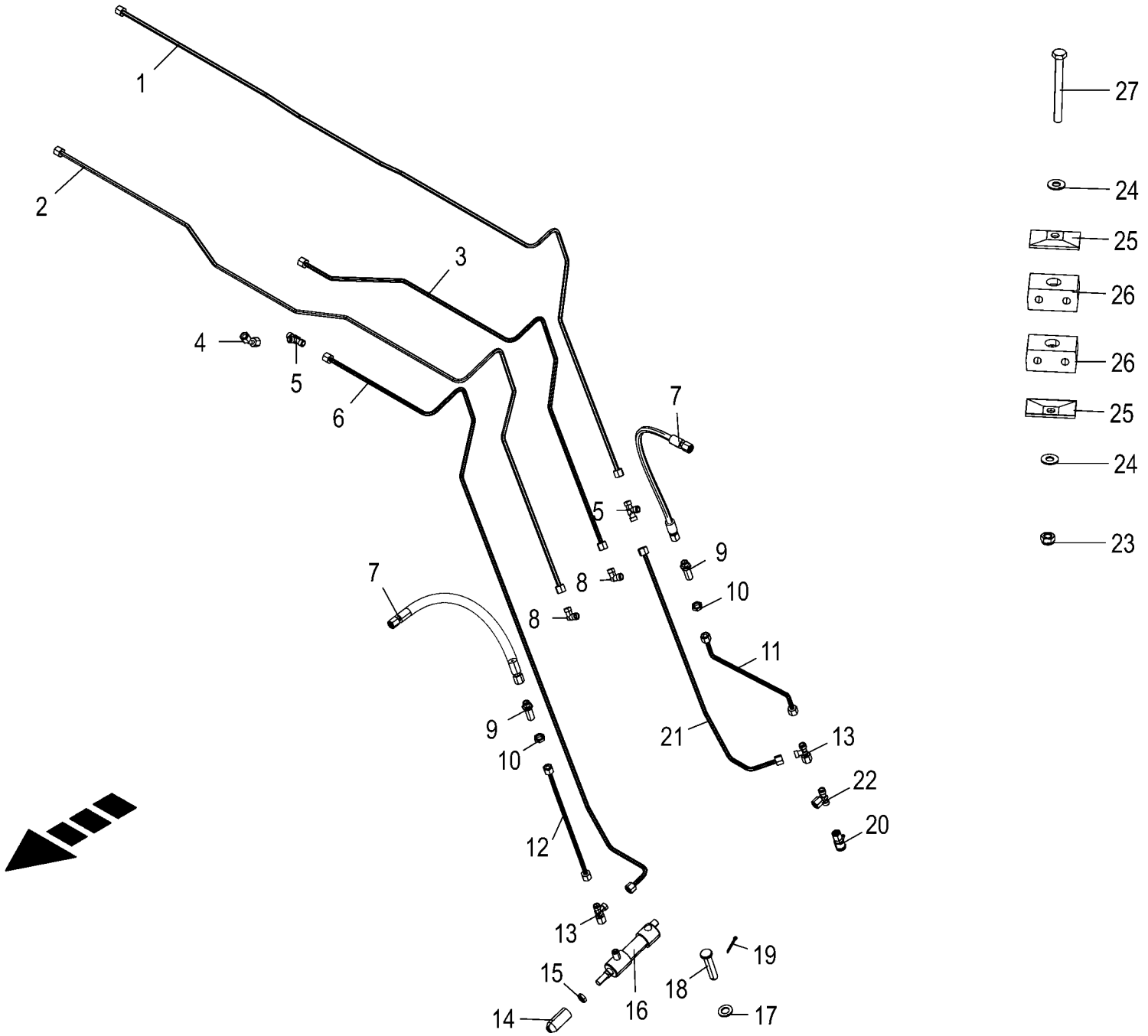
Hydraulik - Steuerblock **Hydraulics - control block** **Système hydraulique - bloc distributeur**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 190 1 **20.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 927 115 1	Gabelkopf mit Es-Bolzen	Clevis 1 clip ass.	Fourche		1	1	1				G 14 X 28
2	00 908 218 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		1	1	1				M 14
3	27 000 384 0	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique		1	1	1				Dz 20/40 X 150/313
4	00 921 067 1	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		3	3	3				M 18 X 1,5
5	00 919 970 0	Reduzier-Verschraubung	Reducer fitting	Réduction		2	2	2				M 18 X 1,5 / M 14 X 1,5
6	27 001 006 0	Hochdruckschlauchleitung	High pressure hose line	Conduite de tuyau haute pression		1	1	1				Lg.= 610
7	27 001 004 0	Hochdruckschlauchleitung	High pressure hose line	Conduite de tuyau haute pression		1	1	1				Lg.= 440
8	00 919 302 0	Verbindungsstutzen	Connector	Raccord		2	2	2				M 14 X 1,5
9	20 097 509 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 118 1 Bogen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 118	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 118		1	1	1				
10	20 097 502 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 406 3 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 406	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 406		1	1	1				
11	00 919 965 0	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		4	4	4				M 14 X 1,5
12	00 919 964 0	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		4	4	4				R 1/4" / M 14 X 1,5
13	00 920 890 0	Doppel - Sperrblock	Double lock-up valve unit	Bloc d'arrêt double		1	1	1				
14	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 16
15	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
16	00 903 030 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 5 X 40
17	00 910 500 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				5,3 X 10 X 1
18	00 908 702 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 5
19	20 099 220 0	Halter Sperrblock	Support locking block	Support bloc d'arrêt		1	1	1				
20	20 097 501 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 490 3 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 490	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 490		1	1	1				
21	20 097 500 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 397 2 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 397	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 397		1	1	1				
22	00 360 087 0	Drosselscheibe	Throttling disc	Disque d'etranglement		2	2	2				0.8 X 8 X 1
23	00 908 506 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 14 X 1,5
24	00 910 510 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				15 X 28 X 2,5
25	00 919 963 0	Gerade-Schottstutzen -inkl. Gegenmutter	Straight 2-way connector - incl. locknut	Coupleur droit deux raccords - incl. contre-ecrou		4	4	4				L 8
26	90 002 079 0	Einschraubstutzen L 8 / M14x1, 5 E Zn8	Male connector L 8 / M14x1,5 E A3G	Raccord filet L 8 / M14x1,5 E A3G		3	3	3				
27	20 097 498 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 395 1 Bogen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 395	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 395		1	1	1				
28	00 919 967 0	L-Stutzen	Adjustable L connection	Raccord L réglable		2	2	2				M 14 X 1,5
29	27 010 333 1	Hydraulikblock	Hydraulic block	Bloc hydraulique		1	1	1				
30	90 001 268 0	Einschraubstutzen L 12 / M14x1,5 E Zn8	Male connector	Raccord filet		1	1	1				



150 050 955 06 / 20.0

150 441 190 01

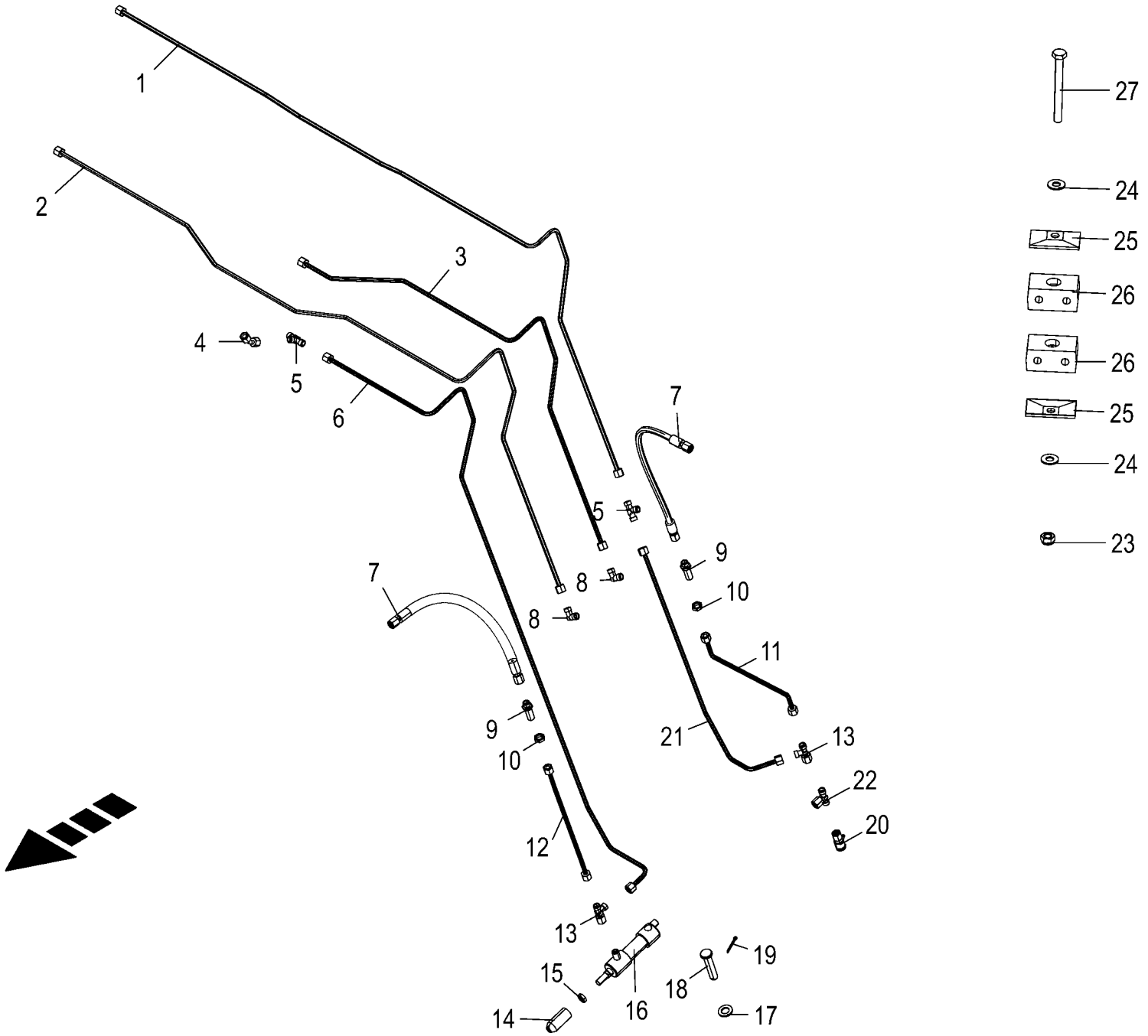
Hydraulik - Steuerblock **Hydraulics - control block** **Système hydraulique - bloc distributeur**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 190 1 **20.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
31	00 919 675 0	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		1	1	1				L 12-R 3/8"
32	27 011 730 0	Druckfolgeventil 161bar Schraube 350bar	Pressure sequence valve 350bar	Vanne de séquence de pression 350Bar		1	1	1				
33	90 001 470 0	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		1	1	1				M 14 X 1,5 / G 3/8"
34	20 097 497 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 135 2 Bögen	Hyd. line 8 x 1.5 x 135 2 bows	Cond. hyd. 8 x 1,5 x 135 2 coudes		1	1	1				
35	00 901 423 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 50
36	00 925 134 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		1	1	1				
37	00 925 159 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		1	1	1				Bo.= 8/8
38	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
39	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
40	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
41	20 099 079 0	Abdeckung Hydraulik li.	cover hydraulics lh	couvercle système hydraulique ga.		1	1	1				



150 050 955 06 / 21.0

150 441 200 02

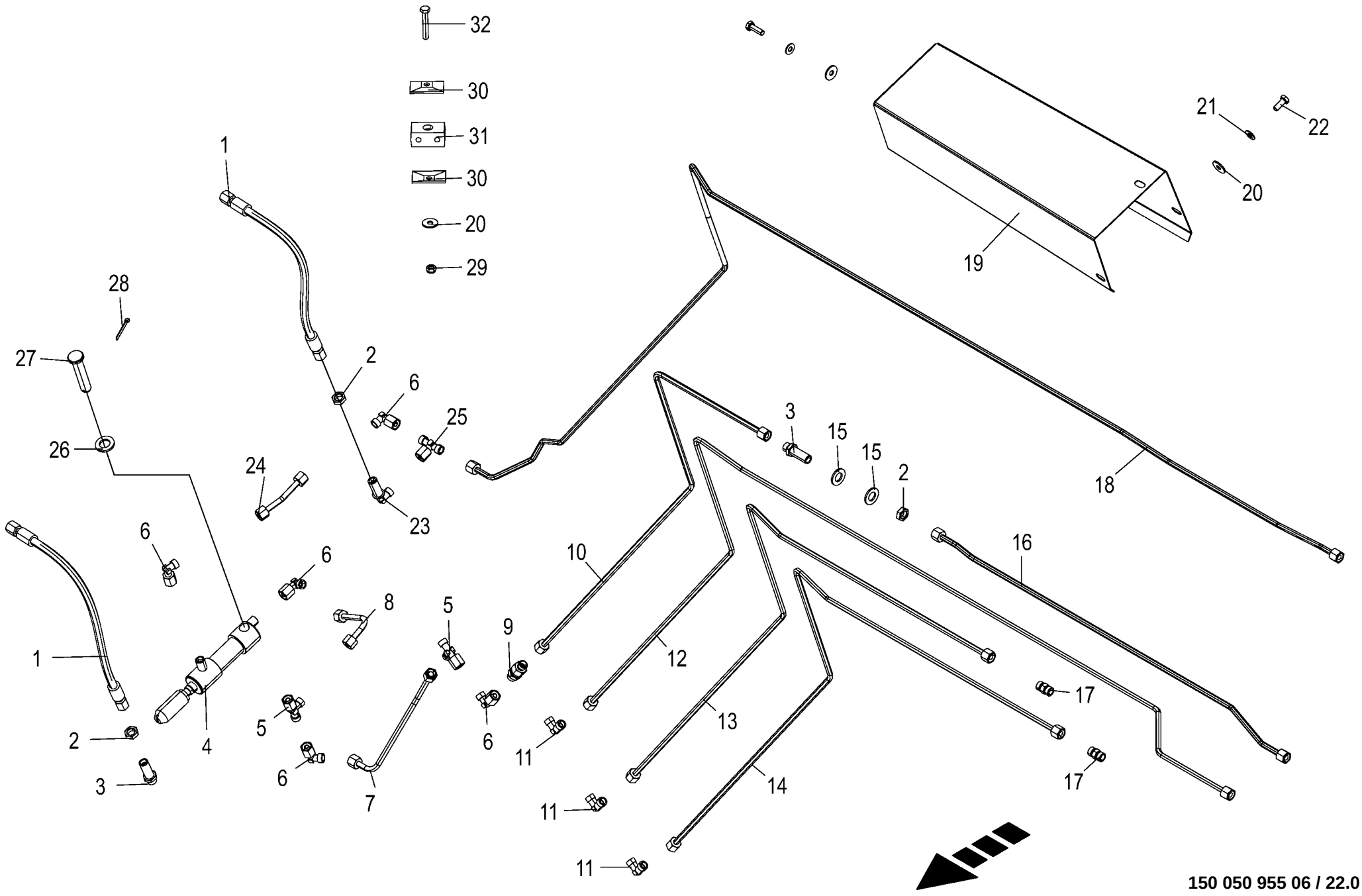
Hydraulik - links **Hydraulics - left** **Systéme hydraulique - gauche**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 200 2 **21.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 097 495 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 1892 8 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 1892	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 1892		1	1	1				
2	20 097 493 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 1920 8 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 1920	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 1920		1	1	1				
3	20 097 494 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 1222 6 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 1222	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 1222		1	1	1				
4	20 097 496 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 52 1 Bogen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 52	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 52		1	1	1				
5	00 919 969 0	T-Verbindungsstutzen	T-connector	T-raccord		2	2	2				M 14 X 1,5
6	20 097 491 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 1648 7 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 1648	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 1648		1	1	1				
7	27 000 656 1	Hyd-Schlauch 1SN-K 6x480 DKOL DKOL	Hyd. hose 1SN-K 6x480 DKOL DKOL	Flex. hyd. 1SN-K 6x480 DKOL DKOL		2	2	2				
8	90 000 114 0	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		2	2	2				M 14 X 1,5
9	00 919 963 0	Gerade-Schottstutzen -inkl. Gegenmutter	Straight 2-way connector - incl. locknut	Coupleur droit deux raccords - incl. contre-ecrou		2	2	2				L 8
10	00 908 506 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 14 X 1,5
11	20 097 490 1	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 346 2 Bögen	Hydr. line 8 x 1.5 x 346 2 bows	Cond hyd. 8 x 1,5 x 346 2 coudes		1	1	1				
12	20 097 489 1	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 303 2 Bögen	Hydr. line 8 x 1.5 x 303 2 bows	Cond hyd. 8 x 1,5 x 303 2 coudes		1	1	1				
13	00 919 967 0	L-Stutzen	Adjustable L connection	Raccord L réglable		2	2	2				M 14 X 1,5
14	27 003 360 0	Kolbenstangenauge	Piston rodug	Mirette du barre de piston		1	1	1				M 12
15	00 908 515 1	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 12
16	00 918 549 1	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique		1	1	1				Dz 16/25 X 55/206
	00 919 956 0	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints		1	1	1				Dz 16/25
17	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		3	3	3				17 X 30 X 3
18	00 277 707 0	Bolzen mit kleinem Kopf	Pin with small head	Boulon avec petite tête		1	1	1				16 X 75/70 X 4
19	00 912 067 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		1	1	1				4 X 32
20	27 000 662 0	Mini-Messanschluss	Connector f.mini-test equipm.	Raccord instr.mesureur mini		1	1	1				M 16 X 2 / M 14 X 1,5
21	20 097 492 1	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 604 3 Bögen	Hydr. line 8 x 1.5 x 604 3 bows	Conduite hyd. 8 x 1,5 x 604 3 coudes		1	1	1				
22	00 919 968 0	T-Stutzen	T connector	Raccord T réglable		1	1	1				L 8
23	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
24	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
25	00 925 134 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		3	3	3				
26	00 925 159 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		5	5	5				Bo.= 8/8
27	00 901 008 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 80
	00 901 425 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 60



150 050 955 06 / 21.0

150 441 200 02

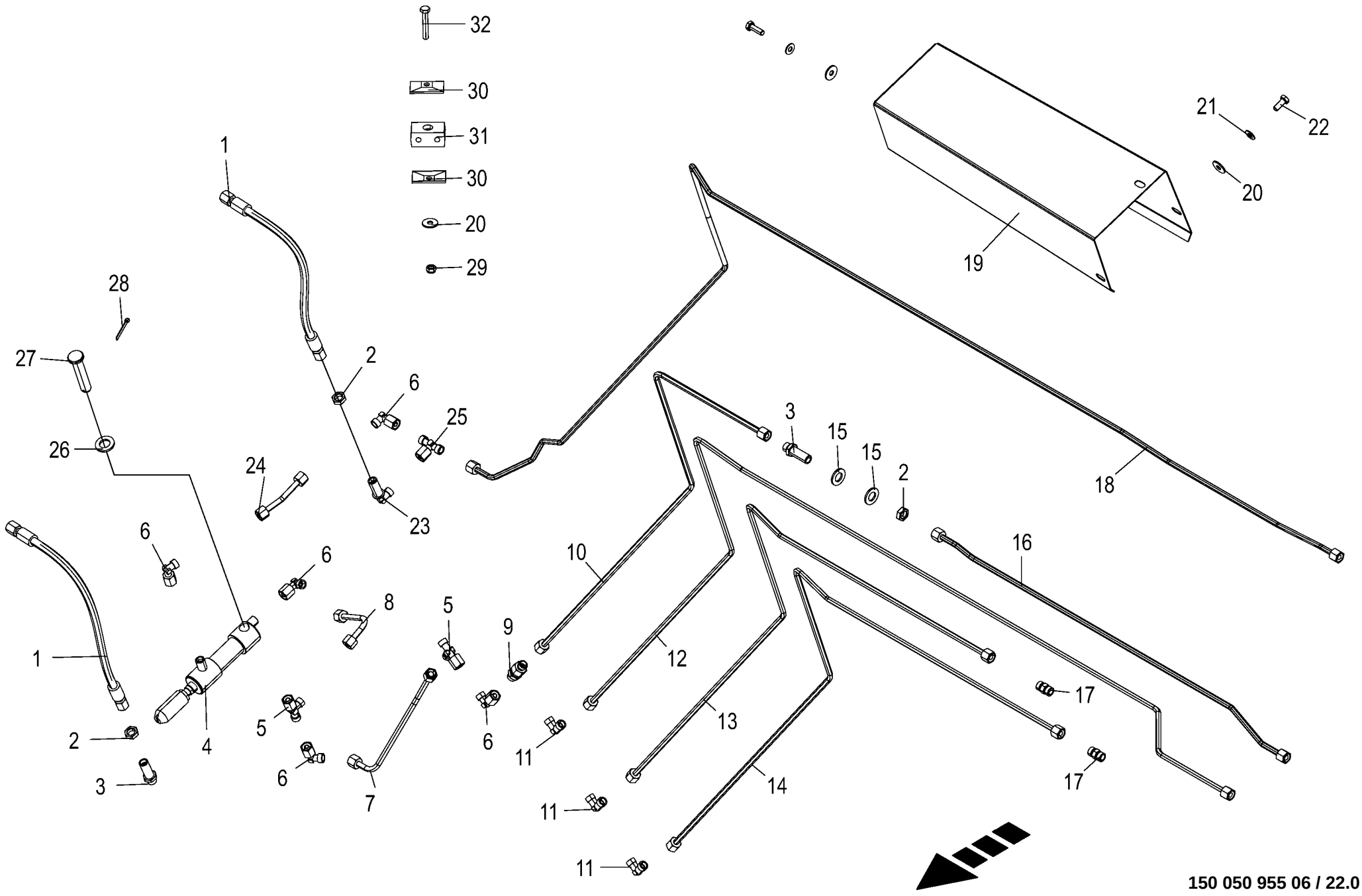
Hydraulik - links Hydraulics - left Systéme hydraulique - gauche					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				150 050 955 06 150 441 200 2 21.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
	00 900 201 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 35



150 050 955 06 / 22.0

150 440 205 02

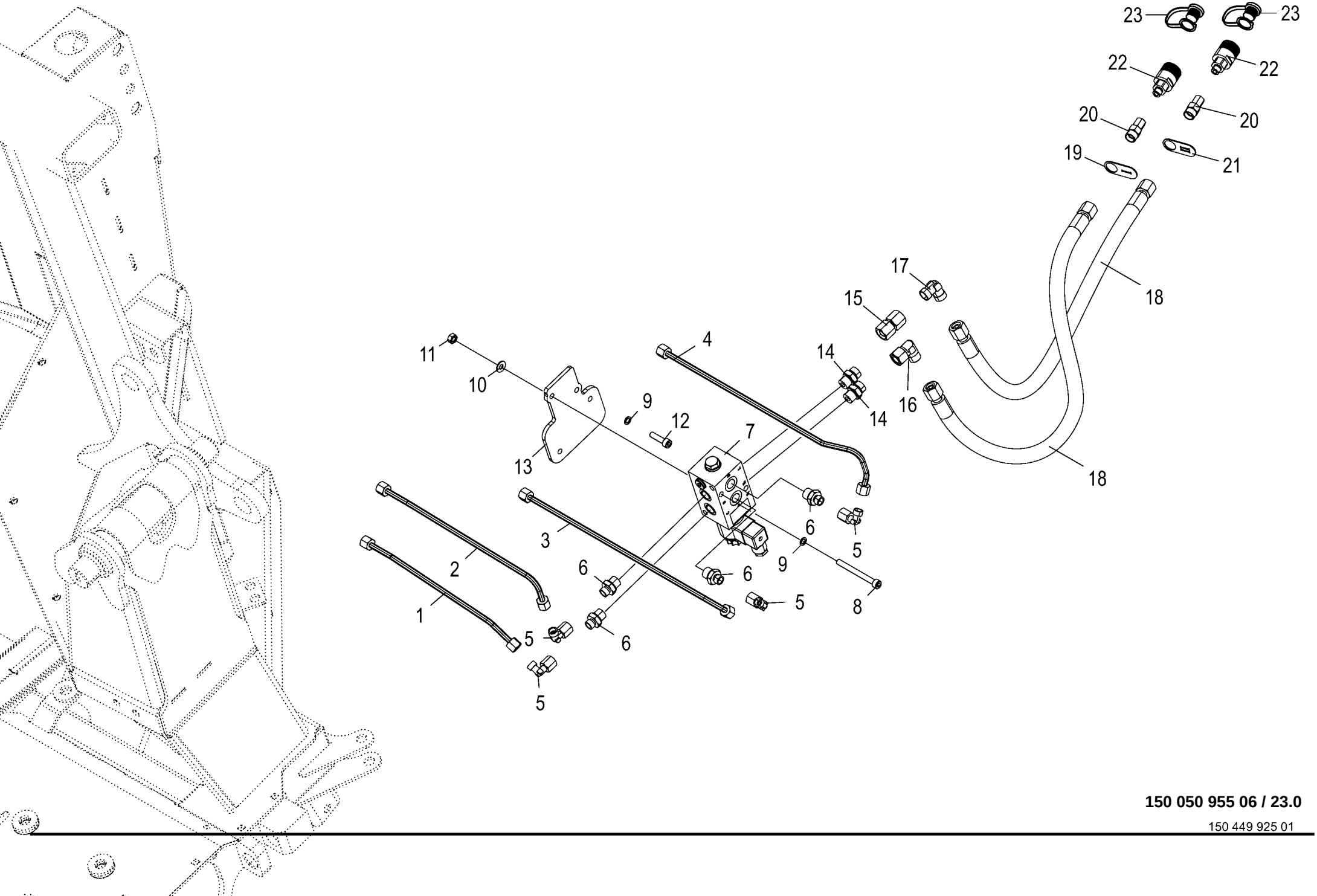
Hydraulik - rechts **Hydraulics - right** **Systéme hydraulique - droite**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 205 2 **22.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 000 656 1	Hyd-Schlauch 1SN-K 6x480 DKOL DKOL	Hyd. hose 1SN-K 6x480 DKOL DKOL	Flex. hyd. 1SN-K 6x480 DKOL DKOL		2	2	2				
2	00 908 506 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		2	2	2				M 14 X 1,5
3	00 919 963 0	Gerade-Schottstutzen -inkl. Gegenmutter	Straight 2-way connector - incl. locknut	Coupleur droit deux raccords - incl. contre-ecrou		2	2	2				L 8
4	00 918 549 1	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique		1	1	1				Dz 16/25 X 55/206
5	00 919 967 0	L-Stutzen	Adjustable L connection	Raccord L réglable		2	2	2				M 14 X 1,5
6	00 919 965 0	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		5	5	5				M 14 X 1,5
7	20 097 508 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 293 2 Bögen	Hyd. line 8 x 1.5 x 293 2 bows	Cond. hyd. 8 x 1,5 x 293 2 coudes		1	1	1				
8	20 095 082 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 119 2 Bögen	Hydr. Ligne 8 x 1,5 x 120 2 Arc	Ligne de Hydr 8 x 1,5 x 120 2 arc		1	1	1				
9	90 002 330 0	Rückschlagventil 1bar Reihe L 8	Non-return valve 1 bar row L 8	Clapet anti-retour 1 bar ligne L 28		1	1	1				
10	20 097 507 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 1055 2 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 1055	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 1055		1	1	1				
11	90 000 114 0	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		3	3	3				M 14 X 1,5
12	20 097 503 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 2083 5 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 2083	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 2083		1	1	1				
13	20 097 506 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 1357 3 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 1357	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 1357		1	1	1				
14	20 097 505 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 1424 3 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 1424	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 1424		1	1	1				
15	00 910 510 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				15 X 28 X 2,5
16	20 097 504 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 864 4 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 864	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 864		1	1	1				
17	00 919 302 0	Verbindungsstutzen	Connector	Raccord		2	2	2				M 14 X 1,5
18	20 292 899 1	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 2583 11 Bögen	Hydr. line 8 x 1.5 x 2583 11 bows	Conduite hyd. 8 x 1,5 x 2583 11 coudes		1	1	1				
19	20 099 078 0	Abdeckung Hydraulik re.	cover hydraulics rh	couvercle système hydraulique dr.		1	1	1				
20	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
21	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
22	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
23	00 919 966 0	Winkel-Schottstutzen -inkl. Gegenmutter	Angle bulkhead union -inkl. Gegenmutter	Raccord de cloison angulaire - incl. contre-ecrou		1	1	1				M 14 X 1,5
24	20 095 081 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 96 2 Bögen	Hydr. Ligne 8 x 1,5 x 96 2 Arc	Ligne de Hydr 8 x 1,5 x 96 2 arc		1	1	1				
25	00 919 968 0	T-Stutzen	T connector	Raccord T réglable		1	1	1				L 8
26	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 30 X 3
27	00 277 707 0	Bolzen mit kleinem Kopf	Pin with small head	Boulon avec petite tête		1	1	1				16 X 75/70 X 4



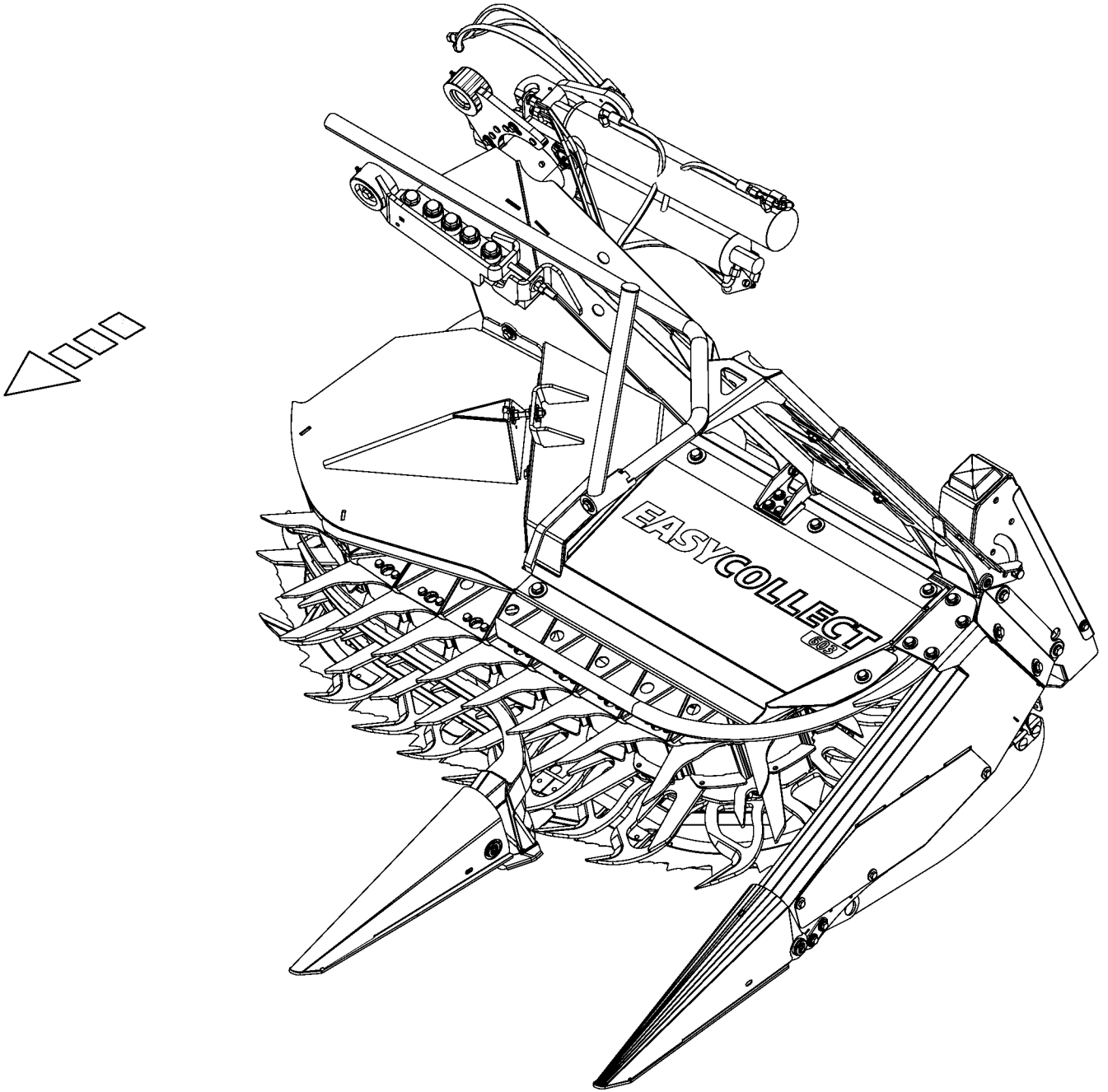
150 050 955 06 / 22.0

150 440 205 02

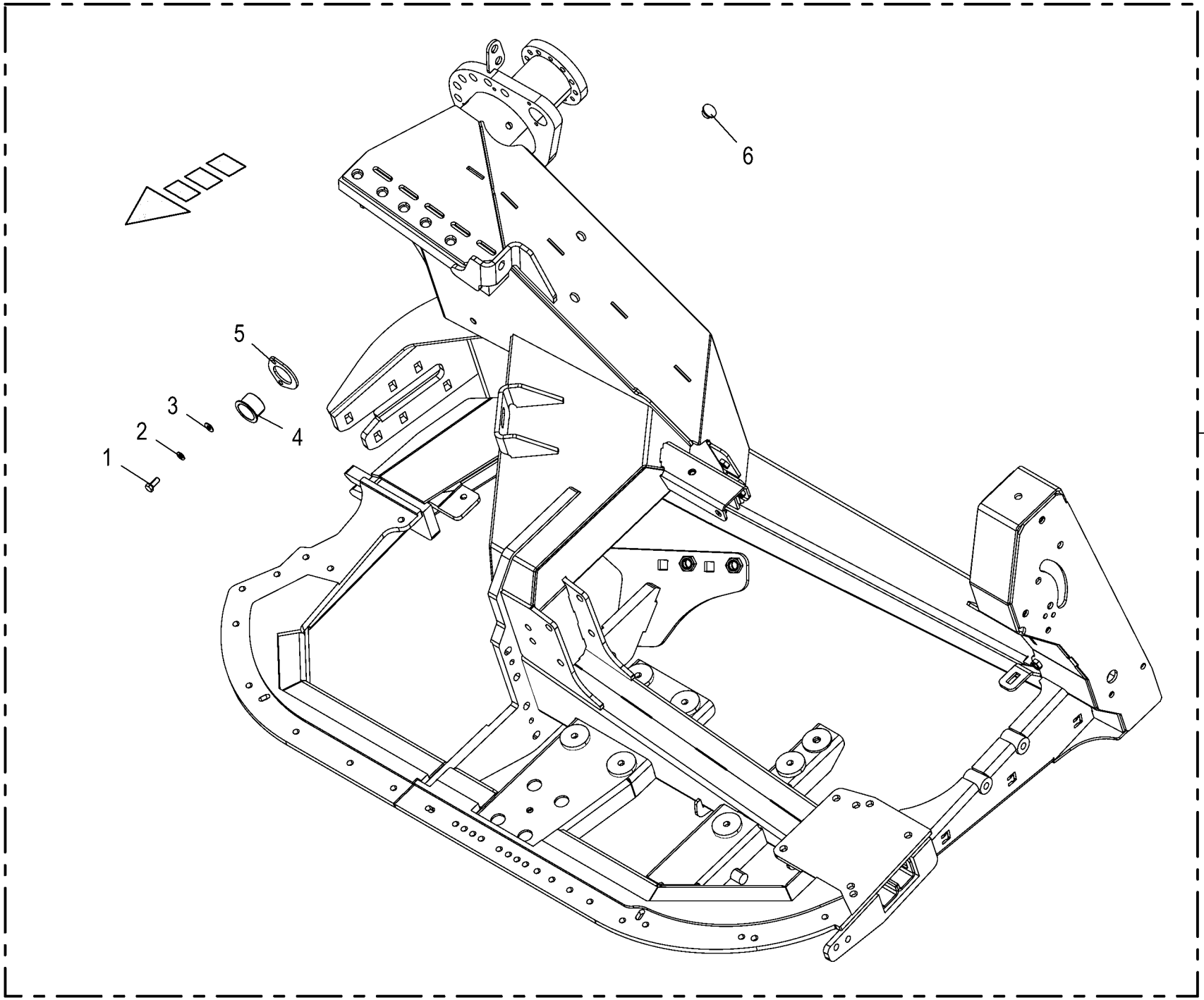
Hydraulik - rechts **Hydraulics - right** **Systéme hydraulique - droite**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 205 2 **22.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
28	00 912 067 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		1	1	1				4 X 32
29	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
30	00 925 134 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		8	8	8				
31	00 925 159 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		10	10	10				Bo.= 8/8
32	00 901 423 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 50
	00 901 425 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 60
	00 901 008 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 80
	00 900 223 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 110
33	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 25


23
23
22
22
20
20
19
21
17
18
15
16
14
14
4
11
10
9
12
7
13
18
3
6
5
2
6
6
9
1
5
8
5
6
5

Hydraulik - Zusatventil -FP **Hydraulics - Additional Valve** **Système hydraulique - Valve Additionnel**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 449 925 1 **23.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 291 292 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 338 2 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 338	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 338		1	1	1				
2	20 291 293 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 389 2 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 389	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 389		1	1	1				
3	20 291 294 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 447 1 Bogen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 447	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 447		1	1	1				
4	20 291 295 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 486 3 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 486	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 486		1	1	1				
5	00 919 965 0	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		4	4	4				M 14 X 1,5
6	90 001 470 0	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		4	4	4				M 14 X 1,5 / G 3/8"
7	27 002 094 0	6/2 Wegeventil	6/2 directional control valve	Valve 6/2 avec accumul. d'pres		1	1	1				
8	00 903 088 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 8 X 80
9	00 909 903 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 8
10	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
11	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 8
12	00 903 078 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 8 X 30
13	20 290 362 0	Halter Hydraulikblock	Hydraulic block support	Support bloc hydraulique		1	1	1				
14	00 919 918 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		2	2	2				M 18 X 1,5 / E R3/8"
15	00 230 743 0	Doppelnippel	Double nipple	Double raccord		1	1	1				L 12
16	00 921 067 1	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		1	1	1				M 18 X 1,5
17	00 921 066 1	Winkel-Verbindungsstutzen	Elbow union	Raccord coude		1	1	1				L 12
18	00 920 969 1	Hyd-Schlauch 1SN-K 8x1500 DKOL DKOL	Hyd. hose 1SN-K 8x1500 DKOL DKOL	Flex. hydraulique 1SN-K 8x1500 DKOL DKOL		2	2	2				
19	00 360 162 0	Blech - "1"	Plate - "1"	Tôle - "1"		1	1	1				
20	00 921 086 0	Reduzier-Verschraubung	Reducer fitting	Réduction		2	2	2				M 12 X 1,5 / M 18 X 1,5
21	00 360 163 0	Blech - "2"	Plate - "2"	Tôle - "2"		1	1	1				
22	00 919 361 0	Schraubkupplungsstecker	Screwed joint-plug	Connecteur d'accouplement par bague filetée		2	2	2				M 12 X 1,5
23	27 000 124 0	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protecteur		2	2	2				M 12 X 1,5


EASYCOLLECT
605

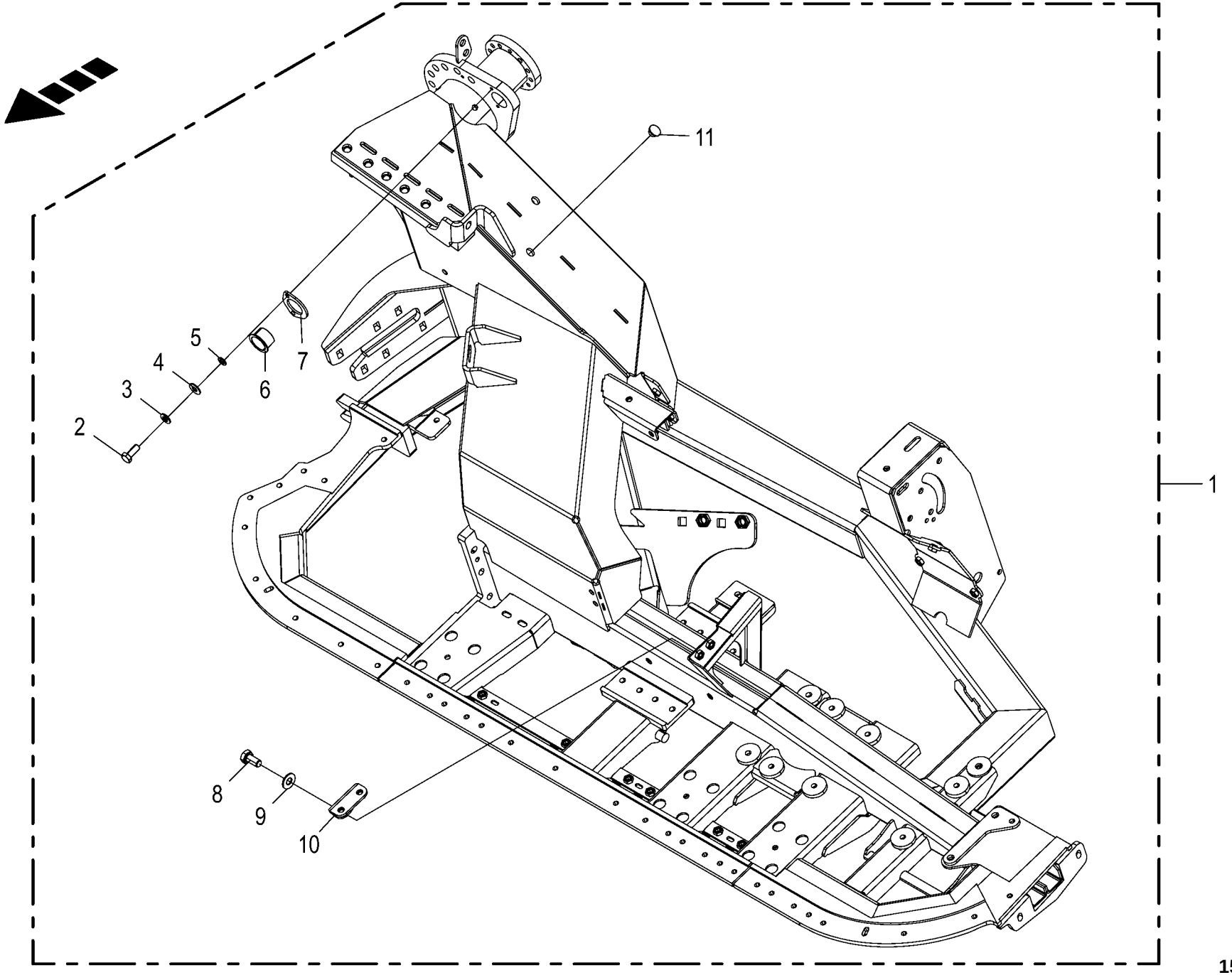
-----SEITENRAHMEN LINKS / RECHTS MONTIERT -----LATERAL FRAME LEFT / RIGHT MOUNTED -----CHÂSSIS LATÉRAL À GAUCHE / À DROITE MONTÉ					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 207 1 **24.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.	.				



150 050 955 06 / 25.0

150 441 208 01

Grundrahmen **Base frame** **Cadre de base**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 208 1 **25.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 20
2	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 17 X 1,6
3	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8
4	00 934 906 0	Bundbuchse	Collar bush	Douille de touchette		4						35 X 39/47 X 26
5	20 097 963 1	Auflage	Holding surface	Revêtement		4						
6	00 952 433 0	Verschlussstopfen	Sealing plug	Bouchon d'étanchéité		6						18,4/25 X 8/10,5
7	20 094 540 0	Rahmen -links	Frame -left	Cadre -gauche		1						
8	20 094 543 0	Rahmen -rechts	Frame -right	Cadre -droite		1						



150 050 955 06 / 26.0

150 464 684 01

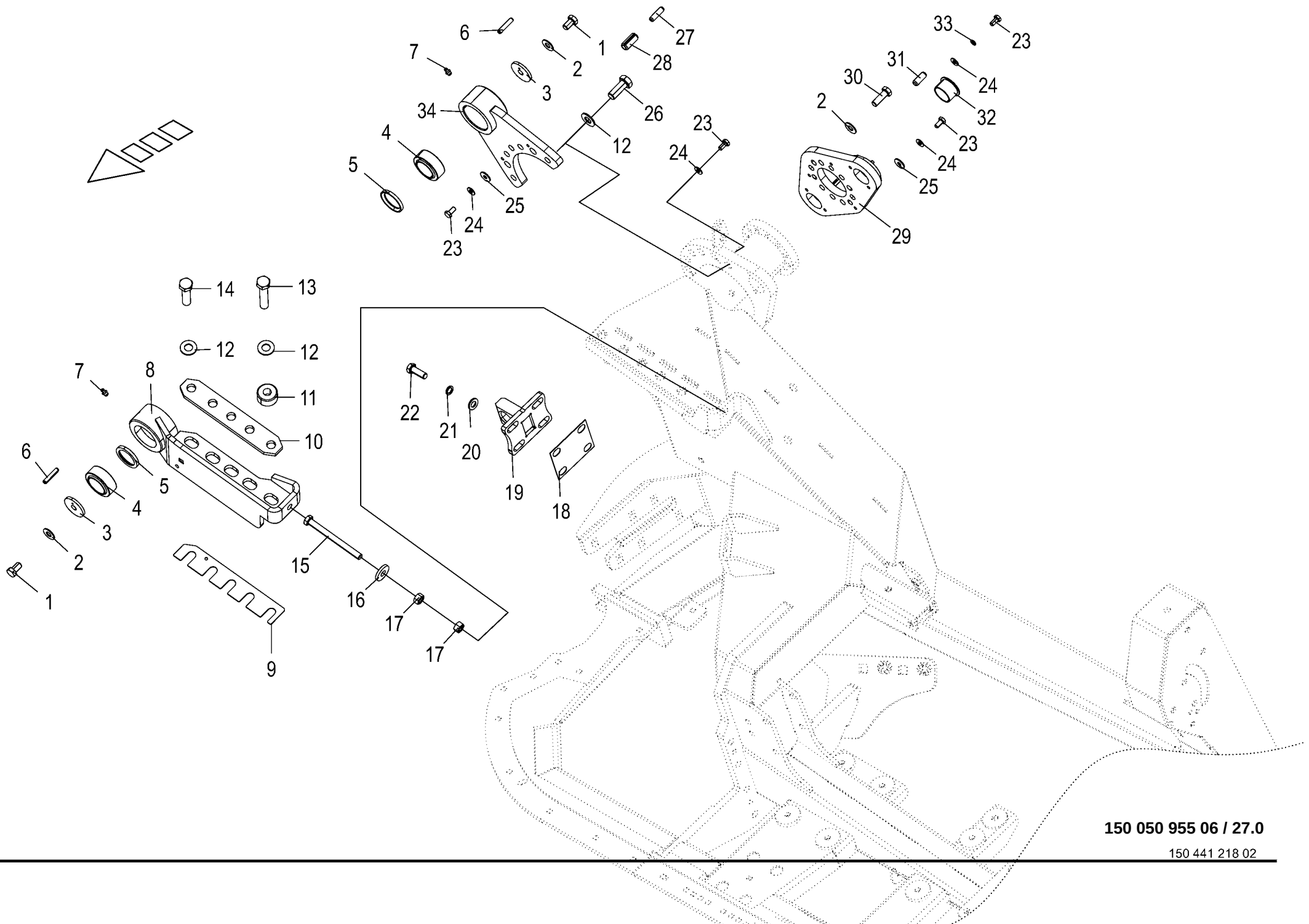
Grundrahmen
Base frame
Cadre de base

1026400 - 1106470

150 050 955 06

150 464 684 1 **26.0**

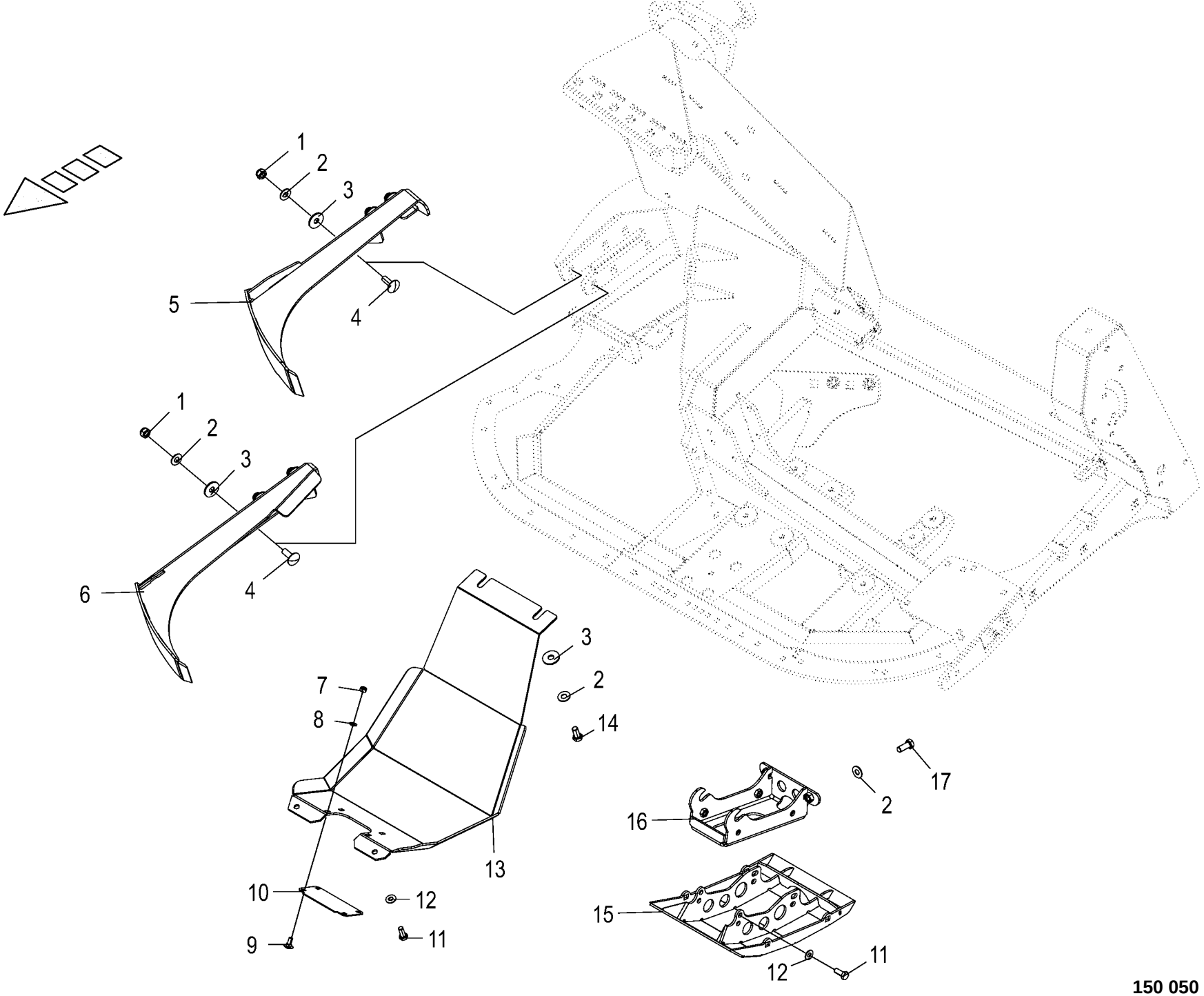
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 093 018 3	Rahmen -links , inkl. Buchse	Frame -left, incl. bushing	Cadre -gauche, incl. douille			1					
	20 092 716 3	Rahmen links m. Buchsen (903)	Frame lh. with bushing (903)	Cadre gauche avec douilles (903)				1				
	20 093 017 3	Rahmen -rechts , inkl. Buchse	Frame -right, incl. bushing	Cadre -droite, incl. douille			1					
	20 092 717 3	Rahmen rechts m. Buchsen (903)	Frame rh. with bushing (903)	Cadre droit avec douilles (903)				1				
2	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 8 X 20
3	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				8,4 X 17 X 1,6
4	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 8
5	00 909 903 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKZ 8
6	00 934 906 0	Bundbuchse	Collar bush	Douille de touchette			4	4				35 X 39/47 X 26
7	20 097 963 1	Auflage	Holding surface	Revêtement			4	4				
8	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 20
9	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 10
10	20 094 310 0	Winkel	Angle	Angle			2	4				
11	00 952 433 0	Verschlussstopfen	Sealing plug	Bouchon d'étanchéité			4	6				18,4/25 X 8/10,5



150 050 955 06 / 27.0

150 441 218 02

Anbauteile **Attachment parts** **Pièces rapportées**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 218 2 **27.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 653 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 20
2	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
3	20 090 947 0	Scheibe	Washer	Rondelle		4	4	4				12,5 X 48 X 5
4	00 934 778 0	Radial-Gelenklager	Radial bearing	Palier radial		4	4	4				GE 40 ES-2RS
5	20 090 946 0	Ring	Ring	Anneau		4	4	4				40,5 X 53 X 6
6	00 912 579 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		4	4	4				4 X 20
7	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		4	4	4				AM 8 X 1
8	20 090 788 5	Halterung li. -links	Support left worked -left	fixation ga. -gauche		1	1	1				
	20 090 786 5	Halterung re. -rechts	BRACKET- RIGHT -right	fixation dr. -droite		1	1	1				
9	20 091 036 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		10	10	10				
10	20 092 138 0	Druckplatte	Pressure plate	Estampe		2	2	2				
11	00 225 716 2	Hülse	Bushing	Douille		8	8	8				Rd. 40 X 20
12	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
13	00 901 137 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 80
14	00 901 482 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 60
15	90 001 712 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 130
	00 900 309 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 100
16	00 910 378 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 35 X 5
17	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 12
18	20 091 097 1	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		4	4	4				
19	21 009 282 0	Verriegelung	locking			2	2	2				
20	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 24 X 2,5
21	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 12
22	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 35
23	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 16
24	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
25	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
26	00 900 675 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 40
27	00 912 530 0	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		4	4	4				10 X 35
28	00 912 526 0	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		4	4	4				16 X 35
29	20 091 000 3	Anschraubblech mit Buchsen	screw on plate	Anschraubblech mit Buchsen		2	2	2				
30	00 900 226 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 35 -10.9
31	00 912 742 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		6	6	6				12 X 30
32	00 934 906 0	Bundbuchse	Collar bush	Douille de touchette		4	4	4				35 X 39/47 X 26
33	00 909 903 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 8
34	20 090 791 1	Flanschlager	Flange-mounted bearing	Palier à bride		2	2	2				



150 050 955 06 / 28.0

150 441 223 01

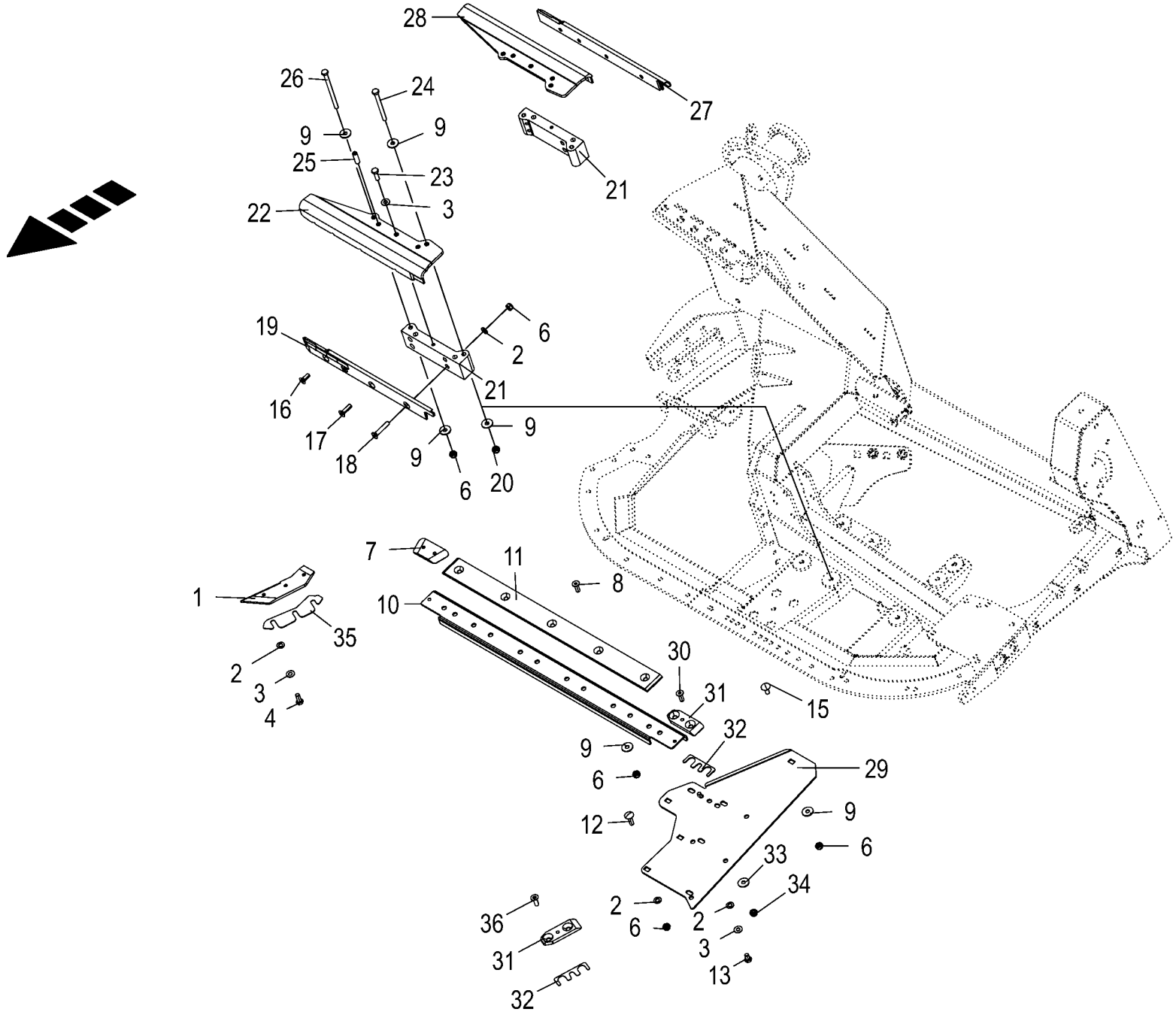
Anbauteile
Attachment parts
Pièces rapportées

1026400 - 1106470

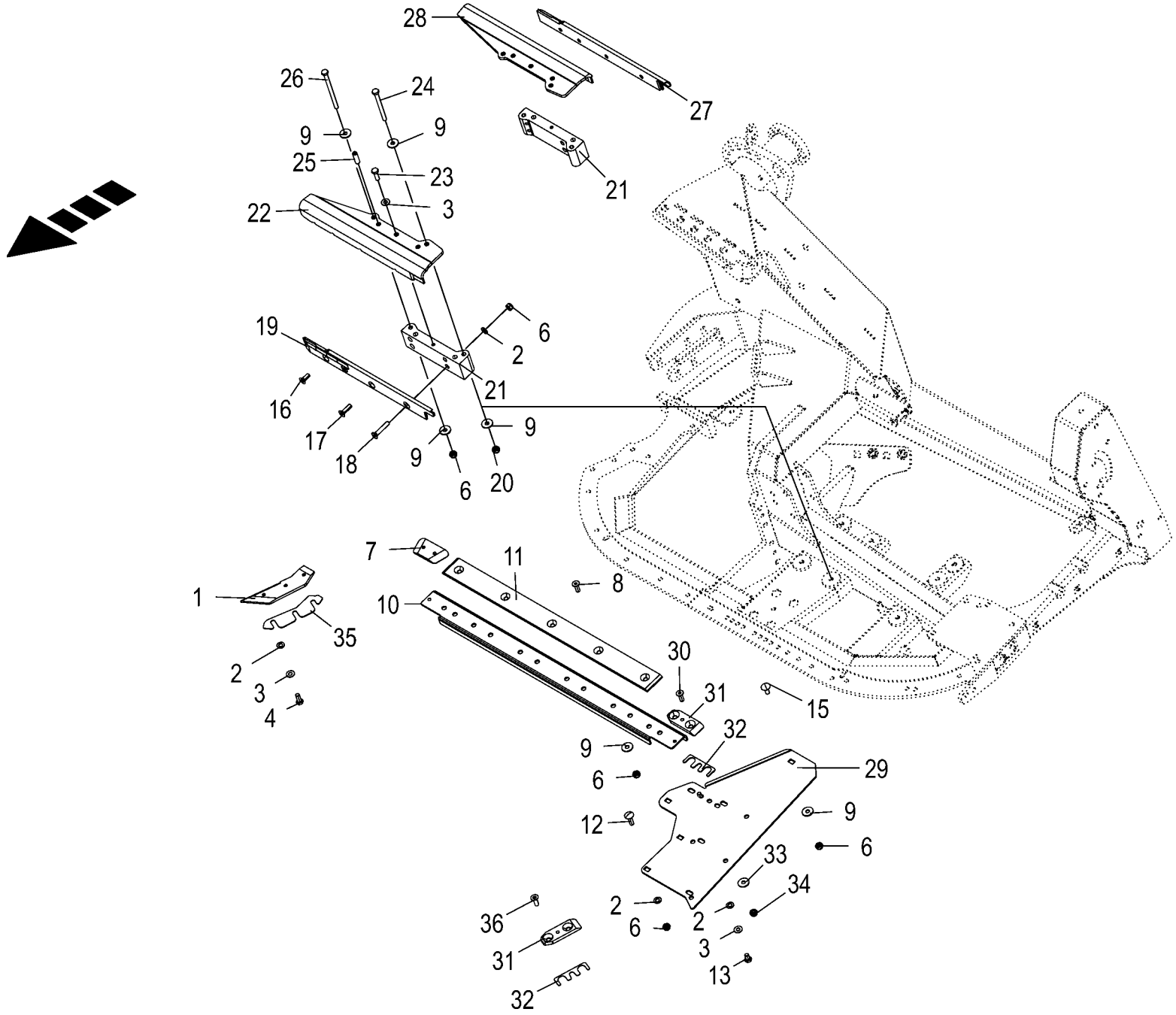
150 050 955 06

150 441 223 1 **28.0**

Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
2	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
3	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 37 X 3
4	00 904 884 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 12 X 35
5	20 090 676 3	Kollektorabstreifer -links	Collector scraper -left	Extracteur de collecteur - gauche		1	1	1				
	20 090 660 3	Kollektorabstreifer -rechts	Collector scraper -right	Extracteur de collecteur - droite		1	1	1				
6	20 090 675 3	Messerabstreifer -links	Cutter scraper -left	Extracteur de couteau -gauche		1	1	1				
	20 090 673 3	Messerabstreifer -rechts	Cutter scraper -right	Extracteur de couteau -droite		1	1	1				
7	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
8	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
9	00 904 731 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 20
10	20 092 875 0	Abdeckblech	Cover plate	Tôle de recouvrement		2	2	2				
11	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
12	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
13	20 092 879 0	Getriebeabdeckung -links	Gearbox cover -left	Couvercle de carter -gauche		1	1	1				
	20 092 876 0	Getriebeabdeckung -rechts	Gearbox cover -right	Couvercle de carter -droite		1	1	1				
14	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 25
15	20 097 902 1	Bodenkufe	Ground skid	Patin de fond		2	4	6				
16	20 093 469 0	Bodenkufe	Ground skid	Patin de fond		2	4	6				
17	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 30


28
27
26
24
9
9
25
23
3
22
21
19
6
2
21
16
17
18
9
6
9
20
7
11
1
8
10
35
30
2
3
4
31
15
32
9
6
29
12
9
6
33
34
36
2
6
2
3
31
13
32

Anbauteile **Attachment parts** **Pièces rapportées**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 225 7 **29.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 091 572 2	Auflaufplatte -links	Guide disc -left	Plaque de rassemblement - gauche		1						
	20 091 571 2	Auflaufplatte -rechts	Guide disc -right	Plaque de rassemblement - droite		1						
2	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 21 X 2
3	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 10
4	00 900 817 1	6kt-Schraube M10 x 25 PLUS A3G	Hexagon head screw 10 x 25 PLUS A3G	Vis six pans 10X25 PLUS A3G		x						
5	90 000 352 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x						M 10 X 40 -10.9
6	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 10
7	20 295 812 0	Gleitstück Bl 8	Slide	Pièce coulissante		2						
8	00 904 049 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x						M 10 X 30
9	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 30 X 2,5
10	20 094 236 0	Anschraubleiste	Screw-on strip	Aine visser		2						
11	20 094 235 1	Kunststoffleiste außen	Plastic strip outside	Barre en plastique extérieure		2						
12	00 904 754 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 10 X 35
13	00 900 632 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 16
15	00 904 850 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 10 X 25
16	90 000 521 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x						M 10 X 25 -10.9
17	90 002 734 0	Senkschraube Torx M10x35.0 ZnNi MK-blau	Countersunk screw Torx M10x35. 0 MK-blue	Vis à tête fraisée Torx M10x35.0 MK-blue		x						
18	90 002 161 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x						M 10 X 55 -10.9
19	20 094 747 2	Einweiserschiene HR/VL	Guide bracket rail re rh/fr lh	Rail de guide arr. dr._av. ga.		2						
20	90 001 230 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 10
21	20 094 581 0	Einweiser	Position adapter	Jalloneur		4						
22	20 094 240 1	Einweiserwinkel innen (HR/VL)	Guide bracket angle inside (rr/fl)	Equerre du guide int. (arr. dr./av. ga.)		2						
23	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 30
24	00 901 073 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 110
25	00 912 744 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		4						12 X 40
	00 912 742 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		4						12 X 30
26	00 901 447 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 140
27	20 094 743 2	Einweiserschiene VR/HL	Guide bracket rail fr rh/re lh	Rail de guide av. dr. / arr. ga.		2						
28	20 094 241 1	Einweiserwinkel innen HL/VR	Guide bracket angle inside rl/ fr	Equerre du guide int. arr. ga. /av. dr.		2						
29	20 094 251 2	Auflageprofil links, außen	Profile left outside	Profilé d'appui gauche extérieur		1						
	20 094 250 1	Auflageprofil rechts, außen	Profile right, outside	Profilé d'appui droit, extérieur		1						
30	00 904 049 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x						M 10 X 30
31	20 294 109 0	Kollektorgleitstück	Collector sliding piece	Pièce coulissante du collecteur		4						


28
27
26
24
9
9
25
23
3
22
21
19
6
2
21
16
17
18
9
6
9
20
7
11
1
8
10
35
30
2
3
4
31
15
32
9
6
29
12
9
6
33
34
36
2
6
2
3
31
13
32

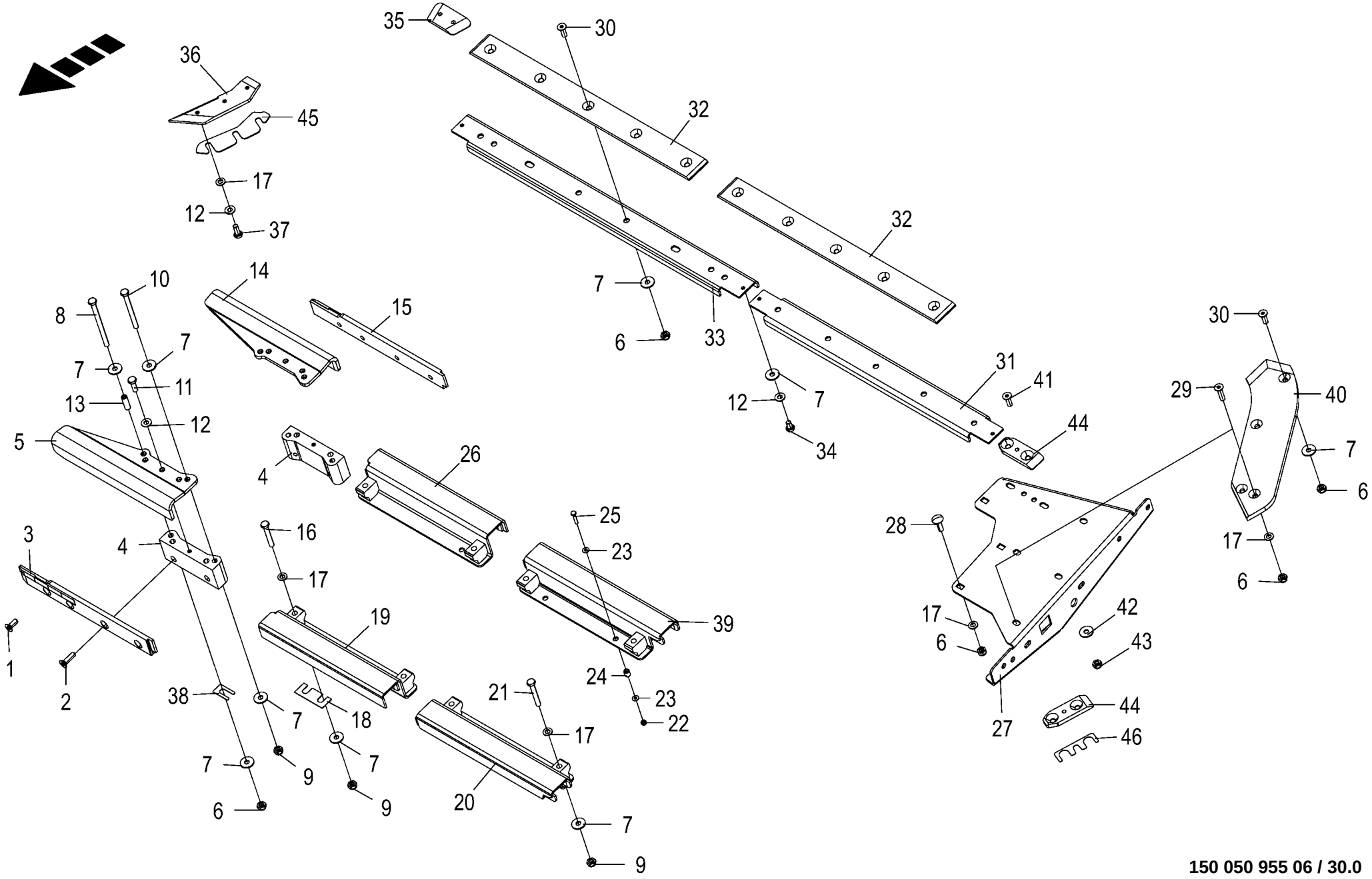
Anbauteile
Attachment parts
Pièces rapportées

1026400 - 1106470

150 050 955 06

150 441 225 7 **29.0**

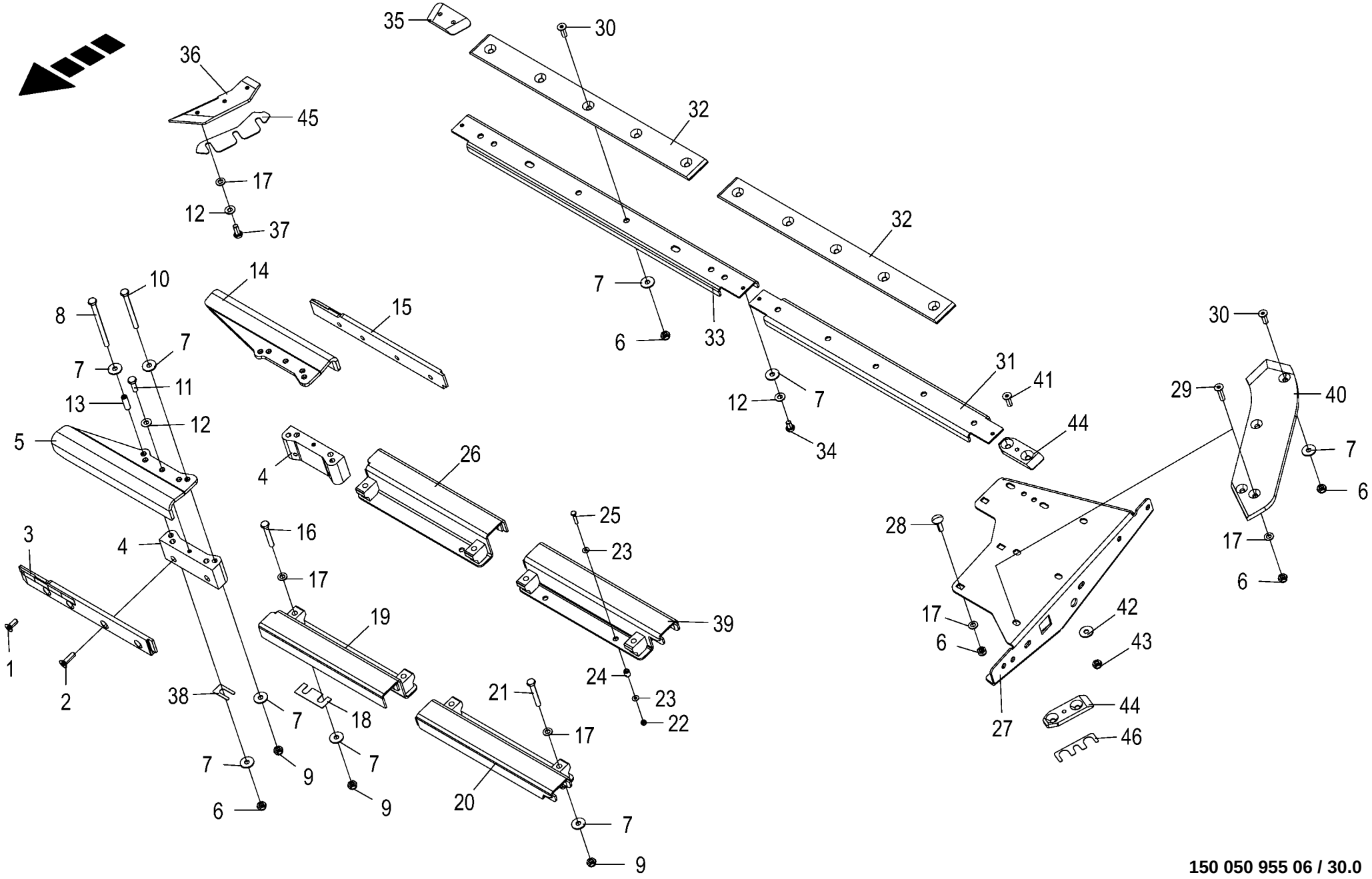
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				Bemerkung/Remarks/Remarque
32	20 097 055 1	Distanzblech 1mm	Distance sheet 1mm	Tôle d'écartement 1mm		x						
33	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 30 X 2,5
34	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 10
35	20 295 813 0	Distanzblech 2mm	Distance sheet 2mm	Entretoise 2mm		x						
36	90 002 733 0	Senkschraube Torx M10x30.0 ZnNi MK-blau	Countersunk screw Torx M10 x 30.0 ZnNi	Vis à tête fraisée Torx M10 x 30.0 ZnNi		x						



150 050 955 06 / 30.0

150 464 650 04

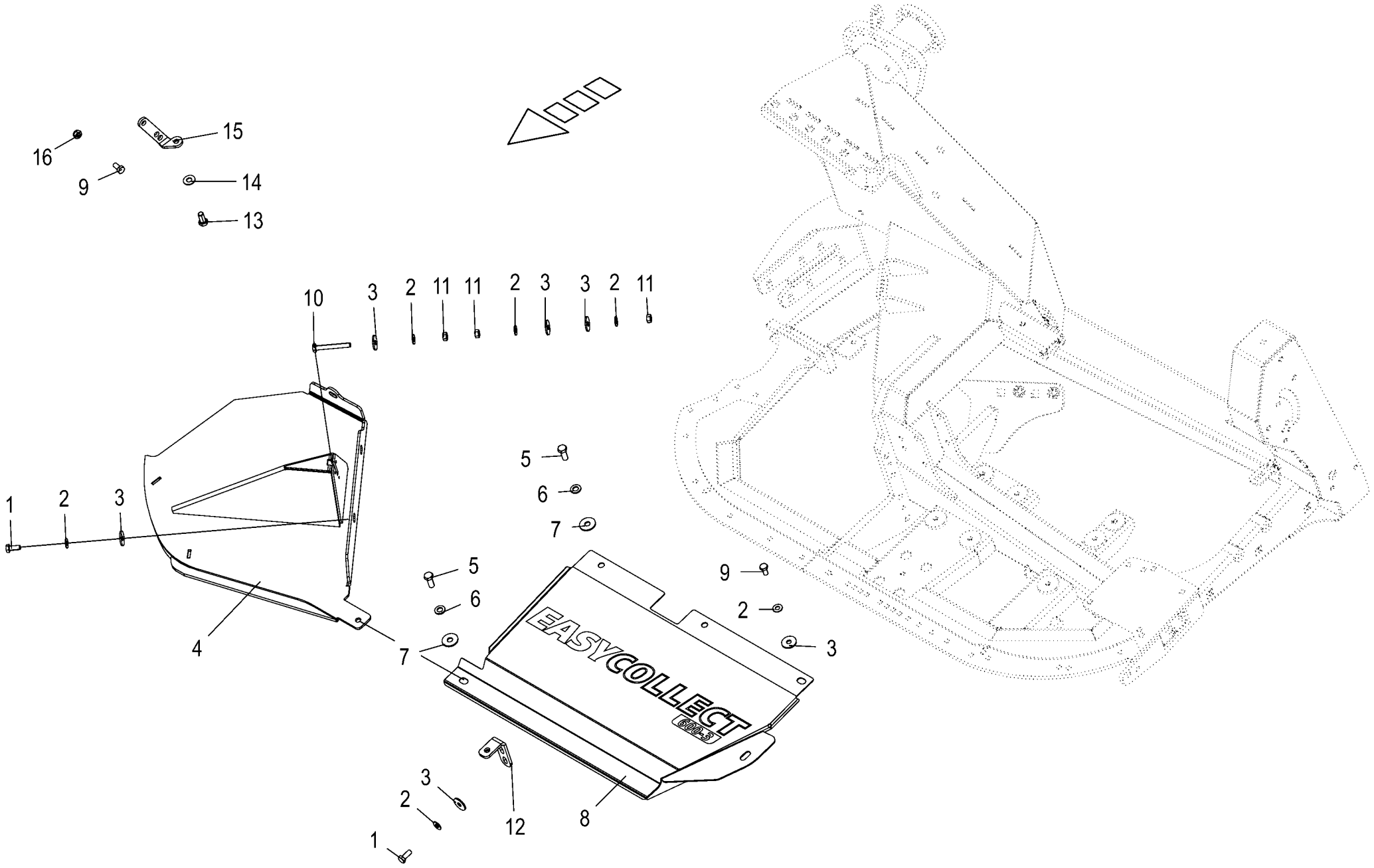
Anbauteile **Attachment parts** **Pièces rapportées**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 464 650 4 **30.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	90 000 521 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée			x	x				M 10 X 25 -10.9
2	90 002 734 0	Senkschraube Torx M10x35.0 ZnNi MK-blau	Countersunk screw Torx M10x35.0 MK-blue	Vis à tête fraisée Torx M10x35.0 MK-blue			x	x				
3	20 095 226 2	Einweiserschiene HR/VL	Guide bracket rail re rh/fr lh	Rail de guide arr. dr._av. ga.			2	2				
4	20 091 543 1	Einweiser	Position adapter	Jalloneur			4	4				
5	20 096 108 0	Einweiserwinkel innen, HR/VL	Guide bracket angle inside RR/ FL	Equerre du guide int. arr. dr. /av. ga.			2	2				
6	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x	x				M 10
7	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				10,5 X 30 X 2,5
8	00 901 447 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 140
9	90 001 230 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x	x				M 10
10	00 901 073 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 110
11	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 30
12	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 10
13	00 912 744 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			8	8				12 X 40
14	20 096 107 0	Einweiserwinkel innen, HL/VR	Guide bracket angle inside RL/ FR	Equerre du guide int. arr. ga. /av. dr.			2	2				
15	20 095 228 2	Einweiserschiene VR/HL	Guide bracket rail fr rh/re lh	Rail de guide av. dr. / arr. ga.			2	2				
16	00 901 436 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 10 X 65
	00 901 622 3	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex				x				M 10 X 70 -10.9
17	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				10,5 X 21 X 2
18	20 091 575 0	Zwischenblech	Intermediate housing	Boîtier intermédiaire			24	24				
19	20 096 054 0	Fuehrungsschiene innen (753 HR/VL)	Guide rail inside (753 RR/FL)	Gliss. de guid. int. (753 arr dr/av ga)			2					
	20 096 056 0	Fuehrungsschiene innen (903 HR/VL)	Guide rail inside (903 RR/FL)	Gliss. de guid. int. (903 arr dr/av ga)				2				
20	20 096 068 0	Fuehrungsschiene aussen (HR/VL)	Guide rail outside (RR/FL)	Glissière de guid. ext. (arr dr/av ga)			2	2				
21	00 901 622 3	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 70 -10.9
22	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x	x				M 6
23	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 6
24	00 912 550 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			12	12				12 X 16
25	00 901 028 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 6 X 30
26	20 096 051 0	Fuehrungsschiene innen (753 VR/HL)	Guide rail inside (753 FR_RL)	Gliss. de guid. int. (753 av dr/arr ga)			2					
	20 096 060 0	Fuehrungsschiene innen (903 VR/HL)	Guide rail inside (903 FR/RL)	Gliss. de guid. int. (903 av dr/arr ga)				2				
27	20 093 048 1	Auflageprofil links, außen	Profile left outside	Profilé d'appui gauche extérieur			1	1				



150 050 955 06 / 30.0

150 464 650 04

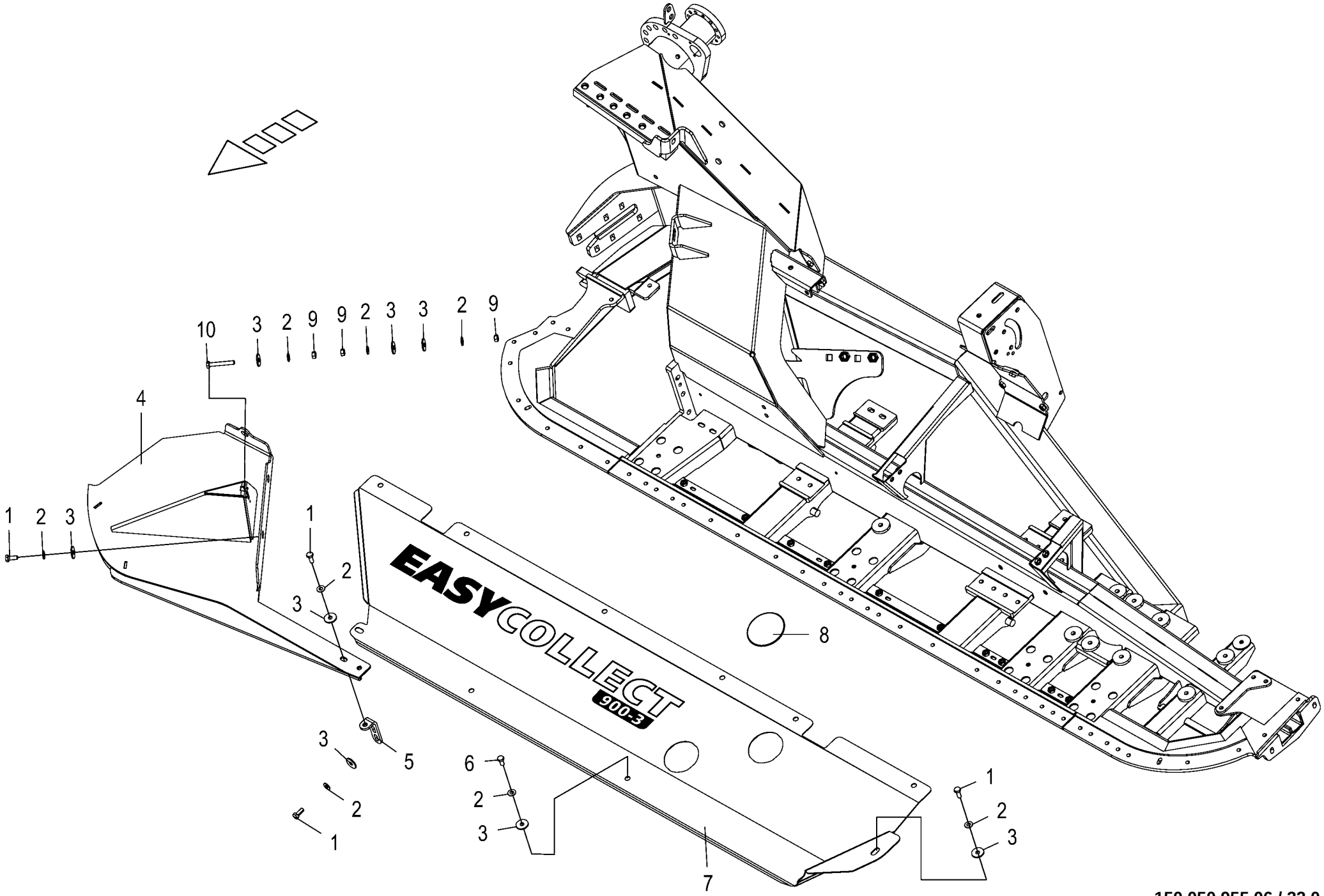
Anbauteile **Attachment parts** **Pièces rapportées**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 464 650 4 **30.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
	20 093 049 1	Auflageprofil rechts, außen	Profile right outside	Profilé d'appui droit, extérieur			1	1				
28	00 904 754 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée			x	x				M 10 X 35
29	90 000 352 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée			x					M 10 X 40 -10.9
	00 904 050 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée			x					M 10 X 50
30	00 904 049 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée			x					M 10 X 30
31	20 090 863 1	Anschraubleiste	Screw-on strip	Aine visser			2	4				Lg.= 727
32	20 090 851 3	Kunststoffleiste	Rubber strip	Plaque plastique			4	6				Lg.= 664
33	20 093 060 1	Anschraubleiste	Screw-on strip	Aine visser			2	2				Lg.= 872
34	00 900 632 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 16
35	20 295 812 0	Gleitstück Bl 8	Slide	Pièce coulissante			2	2				
36	20 091 572 2	Auflaufplatte -links	Guide disc -left	Plaque de rassemblement - gauche			1	1				
	20 091 571 2	Auflaufplatte -rechts	Guide disc -right	Plaque de rassemblement - droite			1	1				
37	00 900 817 1	6kt-Schraube M10 x 25	Hexagon head screw 10 x 25 PLUS A3G	Vis six pans 10X25 PLUS A3G			x	x				
38	20 091 574 0	Zwischenblech	Intermediate housing	Boîtier intermédiaire			12	12				t= 1
39	20 096 066 0	Fuehrungsschiene aussen (VR/HL)	Guide rail outside (FR/RL)	Glissière de guid. ext. (av dr/arr ga)			2	2				
40	20 094 742 1	Kunststoffbogen außen links	Plastic bow outside lh.	Arceau en plastique extérieur gauche			1					
	20 094 741 1	Kunststoffbogen außen rechts	Plastic bow outside rh.	Arceau en plastique extérieur droit			1					
41	00 904 049 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée			x	x				M 10 X 30
	90 002 733 0	Senkschraube Torx M10x30.0 ZnNi MK-blau	Countersunk screw Torx M10 x 30.0 ZnNi	Vis à tête fraisée Torx M10 x 30.0 ZnNi				x				
42	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				10,5 X 30 X 2,5
43	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x	x				M 10
44	20 294 109 0	Kollektorgleitstück	Collector sliding piece	Pièce coulissante du collecteur			4	4				
45	20 295 813 0	Distanzblech 2mm	Distance sheet 2mm	Entretoise 2mm			x	x				
46	20 097 055 1	Distanzblech 1mm	Distance sheet 1mm	Tôle d'écartement 1mm				x				



150 050 955 06 / 31.0

150 441 229 01

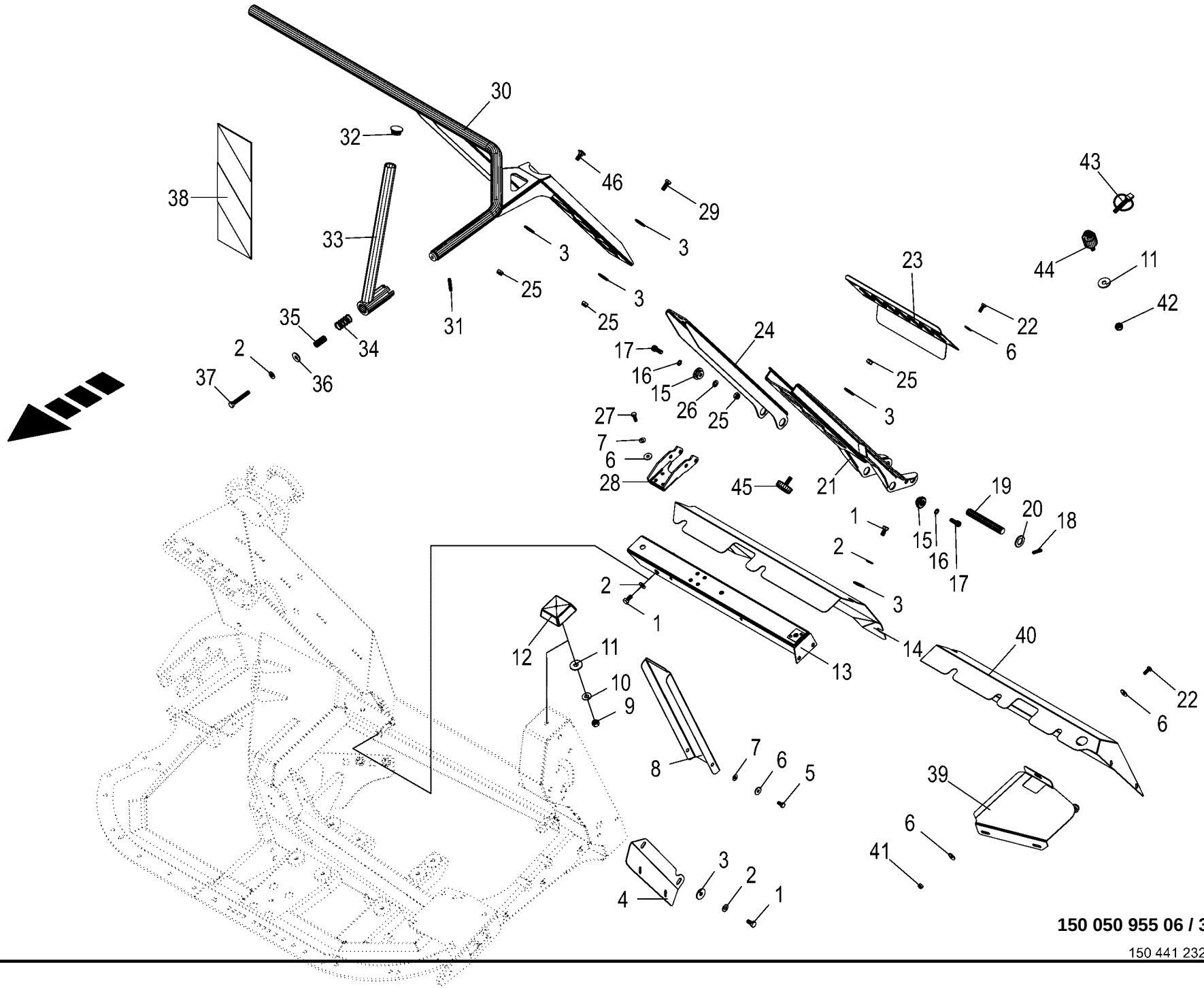
Abdeckung **Cover** **Couvercle**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 229 1 **31.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 25
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 10
3	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						11 X 34 X 3
4	20 094 722 0	Abstreiferplatte links	Scraper plate lh. welded	Plaque de raclage ga. soud.		1						
	20 094 719 0	Abstreiferplatte -rechts	Scraper plate -right	Plaque de racleur -droite		1						
5	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 30
	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 30
6	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 24 X 2,5
7	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 37 X 3
8	20 094 259 1	Schutzabdeckung -links	Protective cover -left	Écran -gauche		1						
	20 094 258 1	Schutzabdeckung -rechts	Protective cover -right	Écran -droite		1						
	27 013 364 0	Aufkleber EASYCOLLECT 600-3	Label EASYCOLLECT 600-3 beige	Autocollant EASYCOLLECT 600-3		2						
		beige		beige								
9	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 20
10	00 900 289 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 80
11	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 10
12	20 094 264 1	Winkel	Angle	Angle		2						
13	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 25
14	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 12
15	20 094 758 1	Verriegelung -rechts	Locking -right	Verrouillage -droite		1						
16	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 10



150 050 955 06 / 32.0

150 441 399 01

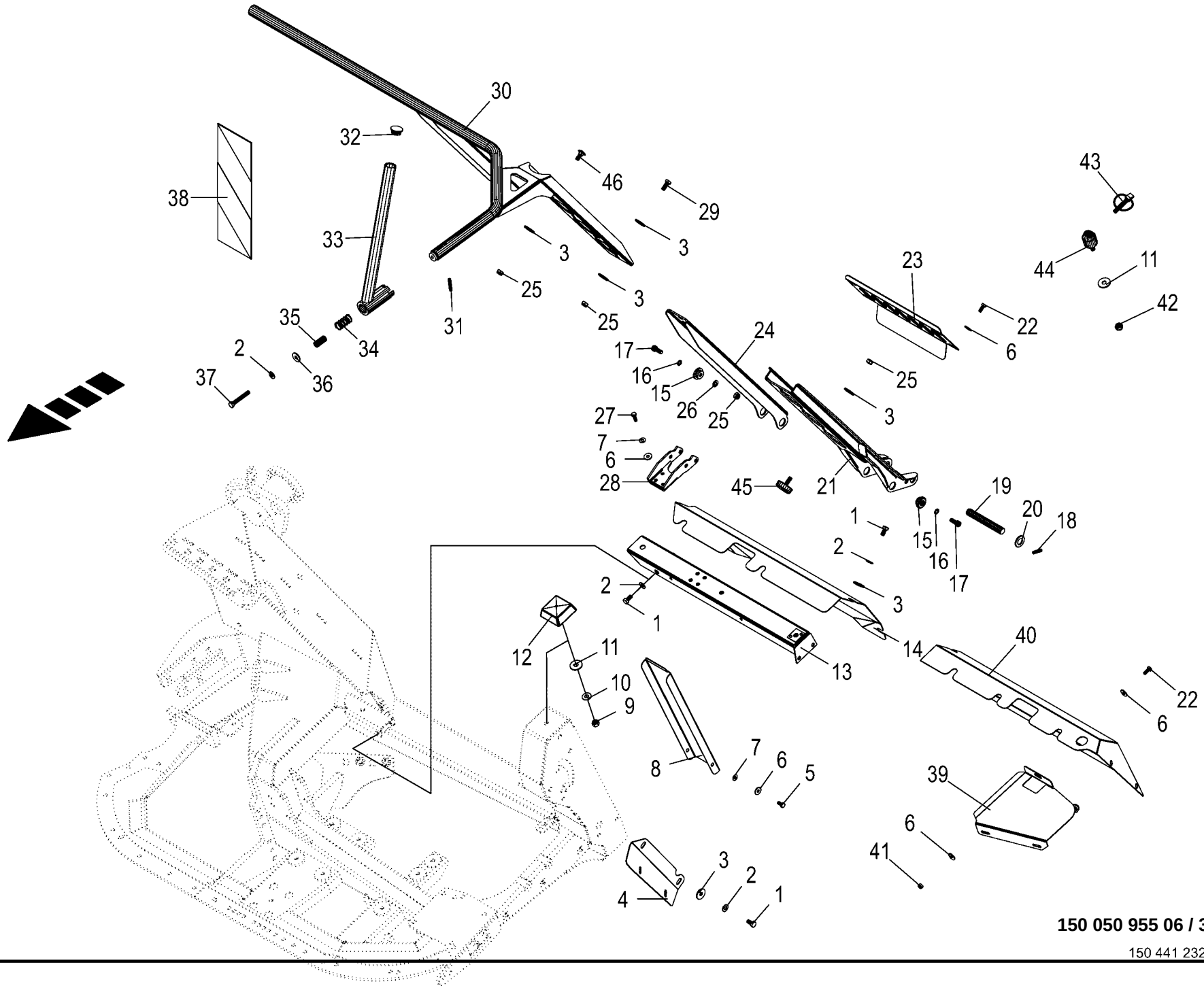
Abdeckung **Cover** **Couvercle**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 399 1 **32.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 25
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 10
3	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				11 X 34 X 3
4	20 090 807 3	Abstreiferplatte -links	Scraper plate -left	Plaque de racleur -gauche			1	1				
	20 090 806 3	Abstreiferplatte -rechts	Scraper plate -right	Plaque de racleur -droite			1	1				
5	20 092 969 0	Winkel	Angle	Angle			2	2				
6	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 20
7	20 090 974 3	Schutzabdeckung links (903)	guard sheet (903)	Recouvrement de protection ga.				1				
	20 090 971 3	Schutzabdeckung rechts (903)	guard sheet rh (903)	Recouvrement de protection dr.				1				
	27 015 199 0	Aufkleber EasyCollect 900-3 beige	Label EasyCollect 900-3 beige	Autocollant EasyCollect 900-3 beige				2				
	20 091 623 3	Schutzabdeckung links (753) - links	guard sheet (753) -left	Recouvrement de protection ga. -gauche			1					
	20 091 620 3	Schutzabdeckung rechts (753) - rechts	guard sheet rh (753) -right	Recouvrement de protection dr. -droite			1					
	27 013 365 0	Aufkleber EASYCOLLECT 750-3 beige	Label EASYCOLLECT 750-3 beige	Autocollant EASYCOLLECT 750-3 beige			2					
8	00 924 930 0	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture			4	4				Rd. 101/110 X 7
9	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex			x	x				M 10
10	00 900 289 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 80



150 050 955 06 / 33.0

150 441 232 04

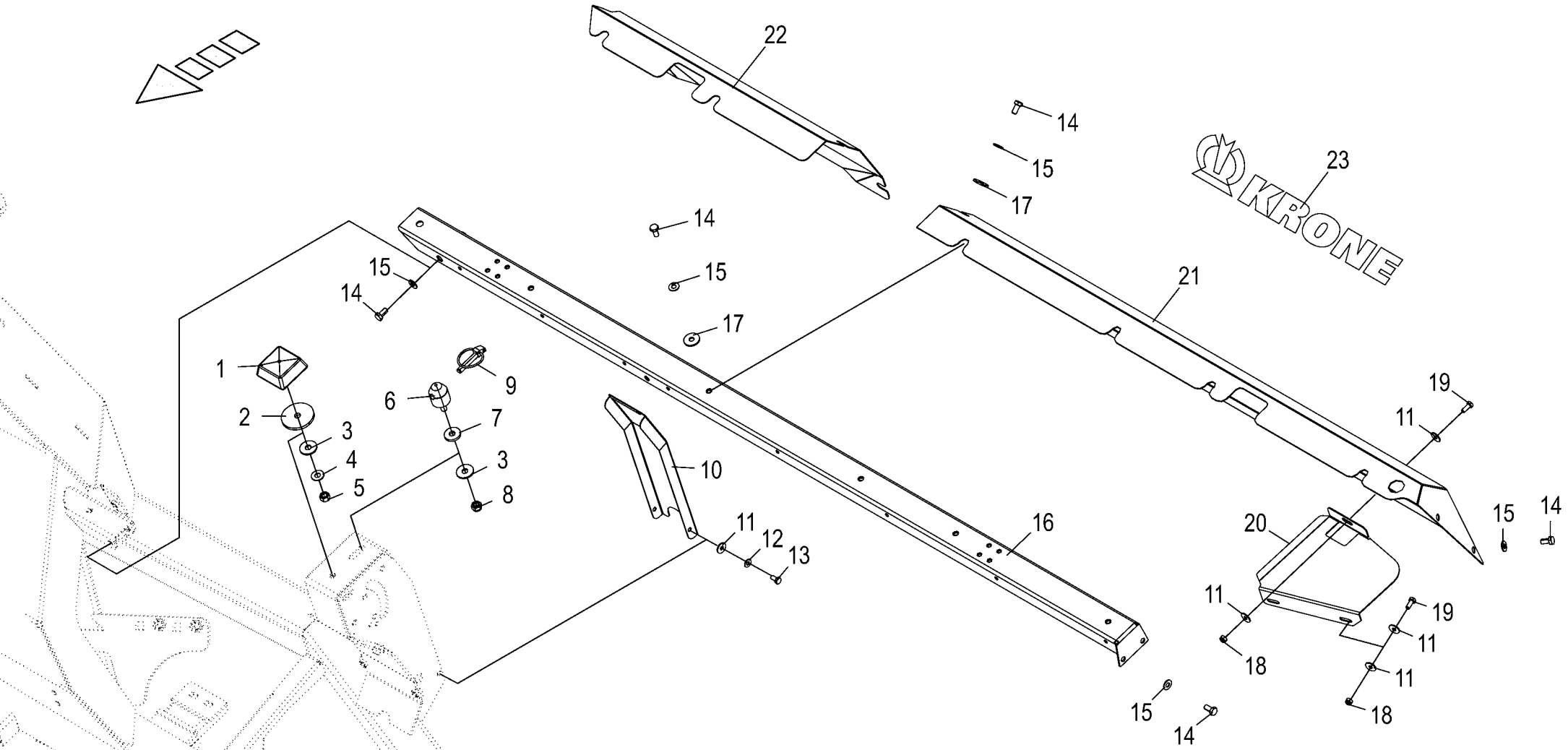
Abdeckung **Cover** **Couvercle**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 232 4 **33.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 20
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 10
3	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						11 X 34 X 3
4	20 094 713 0	Abdeckblech Seitenteil links	Cover plate side part lh.	Tôle de capotage partie latérale ga.		1						
	20 094 712 0	Abdeckblech Seitenteil rechts	Cover plate side part rh.	Tôle de capotage partie latérale dr.		1						
5	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 16
6	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 24 X 2
7	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8
8	20 094 735 0	Abdeckung -links	Cover -left	Couvercle -gauche		1						
	20 094 730 0	Abdeckung Auflage rechts	Cover holding surface right	Couvercle revêtement dr.		1						
9	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 12
10	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 12
11	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 37 X 3
12	00 924 218 0	Gummipuffer	Rubber pad	Tampon en caoutchouc		2						80 X 30 / M12 X 37
13	20 094 245 2	Schutzablage	Guard deposition	Dépot de protection		2						
14	20 090 977 2	Kollektorschutz -links	Collector protection -left	Protecteur de collecteur - gauche		1						
	20 090 973 2	Kollektorschutz -rechts	Collector protection -right	Protecteur de collecteur - droite		1						
	00 942 295 0	Aufkleber -beige	Tag -beige	Autocollant -beige		2						Lg.= 500
15	00 352 191 1	Lagerring	Bearing ring	Bague de palier		8						10,3 X 35 X 15
16	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKZ 10
17	00 903 106 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x						M 10 X 25
18	00 912 673 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		8						8 X 35
19	20 090 930 0	Bolzen	Pin	Boulon		2						Rd. 20 X 144
20	00 910 512 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x						21 X 37 X 3
21	20 090 918 2	Rohrbügelhalter mitte	tubular bar holder centre			2						
22	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 20
23	20 092 134 0	Kolbenfangblech	Cob catch-plate	Tôle pour attraper épi		2						
24	20 090 914 2	Rohrbügelhalter außen				2						
25	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 10
26	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 21 X 2
27	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 25
28	20 092 121 1	Rohrbügelgelenk	Tube bow link	Joint d'étrier		2						
29	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 25
30	20 094 263 2	Rohrbügel links (603) -links	-left	-gauche		1						
	20 094 262 2	Rohrbügel rechts (603) -rechts	-right	-droite		1						
31	00 912 675 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2						8 X 45
32	00 925 005 0	Verschlussstopfen	Sealing plug	Bouchon d'étanchéité		2						29/36 X 12/15



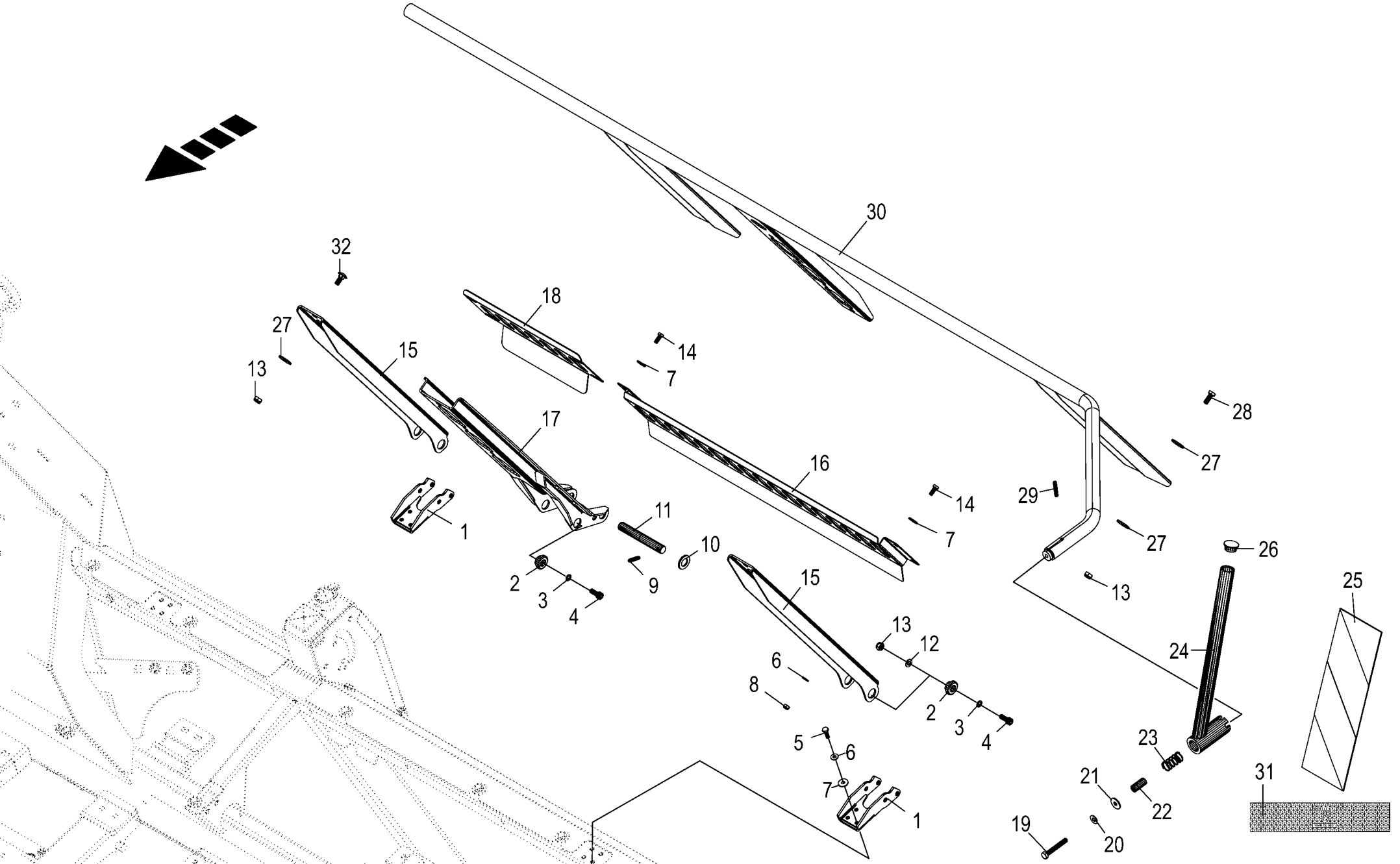
150 050 955 06 / 33.0

150 441 232 04

Abdeckung **Cover** **Couvercle**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 232 4 **33.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
33	20 092 130 3	Reflektorhalter	reflector holder	support de réflecteur		2						
34	00 461 381 0	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		2						2 X 23,5 X 50
35	20 092 127 0	Hülse	Bushing	Douille		2						17,2 X 2,9 X 37
36	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 30 X 2,5
37	00 900 287 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 70
38	00 924 573 0	Vollreflektierende Klebefolie	Decal	Autocollant		2						141 X 423
39	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine		x						
	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine		x						
40	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine		x						
	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine		x						
41	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine		x						
42	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine		x						
43	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine		x						
44	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine - links	-not for this machine -left	-non prevu pour cette machine -gauche		x						
45	00 924 228 1	Gummipuffer	Rubber pad	Tampon en caoutchouc		2						Rd. 50 / M 10
46	00 904 850 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 10 X 25


22
14
15
17
23
KRONE
14
15
17
21
15
14
1
2
3
4
5
6
7
3
8
9
10
11
12
13
16
19
11
20
15
14
11
18
19
11
11
18
15
14

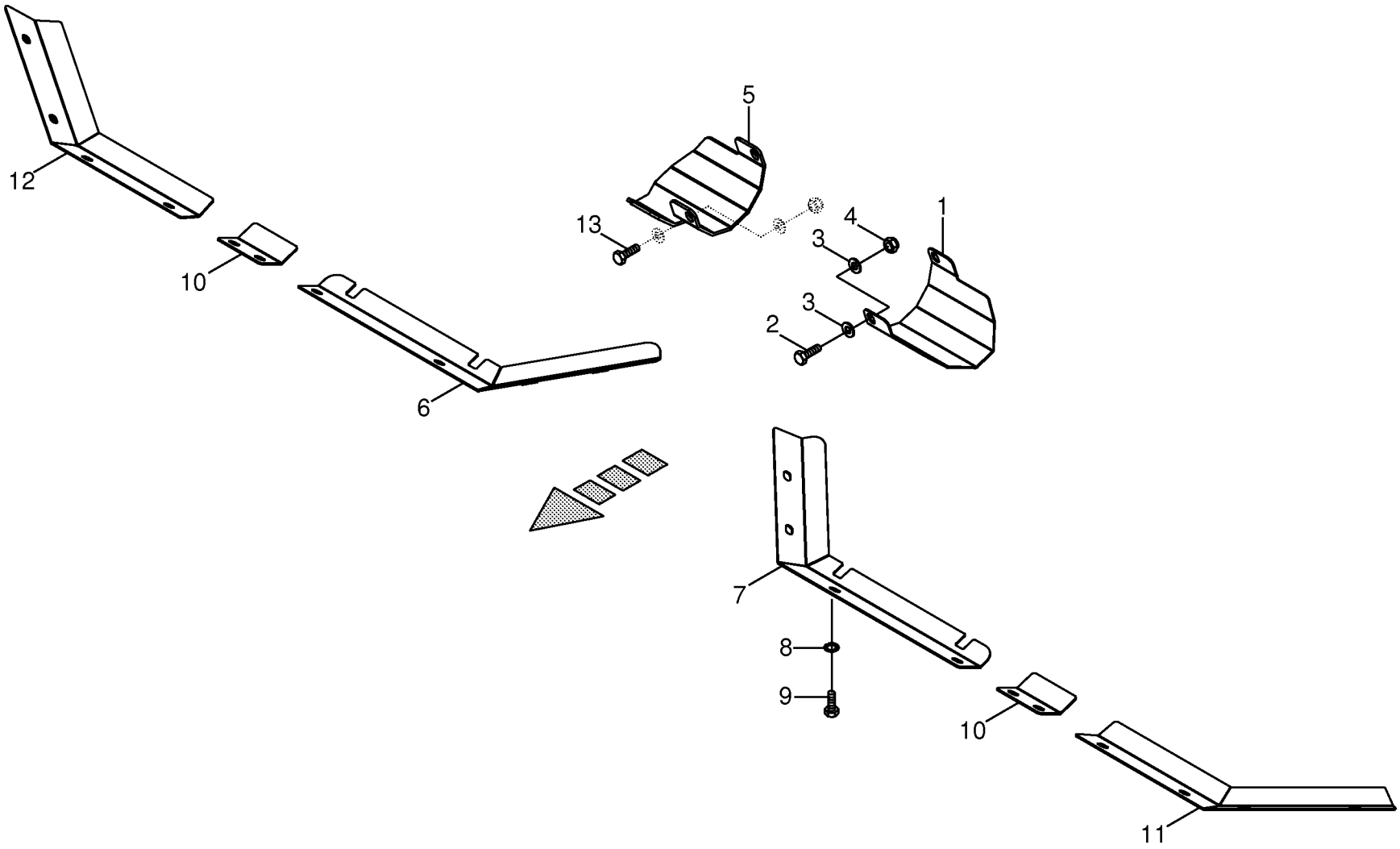
Abdeckung **Cover** **Couvercle**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 402 1 **34.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 924 218 0	Gummipuffer	Rubber pad	Tampon en caoutchouc			2	2				80 X 30 / M12 X 37
2	00 910 642 0	Scheibe	Washer	Rondelle				x				13 X 70 X 6
3	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				13 X 37 X 3
4	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 12
5	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex			x	x				M 12
6	20 090 796 0	Zentrierzapfen -links	Spigot -left	Ergot -gauche			1	1				Rd. 40 X 75
7	00 910 378 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				13 X 35 X 5
8	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x	x				M 12
9	00 917 012 2	Klappstecker	Linch pin	Goupille clip			1	1				12 X 55
10	20 090 896 0	Deckel	Cover	Couvercle			2	2				
11	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				8,4 X 24 X 2
12	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 8
13	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 8 X 16
14	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 20
	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 25
15	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 10
16	20 090 944 0	Schutzablage	Protective depot	Dépôt protecteur				2				
	20 091 619 0	Schutzablage	Protective depot	Dépôt protecteur			2					
17	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				11 X 34 X 3
18	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x	x				M 8
19	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 8 X 20
20	20 092 133 1	Einlaufblech -links	Inflow sheet -left	Tôle d'entrée -gauche			1	1				
	20 092 126 1	Einlaufblech -rechts	Inflow sheet -right	Tôle d'entrée -droite			1	1				
21	20 090 976 0	Kollektorschutz -links aussen	Collector protection -outside left	Protecteur de collecteur - extérieur en gauche				1				
	20 090 972 0	Kollektorschutz -rechts aussen	Collector protection -outside right	Protecteur de collecteur - extérieur à droite				1				
	20 091 622 0	Kollektorschutz -links aussen	Collector protection -outside left	Protecteur de collecteur - extérieur en gauche			1					
	20 091 617 0	Kollektorschutz -rechts aussen	Collector protection -outside right	Protecteur de collecteur - extérieur à droite			1					
22	20 090 977 2	Kollektorschutz -links innen	Collector protection -inside left	Protecteur de collecteur - intérieur en gauche			1	1				
	20 090 973 2	Kollektorschutz -rechts innen	Collector protection -inside right	Protecteur de collecteur - intérieur à droite			1	1				
23	00 942 320 0	Aufkleber -beige	Tag -beige	Autocollant -beige				2				Lg.= 600
	00 942 295 0	Aufkleber -beige	Tag -beige	Autocollant -beige			2					Lg.= 500



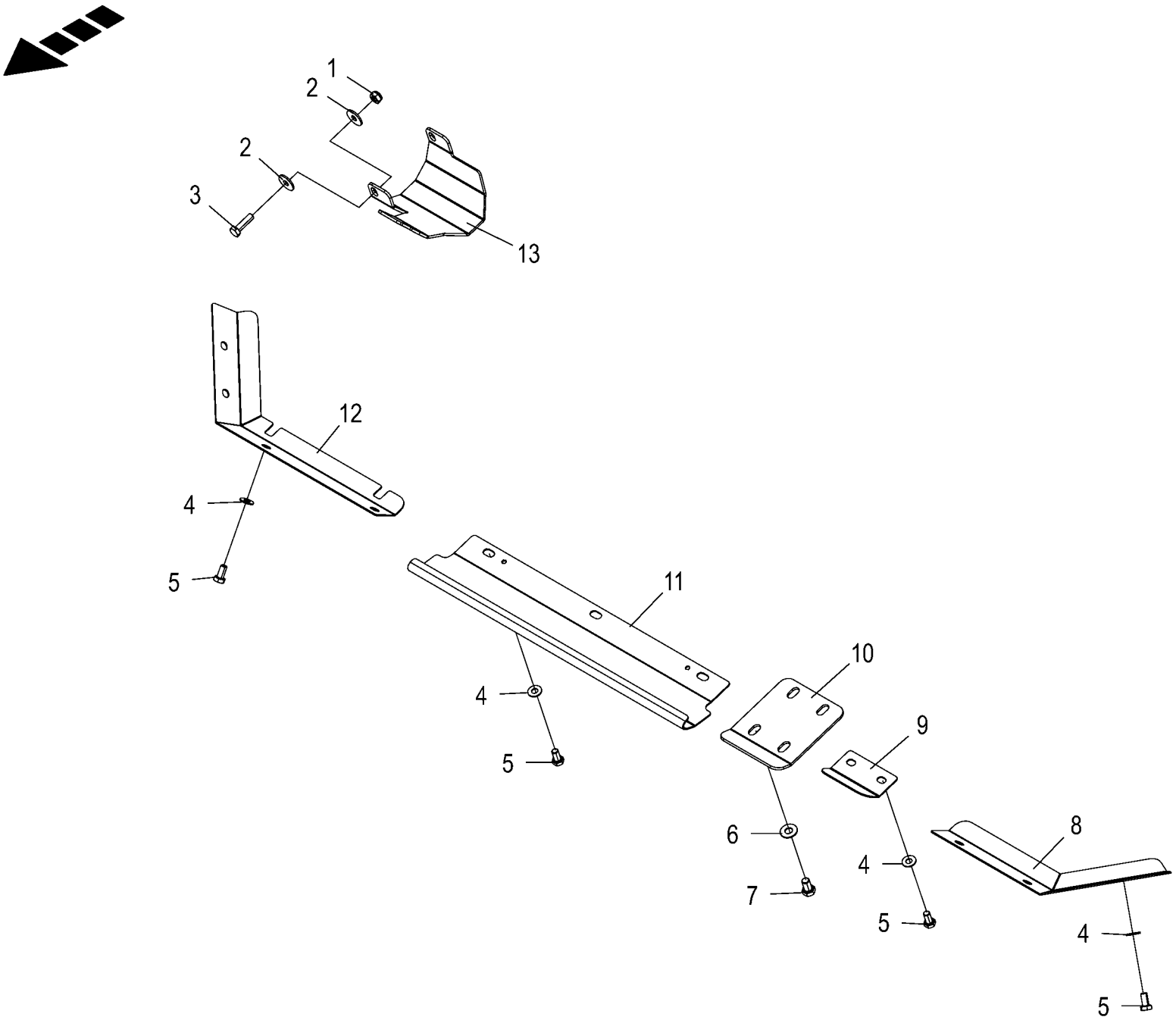
150 050 955 06 / 35.0

150 441 409 03

Abdeckung **Cover** **Couvercle**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 409 3 **35.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 092 121 1	Rohrbügelgelenk	Tube bow link	Joint d'étrier			4	4				
2	00 352 191 1	Lagerring	Bearing ring	Bague de palier			12	12				10,3 X 35 X 15
3	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKZ 10
4	00 903 106 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique			x	x				M 10 X 25
5	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 8 X 25
6	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 8
7	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				8,4 X 24 X 2
8	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x	x				M 8
9	00 912 673 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			4	4				8 X 35
10	00 910 512 2	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				21 X 37 X 3
11	20 090 930 0	Bolzen	Pin	Boulon			2	2				Rd. 20 X 144
12	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				10,5 X 21 X 2
13	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x	x				M 10
14	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 8 X 20
15	20 090 914 2	Rohrbügelhalter außen					2	4				
16	20 093 475 0	Kolbenfangblech	Cob catch-plate	Tôle pour attraper épi				2				
17	20 090 918 2	Rohrbügelhalter mitte	tubular bar holder centre				2	2				
18	20 092 134 0	Kolbenfangblech	Cob catch-plate	Tôle pour attraper épi			4	2				
19	00 900 287 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 70
20	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 10
21	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				10,5 X 30 X 2,5
22	20 092 127 0	Hülse	Bushing	Douille			2	2				17,2 X 2,9 X 37
23	00 461 381 0	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression			2	2				2 X 23,5 X 50
24	20 092 130 3	Reflektorhalter	reflector holder	support de réflecteur			2	2				
25	00 924 573 0	Vollreflektierende Klebefolie	Decal	Autocollant			2	2				141 X 423
26	00 925 005 0	Verschlussstopfen	Sealing plug	Bouchon d'étanchéité			2	2				29/36 X 12/15
27	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				11 X 34 X 3
28	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 25
29	00 912 675 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			2	2				8 X 45
30	20 090 922 4	Rohrbügel links (903) -links	tubular bar lh welded (903) - left	-gauche				1				
	20 090 920 4	Rohrbügel rechts (903) -rechts	Tubular bar right welded (903) -right	Étrier tubulaire droit soudé (903) -droite				1				
	20 091 616 4	Rohrbügel links (753) -links	-left	-gauche			1					
	20 091 615 4	Rohrbügel rechts (753) -rechts	-right	-droite			1					
31	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine			x	x				
32	00 904 850 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée			x	x				M 10 X 25


12
10
6
5
13
4
3
1
3
2
7
8
9
10
11

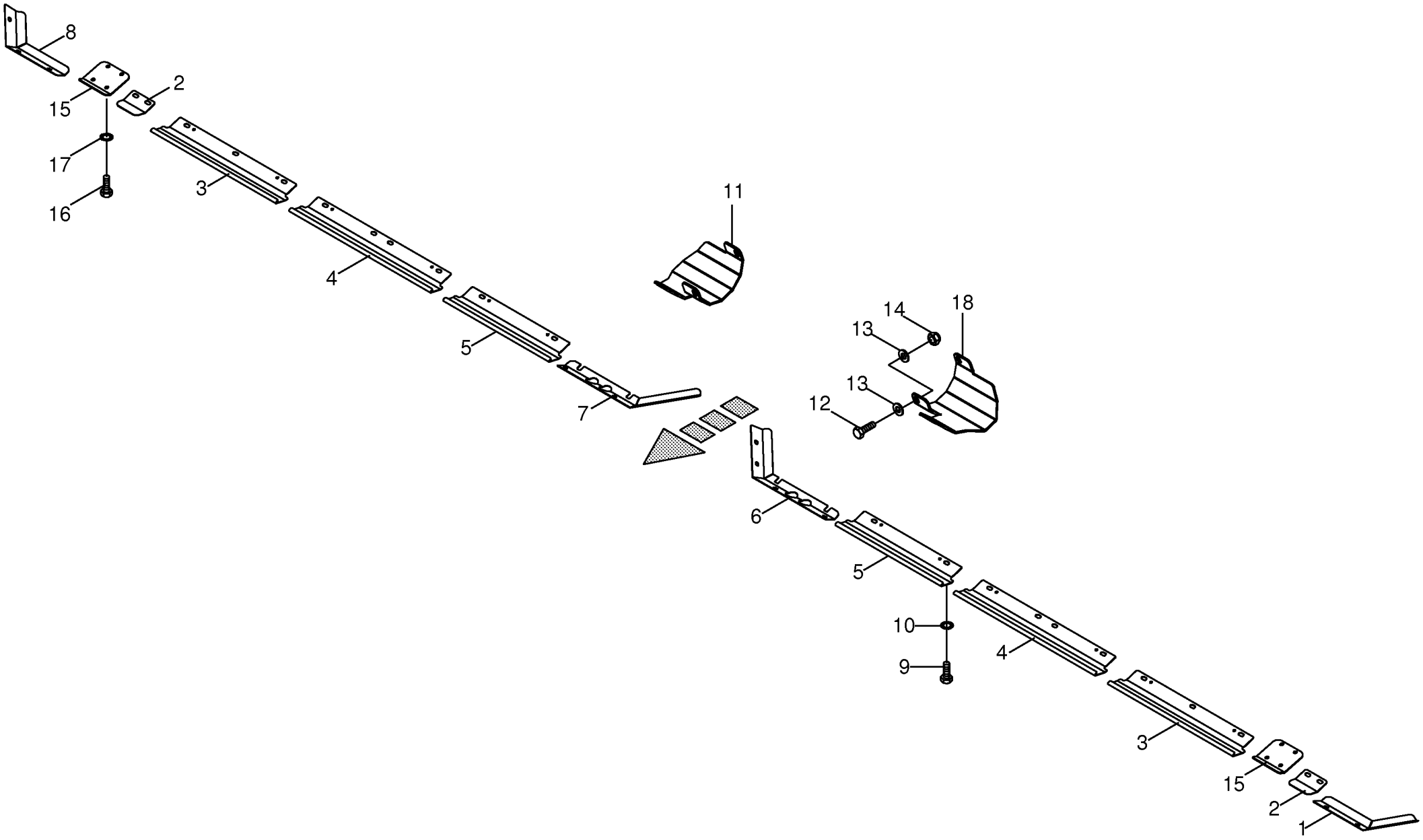
Verschleissbleche -seitlich **Wearing plates** **Tôles d'usure**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 404 907 1 **36.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 093 921 0	Verschleissblech -links	Wearing plate -left	Tôle d'usure -gauche		1						
2	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 30
3	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 30 X 2,5
4	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 10
5	20 093 920 0	Verschleissblech -rechts	Wearing plate -right	Tôle d'usure -droite		1						
6	20 093 269 1	Verschleissblech -rechts innen	Wearing plate -inside right	Tôle d'usure -intérieur à droite		1						
7	20 093 270 1	Verschleissblech -links innen	Wearing plate -inside left	Tôle d'usure -intérieur en gauche		1						
8	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 10
9	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 20
10	20 094 762 0	Verschleissblech	Wearing plate	Tôle d'usure		1						
11	20 094 253 0	Verschleissblech -links aussen	Wearing plate -outside left	Tôle d'usure -extérieur en gauche		1						
12	20 094 252 0	Verschleissblech -rechts aussen	Wearing plate -outside right	Tôle d'usure -extérieur à droite		1						
13	00 900 638 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 35



150 050 955 06 / 37.0

150 464 688 01

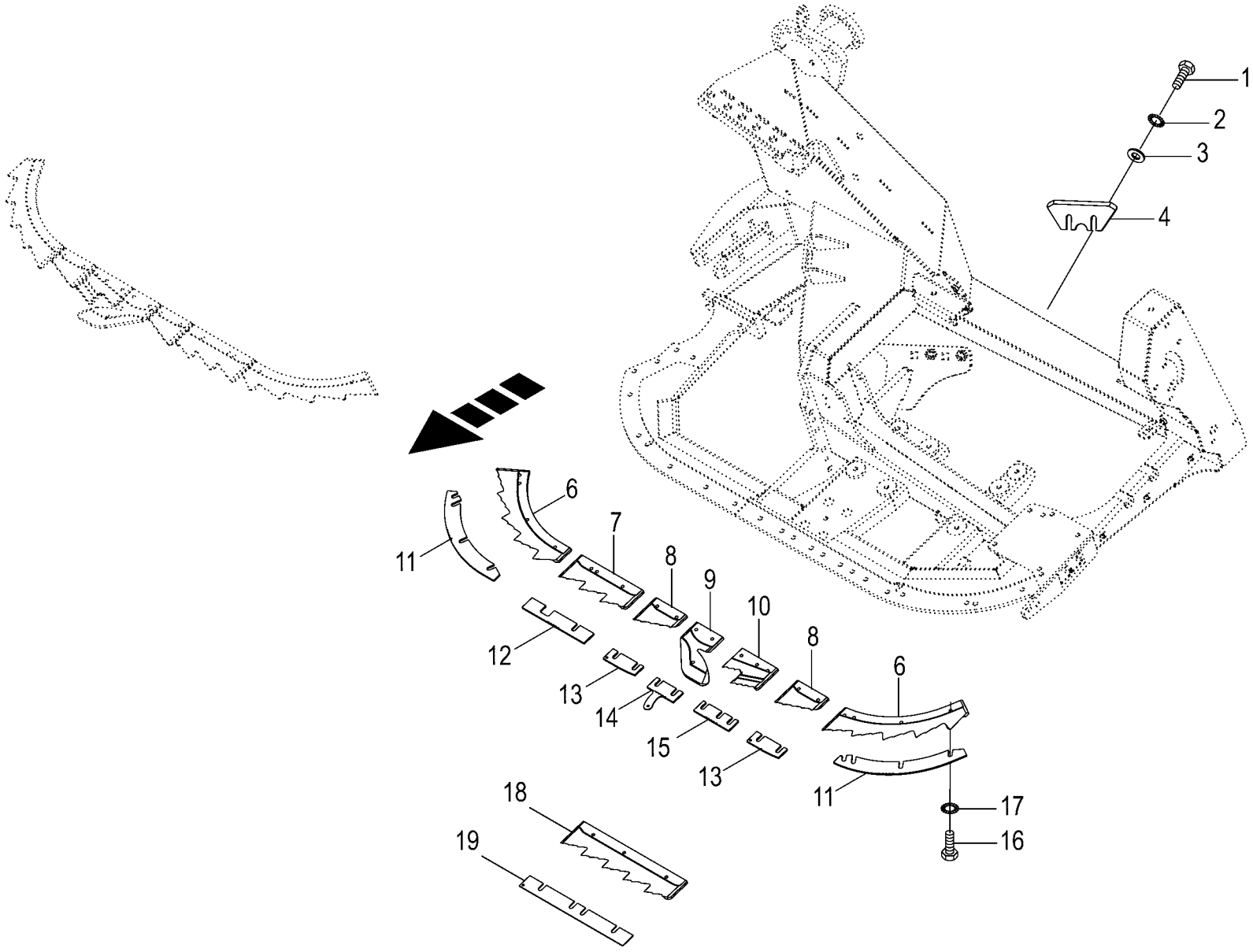
Verschleissbleche -seitlich **Wearing plates** **Tôles d'usure**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 464 688 1 **37.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x					M 10
2	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x					10,5 X 30 X 2,5
3	00 900 638 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 10 X 35
4	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x					SKM 10
5	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 10 X 20
6	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x					SKM 12
7	00 900 653 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x					M 12 X 20
8	20 092 990 1	Verschleissblech -links	Wearing plate -left	Tôle d'usure -gauche			1					
	20 092 998 1	Verschleissblech -rechts	Wearing plate -right	Tôle d'usure -droite			1					
9	20 093 021 2	Verschleissblech	Wearing plate	Tôle d'usure			2					Lg.= 107
10	20 093 286 1	Verschleissblech	Wearing plate	Tôle d'usure			2					
11	20 092 994 1	Verschleissblech	Wearing plate	Tôle d'usure			2					Lg.= 607
12	20 093 270 1	Verschleissblech -links	Wearing plate -left	Tôle d'usure -gauche			1					
	20 093 269 1	Verschleissblech -rechts	Wearing plate -right	Tôle d'usure -droite			1					
13	20 093 921 0	Verschleissblech -links	Wearing plate -left	Tôle d'usure -gauche			1					
	20 093 920 0	Verschleissblech -rechts	Wearing plate -right	Tôle d'usure -droite			1					



150 050 955 06 / 38.0

150 354 519 05

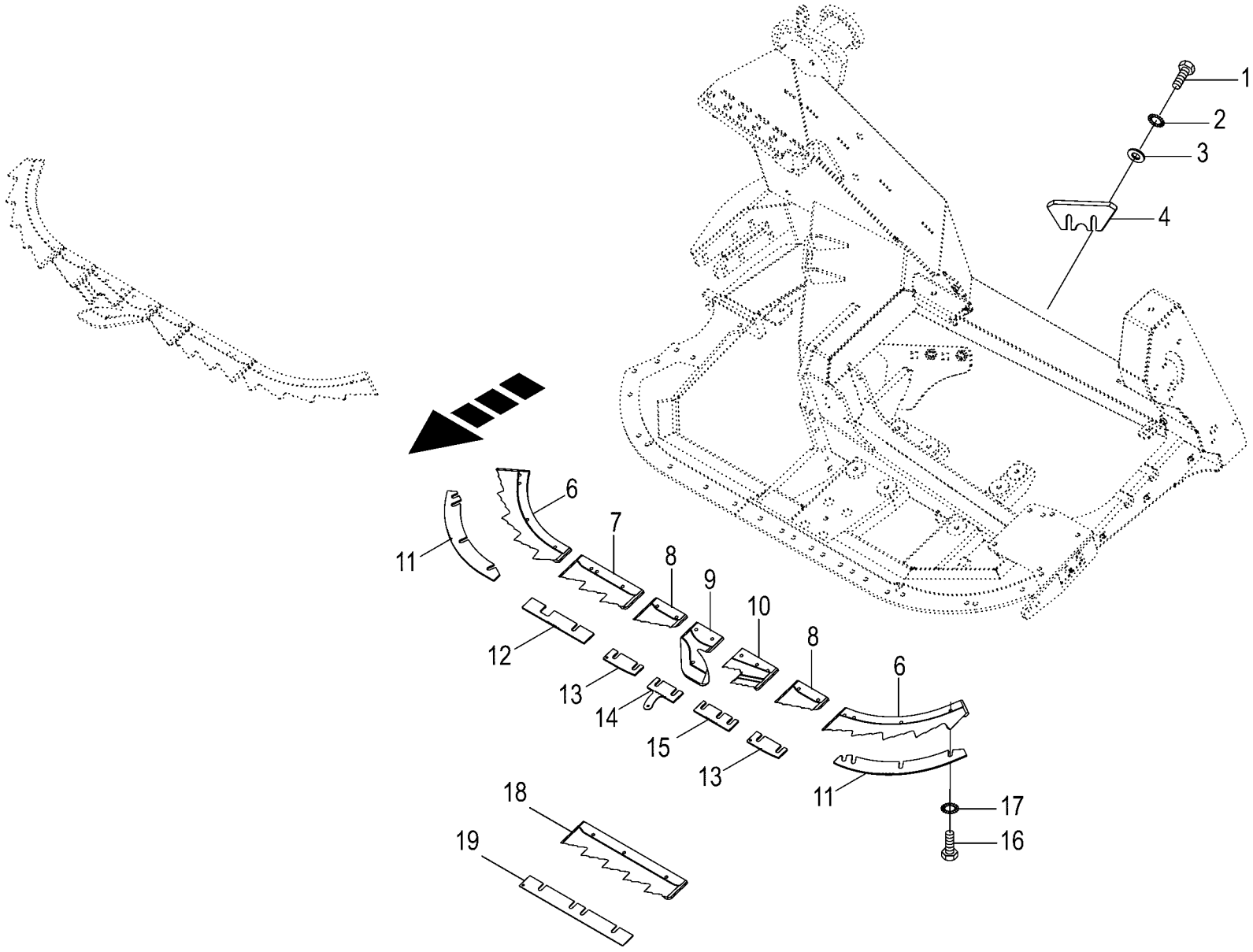
Verschleissbleche -seitlich **Wearing plates** **Tôles d'usure**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 354 519 5 **38.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 092 990 1	Verschleissblech -links aussen	Wearing plate -outside left	Tôle d'usure -extérieur en gauche				1				
2	20 093 021 2	Verschleissblech	Wearing plate	Tôle d'usure				2				Lg.= 107
3	20 092 994 1	Verschleissblech	Wearing plate	Tôle d'usure				2				Lg.= 607
4	20 092 995 1	Verschleissblech	Wearing plate	Tôle d'usure				2				Lg.= 687
5	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine				x				
6	20 093 270 1	Verschleissblech -links innen	Wearing plate -inside left	Tôle d'usure -intérieur en gauche				1				
7	20 093 269 1	Verschleissblech -rechts innen	Wearing plate -inside right	Tôle d'usure -intérieur à droite				1				
8	20 092 998 1	Verschleissblech -rechts aussen	Wearing plate -outside right	Tôle d'usure -extérieur à droite				1				
9	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex				x				M 10 X 20
10	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt				x				SKM 10
11	20 093 920 0	Verschleissblech -rechts	Wearing plate -right	Tôle d'usure -droite				1				
12	00 900 638 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex				x				M 10 X 35
13	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle				x				10,5 X 30 X 2,5
14	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex				x				M 10
15	20 093 286 1	Verschleissblech	Wearing plate	Tôle d'usure				2				
16	00 900 653 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex				x				M 12 X 20
17	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt				x				SKM 12
18	20 093 921 0	Verschleissblech -links	Wearing plate -left	Tôle d'usure -gauche				1				



150 050 955 06 / 39.0

150 464 669 02

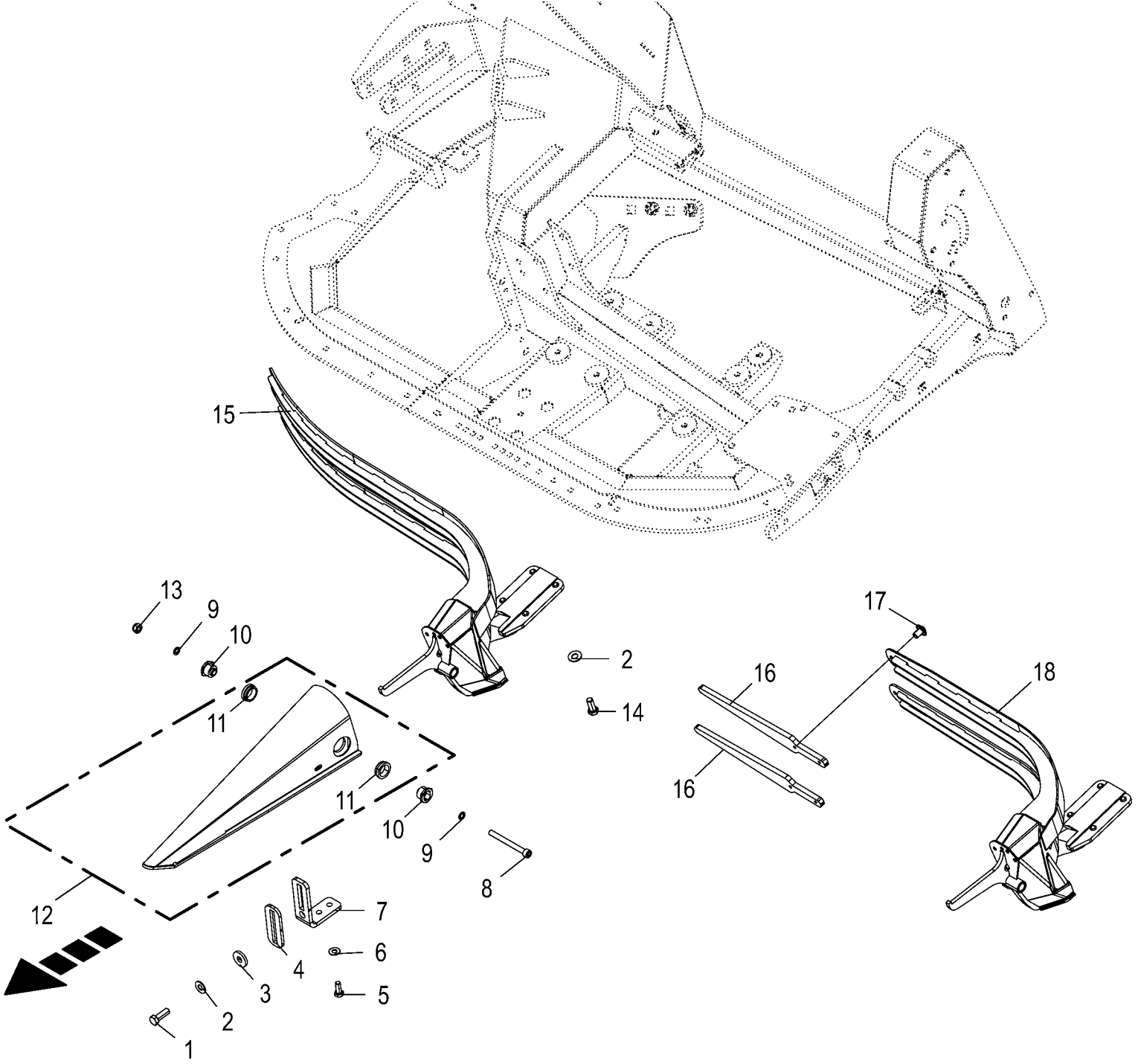
Messer -seitlich **Knife** **Couteau**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 464 669 2 **39.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 676 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 45
2	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
3	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 40 X 6
4	20 093 134 1	Abstreifermesser	Scraper blade	Lame de raclage		2						
	20 091 909 2	Abstreifermesser	Scraper blade	Lame de raclage				2				
6	20 093 127 0	Bogenmesser -links	Bow cutter -left	Couteau arc -gauche		2	2					
	20 092 397 0	Bogenmesser -links	Bow cutter -left	Couteau arc -gauche				2				
	20 093 126 0	Bogenmesser -rechts	Bow cutter -right	Couteau arc -droite		2	2					
	20 092 396 0	Bogenmesser -rechts	Bow cutter -right	Couteau arc -droite				2				
7	20 093 123 1	Stufenmesser -links	Ladder cutter -left	Couteau étage -gauche		1	2					
	00 000 000 0							4				
	20 093 122 1	Stufenmesser -rechts	Ladder cutter -right	Couteau étage -droite		1	2					
	00 000 000 0							4				
8	20 094 532 0	Stufenmesser -links	Ladder cutter -left	Couteau étage -gauche		2						
	20 094 522 0	Stufenmesser rechts	Step blade rh.	Lame étagée dr.		2						
9	20 093 611 0	V-Messer -links	V-Knife -left	V-Couteau cote -gauche		1	2					
	20 093 617 0	V-Messer Bogenelement li. (J) -links	V knife rh -left	couteau droite -gauche				3				
	20 094 355 0	V-Messer Bogenelement links - 0,5mm -optional	V- Knife left -0,5mm -optional	V-Couteau cote -droite -0,5mm -optionnel		1	2	3				
	20 093 610 0	V-Messer -rechts	V-Knife -right	V-Couteau cote -droite		1	2					
	20 093 614 0	V-Messer Bogenelement re. (J) -rechts	V knife rh -right	couteau droite -droite				3				
	20 094 354 0	V-Messer Bogenelement rechts - 0,5mm -optional	V-Knife -right -0,5mm - optional	V-Couteau cote -gauche -0,5mm -optionnel		1	2	3				
10	20 093 607 0	V-Messer -links	V-Knife -left	V-Couteau cote -gauche		1	2					
	20 093 613 0	V-Messer Stufenelement li. (J) -links	V knife rh -left	couteau droite -gauche				3				
	20 094 353 0	V-Messer Stufenelement li. - 0,5mm -optional	V- Knife left -0,5mm -optional	V-Couteau cote -droite -0,5mm -optionnel		1	2	3				
	20 093 606 0	V-Messer -rechts	V-Knife -right	V-Couteau cote -droite		1	2					
	20 093 612 0	V-Messer Stufenelement re. (J) -rechts	V knife rh -right	couteau droite -droite				3				
	20 094 352 0	V-Messer Stufenelement re. -0, 5mm -optional	V-Knife -right -0,5mm - optional	V-Couteau cote -gauche -0,5mm -optionnel		1	2	3				
11	20 093 038 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x	x	x				t= 2
	20 093 058 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x	x	x				t= 0,5
	20 093 371 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x	x	x				t= 0,3



150 050 955 06 / 39.0

150 464 669 02

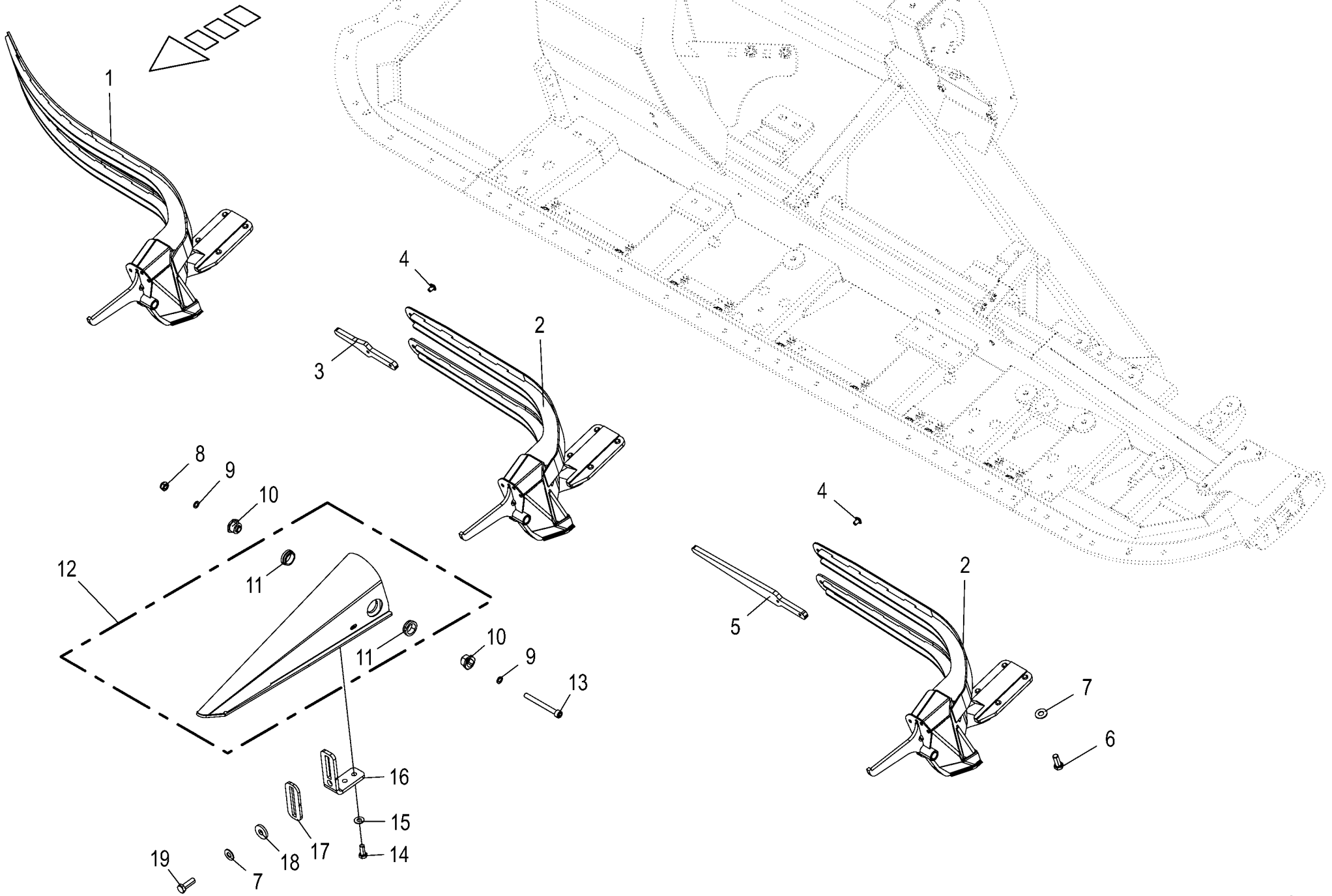
Messer -seitlich **Knife** **Couteau**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 464 669 2 **39.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
12	20 093 039 1	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x	x	x				t= 2
	20 093 057 1	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x	x	x				t= 0,5
	20 093 372 1	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x	x	x				t= 0,3
13	20 094 685 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x						t =2
	20 094 686 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x						t =0,5
	20 094 687 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x						t =0,3
14	20 093 638 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x	x	x				t= 2
	20 093 640 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x	x	x				t= 0,5
	20 093 642 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x	x	x				t= 0,3
15	20 093 639 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x	x	x				t= 2
	20 093 641 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x	x	x				t= 0,5
	20 093 643 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		x	x	x				t= 0,3
16	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 25
	00 900 817 1	6kt-Schraube M10 x 25	Hexagon head screw 10 x 25 PLUS A3G	Vis six pans 10X25 PLUS A3G			x	x				
17	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
18	20 093 125 0	Zwischenmesser -links	Inter-cutter -left	Couteau intermédiaire -gauche			1					
	20 092 395 0	Zwischenmesser -links	Inter-cutter -left	Couteau intermédiaire -gauche				1				
	20 093 124 0	Zwischenmesser -rechts	Inter-cutter -right	Couteau intermédiaire -droite			1					
	20 092 394 0	Zwischenmesser -rechts	Inter-cutter -right	Couteau intermédiaire -droite				1				
19	20 093 041 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance			x	x				t= 2
	20 093 055 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance			x	x				t= 0,5
	20 093 375 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance			x	x				t= 0,3



150 050 955 06 / 40.0

150 464 675 02

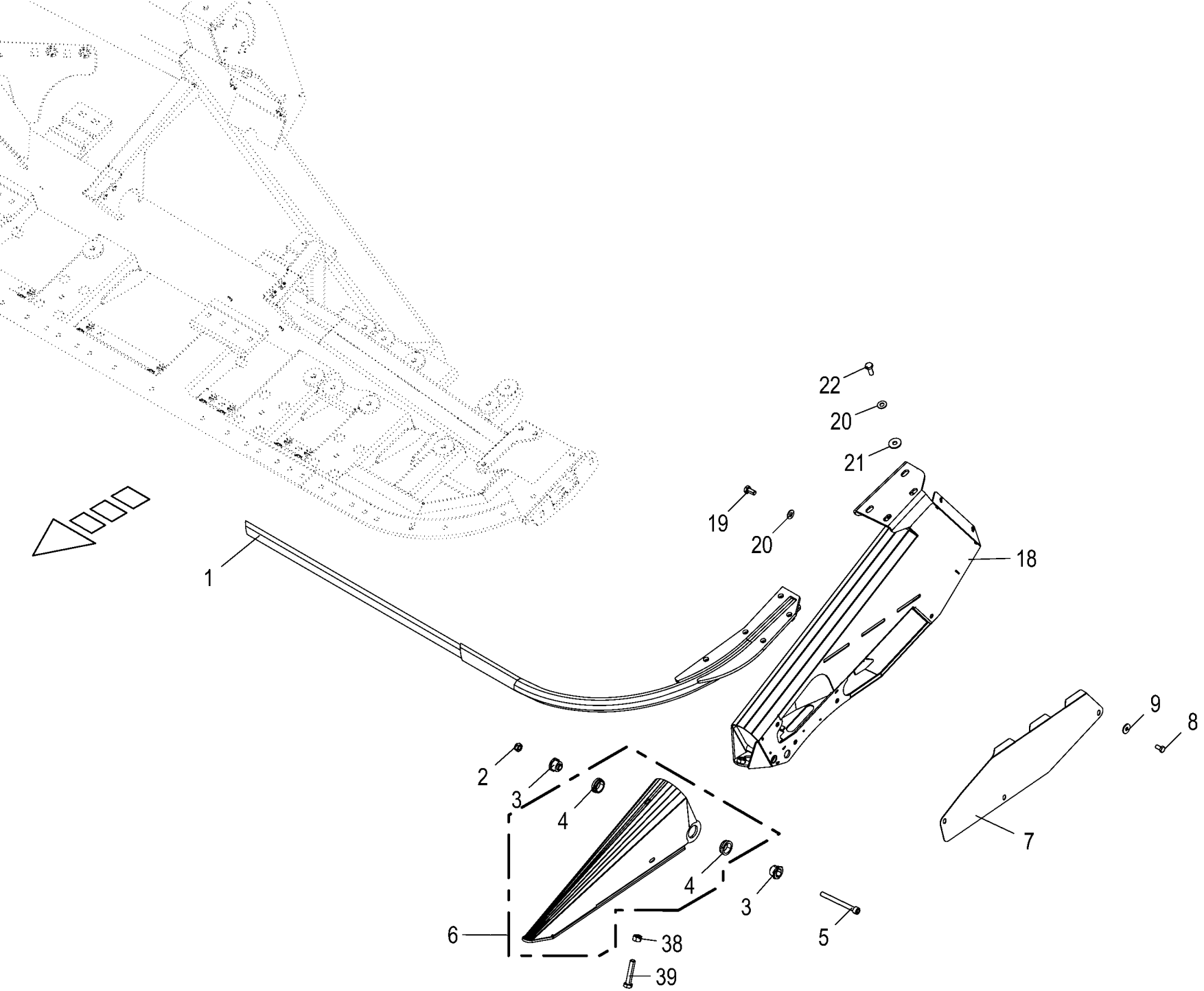
Spitzenhalter **Spike retainer** **Enregistrement dentellier**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 464 675 2 **40.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 12 X 35
2	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 12
3	00 910 378 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					13 X 35 X 5
4	20 093 772 0	Schiebestück	Sliding piece	Piece coulissante		2	4					
5	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 10 X 25
6	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 10
7	20 093 771 0	Anschlagwinkel	Limit stop angle	Jarret de butée		2	4					
8	90 001 204 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x					M 10 X 100
9	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKZ 10
10	20 093 795 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		4	8					10,2 X 25 X 22
11	20 092 768 1	Buchse	Bushing	Douille		4	8					25,5 X 35 X 11
12	20 092 787 0	Spitze	Tip	Pointe		2	4					
13	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 10
14	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 12 X 30
15	20 098 482 0	Spitzenhalter links, innen	Tip retainer left, inside	Support de pointes ga, int.		1						
	20 098 481 0	Spitzenhalter rechts, innen	Tip retainer right, inside	Support de pointes dr., int.		1						
	20 097 439 1	Spitzenhalter innen, links	Tip retainer inside, left	Support de pointes intérieur ga.			1					
	20 097 434 1	Spitzenhalter innen, rechts	Tip retainer inside, right	Support de pointes intérieur dr.			1					
	20 097 398 2	Spitzenhalter innen links - optional -Italien	tip retainer inside lh - optional -Italy	support de pointes intérieur gauche -optionnel -Italie		1	1					
	20 097 397 2	Spitzenhalter innen rechts - optional -Italien	tip retainer inside rh - optional -Italy	support de pointes intérieur droit -optionnel -Italie		1	1					
16	20 092 820 0	Spitzenverlängerung	Tip extension	Rallonge de pointe			4					
17	90 000 081 0	Linsenblechschraube	Slotted pan head screw	Vis autotaraudeuse tête bombee			x					M 8 X 12 10.9
18	20 097 438 1	Spitzenhalter außen, links	Tip retainer outside, left	Support de pointes ext. ga.			1					
	20 097 435 1	Spitzenhalter außen, rechts	Tip retainer outside, right	Support de pointes ext, dr.			1					



150 050 955 06 / 41.0

150 441 422 02

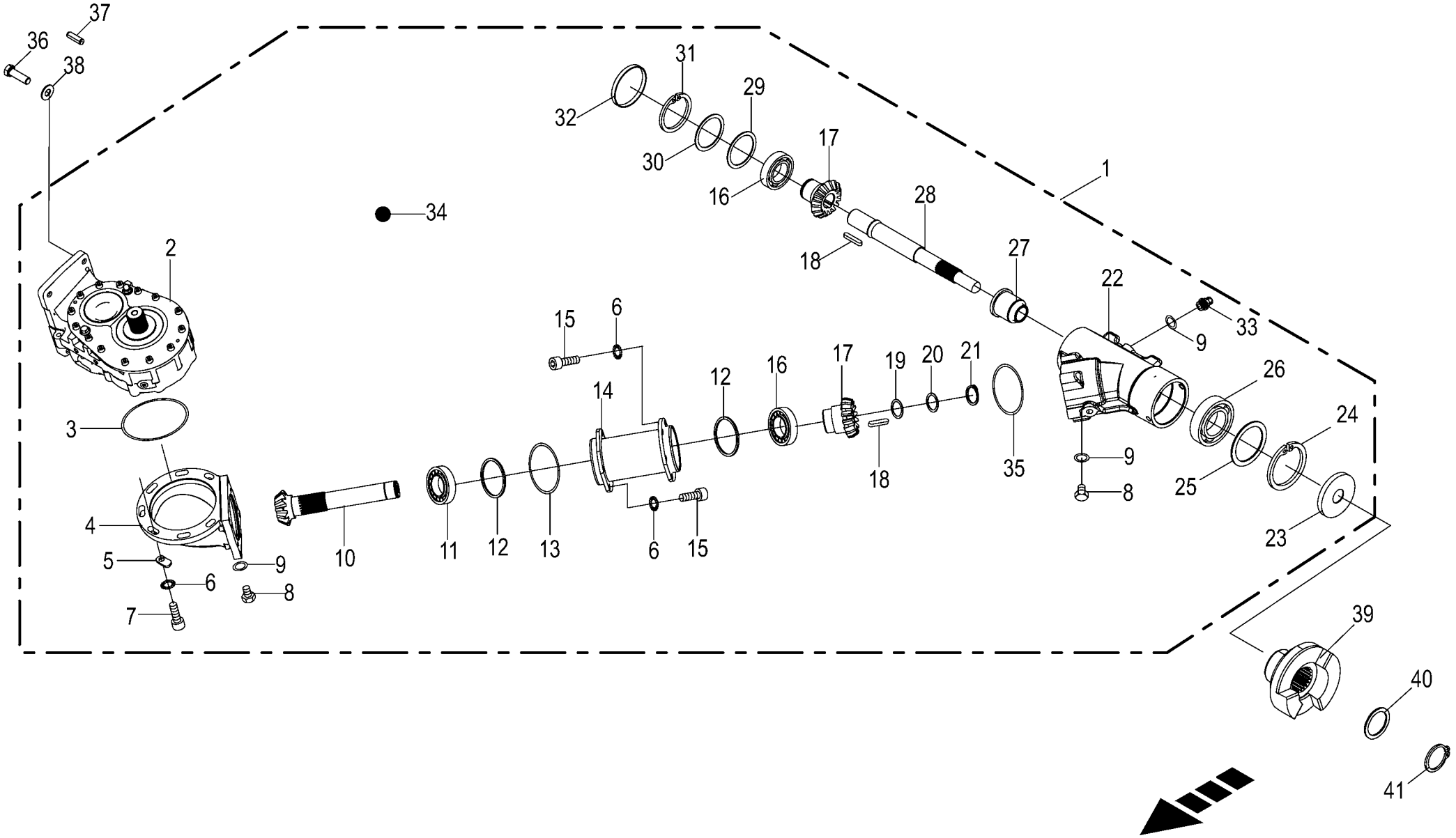
Spitzenhalter **Spike retainer** **Enregistrement dentellier**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 422 2 **41.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 097 439 1	Spitzenhalter innen, links	Tip retainer inside, left	Support de pointes intérieur ga.				1				
	20 097 434 1	Spitzenhalter innen, rechts	Tip retainer inside, right	Support de pointes intérieur dr.				1				
	20 097 398 2	Spitzenhalter innen links - optional -Italien	tip retainer inside lh - optional -Italy	support de pointes intérieur gauche -optionnel -Italie				1				
	20 097 397 2	Spitzenhalter innen rechts - optional -Italien	tip retainer inside rh - optional -Italy	support de pointes intérieur droit -optionnel -Italie				1				
2	20 097 438 1	Spitzenhalter außen, links	Tip retainer outside, left	Support de pointes ext. ga.				2				
	20 097 435 1	Spitzenhalter außen, rechts	Tip retainer outside, right	Support de pointes ext, dr.				2				
3	20 092 821 0	Spitzenverlängerung	Tip extension	Rallonge de pointe				4				
4	90 000 081 0	Linsenblechschraube	Slotted pan head screw	Vis autotaraudeuse tête bombee				x				M 8 X 12 10.9
5	20 092 820 0	Spitzenverlängerung	Tip extension	Rallonge de pointe				4				
6	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex				x				M 12 X 30
7	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt				x				SKM 12
8	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex				x				M 10
9	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt				x				SKZ 10
10	20 093 795 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier				12				10,2 X 25 X 22
11	20 092 768 1	Buchse	Bushing	Douille				12				25,5 X 35 X 11
12	20 092 787 0	Spitze	Tip	Pointe				6				
13	90 001 204 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique				x				M 10 X 100
14	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex				x				M 10 X 25
15	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt				x				SKM 10
16	20 093 771 0	Anschlagwinkel	Limit stop angle	Jarret de butée				6				
17	20 093 772 0	Schiebestück	Sliding piece	Piece coulissante				6				
18	00 910 378 0	Scheibe	Washer	Rondelle				x				13 X 35 X 5
19	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex				x				M 12 X 35



150 050 955 06 / 42.0

150 452 418 01

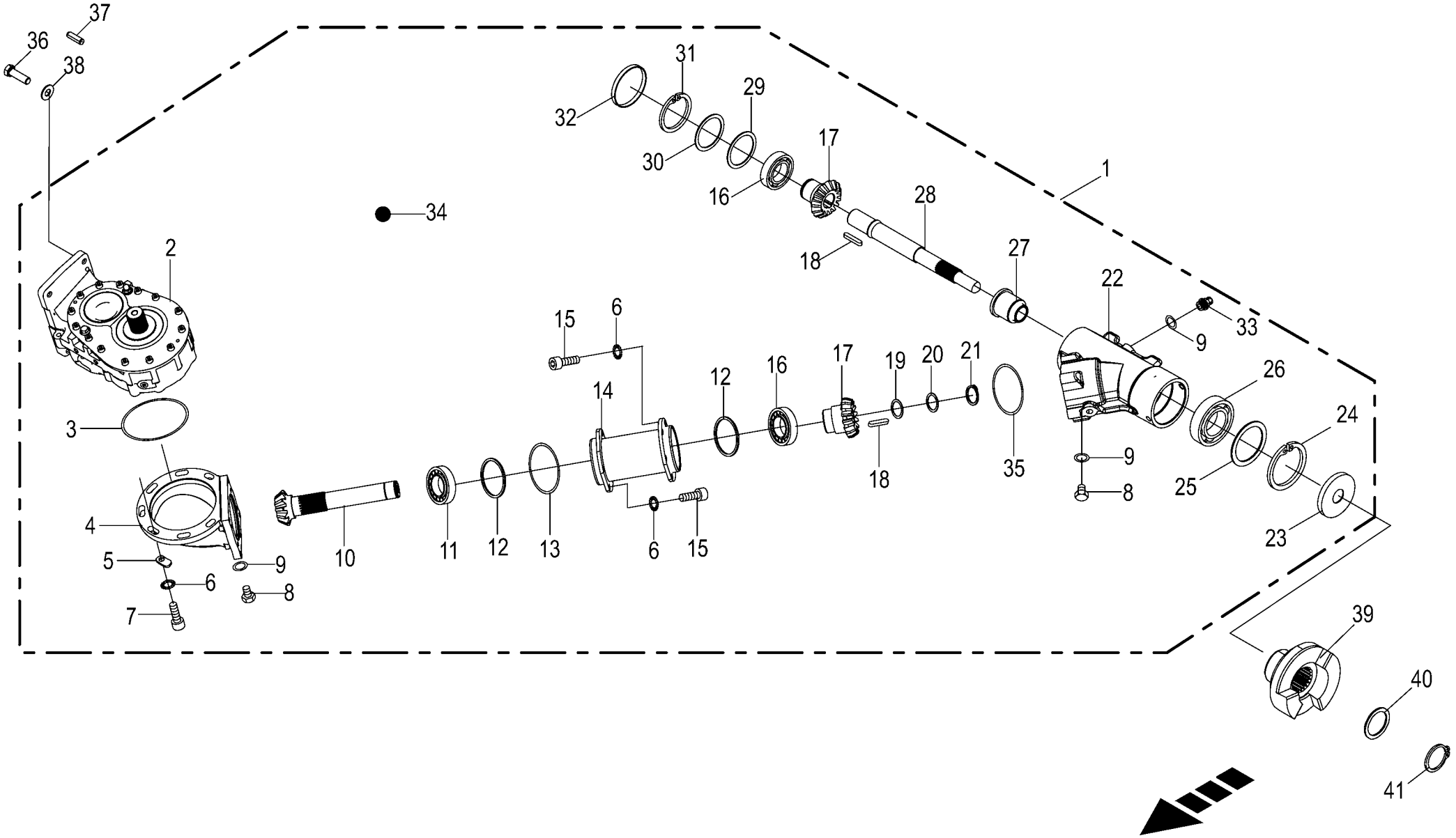
Seitenteil **Side part** **Partie latérale**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 452 418 1 **42.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 094 592 0	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche		1						
	20 094 585 0	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite		1						
	20 090 704 1	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche			1	1				
	20 090 702 1	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite			1	1				
2	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
3	20 093 795 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		4	4	4				10,2 X 25 X 22
4	20 092 768 1	Buchse	Bushing	Douille		4	4	4				25,5 X 35 X 11
5	90 001 431 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 105
6	20 090 746 4	Aussenspitze mit Buchse	tip with bushing	pointe à douille		2	2	2				
7	20 091 603 0	Deckelblech -links	Cover plate -left	Tôle operculaire -gauche		1	1	1				
	20 091 598 0	Deckelblech -rechts	Cover plate -right	Tôle operculaire -droite		1	1	1				
8	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 16
9	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
18	20 293 844 0	Seitenteil links	Side part left	Partie latérale gauche		1	1	1				
	20 293 843 0	Seitenteil rechts	Side part right	Partie latérale droite		1	1	1				
19	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 20
	00 903 105 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 20
	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		2	2	2				M 10 X 25
20	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
21	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 30 X 2,5
22	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
38	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 12
39	00 900 304 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 60



150 050 955 06 / 43.0

150 355 320 04

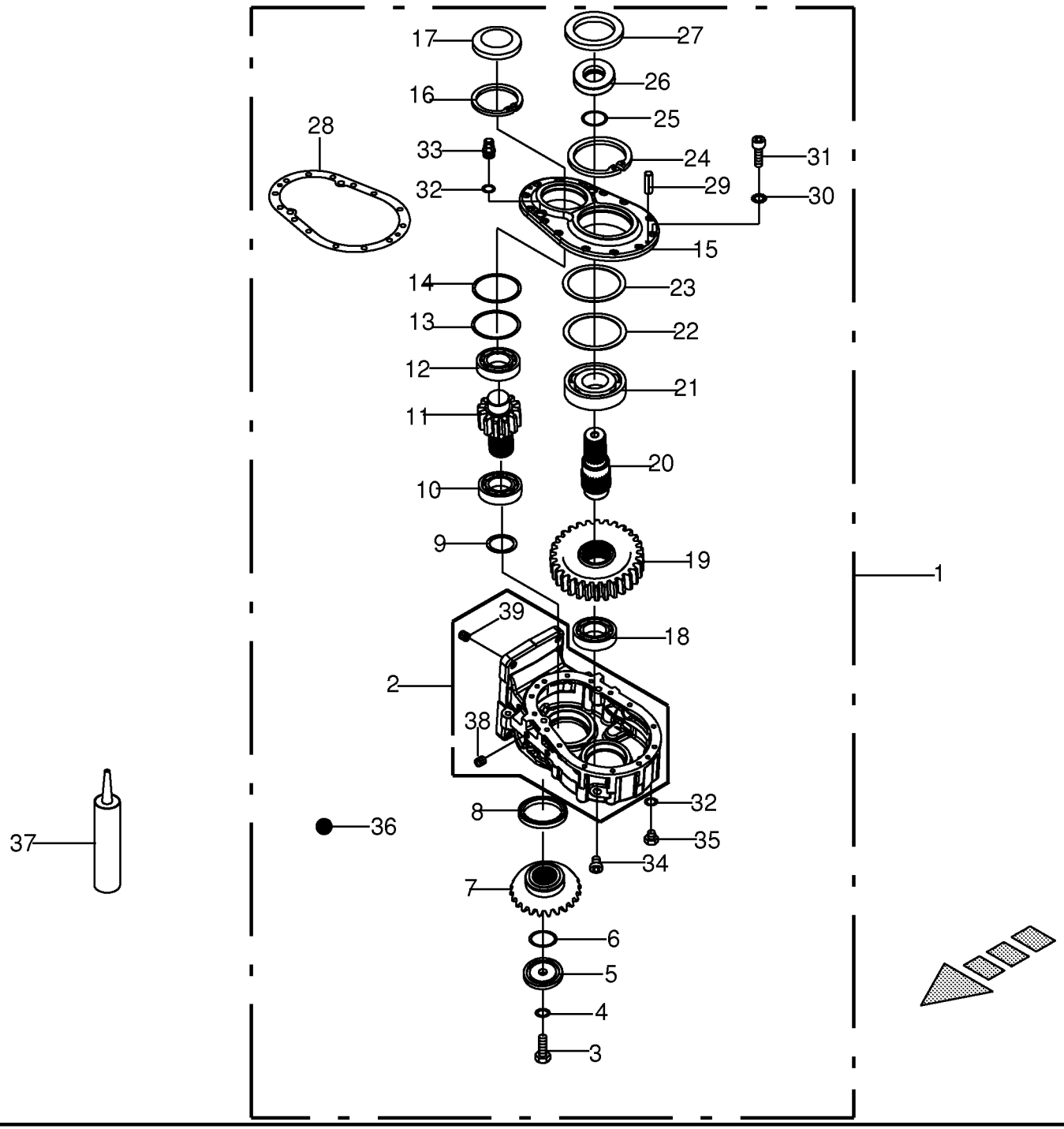
Z-Getriebe -seitlich -Al **Z-Gearbox** **Z-Carter**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 355 320 4 **43.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 096 275 0	Z- Getriebe mont. rechts CN - rechts	Z gearbox assembled rh CN - right	Engrenage Z assemblé droit CN -droite		1	1	1				
	20 096 276 0	Z- Getriebe li. mont. CN - links	Z-gearbox lh assem. -left	Engrenage Z ga. assembl. - gauche		1	1	1				
2	20 096 272 0	Kollektorgetriebe vormont. CN	Collector gearbox pre-assem.	Boîte du collecteur prémont.		1	1	1				
3	00 937 590 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1	1				144,5 X 3
4	20 091 704 1	Unterflansch	Bottom flange	Bride inférieure		1	1	1				
5	20 090 344 1	Abdeckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		6	6	6				
6	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 12
7	90 000 473 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 12 X 40 -10.9
8	00 906 010 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		x	x	x				M 18 X 1,5
9	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		1	1	1				A 18 X 24
10	00 000 000 0					1	1	1				
11	00 932 138 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1	1	1				30309 A
12	00 911 168 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				90 X 100 X 1
13	00 937 577 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1	1				110 X 3
14	20 091 698 0	Zwischenrohr	Intermediate tube	Tube intermédiaire		1	1	1				
15	00 903 139 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 12 X 35
16	00 932 110 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		2	2	2				30211 A
17	00 353 040 1	Kegelrad	Bevel wheel	Pignon conique		2	2	2				Z= 15
18	00 915 356 0	Passfeder	Fit-in key	Clavette		2	2	2				A 12 X 8 X 56
19	00 910 891 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				40 X 50 X 1
20	00 910 730 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 40 X 50 X 2,5
21	00 911 545 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				A 40 X 1,75
22	20 091 701 1	Schräggehäuse	Slanted housing	Carter en biais		1	1	1				
23	00 936 022 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				AS 60 X 110 X 13
24	00 911 691 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				110 X 4,0
25	00 910 848 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				90 X 110 X 1
	00 910 849 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				90 X 110 X 0,5
	00 910 851 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				90 X 110 X 0,3
	90 000 286 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				90 X 110 X 0,1
26	00 930 351 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1	1	1				6212 2RS
27	00 353 055 1	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		1	1	1				Rd. 70 X 74
28	20 091 968 0	Welle	Shaft	Arbre		1	1	1				Z= 21
29	00 911 168 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				90 X 100 X 1
	90 000 433 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				90 X 100 X 0,5
	00 911 166 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				90 X 100 X 0,3
	00 911 165 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				90 X 100 X 0,1



150 050 955 06 / 43.0

150 355 320 04

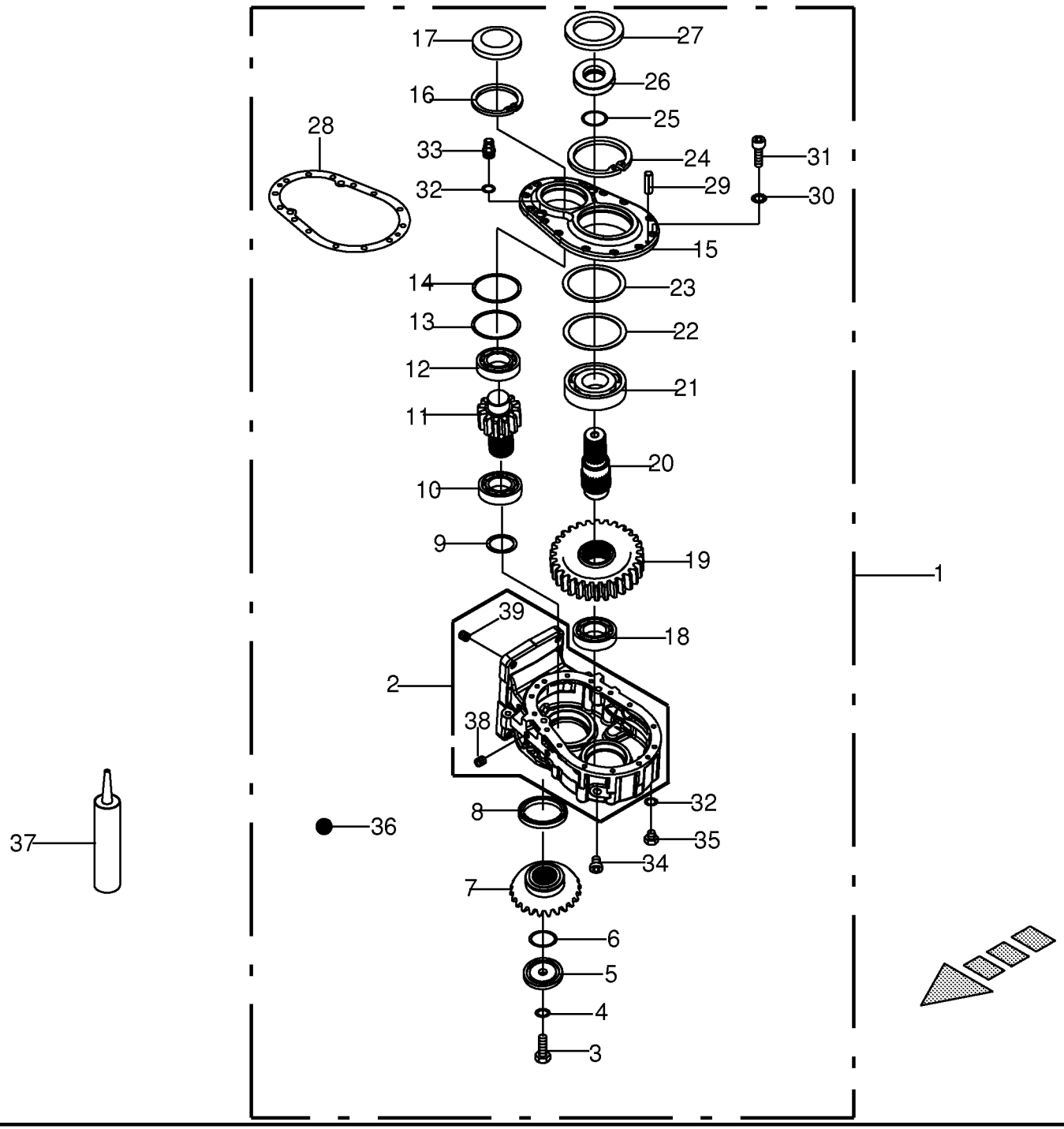
Z-Getriebe -seitlich -Al **Z-Gearbox** **Z-Carter**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 355 320 4 **43.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
30	00 910 747 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				90 X 100 X 3,5
31	00 911 686 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				100 X 3,0
32	00 925 208 1	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		1	1	1				Rd. 100 X 12
33	27 008 972 0	Entlüftungsventil	Air bleed valve	Clapet de purge		1	1	1				M 18 X 1,5
34	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		1,4	1,4	1,4				
35	00 937 584 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1	1				114,5 X 3
36	00 900 658 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 40
37	00 915 701 0	Zylinderstift	Cyl. pin	Goupille cyl.		4	4	4				A 10 X 32
38	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
39	20 091 967 0	Klappkupplung	Retractable clutch	Accouplement relevable		2	2	2				Z= 21
40	00 911 136 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 2,0
	00 911 134 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 1,0
	00 911 133 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 0,5
41	00 911 519 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2	2				A 35 X 2,5



150 050 955 06 / 44.0

150 355 211 02

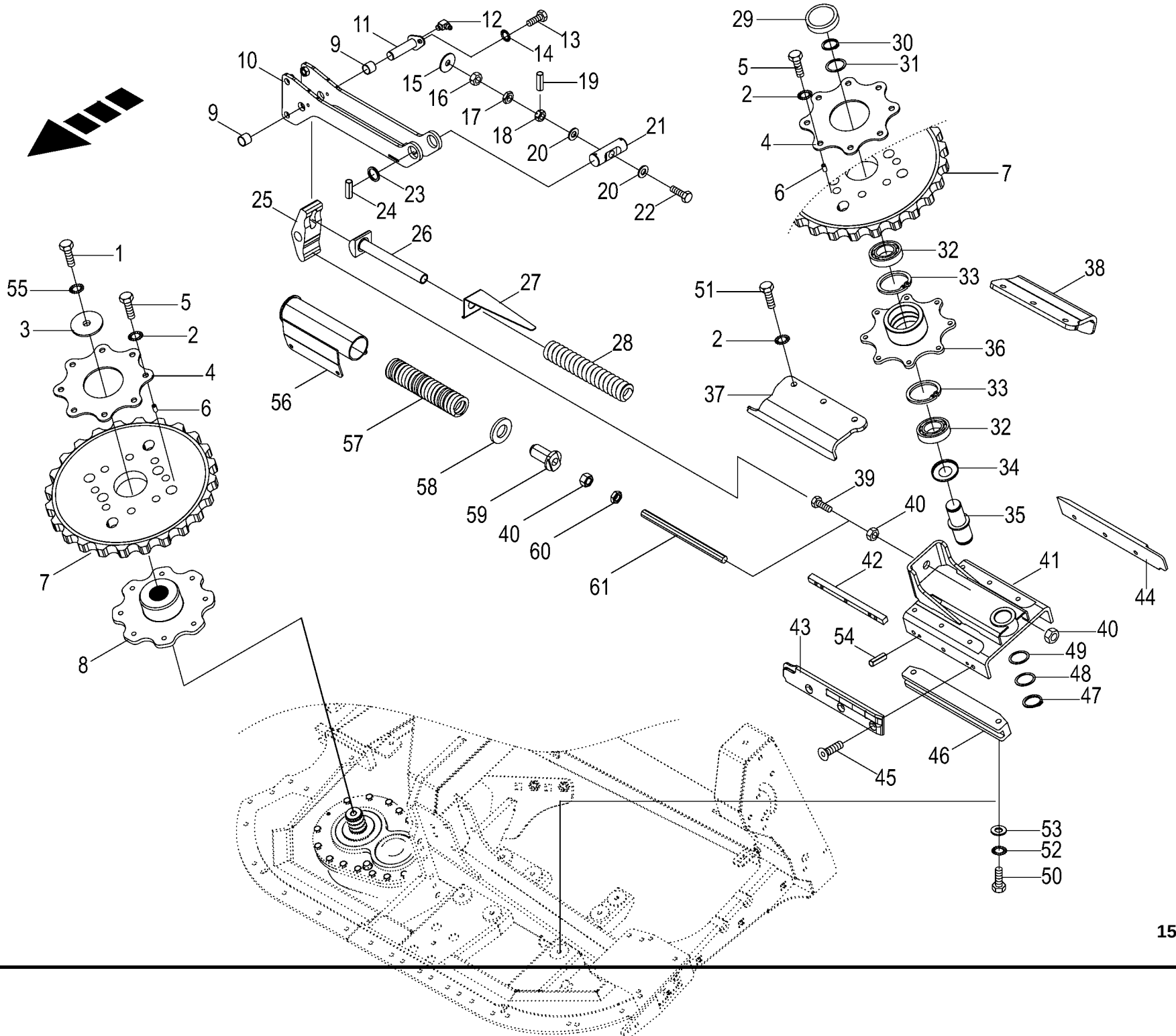
Kollektorgetriebe -kpl. -Al **Collector gear** **Boîte de vitesse de collecteur**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 355 211 2 **44.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 096 272 0	Kollektorgetriebe vormont. CN -kpl.	Collector gearbox pre-assem. - cpl.	Boîte du collecteur prémont. - cpl.		2	2	2				
2	20 096 271 0	Kollektorgehäuse	Collector housing worked CN	Carter du collecteur		1	1	1				
3	00 900 676 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 45
4	00 937 721 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		1	1	1				A 16 X 22
5	20 090 342 0	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		1	1	1				Rd. 80 X 10
6	00 937 616 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1	1				57 X 5
7	00 353 042 2	Kegelrad M=6 Z=24 90°	Bevel gear m=6 z=24 90deg	Roue conique m=6 z=24 90°		1	1	1				
8	00 936 447 2	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				A 80 X 110 X 10
9	00 910 903 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,5
	00 910 904 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 1,0
	00 910 905 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 2,0
10	00 932 166 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1	1	1				32211
11	00 353 039 1	Stirnritzelwelle	Spur pinion shaft	Arbre de pignon d'engrenage		1	1	1				Z= 12
12	00 930 569 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1	1	1				6309 2RS
13	00 911 165 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				90 X 100 X 0,1
	00 911 166 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				90 X 100 X 0,3
	00 911 168 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				90 X 100 X 1
14	00 910 746 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 80 X 100 X 3,5
15	20 091 696 2	Lagerdeckel Kollektorgehäuse	Bearing cover collector housing	Chapeau de palier corps de collecteur		1	1	1				
16	00 911 686 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				100 X 3,0
17	00 925 208 1	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		1	1	1				Rd. 100 X 12
18	00 932 109 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1	1	1				30210 A
19	00 353 038 1	Stirnrad	Spur gear	Roue d'engrenage		1	1	1				Z= 30
20	00 353 049 1	Welle	Shaft	Arbre		1	1	1				Rd. 70 X 173
21	00 930 347 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1	1	1				6311 2RS
22	00 911 025 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				100 X 120 X 0,1
	00 911 027 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				100 X 120 X 0,3
	00 911 029 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				100 X 120 X 1,0
23	00 910 760 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 100 X 120 X 3,5
24	00 911 694 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				120 X 4
25	00 937 511 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1	1				45 X 4
26	00 353 053 1	Wellendichtring	Shaft seal	Bague à lèvres avec ressort		1	1	1				Rd. 95 X 22
27	90 000 581 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				AS 85 X 120 X 10
28	20 093 066 0	Dichtung	Gasket	Joint		1	1	1				
29	00 915 742 0	Zylinderstift	Cyl. pin	Goupille cyl.		2	2	2				8 X 20
30	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
31	00 903 108 2	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 30 -10.9



150 050 955 06 / 44.0

150 355 211 02

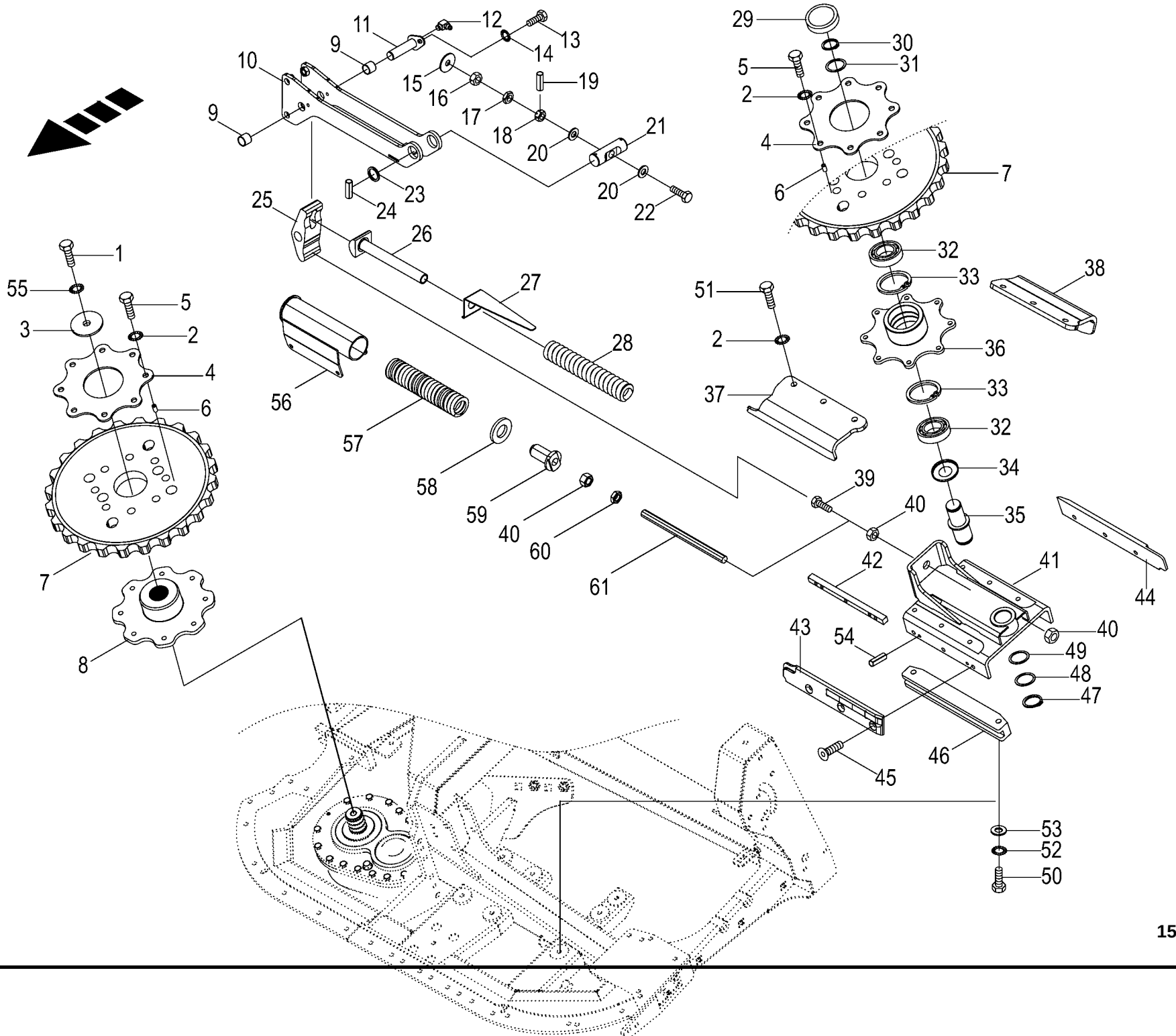
Kollektorgetriebe -kpl. -Al **Collector gear** **Boîte de vitesse de collecteur**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 355 211 2 **44.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
32	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		4	4	4				A 18 X 24
33	27 008 972 0	Entlüftungsventil	Air bleed valve	Clapet de purge		1	1	1				M 18 X 1,5
34	00 906 040 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		2	2	2				M 18 X 1,5
35	00 906 010 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		3	3	3				M 18 X 1,5
36	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		0,8	0,8	0,8				
37	00 938 552 1	Universal-Dichtstoff - Silikonfrei	Universal-sealant -silicone- free	Universellement mastic - dégagé de silicone		x	x	x				250 ml
38	00 909 508 1	Gewindeeinsatz MK-rot M10 selbstschn.	Threaded insert MK-red M10 self-cutting	Insertion de fil. MK-rouge M10 auto-tar.		9	9	9				
39	00 909 509 0	Gewindeeinsatz - selbstschneidend	Threaded insert - self-cutting	Insert filetage - auto-coupant		4	4	4				M 12



150 050 955 06 / 45.0

150 464 626 01

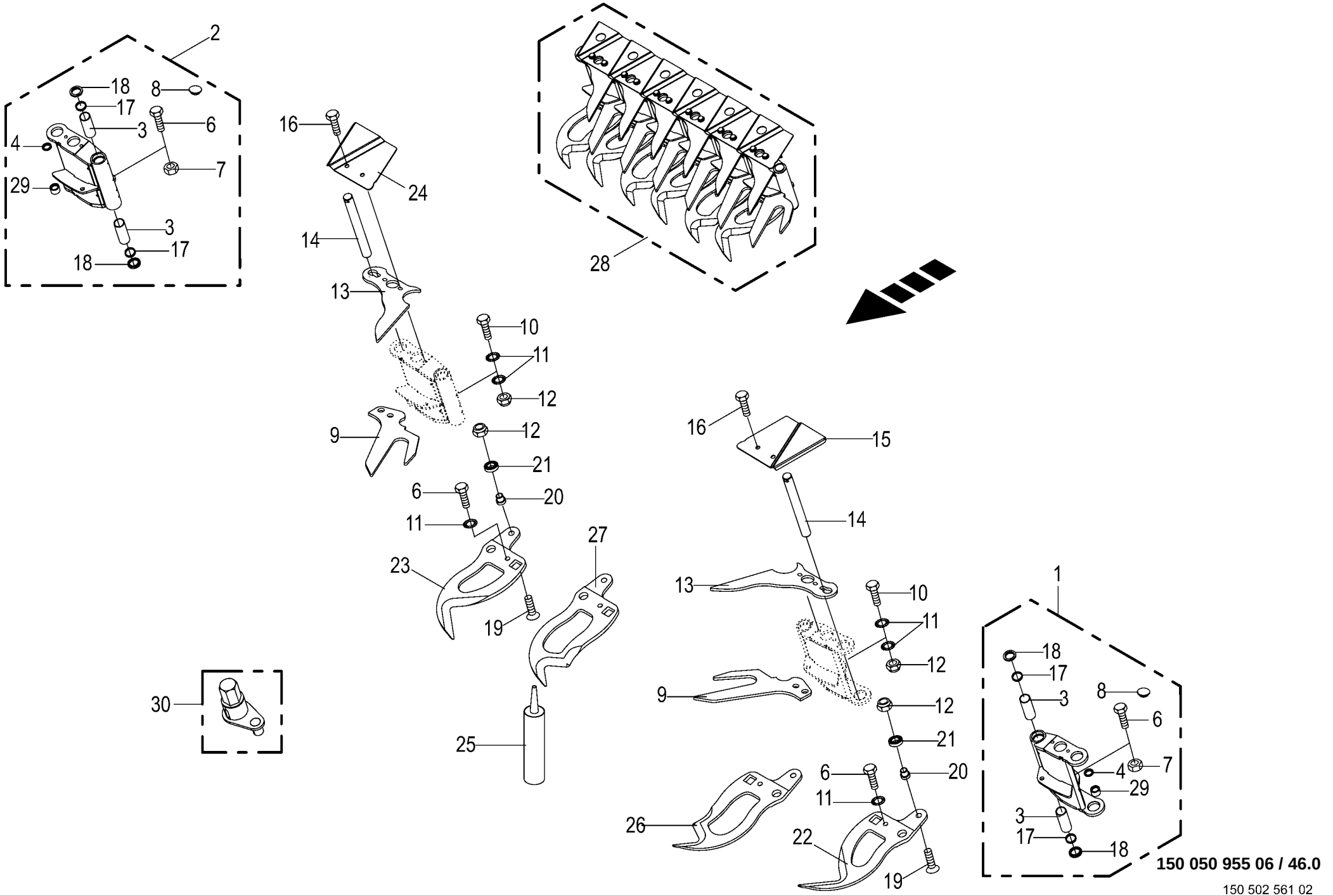
Umlenkrad -kpl. seitlich **Guide wheel** **Roue de renvoi**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 464 626 1 **45.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 677 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 16 X 50
	00 901 483 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex				x				M 16 X 65
2	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
3	00 221 632 0	Scheibe	Washer	Rondelle		2	2	2				17 X 75 X 8
4	20 090 868 0	Anschraubblech	Screw-on plate	Tôle visser		4	4	4				
5	00 900 275 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 45 -10.9
6	20 091 533 0	Buchse	Bushing	Douille		32	32	32				13 X 22 X 29,5
7	20 090 960 5	Kollektorrad Z=10	Collector wheel Z=10	Roue du collecteur Z=10		4	4	4				
8	20 091 102 1	Nabe	Hub	Moyeu		2	2	2				
9	90 001 759 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		4	4					20 X 23 X 20
10	20 094 222 0	Lagerbock	Bearing block	Support de palier		2	2					
11	20 094 234 0	Bolzen	Pin	Boulon		2	2					
12	00 919 203 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2	2					M 8 X 1
13	00 900 253 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 12
14	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x					SKM 8
15	00 910 327 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					17 X 50 X 3
16	00 908 620 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x					M 16
17	00 908 220 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x					M 16
18	90 002 124 0	Kronenmutter	Castellated nut	Ecrou crenele plat		x	x					M 16
19	00 912 582 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2					4 X 26
20	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					17 X 30 X 3
21	20 094 218 1	Lagerbolzen Rd 30 h9 x 90 Zn8	Bearing bolt Rd 30 h9 x 90 Zn8	Boulon de palier Rd 30 h9 x 90 Zn8		2	2					
22	20 094 756 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		2	2					M 16 X 400
23	00 910 702 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x					S 30 X 42 X 2,5
24	00 912 616 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		4	4					5 X 40
25	20 094 225 1	Kipphebel	Rocker lever	Levier à bascule		2	2					
26	20 094 229 0	Federführung	Spring guide	Guide ressort		2	2					
27	20 094 230 0	Spannanzeiger	Tensioning indicator	Indicateur tendeur		2	2					
28	20 092 109 1	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		2	2					10 X 34 X 240
29	00 925 203 1	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		2	2	2				Rd. 72
30	00 911 541 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2	2				A 35 X 1,5
31	00 911 133 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 0,5
	00 911 132 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 0,3
32	00 930 537 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		4	4	4				6207 2RS
33	00 911 668 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		4	4	4				72 X 2,5
34	20 093 859 0	Dichtkappe	Seal cap	Bouchon d' étanchéité		2	2	2				40,2 X 82 X 8,5
35	20 091 564 2	Bolzen 40 X 122 Umlenkrad	Bearing bolt guide wheel	Boulon du palier poulie de renvoi		2	2	2				



150 050 955 06 / 45.0

150 464 626 01

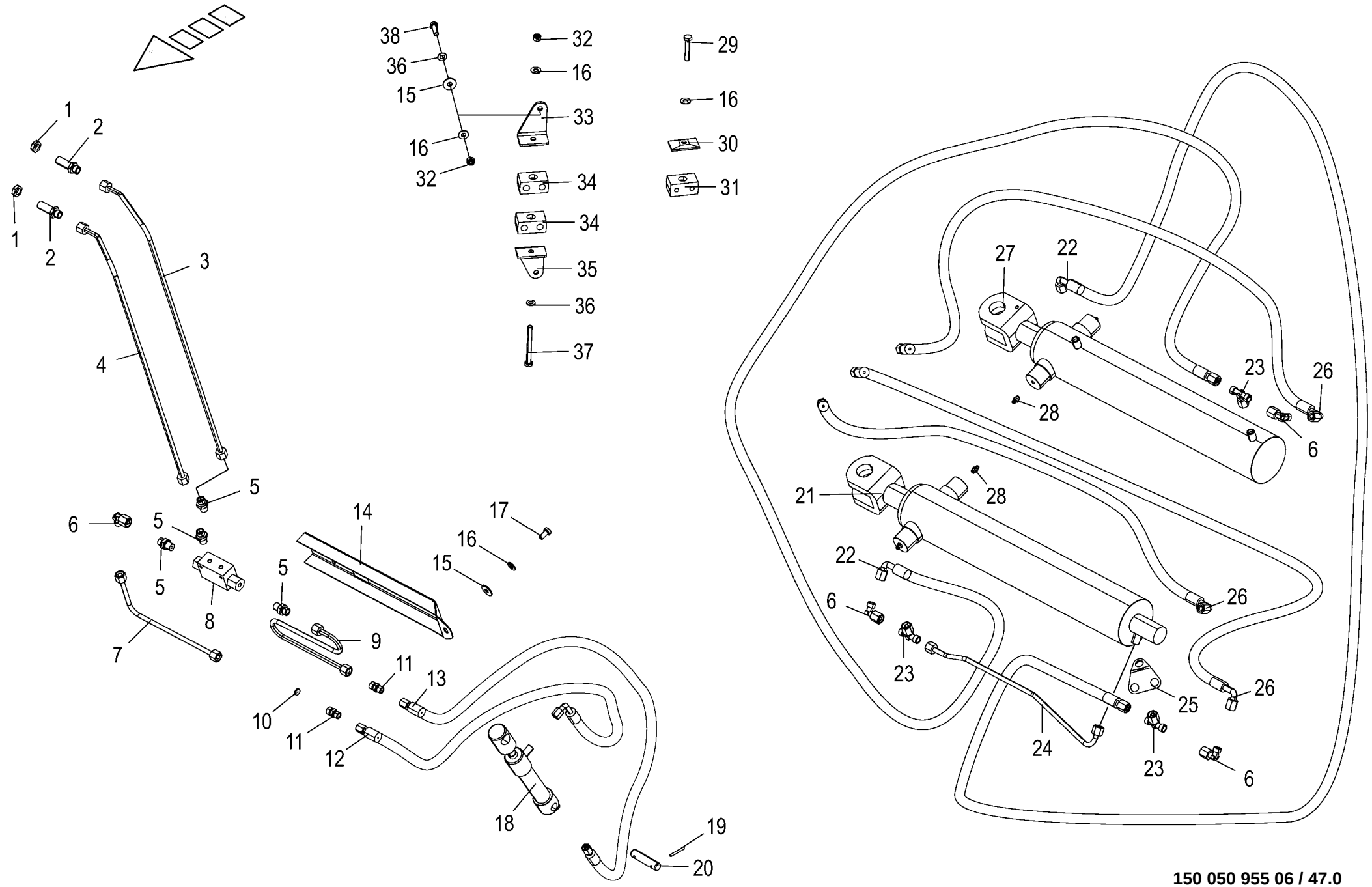
Umlenkrad -kpl. seitlich **Guide wheel** **Roue de renvoi**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 464 626 1 **45.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
36	20 090 874 3	Nabe	hub	moyeu		2	2	2				
37	20 096 104 0	Einweiserwinkel aussen HR/VL	Guide bracket angle outside RR/FL	Equerre du guide ext. arr. dr. /av. ga.		2	2	2				
38	20 096 105 0	Einweiserwinkel aussen VR/HL	Guide bracket angle outside FR/RL	Equerre du guide ext. av. dr./ arr. ga.		2	2	2				
39	00 900 380 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 20 X 60
40	00 908 225 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 20
41	20 091 552 3	Schiebekonsole	Sliding console	Console coulissante		2	2	2				
42	20 091 563 2	Führung f. Konsole	Guidance for console	Guidage p. console		4	4	4				
43	20 095 225 2	Einweiserschiene aussen HR/VL	Guide bracket rail outside re rh/fr lh	Rail de guide ext. arr. dr./ av. ga.		2	2	2				
44	20 095 224 2	Einweiserschiene aussen VR/HL	Guide bracket rail outside fr rh/re lh	Rail de guide ext. av. dr./ arr. ga.		2	2	2				
45	90 002 733 0	Senkschraube Torx M10x30.0 ZnNi MK-blau	Countersunk screw Torx M10 x 30.0 ZnNi	Vis à tête fraisée Torx M10 x 30.0 ZnNi		x	x	x				
46	20 093 052 1	Führungsschiene	Guide rail	Reglette de guidage		4	4	4				Lg.= 287
47	00 911 518 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2	2				40 X 2,5
48	00 910 730 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 40 X 50 X 2,5
49	00 910 890 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				40 X 50 X 0,5
50	00 901 061 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 45 -10.9
51	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 25
52	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
53	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 25 X 4
54	00 912 532 0	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		8	8	8				8 X 20
55	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
56	20 090 645 1	Federgehäuse	Barrel	Barillet			2	2				
57	00 260 120 1	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression			2	2				10,5 X 48 X 380
58	00 200 450 2	Scheibe	Washer	Rondelle			2	2				36 X 70,5 X 8
59	20 090 805 1	Bundbuchse	Collar bush	Douille de touchette			2	2				21 X 35/55 X 80
60	00 908 525 1	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse			x	x				M 20
61	20 090 798 0	Gewindestange	Threaded rod	Tige filetée			2	2				M 20 X 300



150 050 955 06 / 46.0

150 502 561 02

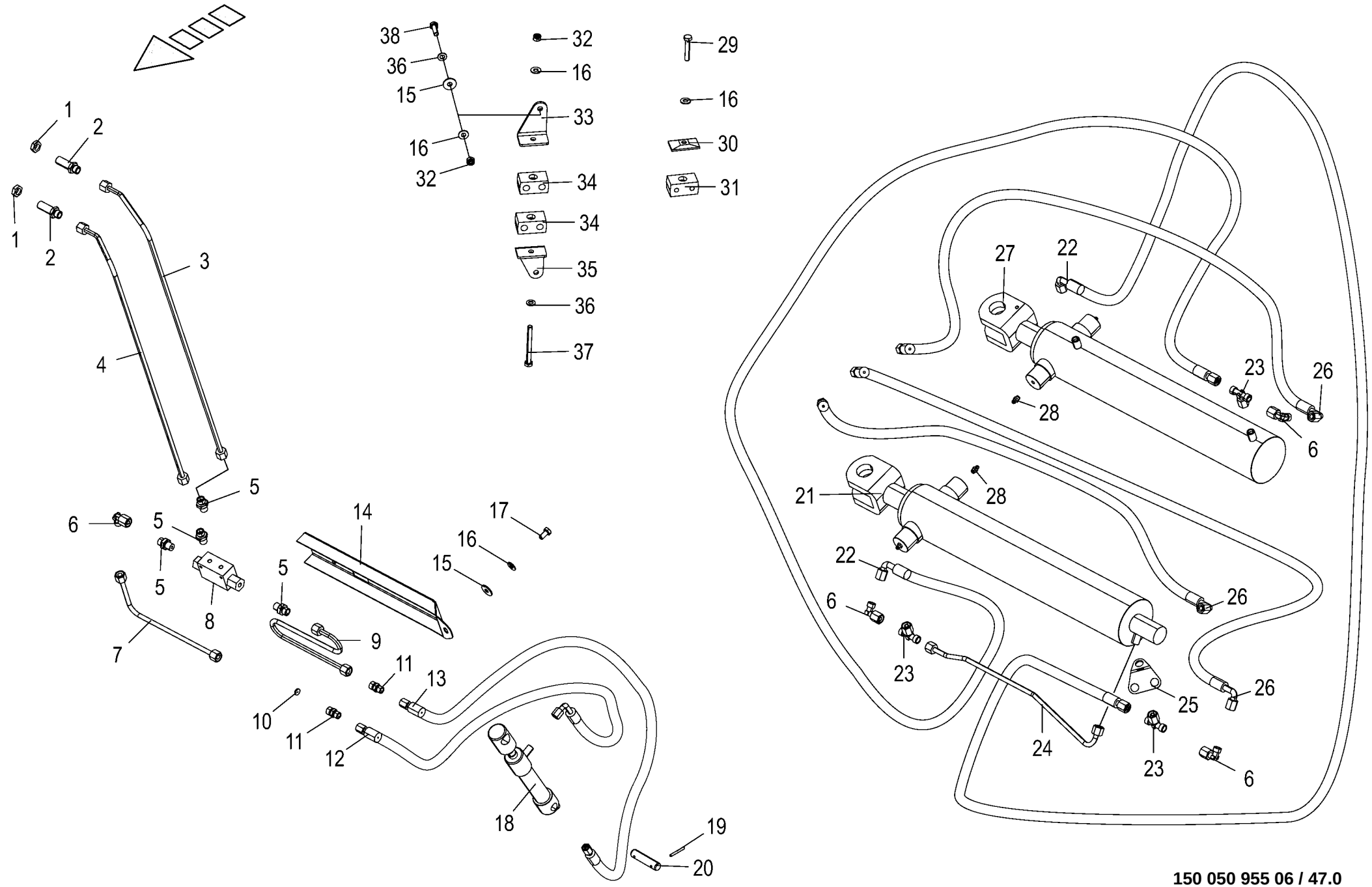
Kollektor -seitlich **Collector** **Collecteur**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 502 561 2 **46.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 093 686 0	Kollektor -links	Collector -left	Collecteur -gauche		22	33	45				
2	20 093 680 0	Kollektor -rechts	Collector -right	Collecteur -droite		22	33	45				
3	90 001 758 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		88	132	180				20 X 23 X 60
4	20 096 486 0	Bundbuchse (oben) 20 x 35 x 8, 5	Collar bushing (top) 20 x 35 x 8.5	Douille à collerette (en haut) 20x35x8,5		44	66	90				
6	90 000 568 0	6kt-Schraube M12 x 90	screw	vis		x	x	x				
7	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 12
8	00 953 823 0	Verschlussstopfen	Sealing plug	Bouchon d'étanchéité		44	66	180				20,7/25 X 8/10,5
9	20 092 434 0	Einlegefinger -mitte	Wraping finger -middle	Doigt d'introduction -centre		44	66	180				
10	00 900 226 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 35 -10.9
11	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
12	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
13	20 090 352 2	Einlegefinger -oben	Wraping finger -top	Doigt d'introduction -en haut		44	66	180				
14	20 096 246 1	Lagerbolzen	Bearing bolt	Boulon de palier		44	66	180				
15	20 295 268 0	Deckblech links	Cover sheet left	Tôle de recouvrement gauche		22	33	45				
16	90 000 569 0	6kt-Schraube M8x20 ZLÜ Sperrz. +MK gelb	screw	vis		x	x	x				
17	27 004 302 1	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		88	132	180				20 X 28 X 6
18	20 096 485 0	Bundbuchse (kurz) 20,3 x 35 x 4,7	Collar bushing (short) 20.1 x 35 x 4.8	Douille à collerette (courte) 20,1 x 35		88	132	180				
19	90 000 567 0	Senkschraube I-6kt M12x45.0 ZLÜ MK-gelb	countersink	vis noyée		x	x	x				
20	20 093 257 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		44	66	90				12 X 22 X 20,5
21	90 000 027 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		44	66	90				15 X 40 X 15,9
22	20 093 646 0	Schneidmesser -links	Knife -left	Couteau -gauche		11	17	23				
23	20 093 647 0	Schneidmesser -rechts	Knife -right	Couteau -droite		11	17	23				
24	20 295 267 0	Deckblech rechts	Cover sheet right	Tôle de recouvrement droite		22	33	45				
25	00 926 045 0	Langzeitfett	Long-life grease	Graisse à long terme		x	x	x				400 Gr.
26	20 093 645 0	Schneidmesser -links	Knife -left	Couteau -gauche		11	16	22				
27	20 093 648 0	Schneidmesser -rechts	Knife -right	Couteau -droite		11	16	22				
28	20 093 234 1	Kollektorteilstück -rechts, 1 Satz = 12 Stück	Collector part -right, 1 Set = 12 pieces	Tronçon du collecteur -droite, 1 Bloc = 12 pièces		2	2	2				
	20 093 233 1	Kollektorteilstück -links, 1 Satz = 12 Stück	Collector part -left, 1 Set = 12 pieces	Tronçon du collecteur -gauche, 1 Bloc = 12 pièces		2	2	2				
29	20 096 487 1	Bundbuchse unten	Collar bushing bottom	Douille à collerette inférieure		44	66	90				
30	20 490 339 0	Kollektorbolzenzieher mont.				1	1	1				



150 050 955 06 / 47.0

150 441 260 01

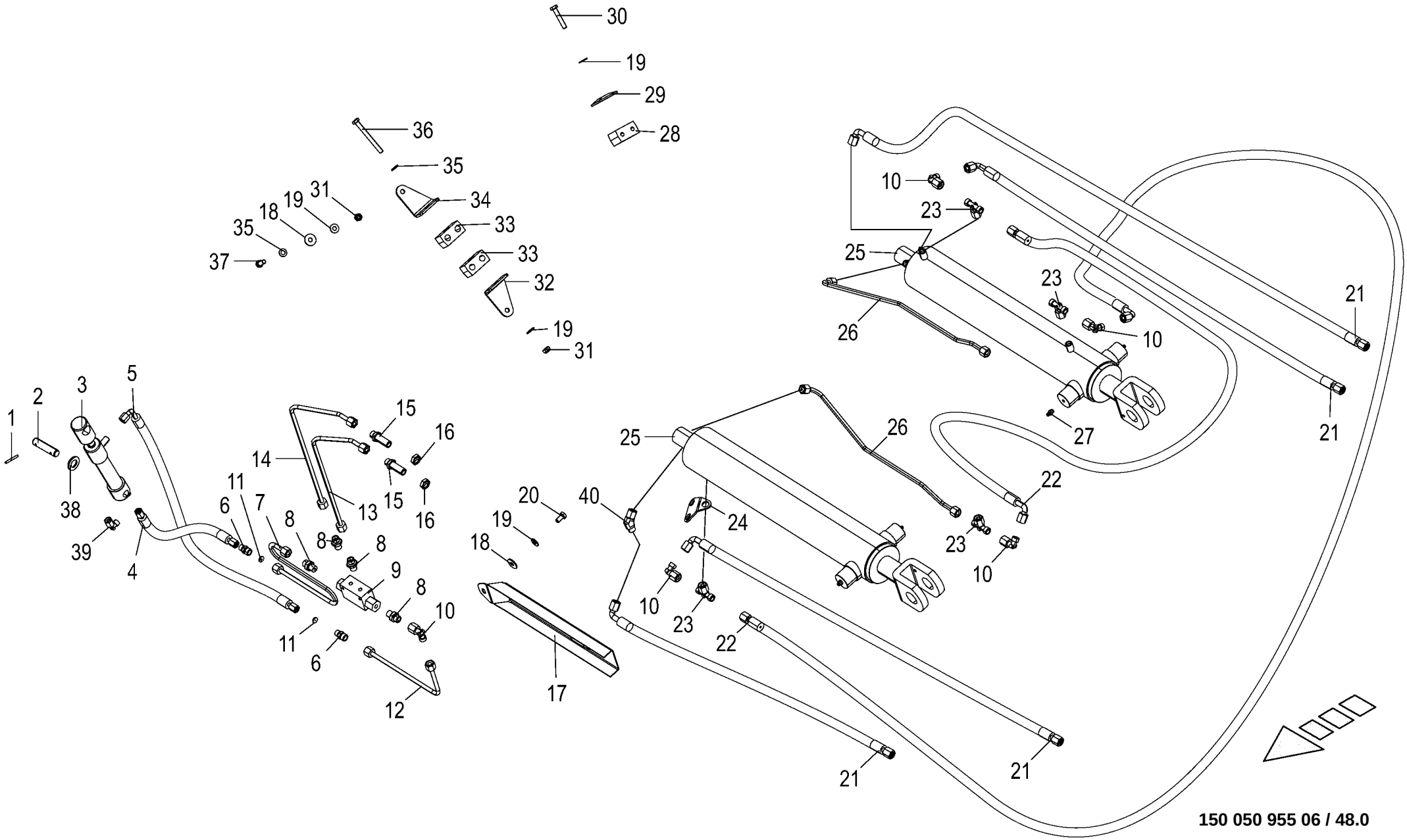
Hydraulik - links **Hydraulics - left** **Systéme hydraulique - gauche**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 260 1 **47.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 908 506 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 14 X 1,5
2	00 919 963 0	Gerade-Schottstutzen -inkl. Gegenmutter	Straight 2-way connector - incl. locknut	Coupleur droit deux raccords - incl. contre-ecrou		2	2	2				L 8
3	20 091 083 1	Hydraulikleitung -inkl. Überwurfmutter, Schneidring	Hydraulic line -incl. nozzle disc cap, cutting ring	Ligne hydraulique -incl. écrou de buse-pastille, baque coupante		1	1	1				8 X 1,5
4	20 091 084 1	Hydraulikleitung -inkl. Überwurfmutter, Schneidring	Hydraulic line -incl. nozzle disc cap, cutting ring	Ligne hydraulique -incl. écrou de buse-pastille, baque coupante		1	1	1				8 X 1,5
5	00 919 964 0	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		4	4	4				R 1/4" / M 14 X 1,5
6	00 919 965 0	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		4	4	4				M 14 X 1,5
7	20 094 667 0	Hydraulikleitung -inkl. Überwurfmutter, Schneidring	Hydraulic line -incl. nozzle disc cap, cutting ring	Ligne hydraulique -incl. écrou de buse-pastille, baque coupante		1						8 X 1,5
	20 092 262 0	Hydraulikleitung -inkl. Überwurfmutter, Schneidring	Hydraulic line -incl. nozzle disc cap, cutting ring	Ligne hydraulique -incl. écrou de buse-pastille, baque coupante			1	1				8 X 1,5
8	00 920 890 0	Doppel - Sperrblock	Double lock-up valve unit	Bloc d'arrêt double		1	1	1				
9	20 094 666 0	Hydraulikleitung -inkl. Überwurfmutter, Schneidring	Hydraulic line -incl. nozzle disc cap, cutting ring	Ligne hydraulique -incl. écrou de buse-pastille, baque coupante		1						8 X 1,5
	20 092 261 1	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 998 4 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 998	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 998			1	1				
10	27 010 997 0	Drosselscheibe beids. fest 0, 5x8x1	Throttling disc	Disque d'etranglement		1	1	2				
11	00 919 337 0	Reduzier-Verschraubung	Reducer fitting	Réduction		2	2	2				M 14 X 1,5 / M 12 X 1,5
12	27 007 080 0	Hochdruckschlauchleitung	High pressure hose line	Conduite de tuyau haute pression		1						Lg.= 1300
	27 007 078 0	Hochdruckschlauchleitung	High pressure hose line	Conduite de tuyau haute pression			1	1				Lg.= 400
13	27 010 112 1	Hyd-Schlauch 2SN 6x1170 DKOL	Hyd. hose 2 SN 6x1170 DKOL	Flexible hyd. 2 SN 6x1170 DKOL		1						
	27 009 968 1	DKOL Hyd-Schlauch 1SN-K 6x250 DKOL	DKOL Hyd. hose 1SN-K 6x250 DKOL	DKOL Flex. hyd. 1SN-K 6x250 DKOL			1	1				
14	20 094 257 1	DKOL Abdeckung	DKOL Cover	DKOL Couvercle		1						
	20 091 005 2	Schutzkasten	protection box	Carter de protection			1	1				
15	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
16	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
17	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 16
18	27 000 385 0	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique		1	1	1				Dz 16/25 X 105/217,5
	00 919 956 0	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints		1	1	1				Dz 16/25
	27 101 204 0	Kolbenstangenauge Ø21-M12	piston rod eye Ø21-M12	Chape de vérin Ø21-M12		1	1	1				
	00 908 515 1	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 12
19	00 912 586 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2	2				4 X 36
20	00 222 644 3	Bolzen	Pin	Boulon		1	1	1				Rd. 15 X 64



150 050 955 06 / 47.0

150 441 260 01

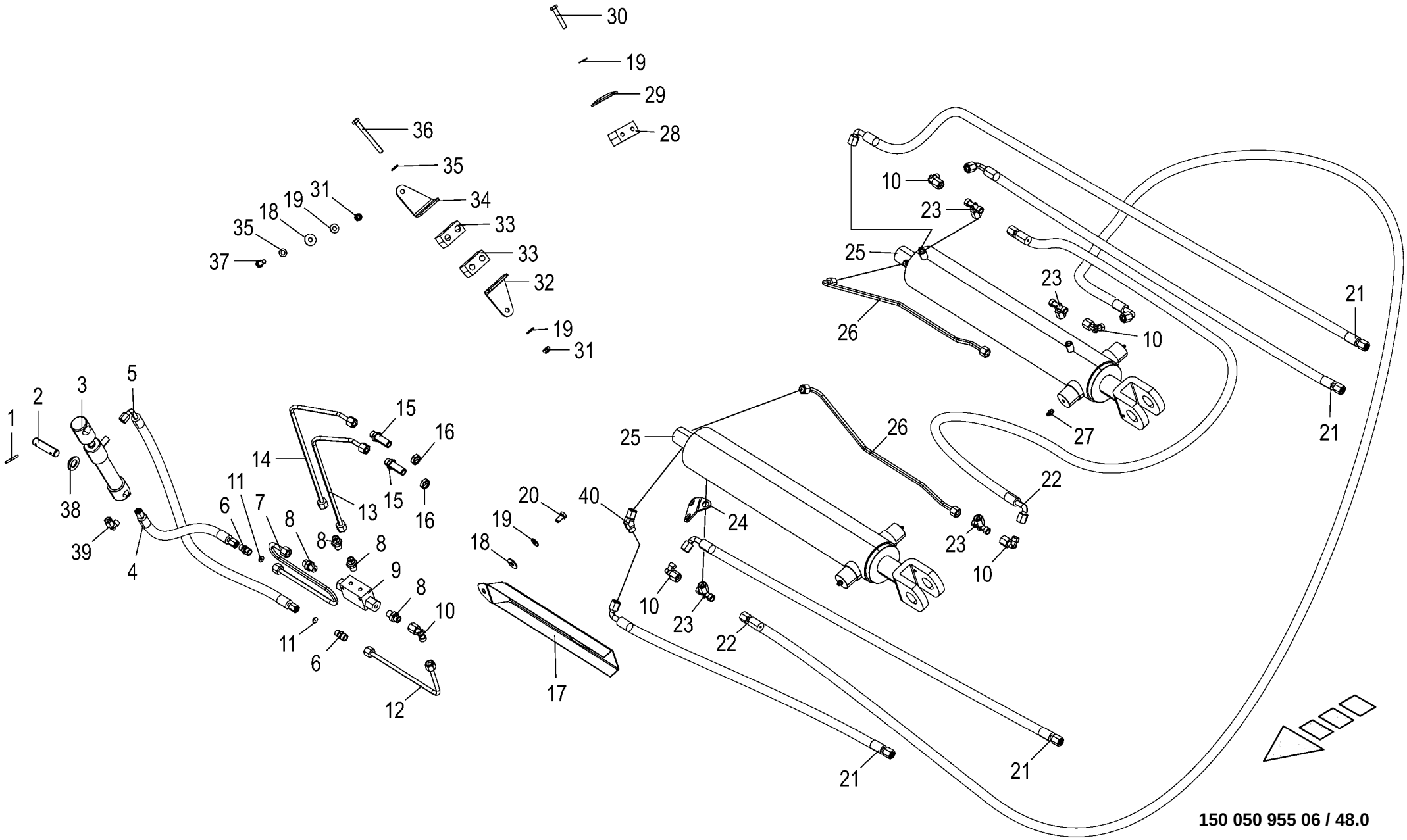
Hydraulik - links **Hydraulics - left** **Systéme hydraulique - gauche**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 260 1 **47.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
21	27 010 330 0	Hyd-Zylinder DZ 40/80x400/113	hydr. cylindre DZ 40/80x400/ 113	Cylindrique hydr. DZ 40/ 80x400/113		1	1	1				
	27 009 715 0	Dichtungssatz DZ40/80	Sealing set (9185502) DZ40/ 80	Jeu de joints (9185502) DZ40/80		1	1	1				
22	27 010 534 1	Hyd-Schlauch 1SN-K 6x810 DKOL	Hyd. hose 1SN-K 6x810 DKOL	Flex. hyd. 1SN-K 6x810 DKOL		2	2	2				
		DKOL90	DKOL90°	DKOL90°								
23	00 919 968 0	T-Stutzen	T connector	Raccord T réglable		3	3	3				L 8
24	20 095 068 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 503 3 Bögen	Hydr. Ligne 8 x 1,5 x 534 3 Arc	Ligne de Hydr8 x 1,5 x 534 3 arc		1	1	1				
25	20 092 137 1	Federaufnahme	Spring holder	Log. de ressort		1	1	1				
26	27 010 536 1	Hyd-Schlauch 1SN-K 6x1350 DKOL DKOL90	Hyd. hose 1SN-K 6x1350 DKOL DKOL90°	Flex. hyd. 1SN-K 6x1350 DKOL DKOL90°		3	3	3				
27	00 918 550 2	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique		1	1	1				Dz 40/80 X 400/113
	27 009 715 0	Dichtungssatz DZ40/80	Sealing set (9185502) DZ40/ 80	Jeu de joints (9185502) DZ40/80		1	1	1				
28	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		4	4	4				AM 8 X 1
29	00 901 422 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 45
30	00 925 134 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		3	3	3				
31	00 925 159 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		3	3	3				Bo.= 8/8
32	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
33	20 095 065 0	Halter innen	Support inside	Support int.		1	1	1				
34	27 007 706 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		2	2	2				Bo.= 12/12
35	20 095 066 0	Halter außen	Support outside	support extérieur		1	1	1				
36	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
37	00 901 008 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 80
38	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 25



150 050 955 06 / 48.0

150 441 462 01

Hydraulik - rechts **Hydraulics - right** **Systéme hydraulique - droite**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 462 1 **48.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 912 586 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2	2				4 X 36
2	00 222 644 3	Bolzen	Pin	Boulon		1	1	1				Rd. 15 X 64
3	27 000 385 0	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique		1	1	1				Dz 16/25 X 105/217,5
	00 919 956 0	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints		1	1	1				Dz 16/25
	27 101 204 0	Kolbenstangenauge Ø21-M12	piston rod eye Ø21-M12	Chape de vérin Ø21-M12		1	1	1				
	00 908 515 1	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 12
4	27 010 112 1	Hyd-Schlauch 2SN 6x1170 DKOL	Hyd. hose 2 SN 6x1170 DKOL	Flexible hyd. 2 SN 6x1170 DKOL		1						
		DKOL	DKOL	DKOL								
	27 009 968 1	Hyd-Schlauch 1SN-K 6x250 DKOL	Hyd. hose 1SN-K 6x250 DKOL	Flex. hyd. 1SN-K 6x250 DKOL			1	1				
		DKOL	DKOL	DKOL								
5	27 007 080 0	Hochdruckschlauchleitung	High pressure hose line	Conduite de tuyau haute pression		1						Lg.= 1300
	27 007 078 0	Hochdruckschlauchleitung	High pressure hose line	Conduite de tuyau haute pression			1	1				Lg.= 400
6	00 919 337 0	Reduzier-Verschraubung	Reducer fitting	Réduction		2	2	2				M 14 X 1,5 / M 12 X 1,5
7	20 094 666 0	Hydraulikleitung -inkl.	Hydraulic line -incl. nozzle disc	Ligne hydraulique -incl. écrou de		1						8 X 1,5
		Überwurfmutter, Schneidring	cap, cutting ring	buse-pastille, baque coupante								
	20 092 257 1	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 1000 4	Hydraulic line 8 x 1,5 x 1000	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x			1	1				
		Bögen		1000								
8	00 919 964 0	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		4	4	4				R 1/4" / M 14 X 1,5
9	00 920 890 0	Doppel - Sperrblock	Double lock-up valve unit	Bloc d'arrêt double		1	1	1				
10	00 919 965 0	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		5	5	5				M 14 X 1,5
11	27 010 997 0	Drosselscheibe beids. fest 0,	Throttling disc	Disque d'etranglement		2	2	2				
		5x8x1										
12	20 094 667 0	Hydraulikleitung -inkl.	Hydraulic line -incl. nozzle disc	Ligne hydraulique -incl. écrou de		1						8 X 1,5
		Überwurfmutter, Schneidring	cap, cutting ring	buse-pastille, baque coupante								
	20 092 258 0	Hydraulikleitung -inkl.	Hydraulic line -incl. nozzle disc	Ligne hydraulique -incl. écrou de			1	1				8 X 1,5
		Überwurfmutter, Schneidring	cap, cutting ring	buse-pastille, baque coupante								
13	20 091 079 1	Hydraulikleitung -inkl.	Hydraulic line -incl. nozzle disc	Ligne hydraulique -incl. écrou de		1	1	1				8 X 1,5
		Überwurfmutter, Schneidring	cap, cutting ring	buse-pastille, baque coupante								
14	20 091 080 1	Hydraulikleitung -inkl.	Hydraulic line -incl. nozzle disc	Ligne hydraulique -incl. écrou de		1	1	1				8 X 1,5
		Überwurfmutter, Schneidring	cap, cutting ring	buse-pastille, baque coupante								
15	00 919 963 0	Gerade-Schottstutzen -inkl.	Straight 2-way connector - incl.	Coupleur droit deux raccords - incl.		2	2	2				L 8
		Gegenmutter	locknut	contre-ecrou								
16	00 908 506 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 14 X 1,5
17	20 094 257 1	Abdeckung	Cover	Couvercle		1						
	20 091 005 2	Schutzkasten	protection box	Carter de protection			1	1				
18	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
19	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
20	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 16



150 050 955 06 / 48.0

150 441 462 01

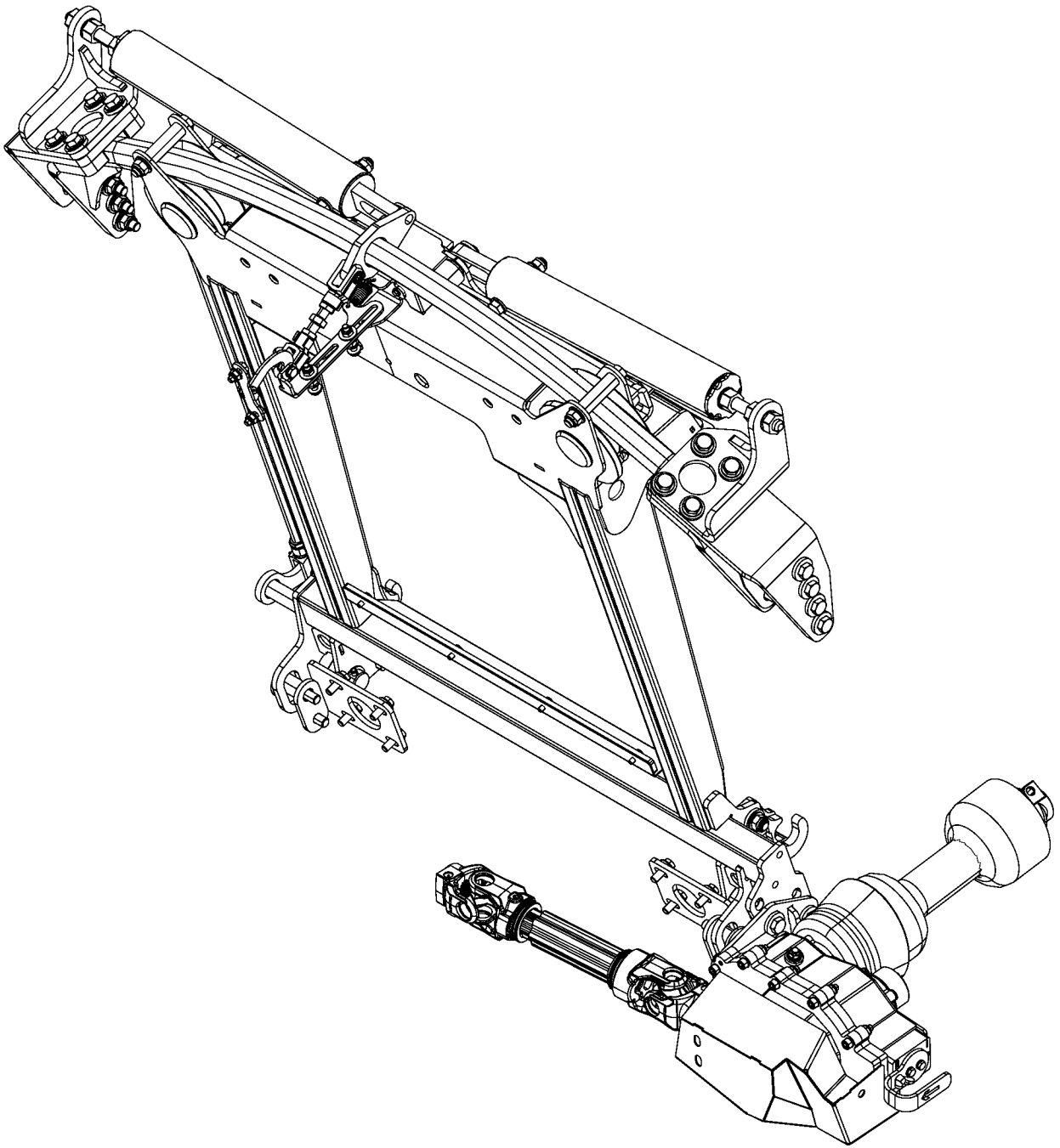
Hydraulik - rechts
Hydraulics - right
Systéme hydraulique - droite

1026400 - 1106470

150 050 955 06

150 441 462 1 **48.0**

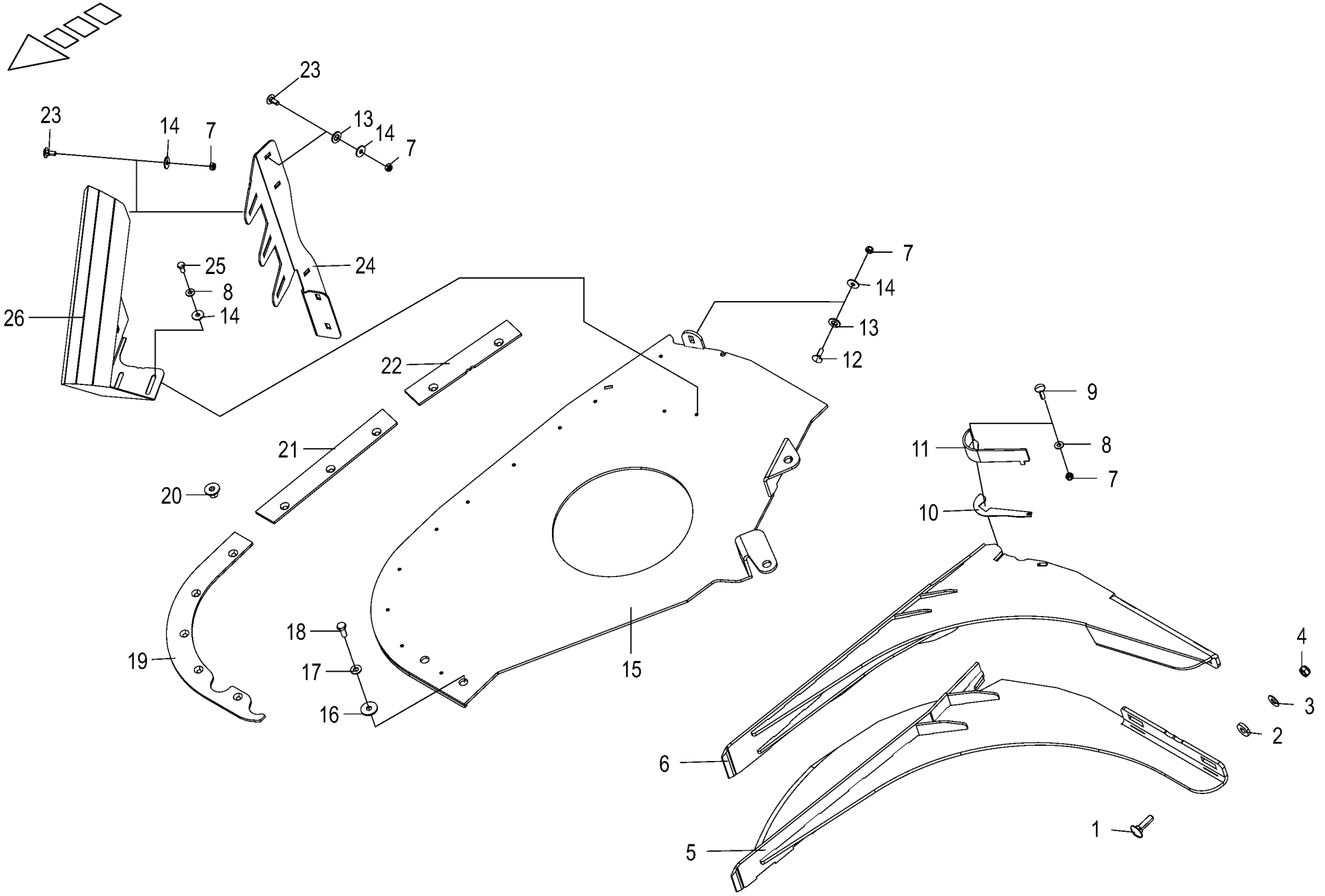
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				Bemerkung/Remarks/Remarque
21	27 010 535 2	Hyd-Schlauch 1SN-K 6x1200 DKOL DKOL90	Hyd. hose 1SN-K 6x1200 DKOL DKOL90°	Flex. hyd. 1SN-K 6x1200 DKOL DKOL90°		4	4	4				
22	27 010 534 1	Hyd-Schlauch 1SN-K 6x810 DKOL DKOL90	Hyd. hose 1SN-K 6x810 DKOL DKOL90°	Flex. hyd. 1SN-K 6x810 DKOL DKOL90°		2	2	2				
23	00 919 968 0	T-Stutzen	T connector	Raccord T réglable		4	4	4				L 8
24	20 092 137 1	Federaufnahme	Spring holder	Log. de ressort		1	1	1				
25	27 010 330 0	Hyd-Zylinder DZ 40/80x400/113	hydr. cylindre DZ 40/80x400/ 113	Cylindrique hydr. DZ 40/ 80x400/113		2	2	2				
	27 009 715 0	Dichtungssatz DZ40/80	Sealing set (9185502) DZ40/ 80	Jeu de joints (9185502) DZ40/80		2	2	2				
26	20 095 068 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 503 3 Bögen	Hydr. Ligne 8 x 1,5 x 534 3 Arc	Ligne de Hydr8 x 1,5 x 534 3 arc		2	2	2				
27	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		4	4	4				AM 8 X 1
28	00 925 159 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		2	2	2				Bo.= 8/8
29	00 925 134 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		2	2	2				
30	00 901 422 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 45
31	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
32	20 095 065 0	Halter innen	Support inside	Support int.		1	1	1				
33	27 007 706 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		2	2	2				Bo.= 12/12
34	20 095 066 0	Halter außen	Support outside	support extérieur		1	1	1				
35	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
36	00 901 008 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 80
37	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 25
38	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine		x	x	x				
39	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine		x	x	x				
40	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine		x	x	x				



150 050 955 06 / 49.0

150 449 236 01

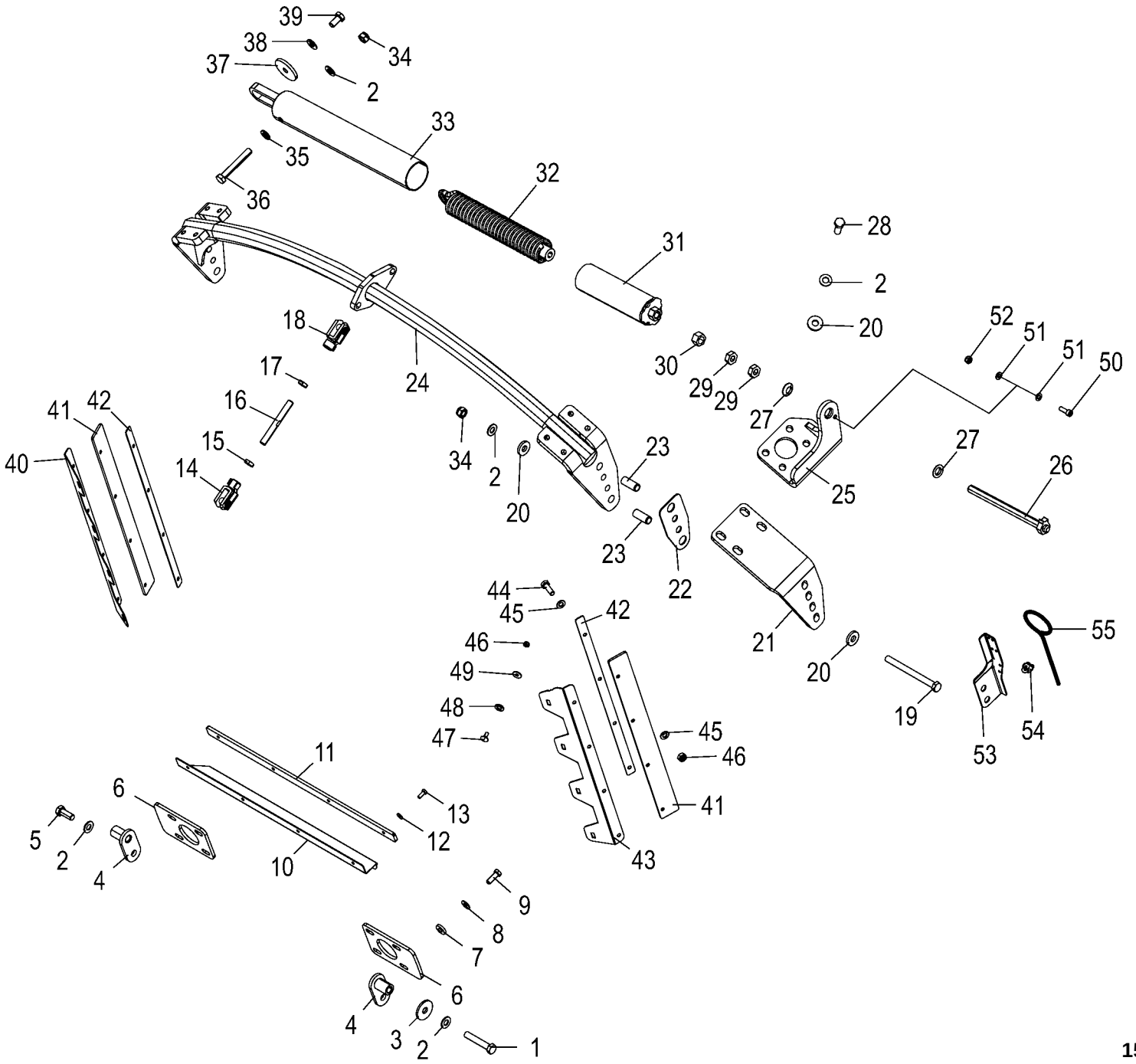
-----ADAPTION CLAAS -----ADAPTATION CLAAS -----ADAPTATION CLAAS					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				150 050 955 06 150 449 236 1 49.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.	.				



150 050 955 06 / 50.0

150 441 534 03

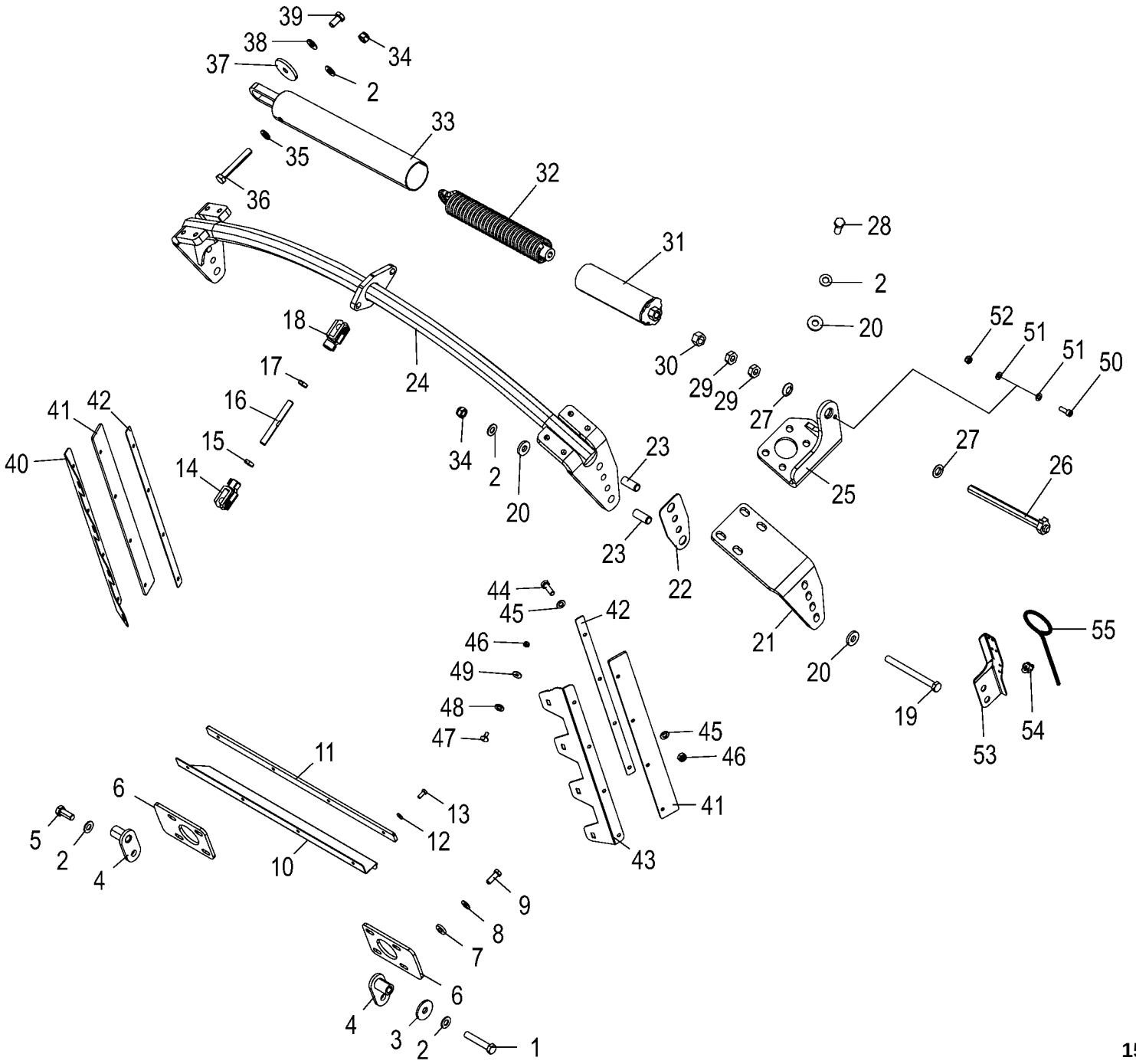
Abstreifer -750mm **Scraper** **Racloir**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 441 534 3 **50.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 904 779 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 12 X 45 -10.9
2	00 910 320 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 30 X 6
3	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
4	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
5	20 096 512 0	Abstreifer unten, links	Scraper bottom, left	Racloir en bas, ga.		1	1	1				
	20 096 510 0	Abstreifer unten, rechts	Scraper bottom, right	Racloir en bas, dr.		1	1	1				
6	20 096 506 1	Abstreifer ob. li.	scraper top li.	racloir sup. li.		1	1	1				
	20 096 504 1	Abstreifer ob. re.	scraper top re.	racloir sup. re.		1	1	1				
7	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
8	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
9	00 904 813 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 30
10	20 099 324 1	Distanzblech Abstreifbogen	Distance sheet scraper bow	Tôle d'écartement coude de raclage		x	x	x				
11	20 297 109 0	Abstreifbogen links	Scraper bow left	Coude de raclage gauche		1	1	1				
	20 297 106 0	Abstreifbogen rechts	Scraper bow right	Coude de raclage droit		1	1	1				
12	00 904 732 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 25
13	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 24 X 2,5
14	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
15	20 099 366 1	Schutzabdeckung links	Guard sheet left	Recouvrement de protection gauche		1	1	1				
	20 099 364 1	Schutzabdeckung rechts	Guard sheet right	Recouvrement de protection droite		1	1	1				
16	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				11 X 34 X 3
17	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
18	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
19	20 093 850 0	Verschleissblech -links	Wearing plate -left	Tôle d'usure -gauche		1	1	1				
	20 093 849 0	Verschleissblech -rechts	Wearing plate -right	Tôle d'usure -droite		1	1	1				
20	90 001 845 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x	x				M 8 X 10
21	20 093 848 0	Verschleissblech -mitte	Wearing plate -middle	Tôle d'usure -centre		2	2	2				
22	20 099 323 0	Verschleißblech hinten	Wear plate rear	Tôle d'usure arrière		2	2	2				
23	00 904 731 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 20
24	20 099 330 0	Verschleißwinkel, links	Wear angle, left	Équerre d'usure gauche		1	1	1				
	20 099 329 0	Verschleißwinkel, rechts	Wear angle, right	Équerre d'usure droite		1	1	1				
25	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 16
26	20 099 353 0	Einweiser links	Guide bracket left	Guide gauche		1	1	1				
	20 099 352 0	Einweiser rechts	Guide bracket right	Guide droit		1	1	1				



150 050 955 06 / 51.0

150 449 237 05

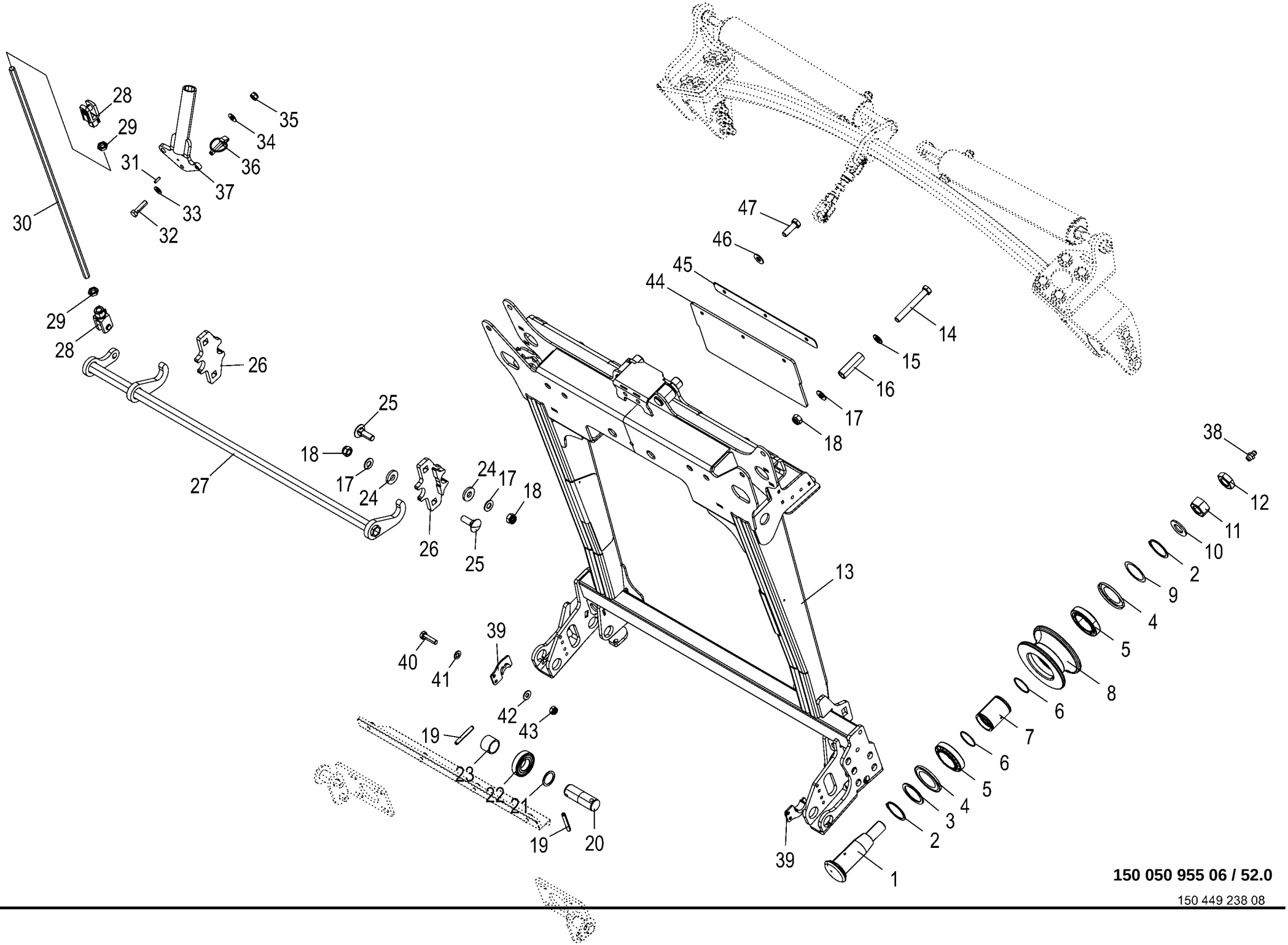
Aufnahmebogen **Mounting chute** **Coude de logement**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 449 237 5 **51.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 392 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 90
2	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
3	00 910 356 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17,5 X 56 X 5
4	20 097 635 1	Halter	Support	Support		2	2	2				
5	00 900 675 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 40
6	20 290 142 0	Verschleißblech mit Anlage	Wear plate with plant Bl 8	Tôle d'usure avec installation		2	2	2				
7	00 910 320 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 30 X 6
8	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
9	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 35
10	20 290 312 1	Gleitblech CL	Slide sheet Cl	Tôle de glissement CL		1	1	1				
11	20 290 311 1	Distanzblech	Distance sheet	Tôle d'écartement		1	1	1				
12	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
13	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
14	90 002 782 0	Gabelkopf G 16x32 (M16) Zn8 mit ESBolzen	Clevis G 16x32 (M16)Zn8	Chape G 16x32 (M16)Zn8		1	1	1				
15	00 908 620 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 16
16	20 099 425 0	Koppelstange	Coupling rod	Barre d'accouplement		1	1	1				
17	00 908 523 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 16
18	90 000 234 0	Gabelkopf G 16x32 (M16 LH)A3A	jaw 16x32 (M16 LH)A3A	Tête de fourche		1	1	1				
19	00 901 149 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 180
20	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 40 X 6
21	20 098 967 0	Lasche links	Link left	Languette ga.		1	1	1				
	20 098 966 0	Lasche rechts	Link right	Languette dr.		1	1	1				
22	20 096 878 1	Distanzblech 1,5mm	Distance plate 1.5mm	Tôle d'écartement 1,5 mm		4	4	4				
23	00 912 553 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		4	4	4				21 X 50
24	20 096 332 2	Aufnahmebogen	pendulum crossbar	pièce courbée de réception		1	1	1				
25	20 290 062 1	Halter links	Support left	Support gauche		1	1	1				
	20 290 064 1	Halter rechts	Support right	Support droit		1	1	1				
26	20 097 657 2	Spannspindel	Clamping spindle	Broche de serrage		2	2	2				
27	00 910 673 0	Kugelscheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				21 X 36 X 6,3
28	90 002 778 0	6kt-Schraube M16 x 55	Hexagon head screw M16x55 MK	Vis six pans M16x55 MK		x	x	x				
29	20 040 725 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		4	4	4				TR 20 X 3
30	00 228 016 2	Trapezmutter	Trapezoid nut	Écrou trapèze		x	x	x				6kt.-30 X 18
31	20 097 689 1	Federgehäuse	Spring housing	Boîtier de ressort		2	2	2				
32	00 151 948 1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		2	2	2				13 X 53 X 400
33	20 290 052 0	Federgehäuse außen	Spring housing outside	Carter de ressort ext.		2	2	2				
34	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 16
35	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 30 X 3



150 050 955 06 / 51.0

150 449 237 05

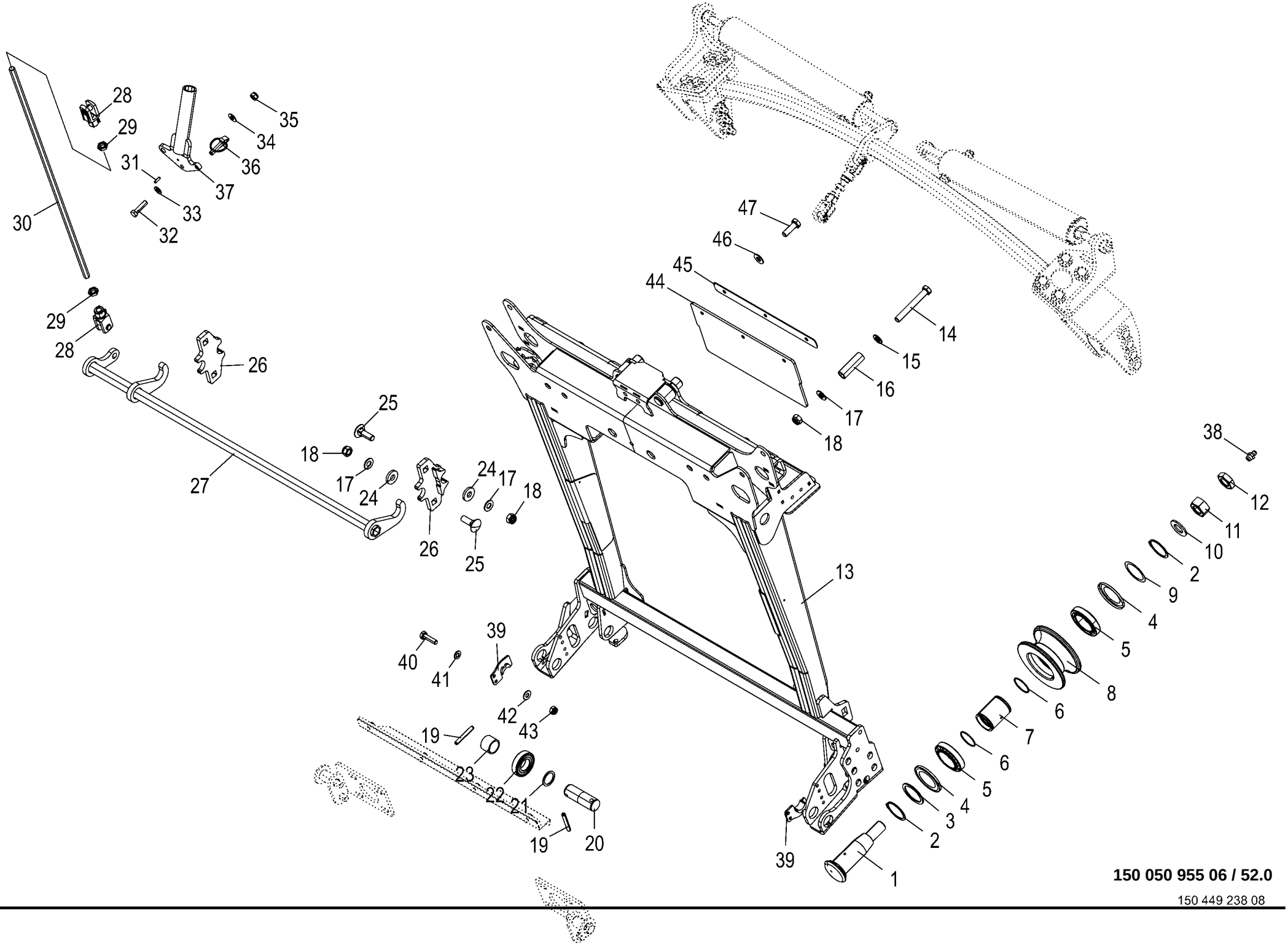
Aufnahmebogen **Mounting chute** **Coude de logement**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 449 237 5 **51.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
36	00 901 142 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 110
37	00 910 639 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				11 X 48 X 5
38	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
39	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 20
40	20 099 327 0	Dichtblech außen, rechts	Sealing plate outside, right	Tôle d'étanchéité ext. droite		1	1	1				
41	20 099 325 0	Dichtgummi	Rubber seal	Caoutchouc d'étanchéité		2	2	2				
42	20 099 326 0	Klemmleiste breit	Terminal strip wide	Réglette de bornes larg.		2	2	2				
43	20 099 328 0	Dichtblech außen, links	Sealing plate left	Tôle d'étanchéité ext. gauche		1	1	1				
44	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 25
45	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
46	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
47	00 904 731 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 20
48	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 24 X 2,5
49	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
50	90 003 062 0	Zylindersch.I-6kt M10 x 30 Zn8	Cylinder screw hexagon socket M10 x 30	Vis cylind à six pans creux M10 x 30 Zn8		x	x	x				
51	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 21 X 2
52	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
53	20 296 211 0	Anbindung	Connection	Raccord		1	1	1				
54	00 917 603 1	Drahtseilklemme	Wire rope clamp	Pince de cable metallique		2	2	2				6,5
55	20 099 570 0	Schlauchführung	Hose guide	Conduit pour tuyaux		1	1	1				



150 050 955 06 / 52.0

150 449 238 08

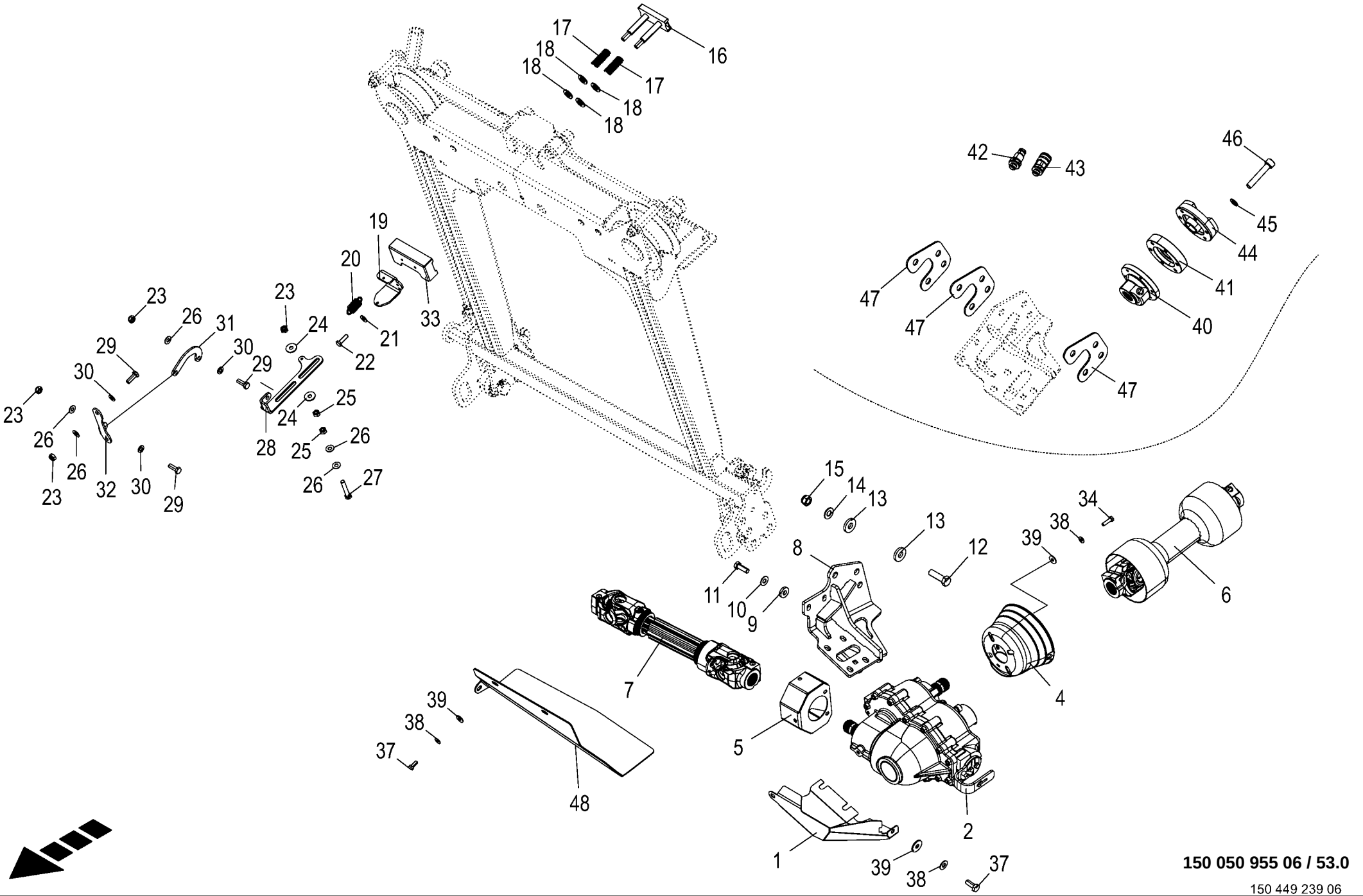
Adapterrahmen **Adapter frame** **Armature d'adapteue**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 449 238 8 **52.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 228 549 1	Bolzen Rd 80 x200	Bolt Rd 80 x 200	Goujon Rd 80 x200		2	2	2				
2	00 911 561 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		4	4	4				A 60 X 2
3	00 910 740 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 60 X 75 X 3,0
4	90 002 844 0	Nilos-Ring 32012 XAV	Nilos ring 32012 XAV	Bague Nilos 32012 XAV		4	4	4				
5	00 932 179 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		4	4	4				32012 X
6	90 000 226 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		4	4	4				48,9 X 2,62
7	20 228 631 0	Buchse 50.00 x 60.00 x 80.0	Bushing taper roller bearing	Douille roulement à rouleaux coniques		2	2	2				
8	20 625 786 0	Pendelrolle	Spherical roller	Rouleau pendulaire		2	2	2				
9	00 911 003 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				60 X 75 X 0,5
	00 911 002 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				60 X 75 X 0,3
	00 911 001 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				60 X 75 X 0,1
10	00 910 515 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				31 X 56 X 4
11	00 908 039 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 30
12	00 908 540 1	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 30
13	20 097 685 6	Zwischenrahmen Claas	Intermediate frame Claas	cadre intermédiaire Claas		1	1	1				
14	00 901 490 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 120
15	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 30 X 3
16	20 097 658 0	Hülse RO 25x3,6	Sleeve Ro 25 x 3.6	Douille RO 25x3,6		2	2	2				
17	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
18	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 16
19	00 912 720 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		4	4	4				10 X 70
20	20 290 042 0	Bolzen 35 X 106	Bolt 35 x 106	Boulon 35 X 106		2	2	2				
21	00 911 136 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 2,0
22	00 930 319 0	Laufrolle	Runner	Galet		2	2	2				LR 35/72 2URS
23	20 060 027 0	Distanzbuchse	Spacer bushing	Entretoise prise femelle		2	2	2				35,9 X 42,4 X 31,5
24	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 40 X 6
25	00 904 723 0	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 16 X 50
26	20 290 057 1	Anschlag	Stop	Butée		2	2	2				
27	20 290 059 0	Verriegelungswelle	Locking shaft	Arbre de verrouillage		1	1	1				
28	90 002 782 0	Gabelkopf G 16x32 (M16) Zn8 mit ESBolzen	Clevis G 16x32 (M16)Zn8	Chape G 16x32 (M16)Zn8		2	2	2				
29	00 908 620 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 16
30	20 290 053 0	Zugstange M16x900	Connecting rod M16 x 900	Tige de traction M16x900		1	1	1				
31	00 912 636 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1	1				6 X 20
32	00 901 451 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 45
33	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 24 X 2,5
34	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12



150 050 955 06 / 52.0

150 449 238 08

Adapterrahmen **Adapter frame** **Armature d'adapteue**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 449 238 8 **52.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
35	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
36	00 917 001 0	Rohr-Klappstecker	Linch pin	Goupille clip		1	1	1				11 X 55
37	20 290 054 1	Schwinge	Rocker arm	Cadre de suspension		1	1	1				
38	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2	2	2				AM 8 X 1
39	20 292 887 0	Sperrblock gegen Pendeln 2° - CL 493 / 494 / 496 / 497	locking block gegen Pendeln 2° -CL 493 / 494 / 496 / 497	bloc d'arrêt gegen Pendeln 2° -CL 493 / 494 / 496 / 497		2	2	2				
40	00 900 617 0	6kt-Schraube -CL 493 / 494 / 496 / 497	Hex head bolt -CL 493 / 494 / 496 / 497	Boulon tête hex -CL 493 / 494 / 496 / 497		x	x	x				M 8 X 30
41	00 910 413 0	Scheibe -CL 493 / 494 / 496 / 497	Washer -CL 493 / 494 / 496 / 497	Rondelle -CL 493 / 494 / 496 / 497		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
42	00 909 908 1	Sperrkantscheibe -CL 493 / 494 / 496 / 497	Detent edged washer -CL 493 / 494 / 496 / 497	Disque à bord d'arrêt -CL 493 / 494 / 496 / 497		x	x	x				SKM 8
43	00 908 706 0	Sicherungsmutter -CL 493 / 494 / 496 / 497	Locknut -CL 493 / 494 / 496 / 497	Écrou hex -CL 493 / 494 / 496 / 497		x	x	x				M 8
44	20 292 888 1	Dichtgummi oben CL	Rubber seal top CL	Caoutchouc d'étanchéité en haut CL		1	1	1				
45	20 292 889 0	Klemmleiste oben CL	Clamping bar top CL	Barre de serrage en haut CL		1	1	1				
46	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
47	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 30



150 050 955 06 / 53.0

150 449 239 06

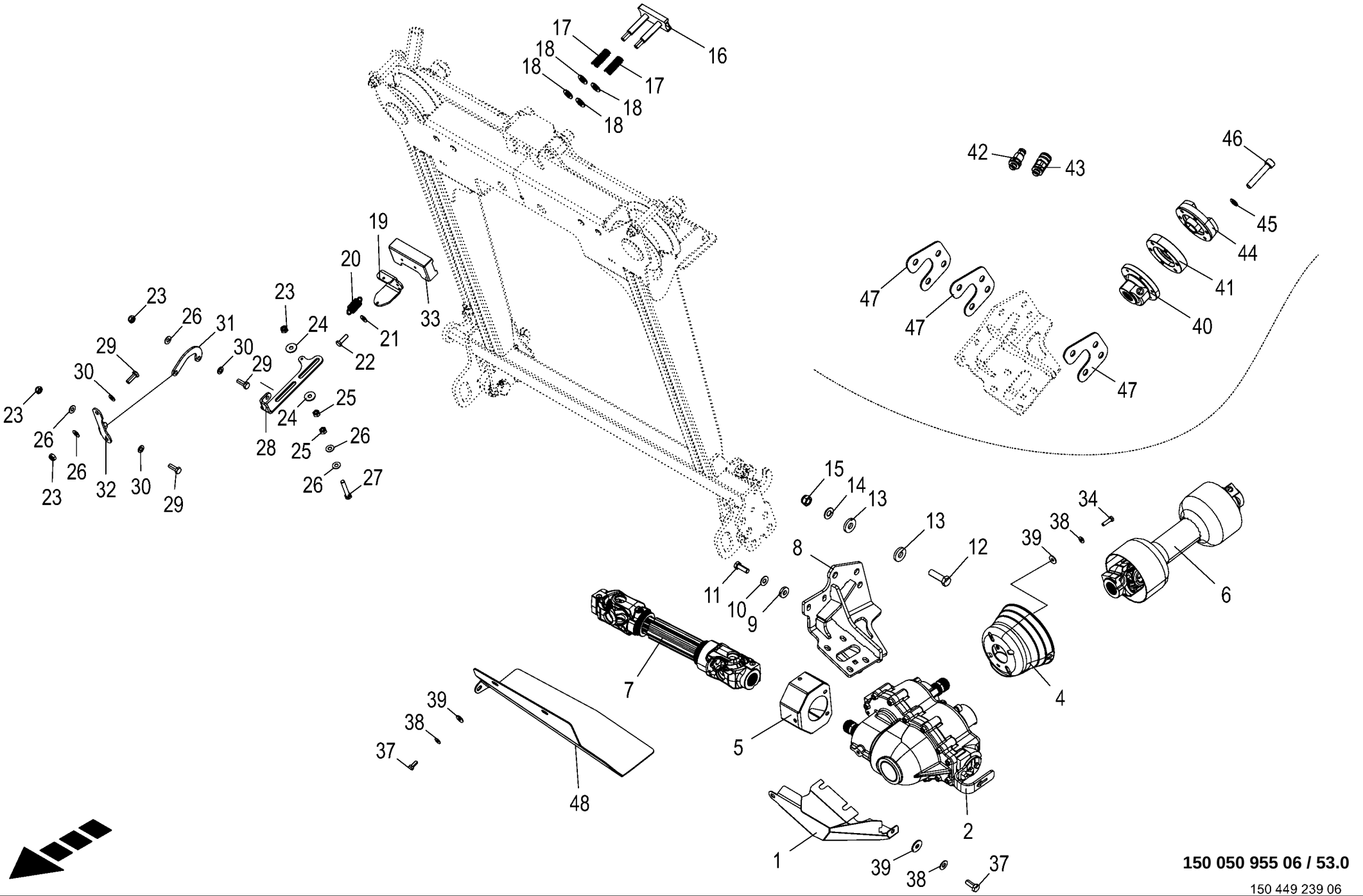
Antrieb / Verriegelung Transportstellung
Drive system / Locking transport position
Entraînement / Verrouillage position de transport

1026400 - 1106470

150 050 955 06

150 449 239 6 **53.0**

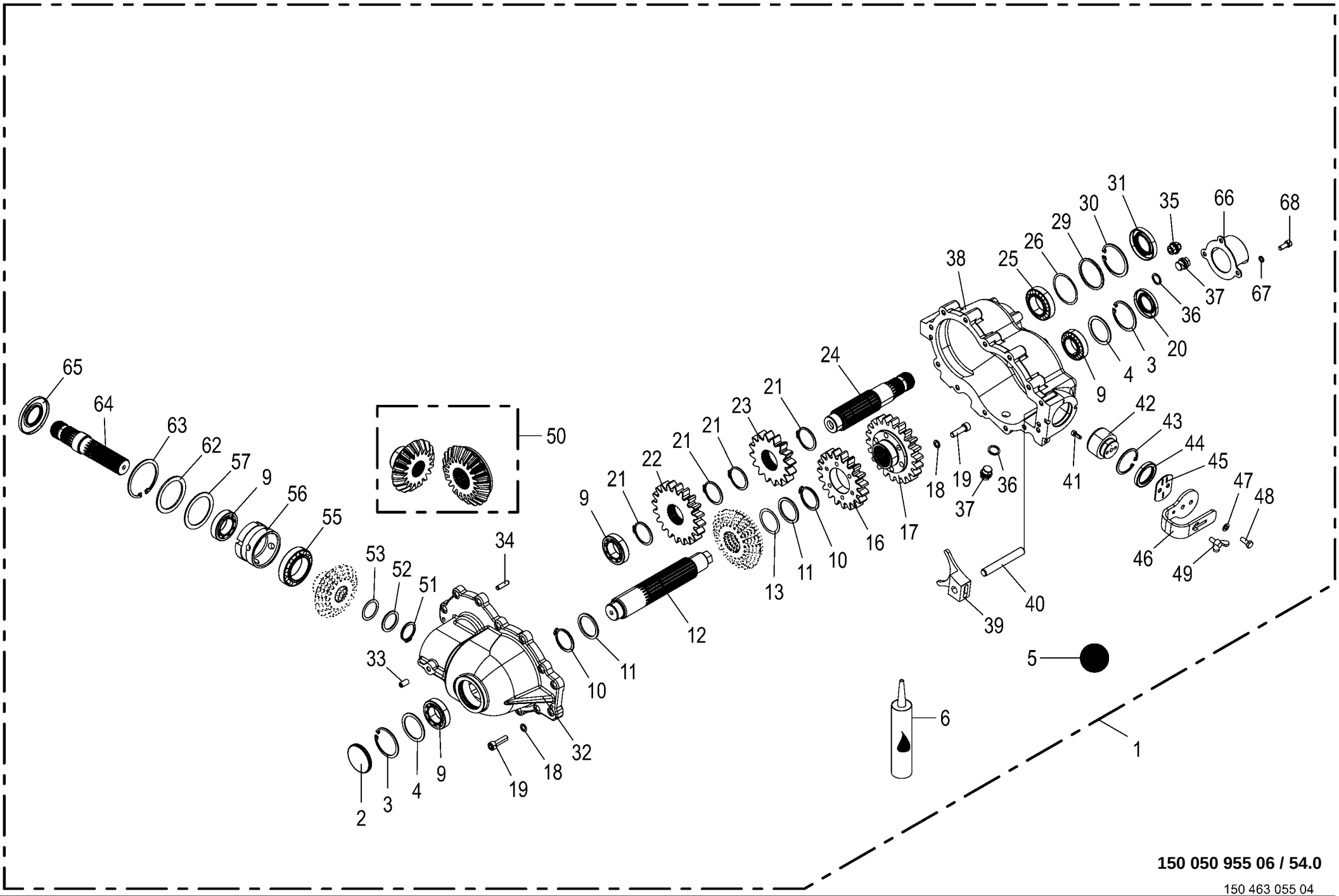
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 291 850 0	Getriebeschutz	Gearbox protection	Protection d'engrenage		1	1	1				
2	20 291 775 3	Eingangsgetriebe mont.	input gearbox 0.81/1.23 assembled			1	1	1				
4	27 014 403 1	Schutztopf 85/200 110	Protective cap 85/200 110	Barillet de protection 85/200 110		1	1	1				
5	20 291 854 0	Gelenkwellenschutz	Universal shaft guard	Protection de l'arbre à cardan		1	1	1				
6	27 017 286 0	Gelenkwelle kpl. W2400 SC25 Z 290 -CL 491 / 492	Univer. shaft cpl. W2400 SC25 Z 290 -CL 491 / 492	Arbre à cardan cpl. W2400 SC25 Z 290 -CL 491 / 492		1	1	1				
7	27 014 874 0	Gelenkwelle kpl. W 2400 360mm	Universal shaft cpl. W 2400 360 mm	Arbre à cardan cpl. W 2400 360mm		1	1	1				
8	20 295 094 0	Getriebehalter -CL 491 / 492	Gearbox support -CL 491 / 492	Support de la boîte de vitesses -CL 491 / 492		1	1	1				
	20 295 093 0	Getriebehalter -CL 493 / 494 / 496 / 497	Getriebehalter -CL 493 / 494 / 496 / 497	Getriebehalter -CL 493 / 494 / 496 / 497		1	1	1				
9	00 910 320 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 30 X 6
10	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
11	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 35
12	00 901 132 1	6kt-Schraube -CL 491 / 492	Hex head bolt -CL 491 / 492	Boulon tête hex -CL 491 / 492		x	x	x				M 16 X 55
	00 901 483 0	6kt-Schraube -CL 493 / 494 / 496 / 497	Hex head bolt -CL 493 / 494 / 496 / 497	Boulon tête hex -CL 493 / 494 / 496 / 497		x	x	x				M 16 X 65
13	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 40 X 6
14	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
15	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 16
16	20 290 210 1	Sperrriegel	Locking latch	Verrou		1	1	1				
17	00 337 256 3	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		2	2	2				2 X 19 X 55
18	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 30 X 3
19	20 290 211 0	Anschlagwinkel	Stop angle	Angle de butée		1	1	1				
20	00 273 128 1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		1	1	1				
21	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 6
22	00 900 608 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 6 X 20
23	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
24	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 30 X 2,5
25	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 10
26	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
27	00 901 435 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 60
28	20 290 209 0	Zugblech	Pull plate	Tôle de traction		1	1	1				
29	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 30
30	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 21 X 2
31	20 290 208 0	Zugstrebe	Tension strut	Tirant		1	1	1				



150 050 955 06 / 53.0

150 449 239 06

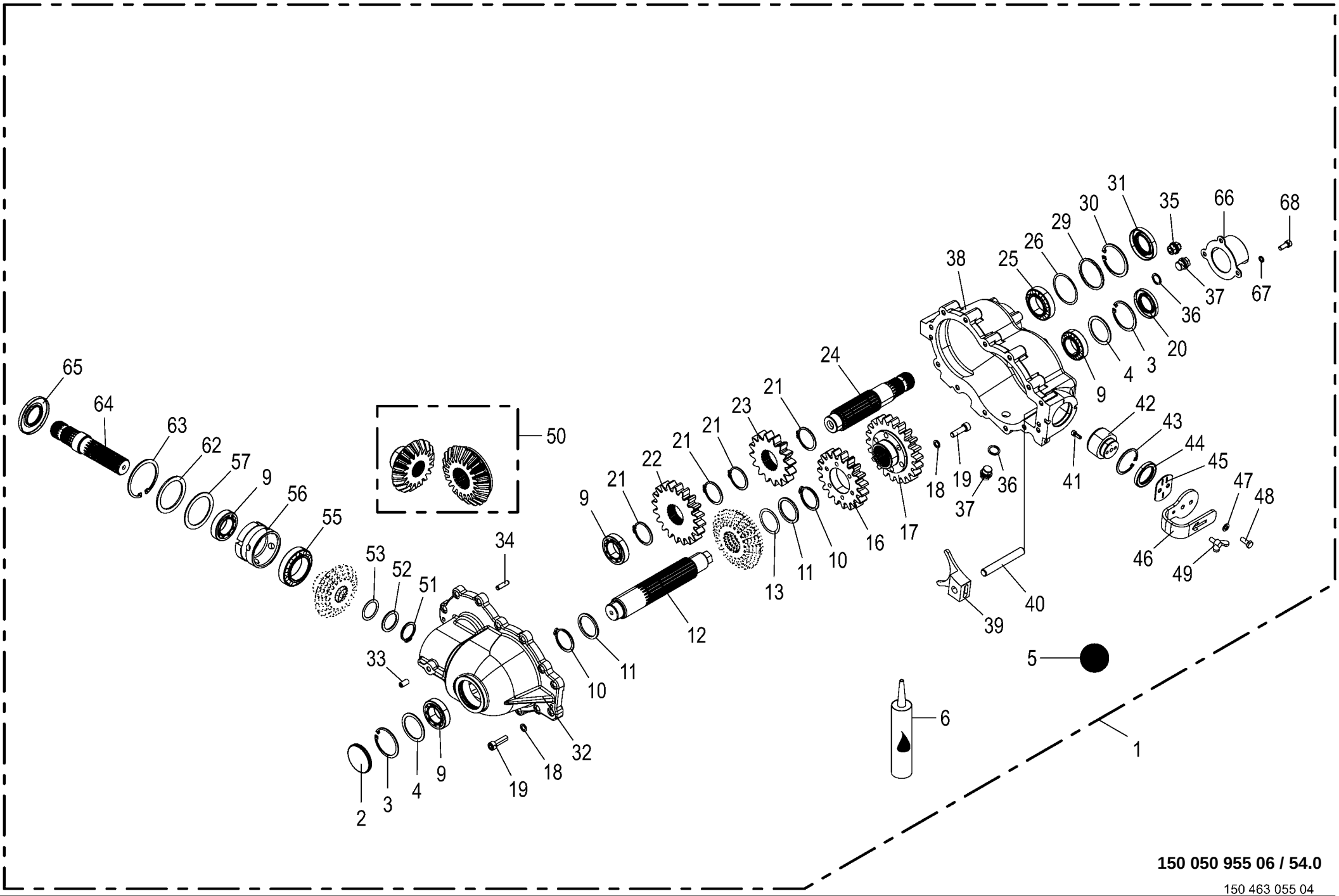
Antrieb / Verriegelung Transportstellung **Drive system / Locking transport position** **Entraînement / Verrouillage position de transport**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 449 239 6 **53.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
32	20 290 207 0	Halter Pflanzenteiler	Support plant divider	Support séparateur de plantes		1	1	1				
33	20 290 343 0	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon de protection		1	1	1				
34	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 30
37	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
38	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
39	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
40	27 019 539 0	Aufsteckflansch kpl. 1 3/8" (21) -CL 493 / 494 / 496 / 497	Socket flange cpl. 1 3/8" (21) -CL 493 / 494 / 496 / 497	Bride cpl. 1 3/8" (21) -CL 493 / 494 / 496 / 497		1	1	1				
	00 955 282 0	Klemm-Konus	Taper lock	Cône de serrage		1	1	1				1 3/8"
41	20 292 860 2	Distanzscheibe Rd 130 -CL 493 / 494 / 496 / 497	spacer washer Rd 130 -CL 493 / 494 / 496 / 497	-CL 493 / 494 / 496 / 497		1	1	1				
42	27 011 806 0	Flat-Face Kuppl.-Stecker 12 L BG2	Flat-Face coupling plug L BG2	Raccord d'acc. Flat-Face L BG2		1	1	1				
		-CL 493 / 494 / 496 / 497	M18x1.5 -CL 493 / 494 / 496 / 497	M18x1,5 -CL 493 / 494 / 496 / 497								
43	27 011 807 0	Flat-Face Kuppl.-Muffe 12 L BG2	Flat-Face coupling bushing L BG2	Manchon d'accoupl. Flat-Face		1	1	1				
		M18x1,5 -CL 493 / 494 / 496 / 497	M18x1.5 -CL 493 / 494 / 496 / 497	M18x1,5 -CL 493 / 494 / 496 / 497								
44	20 292 859 0	Kupplungsscheibe Rd 130 -CL 493 / 494 / 496 / 497	Clutch disc -CL 493 / 494 / 496 / 497	Disque d'embrayage -CL 493 / 494 / 496 / 497		1	1	1				
45	00 909 907 0	Sperrkantscheibe -CL 493 / 494 / 496 / 497	Detent edged washer -CL 493 / 494 / 496 / 497	Disque à bord d'arrêt -CL 493 / 494 / 496 / 497		x	x	x				SKZ 10
46	90 003 358 0	Zylindersch.I-6kt M10 x 55 ZLÜ	Cylinder screw hexagon socket	Vis cylind à six pans creux M10 x		x	x	x				
		-CL 493 / 494 / 496 / 497	M10 x 55 -CL 493 / 494 / 496 / 497	55 -CL 493 / 494 / 496 / 497								
47	20 295 095 0	Distanzblech -CL 493 / 494 / 496 / 497	Distance sheet -CL 493 / 494 / 496 / 497	Tôle d'écartement -CL 493 / 494 / 496 / 497		3	3	3				
48	20 291 825 1	Gelenkwellenschutz CL	Universal shaft guard CL	Protection de l'arbre à cardan CL		1	1	1				



150 050 955 06 / 54.0

150 463 055 04

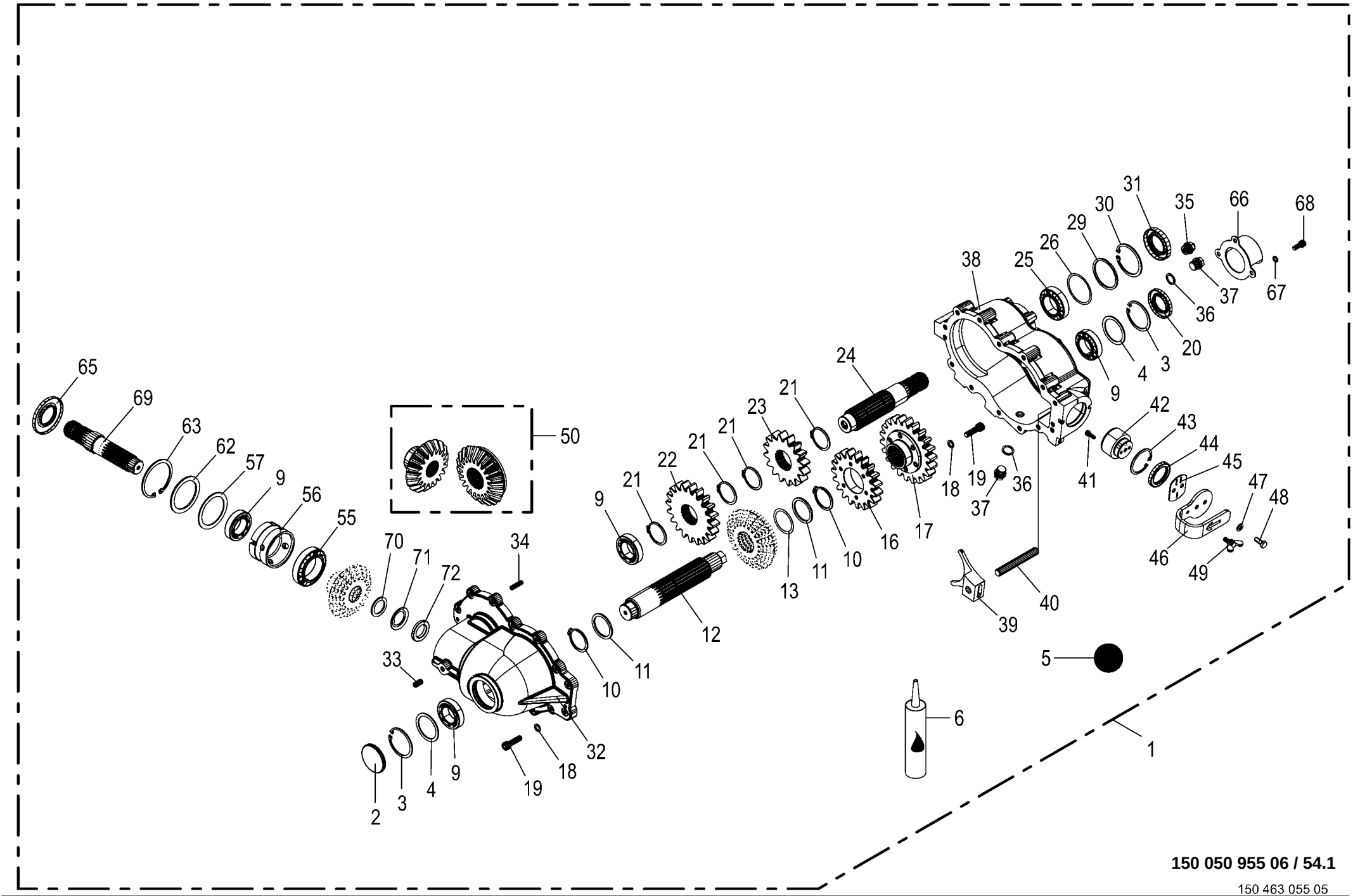
Eingangsgetriebe **Initial gearbox** **Entraînement d'entrée**					1026400 - 1057000	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 463 055 4 **54.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 291 775 2	Eingangsgetriebe mont.	Input gearbox assembled	transmission d'entrée Z20 Z20 M7,5 mont.		1	1	1				
2	90 002 750 0	Verschlussdeckel B 62 x 7 gummiert	Sealing cover B 62 x 7	Bouchon de fermeture B 62 x 7		1	1	1				
3	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2	2				62 X 2,0
4	00 910 905 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 2,0
	00 910 904 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 1,0
	00 910 903 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,5
	00 910 902 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,3
	00 910 900 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,1
5	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		0,8	0,8	0,8				
6	00 938 552 1	Universal-Dichtstoff - Silikonfrei	Universal-sealant -silicone- free	Universellement mastic - dégagé de silicone		x	x	x				250 ml
9	00 932 175 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		4	4	4				32007
10	00 911 537 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2	2				A 45 X 2,5
11	00 910 732 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 45 X 55 X 3,0
12	20 298 630 0	Zwischenwelle	Intermediate shaft	arbre intermédiaire		1	1	1				
13	00 910 898 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				45 X 55 X 0,5
	00 910 894 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				45 X 55 X 0,3
	00 910 893 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				45 X 55 X 0,1
16	20 290 863 0	Stirnrad M=6 Z=19	Spur wheel M=6 Z=19	Pignon M=6 Z=19		1	1	1				
17	20 298 631 0	Stirnrad M=6 Z=22	Spur wheel M=6 Z=22	pignon M=6 Z=22		1	1	1				
18	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
19	00 903 109 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 35 -10.9
20	00 936 046 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				AS 35 X 62 X 7
21	00 911 549 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip		4	4	4				A 45 X 1,75
22	20 290 862 0	Stirnrad M=6 Z=20	Spur wheel M=6 Z=20	Pignon M=6 Z=20		1	1	1				
23	20 099 400 0	Stirnrad M=6 Z=16	Spur wheel M=6 Z=16	Pignon M=6 Z=16		1	1	1				
24	20 099 914 2	Eingangswelle	Drive shaft	Arbre d'entraînement		1	1	1				
25	00 932 176 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1	1	1				32008 X
26	90 002 856 0	Passscheibe 60x68x0,5	Shim ring 60x68x0,5	Bague de calage 60x68x0,5		x	x	x				
	90 002 855 0	Passscheibe 60x68x0,3	Shim ring 60x68x0,3	Bague de calage 60x68x0,3		x	x	x				
	90 002 854 0	Passscheibe 60x68x0,1	Shim ring 60x68x0,1	Bague de calage 60x68x0,1		x	x	x				
29	90 003 867 0	Stützscheibe S 60x68x3	Support disc S 60x68x3	Rondelle d'appui S 60x68x3		x	x	x				
30	00 911 664 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				I 68 X 2,5
31	90 002 743 0	Radial-WDR AS 40 x 68 x 10	Rot. shaft seal. ring AS 40 x 68 x 10	Joint SPI AS 40 x 68 x 10		1	1	1				
32	20 291 899 1	Gehäuse Eingangsgetriebe	Housing input gearbox	Carter transmission d'entrée		1	1	1				



150 050 955 06 / 54.0

150 463 055 04

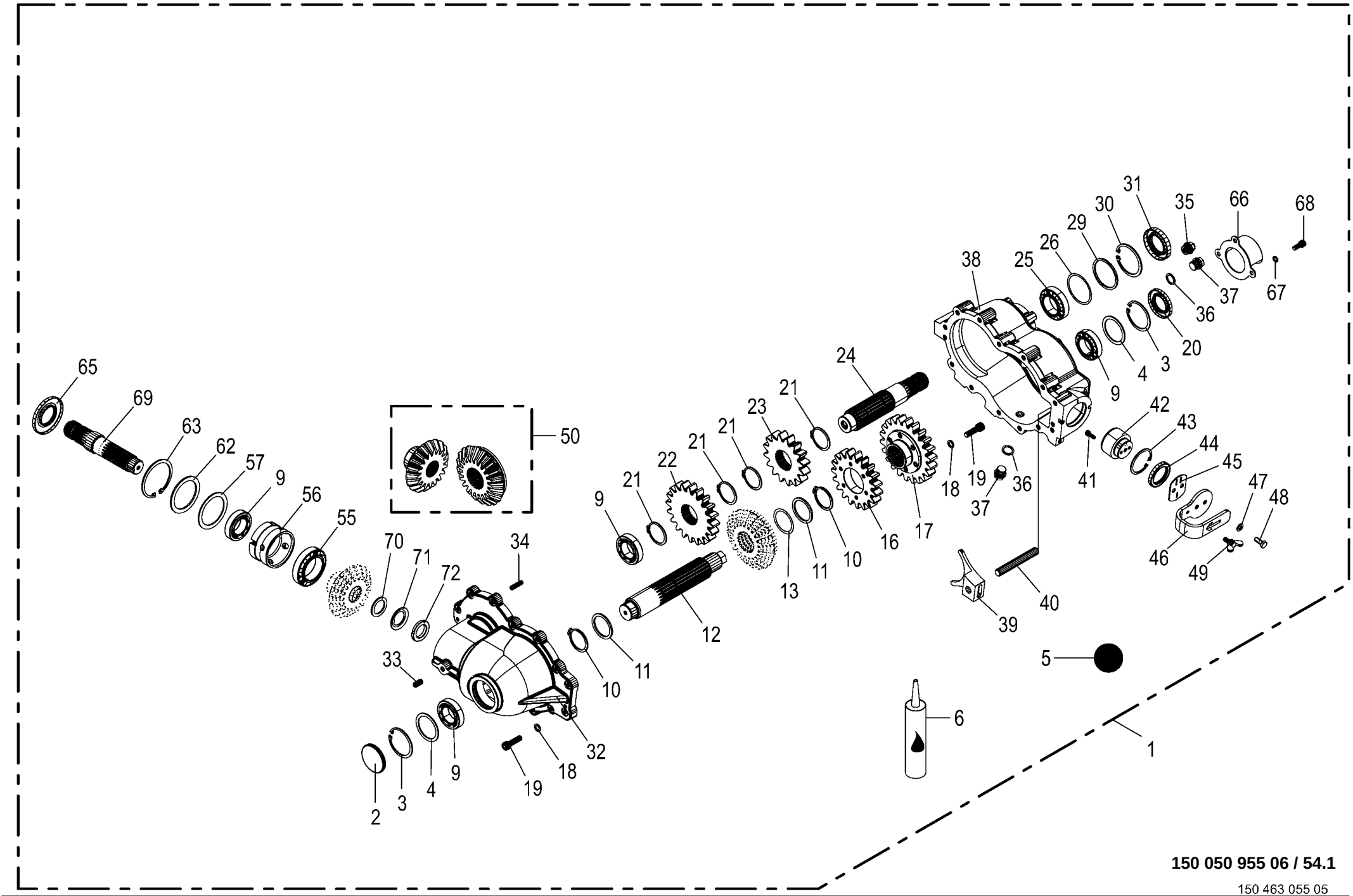
Eingangsgetriebe **Initial gearbox** **Entraînement d'entrée**					1026400 - 1057000	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 463 055 4 **54.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
33	00 905 937 0	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté		1	1	1				M 10 X 20
34	00 915 705 0	Zylinderstift	Cyl. pin	Goupille cyl.		2	2	2				8 X 30
35	27 008 972 0	Entlüftungsventil	Air bleed valve	Clapet de purge		1	1	1				M 18 X 1,5
36	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		2	2	2				A 18 X 24
37	00 906 010 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		2	2	2				M 18 X 1,5
38	20 291 900 0	Gehäuse Eingangsgetriebe vorne	Housing input gearbox front	Carter transmission d'entrée avant		1	1	1				
39	20 291 928 0	Schaltklaue	Shifting claw	Fourche de commande		1	1	1				
40	20 291 929 0	Schaltwelle	Control shaft	Arbre de commande		1	1	1				
41	00 903 043 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 6 X 16
42	20 099 962 0	Exzenter	Eccentric	Excentrique		1	1	1				
43	00 911 653 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				55 X 2
44	90 001 266 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				AS 40 X 55 X 7
45	20 291 933 0	Ganganzeige	Gear indicator	Indicateur de marche		1	1	1				
46	00 256 113 3	Schalthebel	Actuating lever	Levier		1	1	1				
47	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
48	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
49	00 906 132 0	Flügelschraube	Winged screw	Vis à oreilles		1	1	1				M 8 X 16
50	20 298 633 0	Kegelradsatz M=6 Z=18/21 90°	Bevel gear kit M=6 Z=18/21 90°	jeu de roues coniques M=6 Z= 18/21 90°		1	1	1				
51	00 911 519 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				A 35 X 2,5
52	00 910 727 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 35 X 45 X 2,5
53	00 911 134 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 1,0
	00 911 133 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 0,5
55	00 932 177 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1	1	1				32010 X
56	20 291 932 0	Lageraufnahme	Bearing holder	Logement de palier		1	1	1				
57	00 910 965 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				63 X 80 X 2,0
	00 910 964 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				63 X 80 X 1,0
	00 910 963 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				63 X 80 X 0,5
	00 910 962 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				63 X 80 X 0,3
	00 910 960 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				63 X 80 X 0,1
62	00 910 741 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 63 X 80 X 3
63	00 911 673 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				80 X 2,5
64	20 291 931 1	Ausgangswelle	Output shaft			1	1	1				
65	90 000 506 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				AS 40 X 80 X 7
66	20 291 828 1	Schutz	Guard	protection		1	1	1				
67	00 909 903 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 8
68	00 903 075 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 8 X 20



150 050 955 06 / 54.1

150 463 055 05

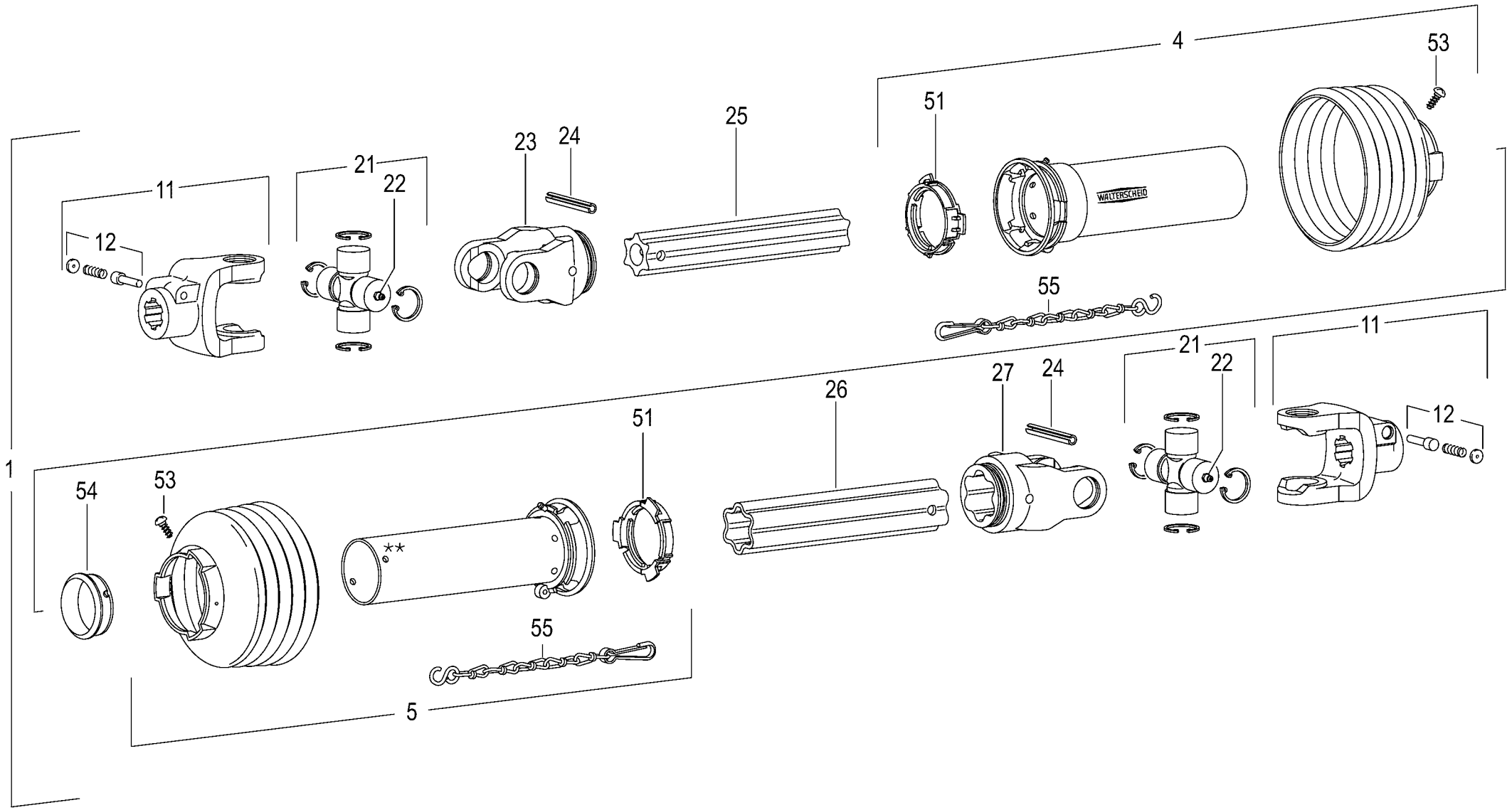
Eingangsgetriebe **Initial gearbox** **Entraînement d'entrée**					1057001 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 463 055 5 **54.1**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 291 775 3	Eingangsgetriebe mont.	input gearbox 0.81/1.23 assembled			1	1	1				
2	90 002 750 0	Verschlussdeckel B 62 x 7 gummiert	Sealing cover B 62 x 7	Bouchon de fermeture B 62 x 7		1	1	1				
3	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2	2				62 X 2,0
4	00 910 905 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 2,0
	00 910 904 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 1,0
	00 910 903 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,5
	00 910 902 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,3
	00 910 900 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,1
5	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		0,8	0,8	0,8				
6	00 938 552 1	Universal-Dichtstoff - Silikonfrei	Universal-sealant -silicone- free	Universellement mastic - dégagé de silicone		x	x	x				250 ml
9	00 932 175 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		4	4	4				32007
10	00 911 537 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2	2				A 45 X 2,5
11	00 910 732 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 45 X 55 X 3,0
12	20 298 630 0	Zwischenwelle	Intermediate shaft	arbre intermédiaire		1	1	1				
13	00 910 898 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				45 X 55 X 0,5
	00 910 894 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				45 X 55 X 0,3
	00 910 893 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				45 X 55 X 0,1
16	20 290 863 0	Stirnrad M=6 Z=19	Spur wheel M=6 Z=19	Pignon M=6 Z=19		1	1	1				
17	20 298 631 1	Stirnrad M=6 Z=22	Spur wheel m=6 z=22	Pignon m=6 z=22		1	1	1				
18	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
19	00 903 109 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 35 -10.9
20	00 936 046 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				AS 35 X 62 X 7
21	00 911 549 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip		4	4	4				A 45 X 1,75
22	20 290 862 0	Stirnrad M=6 Z=20	Spur wheel M=6 Z=20	Pignon M=6 Z=20		1	1	1				
23	20 099 400 0	Stirnrad M=6 Z=16	Spur wheel M=6 Z=16	Pignon M=6 Z=16		1	1	1				
24	20 099 914 2	Eingangswelle	Drive shaft	Arbre d'entraînement		1	1	1				
25	00 932 176 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1	1	1				32008 X
26	90 002 856 0	Passscheibe 60x68x0,5	Shim ring 60x68x0,5	Bague de calage 60x68x0,5		x	x	x				
	90 002 855 0	Passscheibe 60x68x0,3	Shim ring 60x68x0,3	Bague de calage 60x68x0,3		x	x	x				
	90 002 854 0	Passscheibe 60x68x0,1	Shim ring 60x68x0,1	Bague de calage 60x68x0,1		x	x	x				
29	90 003 867 0	Stützscheibe S 60x68x3	Support disc S 60x68x3	Rondelle d'appui S 60x68x3		x	x	x				
30	00 911 664 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				I 68 X 2,5
31	90 002 743 0	Radial-WDR AS 40 x 68 x 10	Rot. shaft seal. ring AS 40 x 68 x 10	Joint SPI AS 40 x 68 x 10		1	1	1				
32	20 291 899 1	Gehäuse Eingangsgetriebe	Housing input gearbox	Carter transmission d'entrée		1	1	1				



150 050 955 06 / 54.1

150 463 055 05

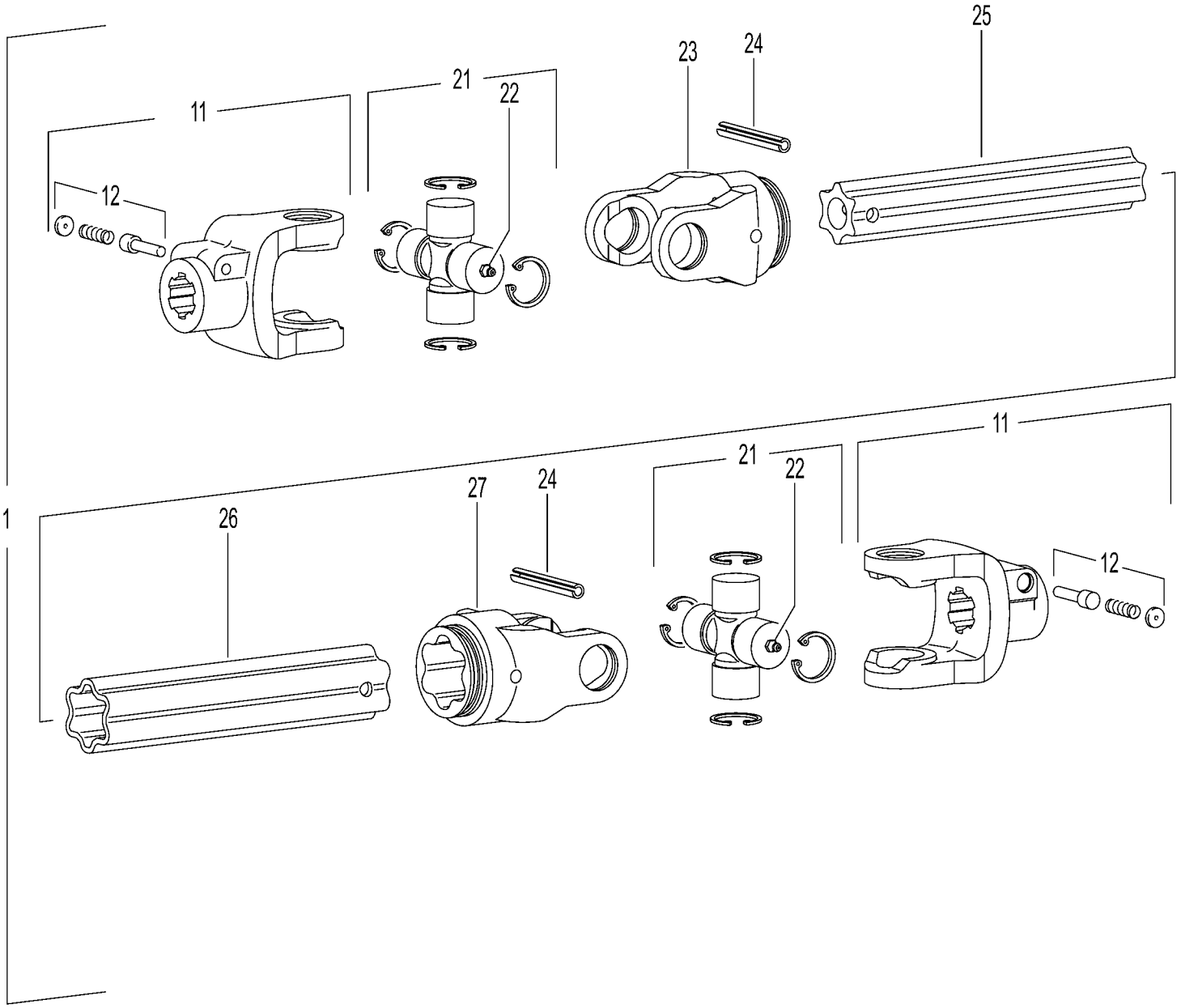
Eingangsgetriebe **Initial gearbox** **Entraînement d'entrée**					1057001 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 463 055 5 **54.1**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
33	00 905 937 0	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté		1	1	1				M 10 X 20
34	00 915 705 0	Zylinderstift	Cyl. pin	Goupille cyl.		2	2	2				8 X 30
35	27 008 972 0	Entlüftungsventil	Air bleed valve	Clapet de purge		1	1	1				M 18 X 1,5
36	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		2	2	2				A 18 X 24
37	00 906 010 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		2	2	2				M 18 X 1,5
38	20 291 900 0	Gehäuse Eingangsgetriebe vorne	Housing input gearbox front	Carter transmission d'entrée avant		1	1	1				
39	20 291 928 1	Schaltklaue				1	1	1				
40	20 291 929 0	Schaltwelle	Control shaft	Arbre de commande		1	1	1				
41	00 903 043 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 6 X 16
42	20 099 962 0	Exzenter	Eccentric	Excentrique		1	1	1				
43	00 911 653 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				55 X 2
44	90 001 266 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				AS 40 X 55 X 7
45	20 291 933 0	Ganganzeige	Gear indicator	Indicateur de marche		1	1	1				
46	00 256 113 3	Schalthebel	Actuating lever	Levier		1	1	1				
47	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
48	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
49	00 906 132 0	Flügelschraube	Winged screw	Vis à oreilles		1	1	1				M 8 X 16
50	20 298 633 0	Kegelradsatz M=6 Z=18/21 90°	Bevel gear kit M=6 Z=18/21 90°	jeu de roues coniques M=6 Z= 18/21 90°		1	1	1				
55	00 932 177 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1	1	1				32010 X
56	20 291 932 0	Lageraufnahme	Bearing holder	Logement de palier		1	1	1				
57	00 910 965 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				63 X 80 X 2,0
	00 910 964 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				63 X 80 X 1,0
	00 910 963 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				63 X 80 X 0,5
	00 910 962 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				63 X 80 X 0,3
	00 910 960 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				63 X 80 X 0,1
62	00 910 741 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 63 X 80 X 3
63	00 911 673 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				80 X 2,5
65	90 000 506 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				AS 40 X 80 X 7
66	20 291 828 1	Schutz	Guard	protection		1	1	1				
67	00 909 903 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 8
68	00 903 075 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 8 X 20
69	20 490 334 0	Ausgangswelle				1	1	1				
70	00 910 702 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 30 X 42 X 2,5
71	00 935 833 0	Sicherungsblech	Locking plate	Tôle de sécurité		1	1	1				
72	90 004 723 0	Nutmutter M30 x 1,5 KM6	Grooved nuts M30 x 1,5 KM6	Écrous à rainure M30 x 1,5		1	1	1				



150 050 955 06 / 55.0

150 449 241 03

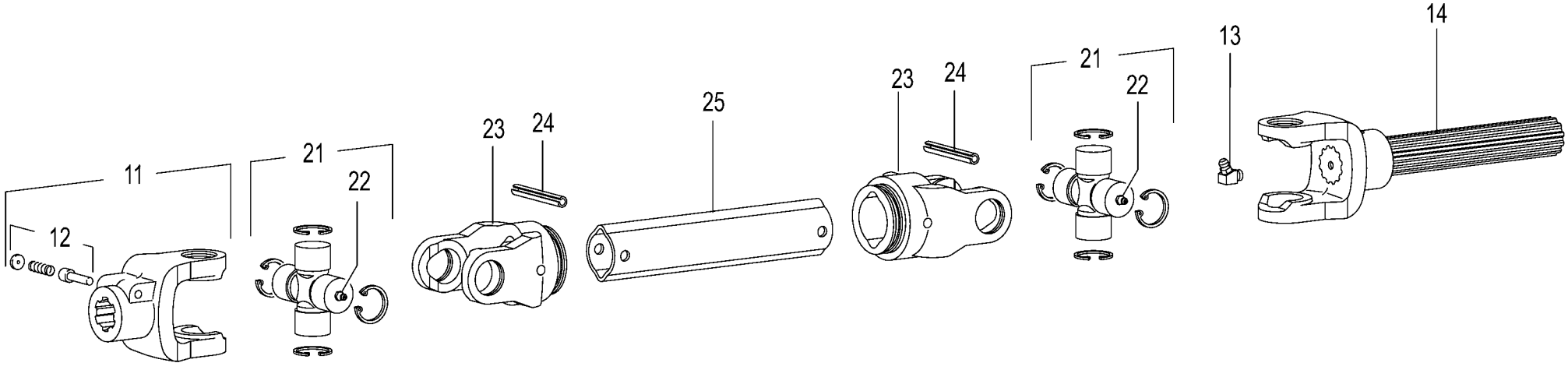
Gelenkwelle -Walterscheid **Universal shaft** **Arbre à cardan**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 449 241 3 **55.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 017 286 0	Gelenkwelle kpl. W2400 SC25 Z 290	Univer. shaft cpl. W2400 SC25 Z 290	Arbre à cardan cpl. W2400 SC25 Z 290		1	1	1				
4	27 006 350 0	Schutzhälfte - aussen	Male tube - outside	1/2 protecteur - extérieur		1	1	1				Lg.= 1000
5	00 949 259 1	Schutzhälfte - innen	Male tube - inside	1/2 protecteur - intérieure		1	1	1				Lg.= 1000
11	27 001 335 0	Aufsteckgabel	Outer yoke	Machoire exterieure		2	2	2				1 3/8" Z= 21
12	00 949 630 0	Schiebestift	Locking pin	Poussoir		2	2	2				
21	00 956 434 0	Kreuzgarnitur	Cross assy	Croisillon		2	2	2				
22	00 919 002 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2	2	2				M 6 X 1
23	00 949 233 0	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire rainuree		1	1	1				RG2400-S4
24	00 912 722 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2	2				10 X 80
25	00 949 253 0	Profilwelle	Profile shaft	Arbre profile		1	1	1				Lg.= 500
26	00 949 247 0	Profilrohr - aussen	Profile tube - outside	Tube profilé - extérieur		1	1	1				Lg.= 800
27	00 949 272 0	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire rainuree		1	1	1				RG2400-S5
51	00 949 861 0	Gleitring	Sliding ring	Anneau lisse		2	2	2				SC25/SD25
53	00 949 281 0	Schraube	Screw	Boulon		x	x	x				3,5 X 9,5
54	27 015 788 0	Gleitring (grün) SC	Slide ring (green) SC	Bague de glissement (grün) SC		1	1	1				
55	00 949 852 1	Haltekette	Chain	Chainette		2	2	2				Lg.= 400



150 050 955 06 / 56.0

150 449 242 01

Gelenkwelle -Walterscheid **Universal shaft** **Arbre à cardan**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 449 242 1 **56.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 014 874 0	Gelenkwelle kpl. W 2400 360mm	Universal shaft cpl. W 2400 360 mm	Arbre à cardan cpl. W 2400 360mm		1	1	1				
11	27 001 335 0	Aufsteckgabel	Outer yoke	Machoire exterieure		2	2	2				1 3/8" Z= 21
12	00 949 630 0	Schiebestift	Locking pin	Poussoir		2	2	2				
21	00 956 434 0	Kreuzgarnitur	Cross assy	Croisillon		2	2	2				
22	00 919 002 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2	2	2				M 6 X 1
23	00 949 233 0	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire rainuree		1	1	1				RG2400-S4
24	00 912 722 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2	2				10 X 80
25	00 949 253 0	Profilwelle	Profile shaft	Arbre profile		1	1	1				Lg.= 500
26	00 949 247 0	Profilrohr - aussen	Profile tube - outside	Tube profilé - extérieur		1	1	1				Lg.= 800
27	00 949 272 0	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire rainuree		1	1	1				RG2400-S5



1

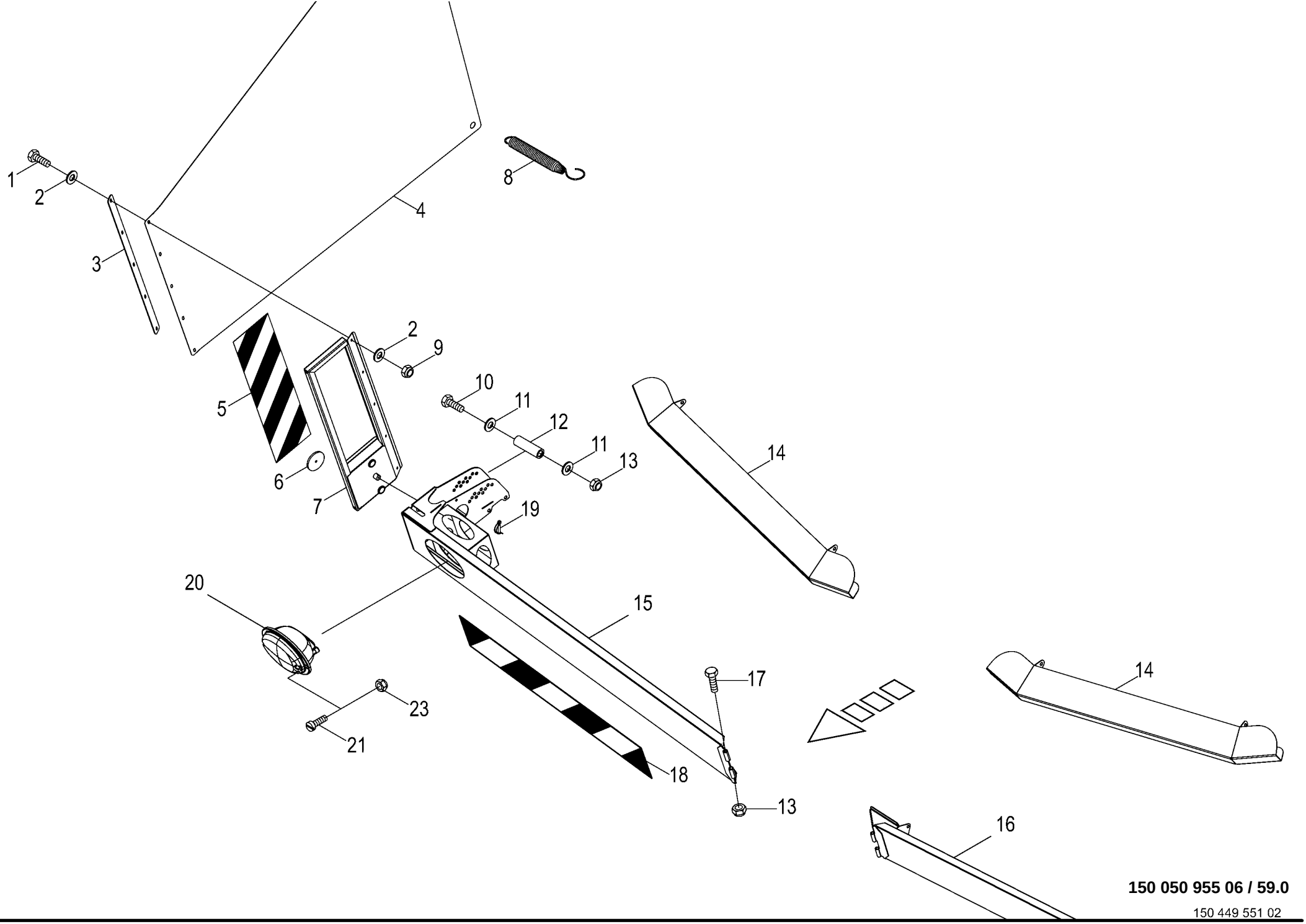
150 050 955 06 / 57.0

150 517 033 02

Gelenkwelle -Walterscheid **Universal shaft** **Arbre à cardan**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 517 033 2 **57.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 024 722 0	Gelenkwelle W 2400 (oh.Schutz)	Univ shaft W 2400 (without prot.) 250	Arbre à cardan W 2400 (sans prot.) 250		1	1	1				
11	27 001 335 0	Aufsteckgabel	Outer yoke	Machoire exterieure		1	1	1				1 3/8" Z= 21
12	00 949 630 0	Schiebestift	Locking pin	Poussoir		1	1	1				
13	00 919 107 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		1	1	1				CM 8 X 1
14	27 026 914 0	Zapfengabel ZG 2400 1 3/4"(20) 268mm	Profile yoke ZG 2400 x268mm	Mâchoire à embout ZG 2400 x268mm		1	1	1				
21	00 956 434 0	Kreuzgarnitur	Cross assy	Croisillon		2	2	2				
22	00 919 002 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2	2	2				M 6 X 1
23	00 949 524 0	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire rainuree		2	2	2				RG2400-2a
24	00 912 722 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2	2				10 X 80
25	00 949 304 2	Profilrohr	Profile tube	Tube profilé		1	1	1				

Zubehör / Sonstiges
Accessories / Miscellaneous
Accessoires / Divers

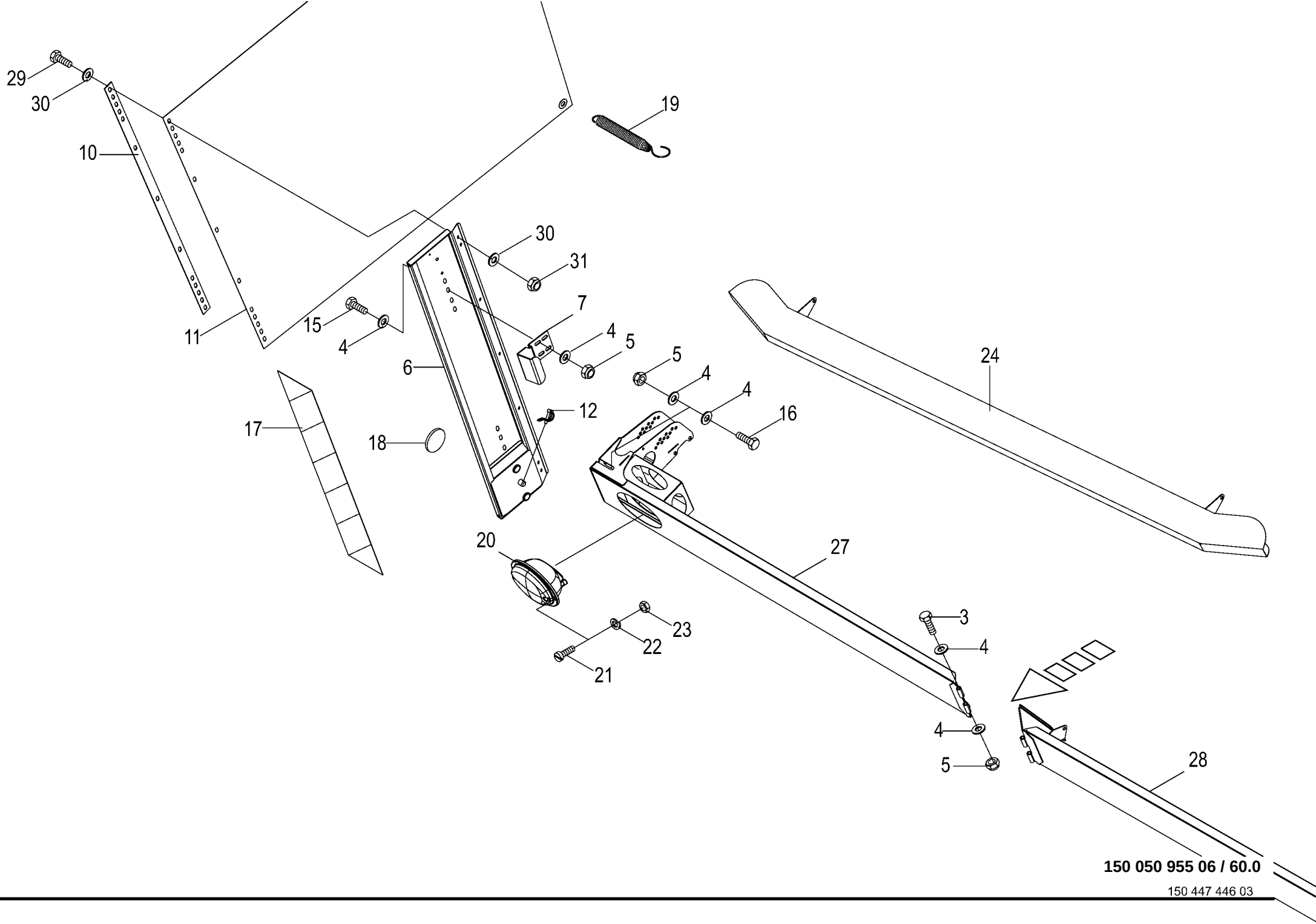
-----ZUBEHÖR / SONSTIGES -----ACCESSORIES / MISCELLANEOUS -----ACCESSOIRES / DIVERS					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				150 050 955 06 150 435 591 2 58.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.	.				



150 050 955 06 / 59.0

150 449 551 02

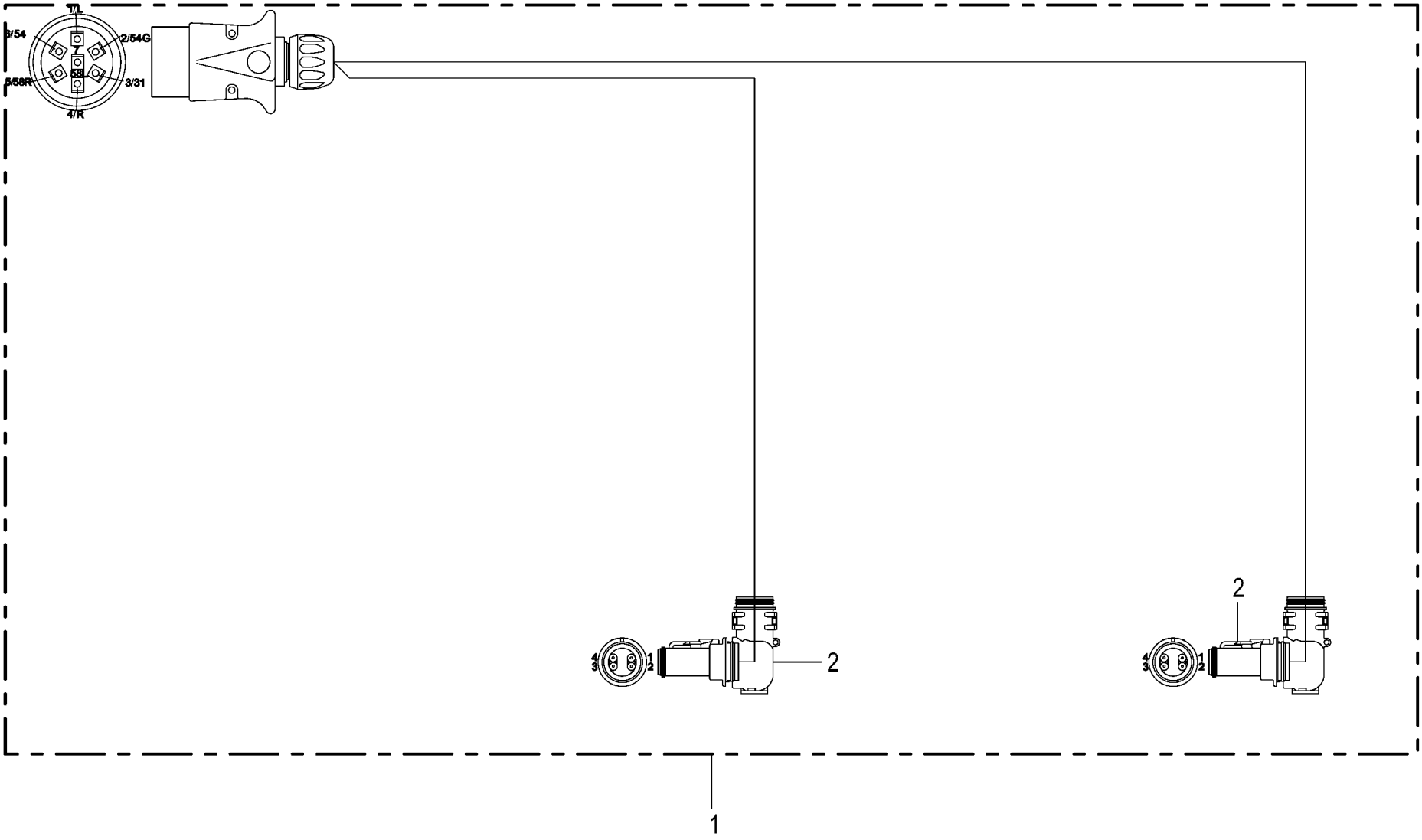
Spitzenschutz / Blinkleuchte **Tip protection / Indiator** **Protecteur de pointe / Clignotant**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 449 551 2 **59.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 607 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 6 X 16
2	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					6,4 X 18 X 1,6
3	20 094 824 0	Klemmschiene	Clamping rail	Rail de serrage		2	2					
4	20 094 822 1	Schutzfolie rechts -rechts	protective film right -right	film de protection dr. -droite		1	1					
	20 094 828 1	Schutzfolie links -links	protective film left -left	film de protection ga. -gauche		1	1					
5	90 002 168 0	Warnfolie -rechts seitlich	Warning foil -lateral right	Feuille d'avertissement - latérale à droite		1	1					
	90 002 169 0	Warnfolie -links seitlich	Warning foil -lateral left	Feuille d'avertissement - latérale en gauche		1	1					
6	00 924 634 0	Begrenzungsstrahler -gelb - selbstklebend	Side light -yellow -self- adhesive	Feu d'encombrement -jaune - autoadhésif		2	2					Rd. 62
7	20 094 833 0	Konsole -rechts	Console -right	Console -droite		1	1					
	20 094 836 0	Konsole -links	Console -left	Console -gauche		1	1					
8	00 274 327 6	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		12	12					2,5 X 21 X 180
9	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 6
10	00 901 009 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 90 -10.9
11	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x					8,4 X 24 X 2
12	00 945 132 0	Kunststoffrohr -Id.-Nr.= 1m	Plastic tube -Id.-no.= 1m	Tube plastique -Id.-no.= 1m		x	x					12 X 1,5
13	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 8
14	20 094 823 0	Frontschutz	Front guard	Protection frontale		2						
	20 091 652 0	Frontschutz	Front guard	Protection frontale			2					
15	20 290 888 0	Frontschutz rechts	Front guard right	Protection frontale dr.		1	1					
16	20 290 889 0	Frontschutz links	Front guard left	Protection frontale ga.		1	1					
17	00 900 350 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x					M 8 X 160
18	00 924 625 0	Warnfolie -rechts vorn	Warning foil -right front	Feuille d'avertissement - devant à droite		1	1					141 X 846
	00 924 626 0	Warnfolie -links vorn	Warning foil -left front	Feuille d'avertissement - devant en gauche		1	1					141 X 846
19	90 002 026 0	Rohr-Klappstecker	Linch pin	Goupille clip		2	2					6 X 32
20	27 005 888 0	Blink-mit Positionsleuchte - rechts	Flashing light with side light -right	Clignot.avec feu de pisition - droite		1	1					-12V
	27 005 886 0	Blink-mit Positionsleuchte - links	Flashing light with side light -left	Clignot.avec feu de pisition - gauche		1	1					-12V
	00 924 692 0	Einfadenlampe	Singel filament buld	Lampe à l filament		1	1					12 V / 10 W
	00 924 693 0	Einfadenlampe	Singel filament buld	Lampe à l filament		1	1					12 V / 21 W
21	00 903 652 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x					M 5 X 12
23	00 908 702 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x					M 5



150 050 955 06 / 60.0

150 447 446 03

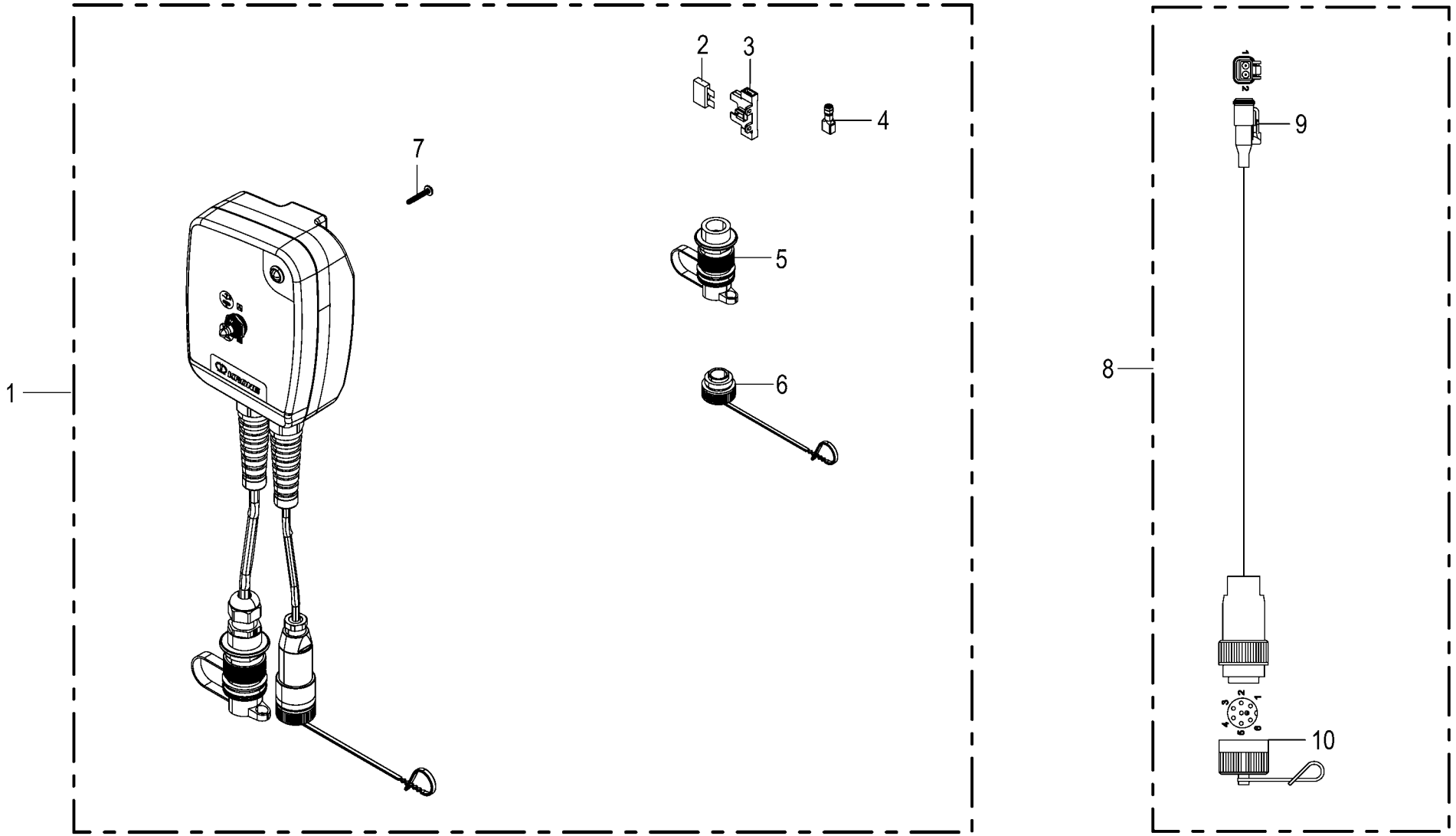
Spitzenschutz / Blinkleuchte **Tip protection / Indiator** **Protecteur de pointe / Clignotant**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 447 446 3 **60.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
3	00 900 350 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex				x				M 8 X 160
4	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle				x				8,4 X 24 X 2
5	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex				x				M 8
6	20 291 000 0	Seitenschutz rechts	Side guard rh.	Protection latérale dr.				1				
	20 291 001 0	Seitenschutz links	Side guard lh.	Protection latérale ga.				1				
7	20 291 194 0	Frontschutzwinkel vorne	Front guard angle front	Équerre de protection frontale avant				2				
10	20 091 028 1	Anschraubschiene	Screw-on bar	Barre de visser				2				
11	20 091 031 0	Schutztuch -rechts	Protecting skirt -right	Toile de protection -droite				1				1330 X 1300
	20 091 030 0	Schutztuch -links	Protecting skirt -left	Toile de protection -gauche				1				1330 X 1500
12	90 002 026 0	Rohr-Klappstecker	Linch pin	Goupille clip				2				6 X 32
15	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex				x				M 8 X 20
16	00 901 009 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex				x				M 8 X 90 -10.9
17	00 924 626 0	Warnfolie -rechts	Warning foil -right	Feuille d'avertissement - droite				2				141 X 846
	00 924 625 0	Warnfolie	Warning foil	Feuille d'avertissement				2				141 X 846
18	00 924 634 0	Begrenzungsstrahler -gelb - selbstklebend	Side light -yellow -self- adhesive	Feu d'encombrement -jaune - autoadhésif				2				Rd. 62
19	00 274 327 6	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction				11				2,5 X 21 X 180
	27 005 888 0	Blink-mit Positionsleuchte - rechts	Flashing light with side light -right	Clignot.avec feu de pisition - droite				1				-12V
	00 924 692 0	Einfadenlampe	Singel filament buld	Lampe à l filament				1				12 V / 10 W
	00 924 693 0	Einfadenlampe	Singel filament buld	Lampe à l filament				1				12 V / 21 W
	27 005 886 0	Blink-mit Positionsleuchte - links	Flashing light with side light -left	Clignot.avec feu de pisition - gauche				1				-12V
	00 924 692 0	Einfadenlampe	Singel filament buld	Lampe à l filament				1				12 V / 10 W
	00 924 693 0	Einfadenlampe	Singel filament buld	Lampe à l filament				1				12 V / 21 W
21	00 903 745 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique				x				M 5 X 16
22	00 910 031 0	Federring	Spring washer	Rondelle elastique				x				B 5
23	00 908 207 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex				x				M 5
24	20 091 642 0	Frontschutz	Front guard	Protection frontale				2				
27	20 290 888 0	Frontschutz rechts	Front guard right	Protection frontale dr.				1				
28	20 290 889 0	Frontschutz links	Front guard left	Protection frontale ga.				1				
29	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex				x				M 8 X 20
30	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle				x				8,4 X 24 X 2
31	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex				x				M 8



150 050 955 06 / 61.0

150 452 423 01

Kabelbäume - Spitzenschutz **Wiring harness - Tip protection** **Faisceau elektrique - Protecteur de pointe**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 452 423 1 **61.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 084 880 0	Kabelbaum Spitzenschutz 12V	Cable harness tip protection 12 volts	Fdc protection de pointes 12V		1						
2	20 082 570 1	Stecker 4-p Bu schwarz	Plug 4-p Bu black	Cavalier 4-p Bu noir		x						

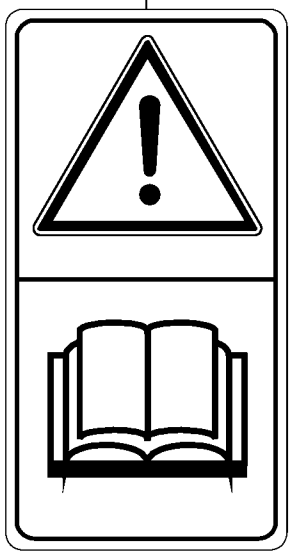


150 050 955 06 / 62.0

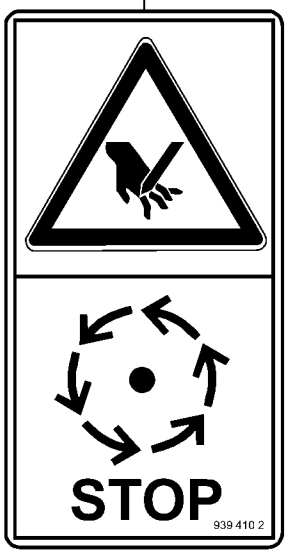
150 454 005 02

Bedieneinheit **Control unit** **Unité de commande**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 454 005 2 **62.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 085 231 0	Bedienbox EasyCollect FP	1 EasyCollect FP	Boîtier de commande EasyColl. FP 2015/25		1	1	1				
	90 002 357 0	EJOT Delta PT 4,0x25	EJOT Delta PT 4,0x25	EJOT Delta PT 4,0x25		x	x	x				
2	00 301 977 0	Flachstecksicherung	Flat fuse	Fusible plat		1	1	1				5 A
3	20 080 593 0	Sicherungshalter	Fuse carrier	Porte-fusible		1	1	1				
4	00 302 689 0	Flachsteckhülse -blau	Flat sleeve -blue	Douille plate -bleue		1	1	1				6,3 X 0,8
5	00 924 675 0	Stecker	Plug	Connecteur		1	1	1				
6	00 302 093 0	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protecteur		1	1	1				
7	90 002 357 0	EJOT Delta PT 4,0x25	EJOT Delta PT 4,0x25	EJOT Delta PT 4,0x25		4	4	4				
8	20 085 123 0	Adapter 2-p DT - 7-p 692/693	Adapter 2-p DT - 7-p 692/693	Adaptateur 2-p DT - 7-p 692/ 693		1	1	1				
9	00 000 010 0	-nicht mehr lieferbar	-no longer available	-n'est plus disponible		x	x	x				
10	00 302 051 0	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protecteur		x	x	x				

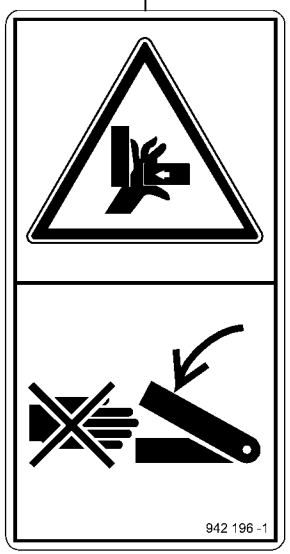
1



2



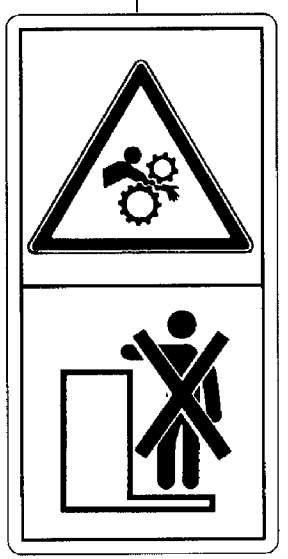
3



4



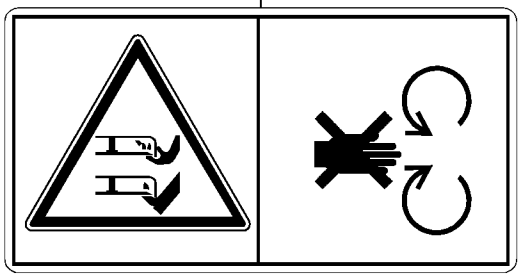
5



6



7



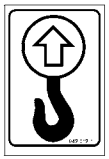
8



150 050 955 06 / 63.0

150 441 604 01

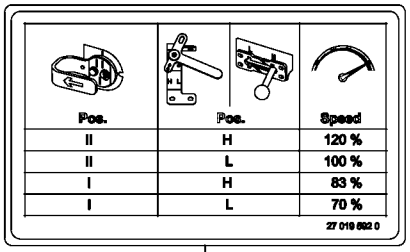
Sicherheitsaufkleber Safety label Autocollant de sécurité					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				150 050 955 06 150 441 604 1 63.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 939 471 1	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1	1				
2	00 939 410 2	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2	2				
3	00 942 196 1	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2	2				
4	00 939 469 1	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2	2				
5	00 939 408 2	Aufkleber	Label	Autocollant		4	4	4				
6	00 942 312 0	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2	2				
7	27 003 022 0	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2	2				
8	27 003 023 0	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2	2				



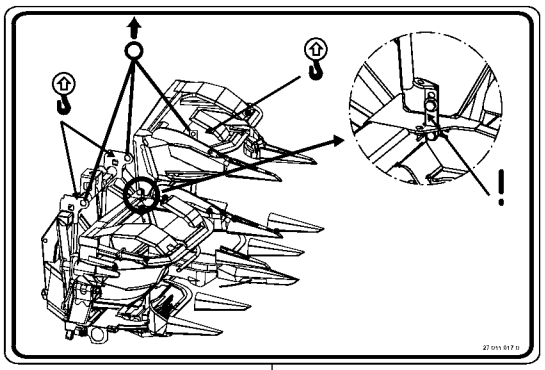
1


27 021 260 0

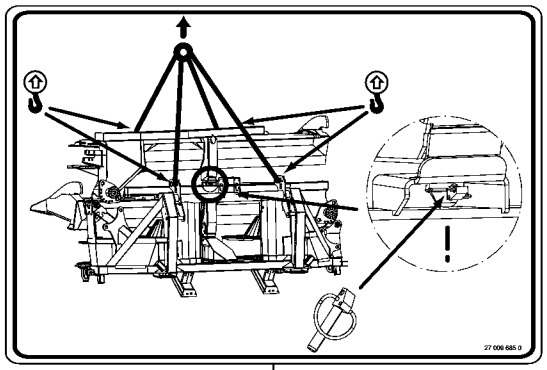
2


Pos.
Pos.
Speed
II
H
120 %
II
L
100 %
I
H
83 %
I
L
70 %
27 019 692 0

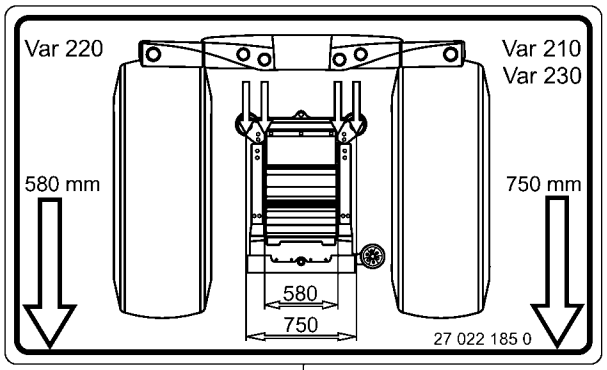
4



3



5


Var 220
Var 210
Var 230
580 mm
750 mm
580
750
27 022 185 0

6

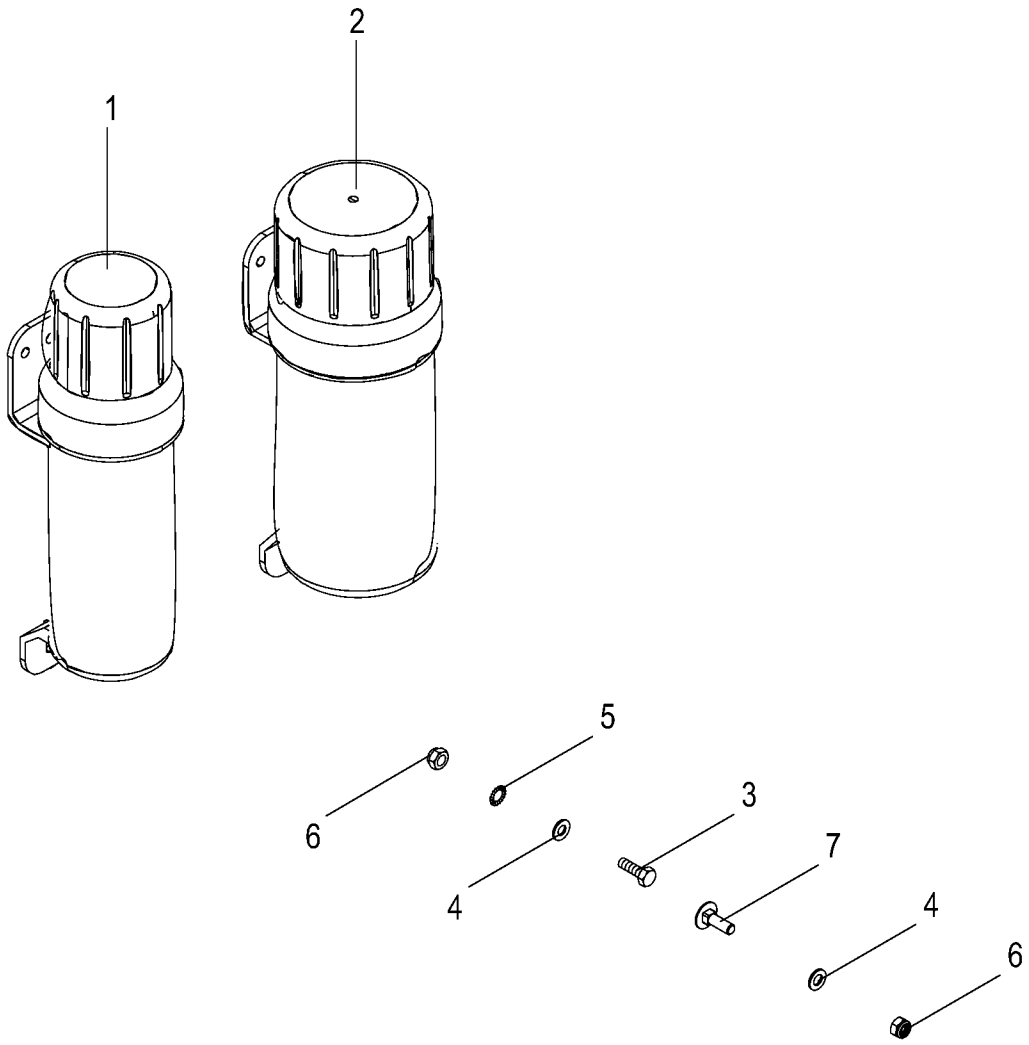
Hinweisaufkleber
Information labels
Autocollant d'avertissement

1026400 - 1106470

150 050 955 06

150 463 458 4 **64.0**

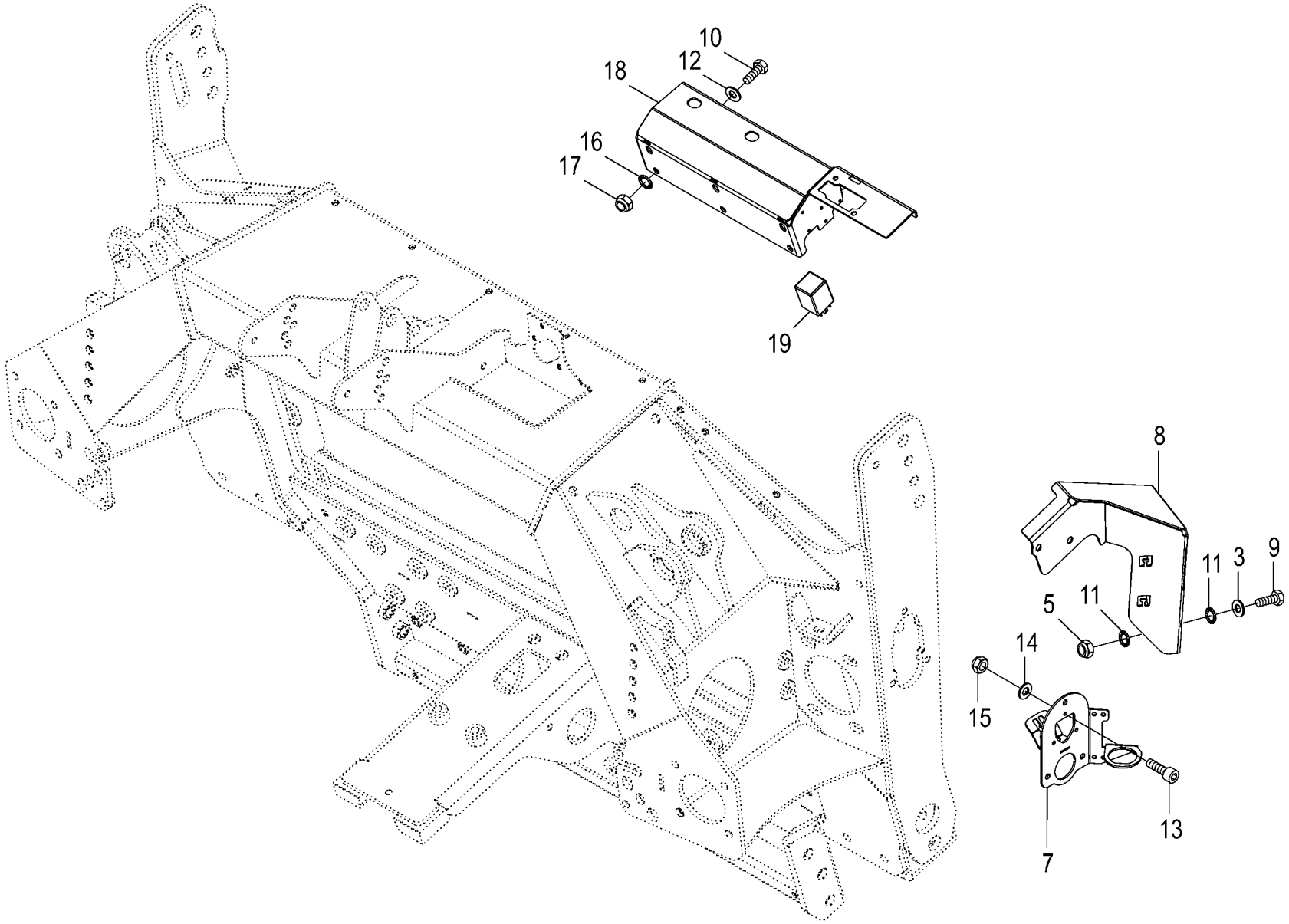
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 942 012 2	Aufkleber Kranhaken einhängen blau	Label	Autocollant		3	4	4				
2	27 021 260 0	Aufkleber Fettpresse blau	Label Fettpresse blue	Autocollant Fettpresse bleu		20	20	20				
3	27 011 917 0	Aufkleber Sicherung für Verladung blau	Label prot. for shipment blue	Autocollant Sicherung für Verladung bleu		1						
4	27 019 592 0	Aufkleber Schaltstellung CL- Adapt blau	Label Schaltstellung CL-Adapt blue	Autocollant Schaltstellung CL-Adapt bleu		1	1					
5	27 009 685 0	Aufkleber	Label	Autocollant			1	1				
6	27 022 185 0	Aufkleber Anzeiger Gutflussbreite Voratz	Label indicator crop flow width header	Autocollant		1	1					



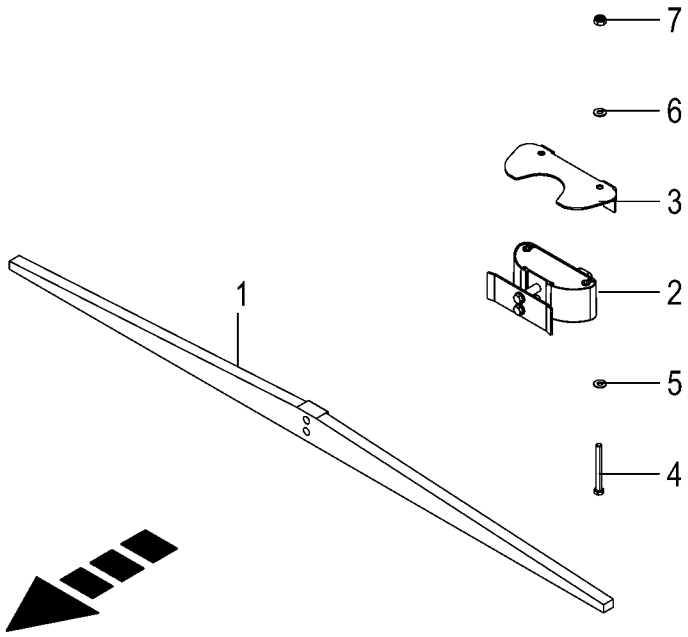
150 050 955 06 / 65.0

150 491 752 02

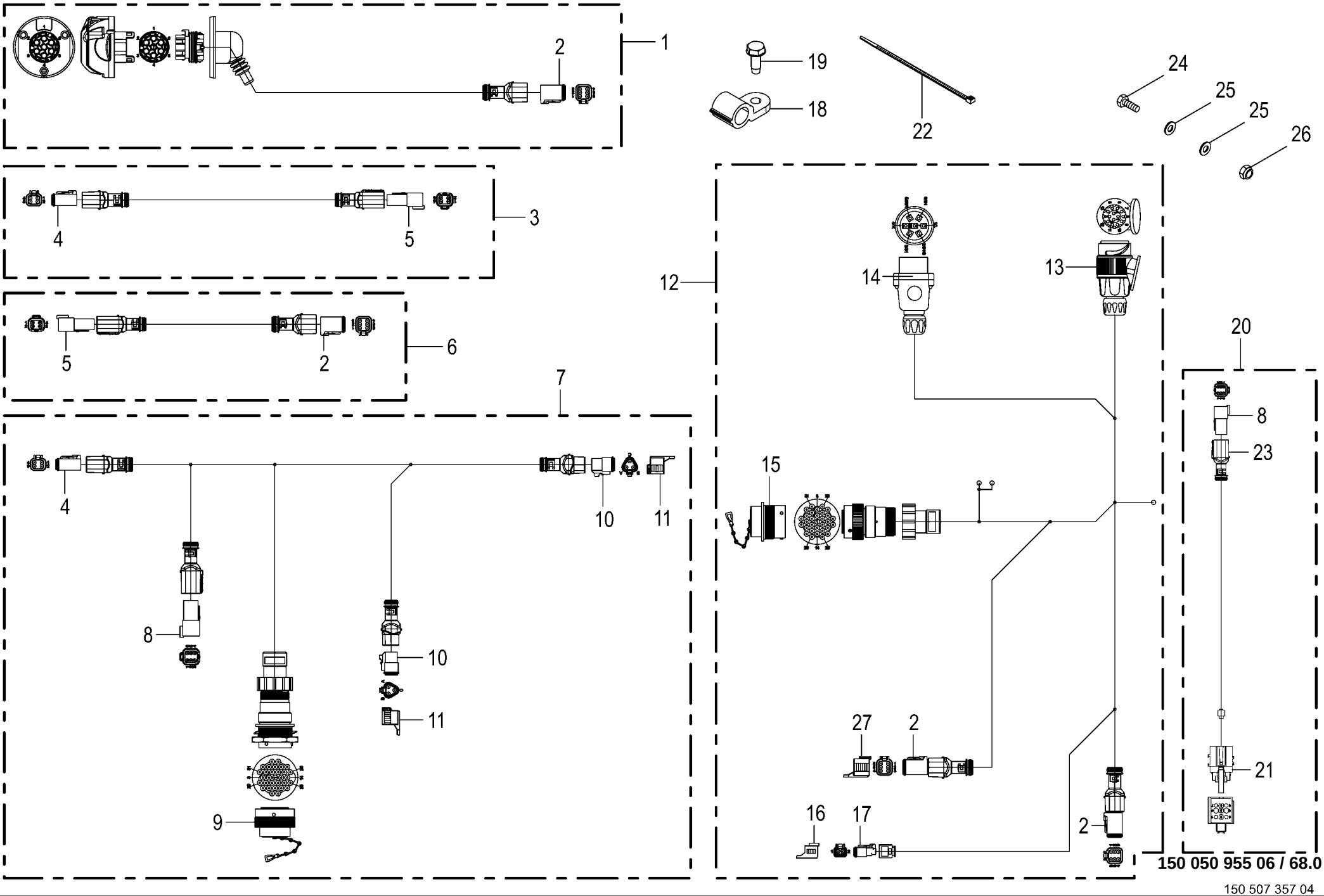
Dokumentenbehälter **Document box** **Boîte à documents**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 491 752 2 **65.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 021 829 0	Betriebsanltg-Box klein 318 x Ø84 mm	Op. instructions box small 318 x Ø84 mm	Boîte notice d'util. petite 318 x Ø84 mm		1	1	1				
2	27 021 830 0	Betriebsanltg-Box gross 319 x Ø109 mm	Operating instr. box large 318 x Ø84 mm	Boîte notice d'util. large 319 x Ø109 mm		1	1	1				
3	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 25
	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 30
4	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
5	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
6	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
7	00 904 732 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 25
	00 904 951 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 20


10
12
18
16
17
19
8
11
3
9
5
11
14
15
13
7

Reihenerkennung - Claas -optional **Row detection - Claas** **Identification de rangées - Claas**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 507 345 6 **66.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
3	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
5	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
7	20 295 665 2	Steckerhalter	Plug holder	Support du connecteur		1	1	1				
8	20 295 753 1	Halter Hydraulikblock	Hydraulic block support	Support bloc de commande		1	1	1				
9	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
10	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 30
11	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
12	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 21 X 2
13	90 001 595 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 5 X 25
14	00 910 365 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				5,3 X 15 X 1
15	00 908 702 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 5
16	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
17	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
18	20 296 661 0	Halteblech	Retaining sheet	Tôle de maintien		1	1	1				
19	20 088 274 0	ECU I/O-Modul 16bit 1ST FP CL 2018/45	ECU I / O module 16bit 1ST FP CL 2018/45	App.de comm. mod.16bit 1ST FP CL 2018/45		x	x	x				


7
6
3
2
1
5
4

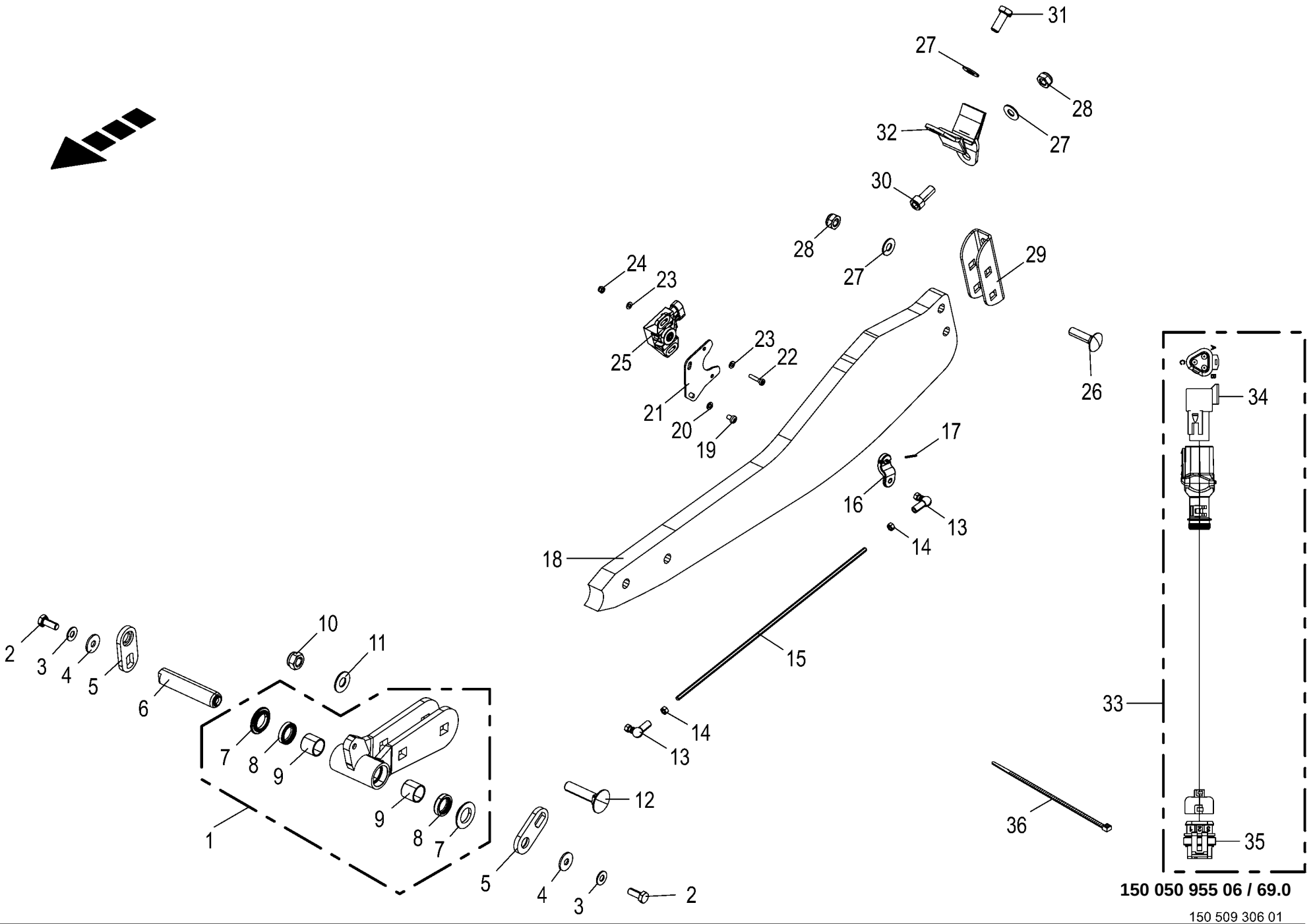
TAC Sensor TAC sensor Capteur TAC					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				150 050 955 06 150 535 098 1 67.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 083 099 1	Paddel für TAC Sensor 200-1200mm	Paddle for TAC sensor 200-1200mm	Ailette pour capteur TAC 200-1200mm		1	1	1				
2	20 089 499 0	Sensor TAC 200-1200mm	TAC sensor 200-1200mm	Capteur TAC 200-1200mm		1	1	1				
3	20 298 139 0	Schutz	Guard	Protection		1	1	1				
4	00 901 008 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 80
5	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
6	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
7	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8



150 050 955 06 / 68.0

150 507 357 04

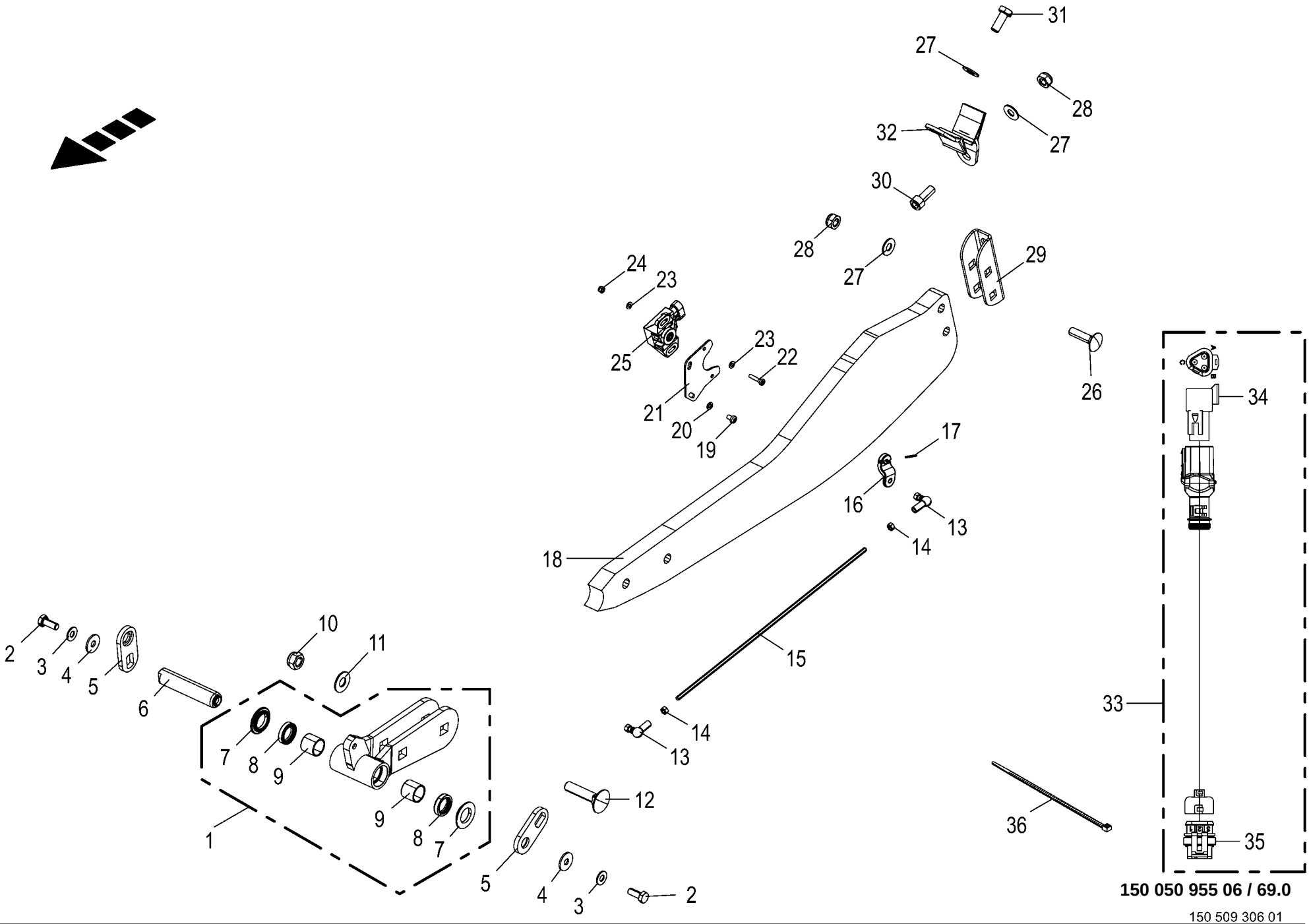
Reihenerkennung - Claas -optional **Row detection - Claas** **Identification de rangées - Claas**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 507 357 4 **68.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 087 249 1	Adapter 7-p Typ 12N - 6-p DT	Adapter 7-p Typ 12N - 6-p DT	Adaptateur 7-p Typ 12N - 6-p DT		1	1	1				
2	20 082 572 1	Stecker 6-p Bu grau	Plug 6-p Bu grey	Cavalier 6-p Bu gris		x	x	x				
3	20 084 642 0	Verlängerung 4-p DT 1700mm	Extension 4-p DT 1700mm	Rallonge 4-p DT 1700mm		1	1	1				
4	20 082 569 1	Stecker 4-p Bu grau	Plug 4-p Bu grey	Cavalier 4-p Bu gris		x	x	x				
5	20 082 568 0	Stecker 4-p St grau	Plug 4-p St grey	Cavalier 4-p St gris		x	x	x				
6	20 087 183 0	Adapter 4-p DT - 6-p DT	Adapter 4-p DT - 6-p DT	Adaptateur 4-p DT - 6-p DT		1	1	1				
7	20 087 187 1	Kabelbaum Mittelrahmen FP	WIRING HARNESS CENTER FRAME FP	Faisceau de câbles cadre central FP		1	1	1				
8	20 082 571 1	Stecker 6-p St grau	Plug 6-p St grey	Cavalier 6-p St gris		x	x	x				
9	00 303 347 0	Blindstecker	Blind-plug	Connecteur aveugle		x	x	x				
10	20 082 566 1	Stecker 3-p Bu grau	Plug 3-p Bu grey	Cavalier 3-p Bu gris		x	x	x				
11	20 081 940 0	Blindkappe 3-p DT	Blind Cover 3-p DT	Faux couvercle 3-p DT		x	x	x				
12	20 087 190 2	Kabelbaum Vorsatz Adaption FP CL	Cable harness header adaptation FP CL	Faisc.de câb. access. av. adaptat. FP CL		1	1	1				
13	20 087 777 0	Stecker 13-p St schwarz	Plug 13-p St black	Cavalier 13-p St noir		x	x	x				
14	20 087 776 0	Stecker 7-p Bu/St schwarz	Plug 7-p Bu/St black	Cavalier 7-p Bu/St noir		x	x	x				
15	00 303 413 0	Blindstecker	Blind-plug	Connecteur aveugle		x	x	x				
16	20 081 938 0	Blindkappe 2-p DT	Blind Cover 2-p DT	Faux couvercle 2-p DT		x	x	x				
17	00 303 316 2	Stecker 2-p Bu grau	Plug 2-p Bu grey	Cavalier 2-p Bu gris		x	x	x				
18	20 081 819 0	Wellschlauchschelle NW8,5	Corrugated hose clamp NW8,5	Collier du tuyau ondulé NW8,5		1	1	1				
19	90 002 882 0	schraubbar 6kt-Schraube M6x16 ZnNi, Gewindefurchend	screwable Hexag head screw M6x16 zini self-tapping	vissable Vis six pans M6x16 ZnNi, autotaraudeuse		x	x	x				
20	20 088 352 0	Adapter 6-p DT - 9-p AFK-plus	Adapter 6-p DT - 9-p AFK-plus	Adaptateur 6 pôles DT – 9 pôles AFK-plus		1	1	1				
21	20 087 194 0	Stecker 9-p Bu schwarz	Plug 9-p Bu black	Cavalier 9-p Bu noir		x	x	x				
22	00 922 671 1	Kabelbinder	Cable band	Collier de serrage		x	x	x				Lg.= 300
23	20 082 257 0	Steckerübergang 6-p Stift	Plug transition 6-p Pin	Jonction connecteur 6-p Goupille		1	1	1				
24	90 003 878 0	6kt-Schraube M4 x 16	Hexagon head screw M4 x 16	Vis six pans M4 x 16		x	x	x				
25	00 910 325 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				4,3 X 9 X 0,8
26	00 908 718 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 4
27	20 081 942 0	Blindkappe 6-p DT	Blind Cover 6-p DT	Faux couvercle 6-p DT		x	x	x				



150 050 955 06 / 69.0

150 509 306 01

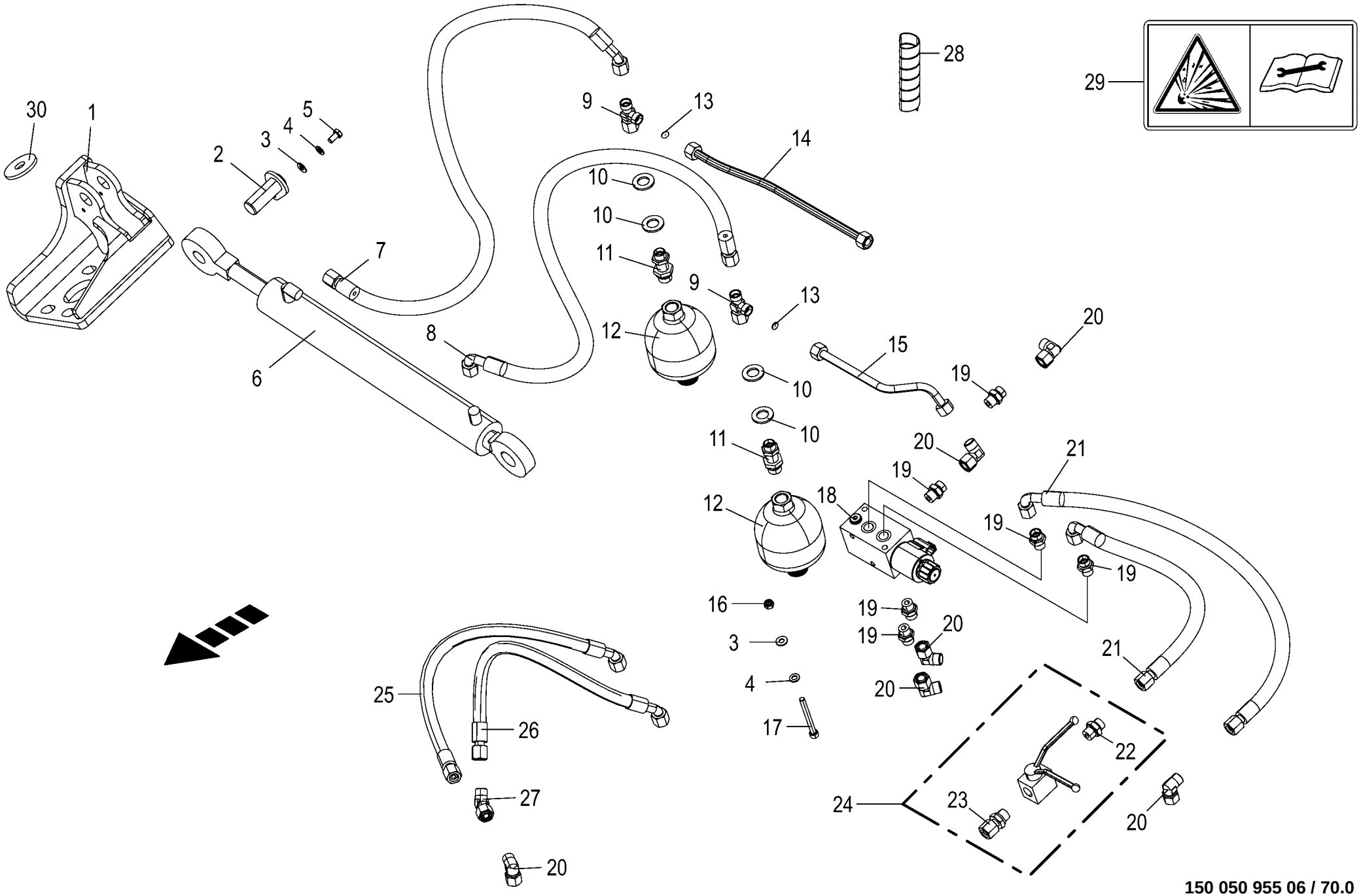
Bodenkopierung - Claas -optional **Adaptation to ground contoure - Claas** **Suivi du sol - Claas**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 509 306 1 **69.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 290 239 0	Tastkufenhalter mont.	Sensing skid holder assembl.	Support de patin tactile assembl.		2	2	2				
2	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
3	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
4	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
5	20 093 792 0	Lasche	Strap	Patte		4	4	4				
6	20 093 791 0	Bolzen	Pin	Boulon		2	2	2				Rd. 20 X 92
7	20 096 485 0	Bundbuchse (kurz) 20,3 x 35 x 4,7	Collar bushing (short) 20.1 x 35 x 4.8	Douille à collerette (courte) 20,1 x 35		4	4	4				
8	27 004 302 1	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		4	4	4				20 X 28 X 6
9	00 934 957 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		4	4	4				20 X 23 X 20
10	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
11	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
12	90 000 603 0	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 12 X 55
13	00 927 114 0	Winkelgelenk	Link	Joint		4	4	4				M 5
14	00 908 207 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 5
15	20 295 668 1	Gewindestange Sensor links	Threaded rod sensor left	Tige filetée capteur ga. FP		1	1	1				
	20 295 667 1	Gewindestange Sensor rechts	Threaded rod sensor right	Tige filetée capteur dr.		1	1	1				
16	20 295 669 1	Anlenkhebel	Coupling lever	Levier d'accouplement		2	2	2				
17	00 912 544 0	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2	2				2 X 20
18	20 096 975 1	Tastkufe	Sensing skid	Patin tactile		2	2	2				
19	00 903 800 0	Flachkopfschraube	Flat headed screw	Vis à tête conique		x	x	x				M 5 X 8
20	00 910 031 0	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x	x	x				B 5
21	20 295 666 1	Halter Sensor	Sensor support	Support capteur		2	2	2				
22	00 903 801 0	Flachkopfschraube	Flat headed screw	Vis à tête conique		x	x	x				M 4 X 20
23	00 910 325 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				4,3 X 9 X 0,8
24	00 908 718 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 4
25	20 086 388 1	Winkelsensor Hall -45 - 45° 0, 5-4,5V	Angle sensor Hall -45 - 45° 0, 5-4,5V	Capteur d'angle Hall -45 - 45° 0,5-4,5V		2	2	2				
26	00 904 755 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 10 X 40
27	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
28	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
29	20 096 973 0	Klemmbügel	Clamping bracket	Etrier de serrage		2	2	2				
30	00 903 106 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 25
31	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
32	00 352 859 0	Gurt	Belt	Sangle		2	2	2				
33	20 087 182 0	Adapter 3-p DT - 3-p Supers.1. 5	Adapter 3-p DT - 3-p Supers.1. 5	Adaptateur 3-p DT - 3-p Supers.1.5		2	2	2				
34	20 082 564 1	Stecker 3-p St grau	Plug 3-p St grey	Cavalier 3-p St gris		x	x	x				



150 050 955 06 / 69.0

150 509 306 01

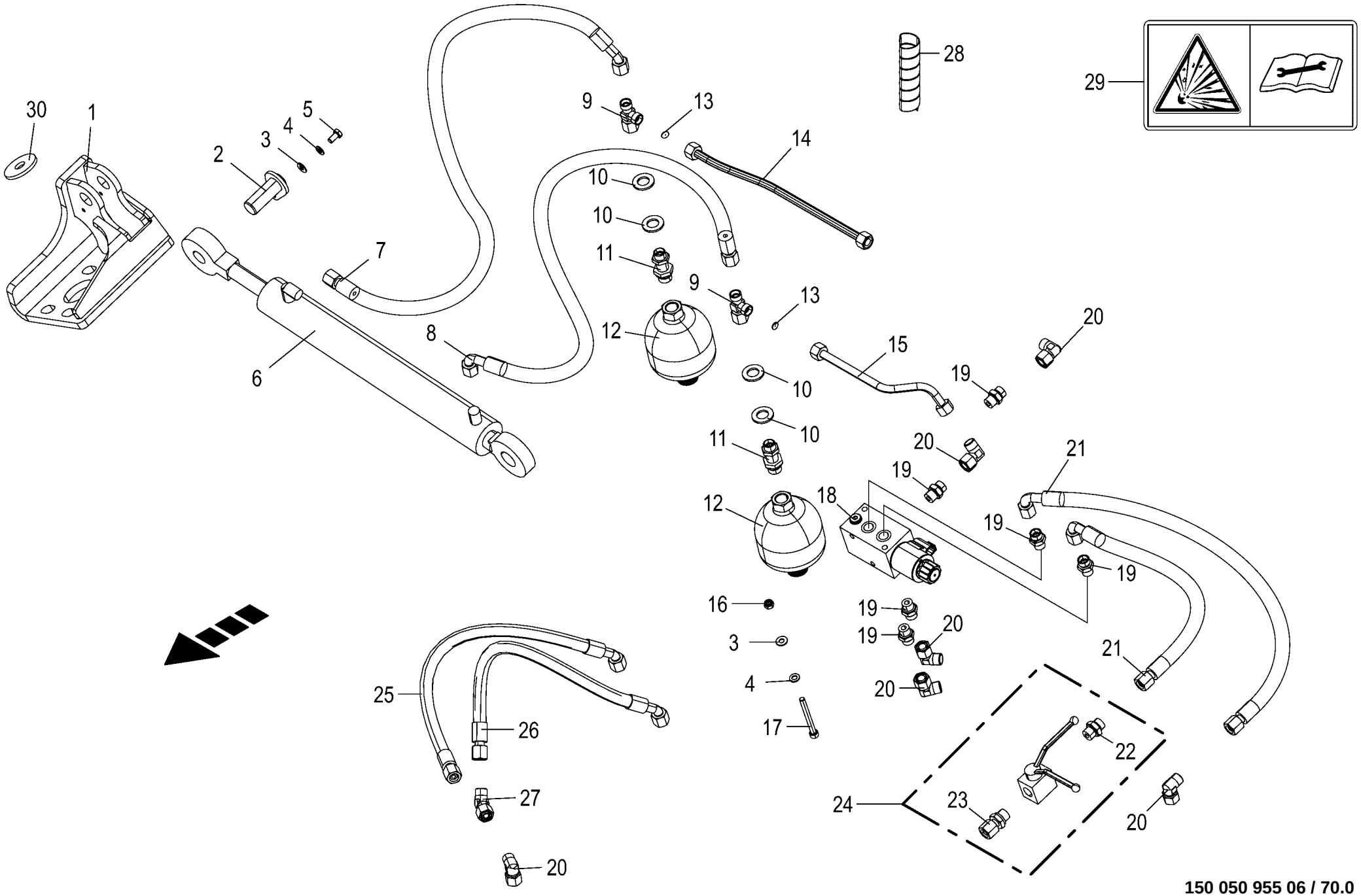
Bodenkopierung - Claas -optional **Adaptation to ground contoure - Claas** **Suivi du sol - Claas**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 509 306 1 **69.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
35	00 302 352 0	Stecker	Plug	Connecteur		x	x	x				
36	00 922 671 1	Kabelbinder	Cable band	Collier de serrage		x	x	x				Lg.= 300



150 050 955 06 / 70.0

150 509 333 02

Bodenkopierung - Claas -optional **Adaptation to ground contoure - Claas** **Suivi du sol - Claas**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 509 333 2 **70.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 293 880 2	Zylinderanbindung Cl	cylinder link Cl	raccord du vérin Cl		1	1	1				
2	00 348 229 0	Bolzen	Pin	Boulon		1	1	1				
3	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
4	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
5	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 16
6	27 023 400 0	Hyd-Zylinder DZ 25/50x128/592	Hyd. cylinder DZ 25/50x128/592	Vérin hyd. DZ 25/50x128/592		1	1	1				
7	27 014 339 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x450 DKOL DKOL45	Hyd. hose 2 SN 10x450 DKOL DKOL45°	Flex. hyd. 2 SN 10x450 DKOL DKOL45°		1	1	1				
8	27 011 411 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x250 DKOL DKOL90	Hyd. hose 2 SN 10x250 DKOL DKOL90°	Flex. hyd. 2 SN 10x250 DKOL DKOL90°		1	1	1				
9	00 921 079 1	L-Stutzen	Adjustable L connection	Raccord L réglable		2	2	2				L 12
10	90 003 258 0	Scheibe (18.00) 19.00 x 34.00 x 3.00 Zn8	Washers (18.00) 19.00 x 34.00 x 3.00	Rondelles (18.00) 19.00 x 34. 00 x 3.00		x	x	x				
11	90 003 276 0	Schott-Einschraubversch. G1/ 2" E L 12	Bulkhead screw-in connection G1/2" E L12	Assemblage vissé de cloison G1/2" E L 12		2	2	2				
12	27 022 223 0	Hyd.-Speicher 0,5 L 140bar	Hydraulic accumulator 0.5 L 140 bar	Accumulateur hyd. 0,5 L 140bar		2	2	2				
13	00 919 324 0	Drosselscheibe	Throttling disc	Disque d'etranglement		2	2	2				0,8 X 12 X 1
14	20 296 665 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 366 2 Bögen	Hydr. line 12 x 1.5 x 366 2 bows	Cond. hyd. 12 x 1,5 x 366 2 coudes		1	1	1				
15	20 296 664 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 267 2 Bögen	Hydr. line 12 x 1.5 x 267 2 bows	Cond. hyd. 12 x 1,5 x 267 2 coudes		1	1	1				
16	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
17	00 903 088 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 8 X 80
18	27 017 407 0	Wegeventil m.Geh. 6/2- Schieber, 12V S/W	Direct. control valve+housing	Distributeur + carter		1	1	1				
19	00 919 918 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		6	6	6				M 18 X 1,5 / E R3/8"
20	00 921 067 1	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		6	6	6				M 18 X 1,5
21	27 014 229 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x1000 DKOL DKOL90	Hyd. hose 2 SN 10x1000 DKOL DKOL90°	Tuyau flex.hyd.2 SN 10x1000 DKOL DKOL90°		2	2	2				
22	00 920 901 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		1	1	1				M 18 X 1,5
23	00 921 093 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		1	1	1				M 18 X 1,5
24	00 919 603 0	Kugelhahn	Ball valve	Robinet à bille		1	1	1				M 18 X 1,5 250 Bar
25	27 014 338 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x560 DKOL DKOL45	Hydraulic hose 2SN 10	Flexible hydraulique 2SN 10		1	1	1				
26	27 007 116 0	Hochdruckschlauchleitung	High pressure hose line	Conduite de tuyau haute pression		1	1	1				Lg.= 500
27	90 002 635 0	Winkelstutzen richtungsein. 45° L 12 Zn8	Angle bracket+dir setting 45° L 12 Zn8	Racc en équerre sens régl45° L 12 Zn8		1	1	1				



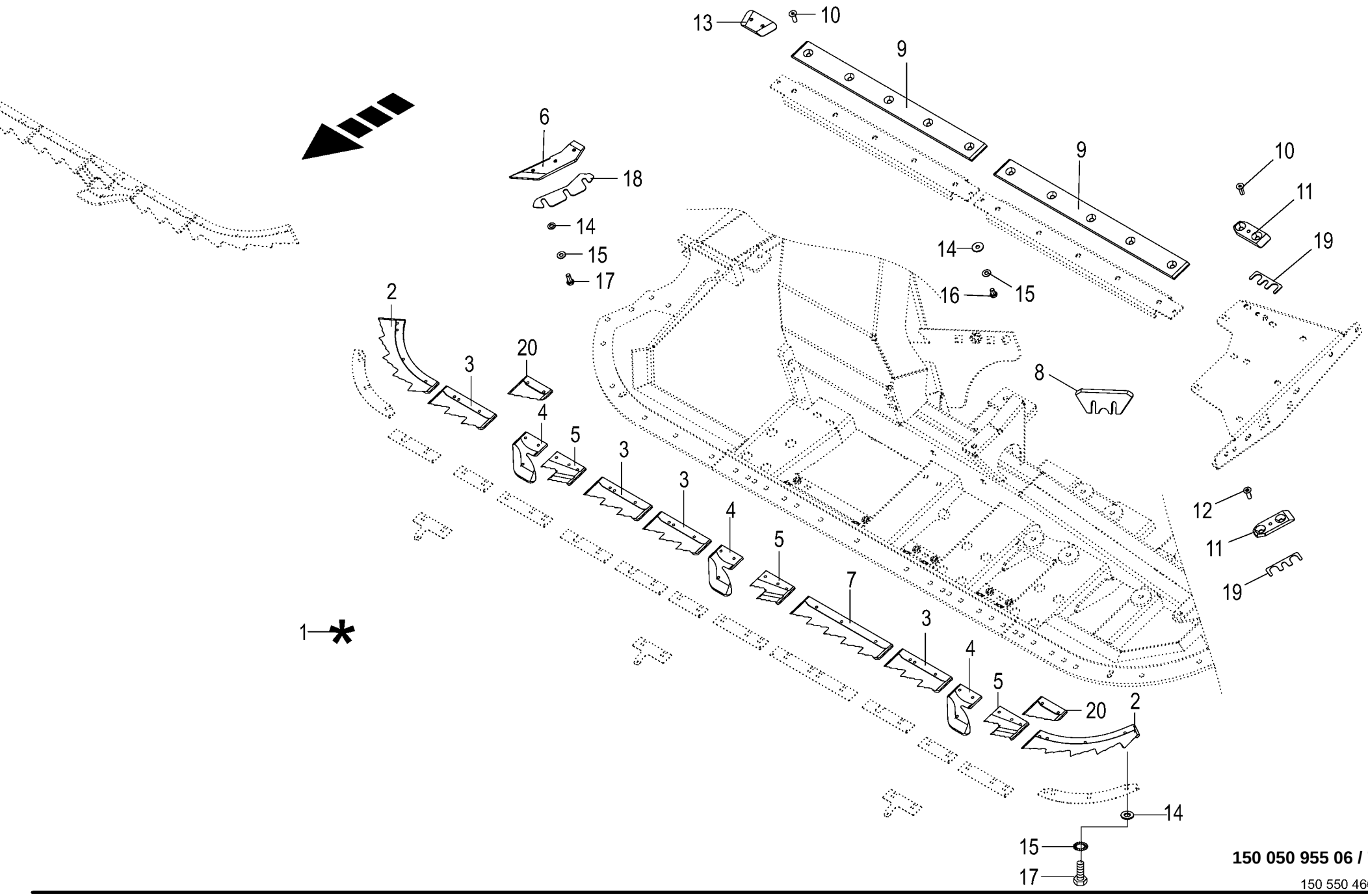
150 050 955 06 / 70.0

150 509 333 02

Bodenkopierung - Claas -optional **Adaptation to ground contoure - Claas** **Suivi du sol - Claas**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 509 333 2 **70.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
28	27 003 974 0	Spiralband -Id.-Nr.= 1m	Spiral strip -Id.-no.= 1m	Feuillards spiralé -Id.-no.= 1m		x	x	x				Rd. 20 / 24
29	00 939 529 0	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2	2				
30	00 910 356 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17,5 X 56 X 5

Verschleissteile
Wear Parts
Pièces D‘usure

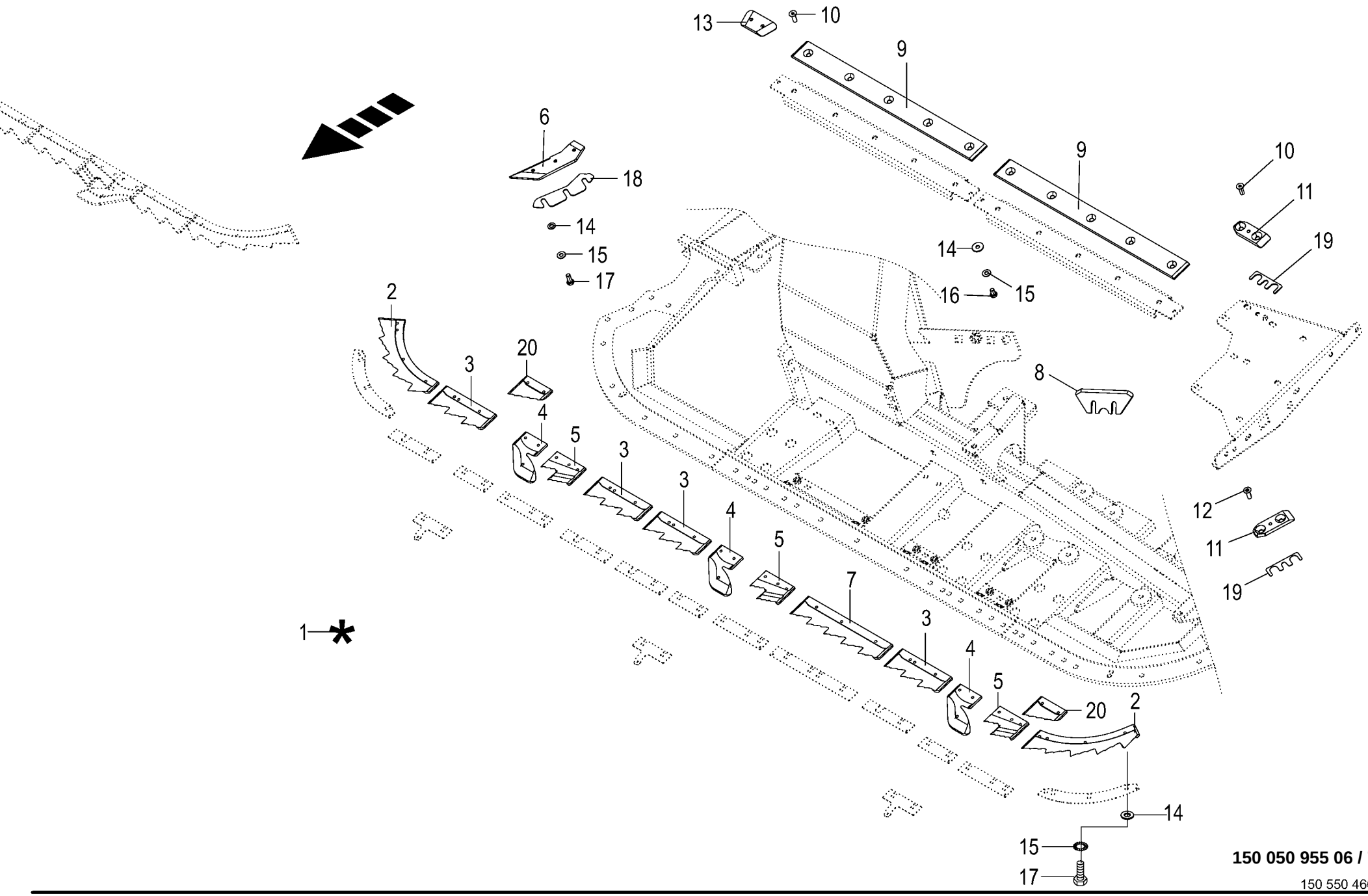
-----VERSCHLEISSTEILE -----WEAR PARTS -----PIÈCES D'USURE					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				150 050 955 06 150 550 830 1 71.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.	.				



150 050 955 06 / 72.0

150 550 466 01

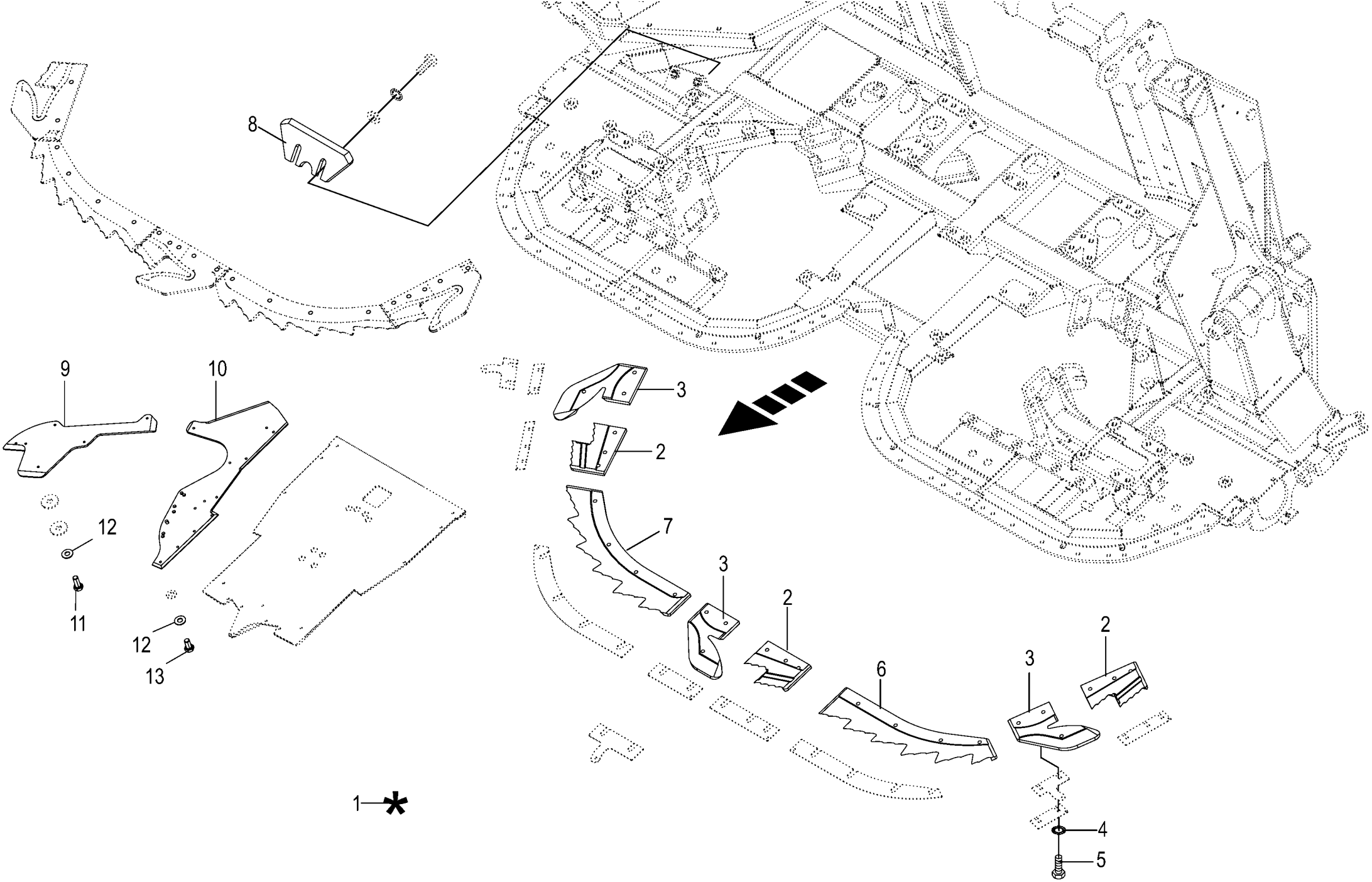
Untermesser **Bottom blades** **Couteau inférieur**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 550 466 1 **72.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	21 021 831 0	KIT Untermesser Seite 753/750- 3 (FP) -kpl.	-cpl.	-cpl.			1					
	21 021 832 0	KIT Untermesser Seite 903/900- 3 (FP) -kpl.	-cpl.	-cpl.				1				
	21 021 830 0	KIT Untermesser Seite 603/600- 3 (FP) -kpl.	-cpl.	-cpl.		1						
2	20 093 127 0	Bogenmesser -links seitlich	Bow cutter -lateral left	Couteau arc -latérale en gauche		2	2	2				
	20 093 126 0	Bogenmesser -rechts seitlich	Bow cutter -lateral right	Couteau arc -latérale à droite		2	2	2				
3	20 093 123 1	Stufenmesser -links	Ladder cutter -left	Couteau étage -gauche		1	2	4				
	20 093 122 1	Stufenmesser -rechts	Ladder cutter -right	Couteau étage -droite		1	2	4				
4	20 093 611 0	V-Messer -Bogenelement, links	V-Knife -Bow element, left	V-Couteau cote -Élément de coude, gauche		1	2	3				
	20 093 610 0	V-Messer -Bogenelement, rechts	V-Knife -Bow element, right	V-Couteau cote -Élément de coude, droite		1	2	3				
5	20 093 607 0	V-Messer -Stufenelement, links	V-Knife -step element, left	V-Couteau cote -élément de gradin, gauche		1	2	3				
	20 093 606 0	V-Messer -Stufenelement, rechts	V-Knife -step element, right	V-Couteau cote -élément de gradin, droite		1	2	3				
6	20 091 572 2	Auflaufplatte -links seitlich	Guide disc -lateral left	Plaque de rassemblement - latérale en gauche		1	1	1				
	20 091 571 2	Auflaufplatte -rechts	Guide disc -right	Plaque de rassemblement - droite		1	1	1				
7	20 093 125 0	Zwischenmesser -links	Inter-cutter -left	Couteau intermédiaire -gauche			1	1				
	20 093 124 0	Zwischenmesser -rechts	Inter-cutter -right	Couteau intermédiaire -droite			1	1				
8	20 093 134 1	Abstreifermesser -links/rechts	Scraper blade -left/right	Lame de raclage -gauche/droite		2	2	2				
9	20 090 851 3	Kunststoffleiste -aussen	Rubber strip -outside	Plaque plastique -extérieur			4	6				Lg.= 664
	20 094 235 1	Kunststoffleiste außen	Plastic strip outside	Barre en plastique extérieure		2						
10	00 904 049 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x	x				M 10 X 30
11	20 294 109 1	Kollektorgleitstück	collector sliding piece	pièce coulissante du collecteu		4	4	4				
12	90 002 733 0	Senkschraube Torx M10x30.0 ZnNi MK-blau	Countersunk screw Torx M10 x 30.0 ZnNi	Vis à tête fraisée Torx M10 x 30.0 ZnNi		x	x	x				
13	20 295 812 0	Gleitstück Bl 8	Slide	Pièce coulissante		4	4	4				
14	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 30 X 2,5
15	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
16	00 900 632 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 16
17	00 900 817 1	6kt-Schraube M10 x 25	Hexagon head screw 10 x 25 PLUS A3G	Vis six pans 10X25 PLUS A3G		x	x	x				
18	20 295 813 0	Distanzblech 2mm	Distance sheet 2mm	Entretoise 2mm		6	6	6				
19	20 097 055 1	Distanzblech 1mm	Distance sheet 1mm	Tôle d'écartement 1mm		16	16	16				



150 050 955 06 / 72.0

150 550 466 01

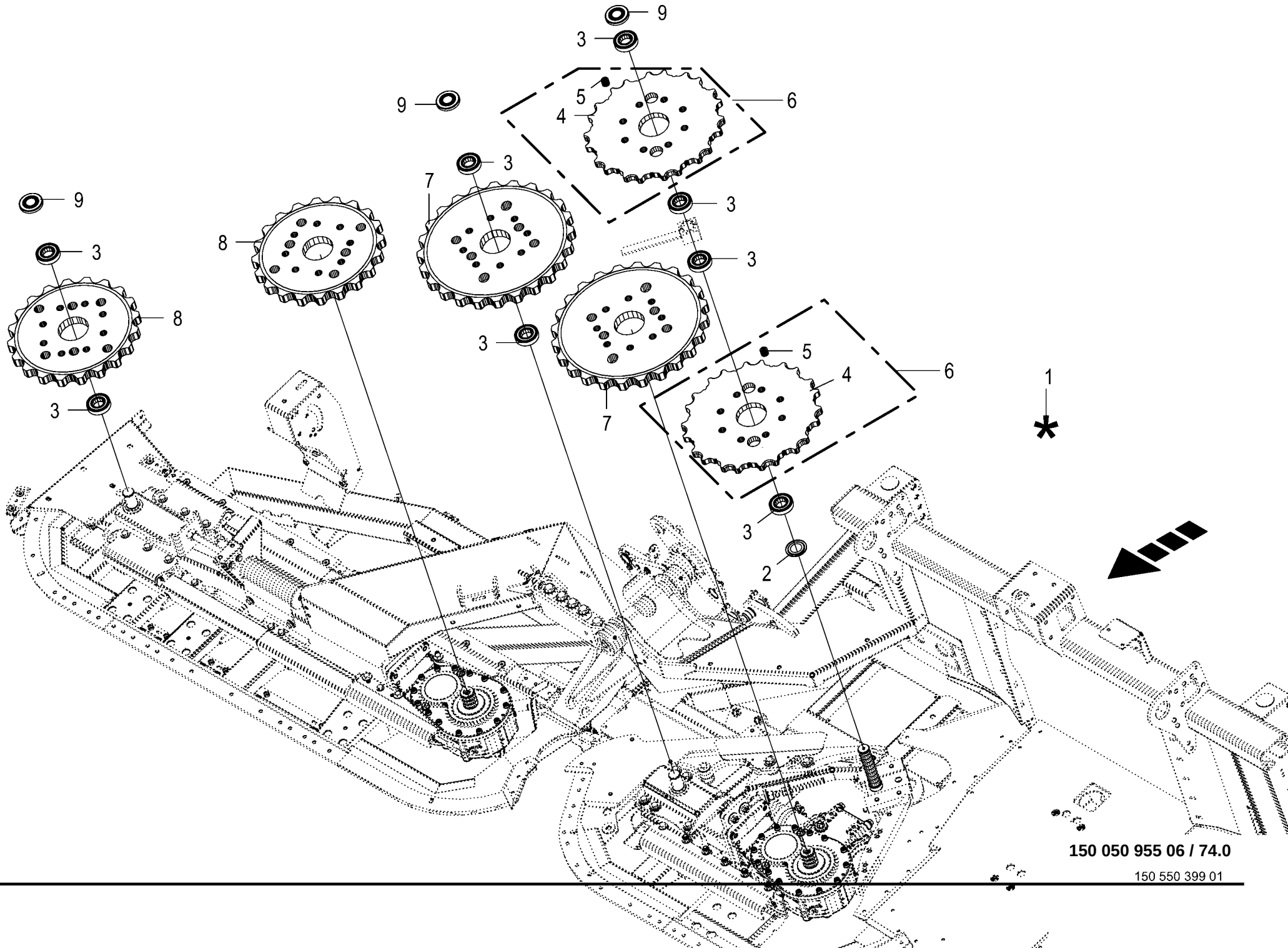
Untermesser **Bottom blades** **Couteau inférieur**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 550 466 1 **72.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
20	20 094 532 0 20 094 522 0	Stufenmesser -links Stufenmesser rechts	Ladder cutter -left Step blade rh.	Couteau étage -gauche Lame étagée dr.		2 2						



150 050 955 06 / 73.0

150 550 390 01

Messer -mitte **Knife** **Couteau**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 550 390 1 **73.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	21 021 836 0	KIT Untermesser Mitte (24tlg.) -kpl.	-cpl.	-cpl.		1	1	1				
2	20 093 607 0	V-Messer -Stufenelement, links	V-Knife -step element, left	V-Couteau cote -élément de gradin, gauche		3	3	3				
	20 093 606 0	V-Messer -Stufenelement, rechts	V-Knife -step element, right	V-Couteau cote -élément de gradin, droite		3	3	3				
3	20 093 611 0	V-Messer -Bogenelement, links	V-Knife -Bow element, left	V-Couteau cote -Élément de coude, gauche		3	3	3				
	20 093 610 0	V-Messer -Bogenelement, rechts	V-Knife -Bow element, right	V-Couteau cote -Élément de coude, droite		3	3	3				
4	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
5	00 900 817 1	6kt-Schraube M10 x 25	Hexagon head screw 10 x 25 PLUS A3G	Vis six pans 10X25 PLUS A3G		x	x	x				
6	20 093 129 0	Bogenmesser -links aussen	Bow cutter -outside left	Couteau arc -extérieur en gauche		1	1	1				
	20 093 128 0	Bogenmesser -rechts aussen	Bow cutter -outside right	Couteau arc -extérieur à droite		1	1	1				
7	20 093 131 0	Bogenmesser -links innen	Bow cutter -inside left	Couteau arc -intérieur en gauche		1	1	1				
	20 093 130 0	Bogenmesser -rechts innen	Bow cutter -inside right	Couteau arc -intérieur à droite		1	1	1				
8	20 093 134 1	Abstreifermesser	Scraper blade	Lame de raclage		2	2	2				
9	20 096 125 0	Gleitschiene mitte, rechts 753/903	Sliding rail centre rh. 753/ 903	Glissière centre, dr. 753/903		1	1	1				
	20 096 127 0	Gleitschiene mitte, links 753/ 903	Sliding rail centre lh. (753/ 903)	Glissière centre, ga. 753/903		1	1	1				
10	20 096 289 1	Auflaufplatte lang	Buffer plate kraftband long	Plaque de guidage courr. de force longue		1	1	1				
11	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
12	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
13	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 20



150 050 955 06 / 74.0

150 550 399 01

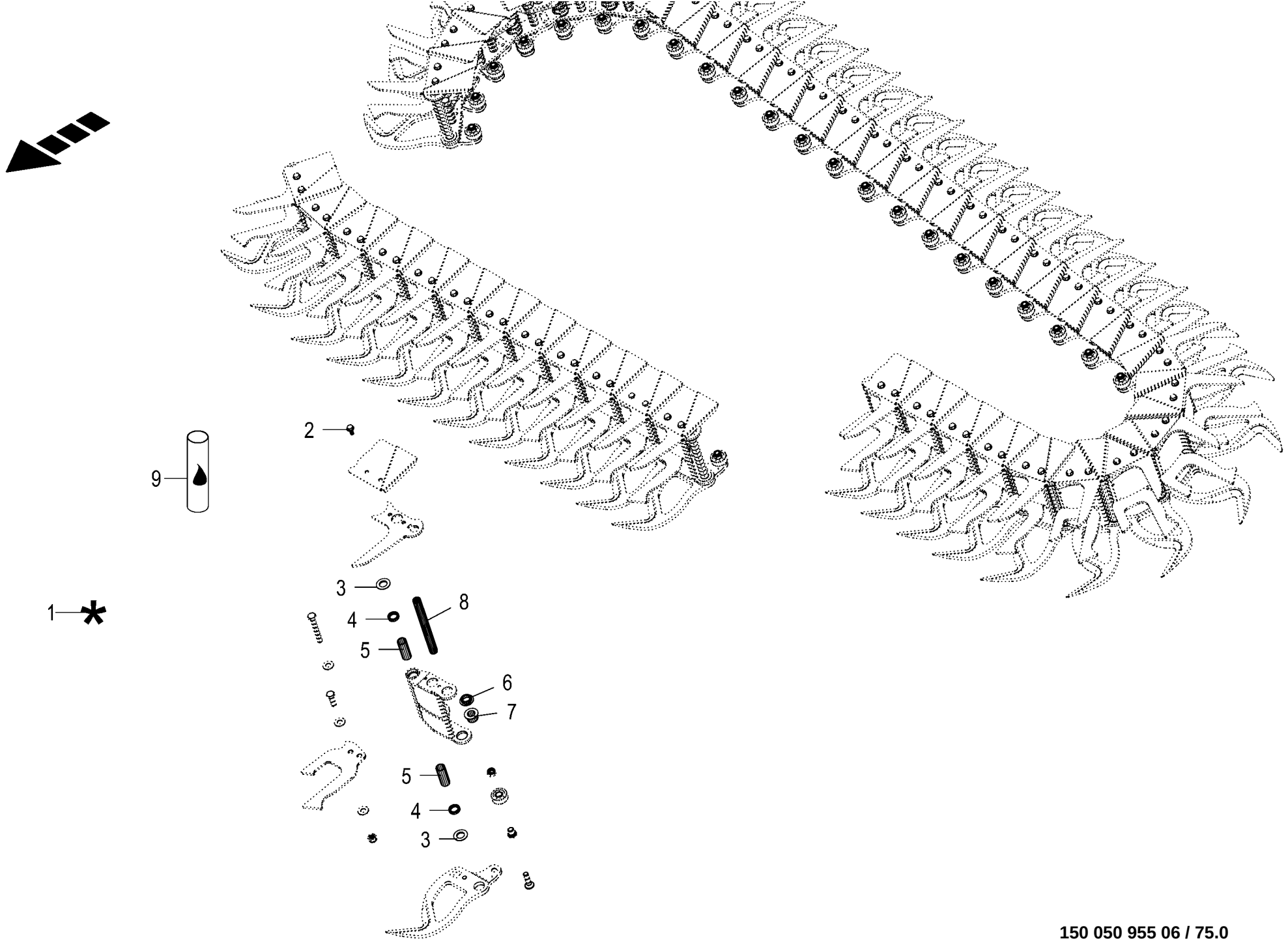
Umlenkräder
Guide wheels
Roues de renvoi

1026400 - 1106470

150 050 955 06

150 550 399 1 **74.0**

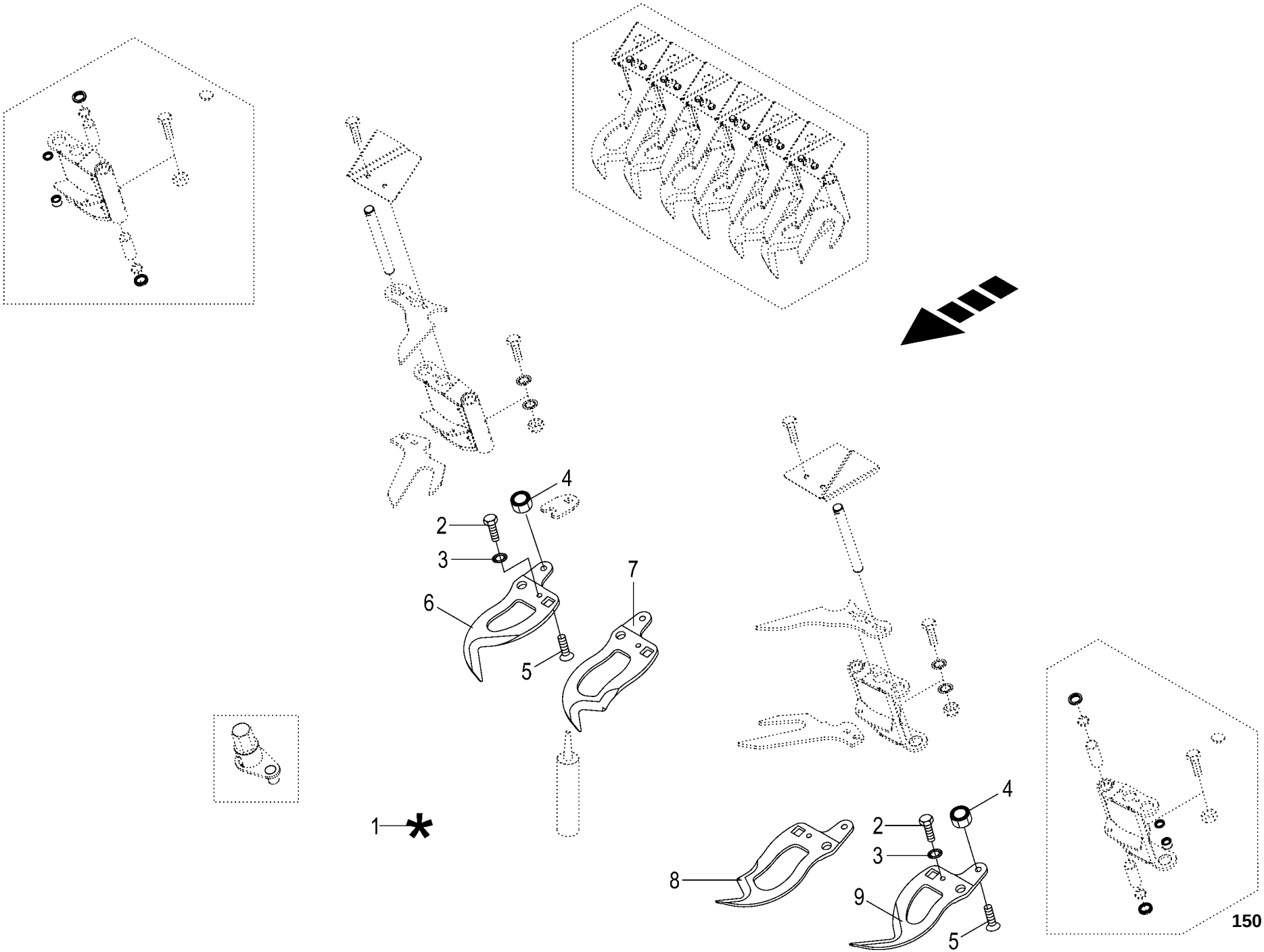
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				Bemerkung/Remarks/Remarque
1	21 021 839 0	KIT Kollektorräder 3-tlg. - kpl.	-cpl.	-cpl.		1	1	1				
2	90 000 439 0	Nilos-Ring	Nilos-ring	Nilos-Rondelle d'etancheite		2	2	2				6207 ZAV
3	00 930 537 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		16	16	16				6207 2RS
4	20 092 877 2	Kollektorspannrad Z=11	Collector tension wheel Z=11	Tendeur de chaîne du collecteur		4	4	4				
5	20 092 878 0	Buchse	Bushing	Douille		24	24	24				13 X 22 X 19,5
6	20 090 955 2	Kollektorspannrad	Collector tension sprocket	Tendeur de chaine du collecteur		4	4	4				Z= 11
7	20 090 959 5	Kollektorrad Z=12	Collector wheel Z=12	Roue du collecteur Z=12		4	4	4				
8	20 090 960 5	Kollektorrad Z=10	Collector wheel Z=10	Roue du collecteur Z=10		4	4	4				
9	00 925 203 1	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		6	6	6				Rd. 72



150 050 955 06 / 75.0

150 550 368 01

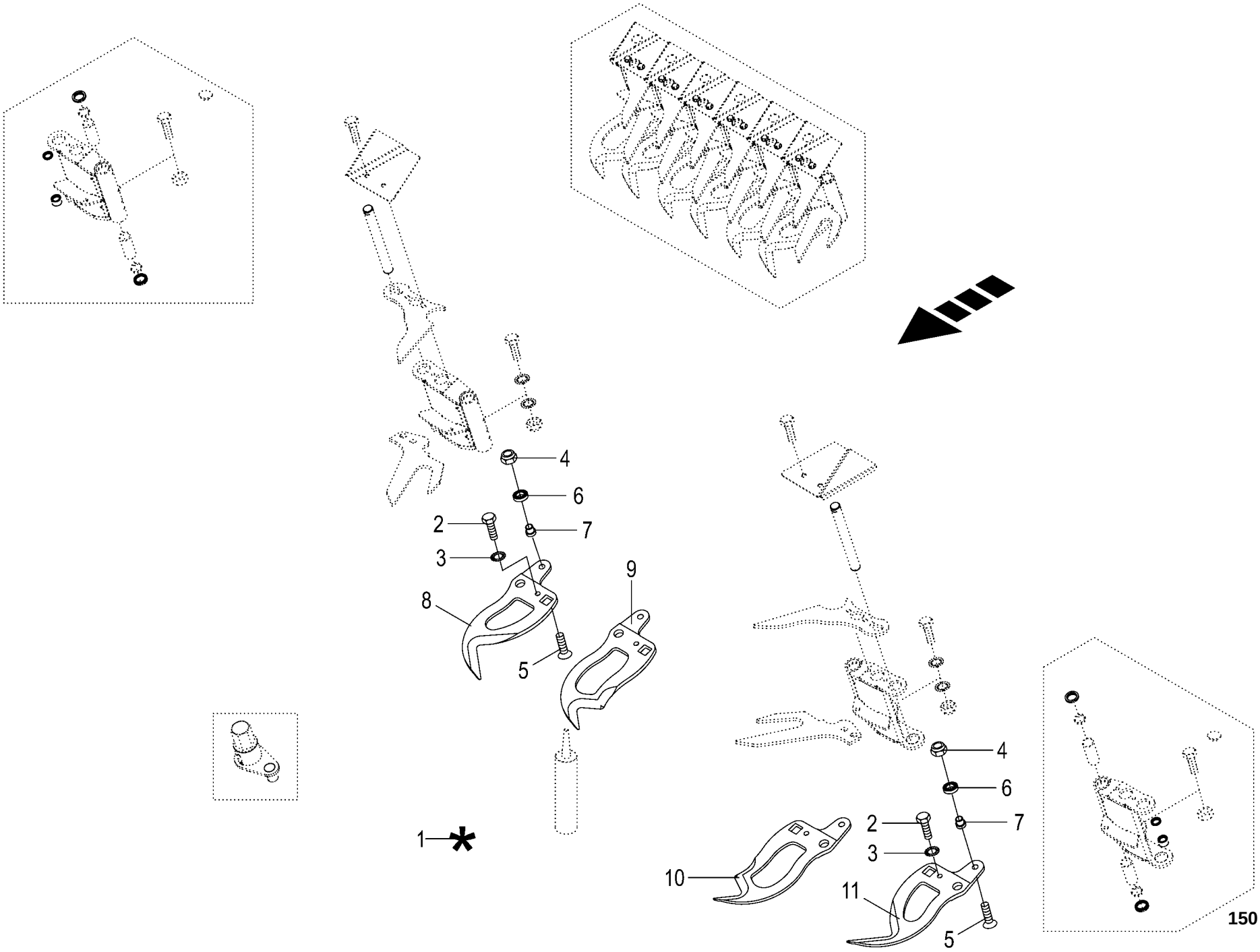
Kollektor **Collector** **Collecteur**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 550 368 1 **75.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	21 021 662 0	KIT Kollektoraufbereitung f. 12 Elemente -kpl.	-cpl.	-cpl.		1	1	1				
2	90 000 569 0	6kt-Schraube M8x20 ZLÜ Sperrz. +MK gelb	screw	vis		x	x	x				
3	20 096 485 0	Bundbuchse (kurz) 20,3 x 35 x 4,7	Collar bushing (short) 20.1 x 35 x 4.8	Douille à collerette (courte) 20,1 x 35		24	24	24				
4	27 004 302 1	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		24	24	24				20 X 28 X 6
5	90 001 758 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		24	24	24				20 X 23 X 60
6	20 096 486 0	Bundbuchse (oben) 20 x 35 x 8, 5	Collar bushing (top) 20 x 35 x 8.5	Douille à collerette (en haut) 20x35x8,5		12	12	12				
7	20 096 487 1	Bundbuchse unten	Collar bushing bottom	Douille à collerette inférieure		12	12	12				
8	00 353 603 4	Lagerbolzen	Bearing bolt	Boulon de palier		12	12	12				
9	00 926 045 0	Langzeitfett	Long-life grease	Graisse à long terme		1	1	1				400 Gr.



150 050 955 06 / 76.0

150 550 411 01

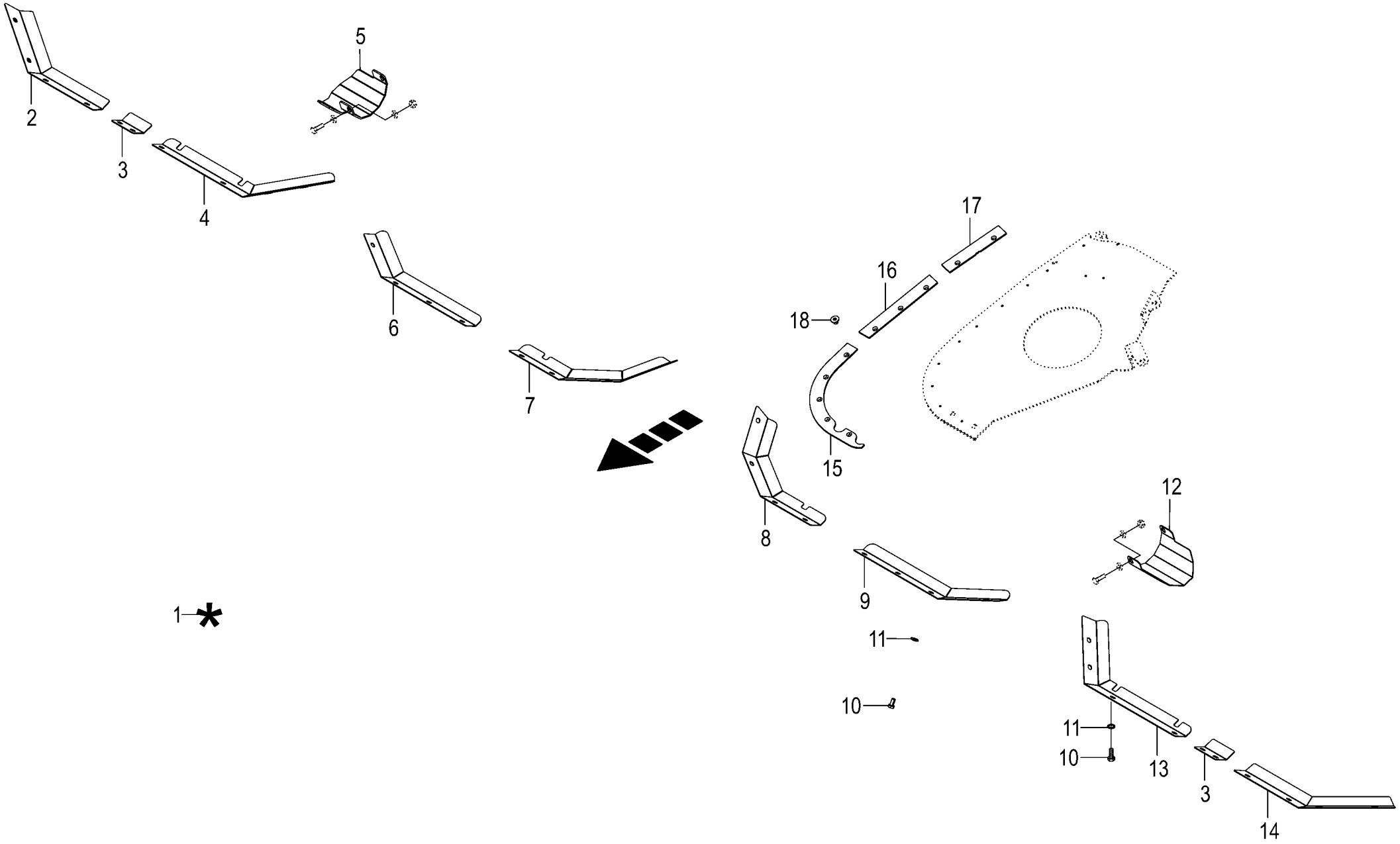
Kollektor -mitte **Collector** **Collecteur**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 550 411 1 **76.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	21 021 840 0	KIT Kollektormesser Mitte (24tlg.) -kpl.	-cpl.	-cpl.		1	1	1				
2	90 000 568 0	6kt-Schraube M12 x 90	screw	vis		x	x	x				
3	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
4	90 002 720 0	Laufrolle zweireihig	Roll two rows	Galet 2 rangées		48	48	48				
5	90 002 402 0	Senkschraube Torx M12x30.0 ZLÜ MK-gelb	Countersunk screw Torx M12 x 30.0 ZLÜ	Vis à tête fraisée Torx M12 x 30.0 ZLÜ		x	x	x				
6	20 093 647 0	Schneidmesser -rechts	Knife -right	Couteau -droite		12	12	12				
7	20 093 648 0	Schneidmesser -rechts	Knife -right	Couteau -droite		12	12	12				
8	20 093 645 0	Schneidmesser -links	Knife -left	Couteau -gauche		12	12	12				
9	20 093 646 0	Schneidmesser -links	Knife -left	Couteau -gauche		12	12	12				



150 050 955 06 / 77.0

150 550 420 01

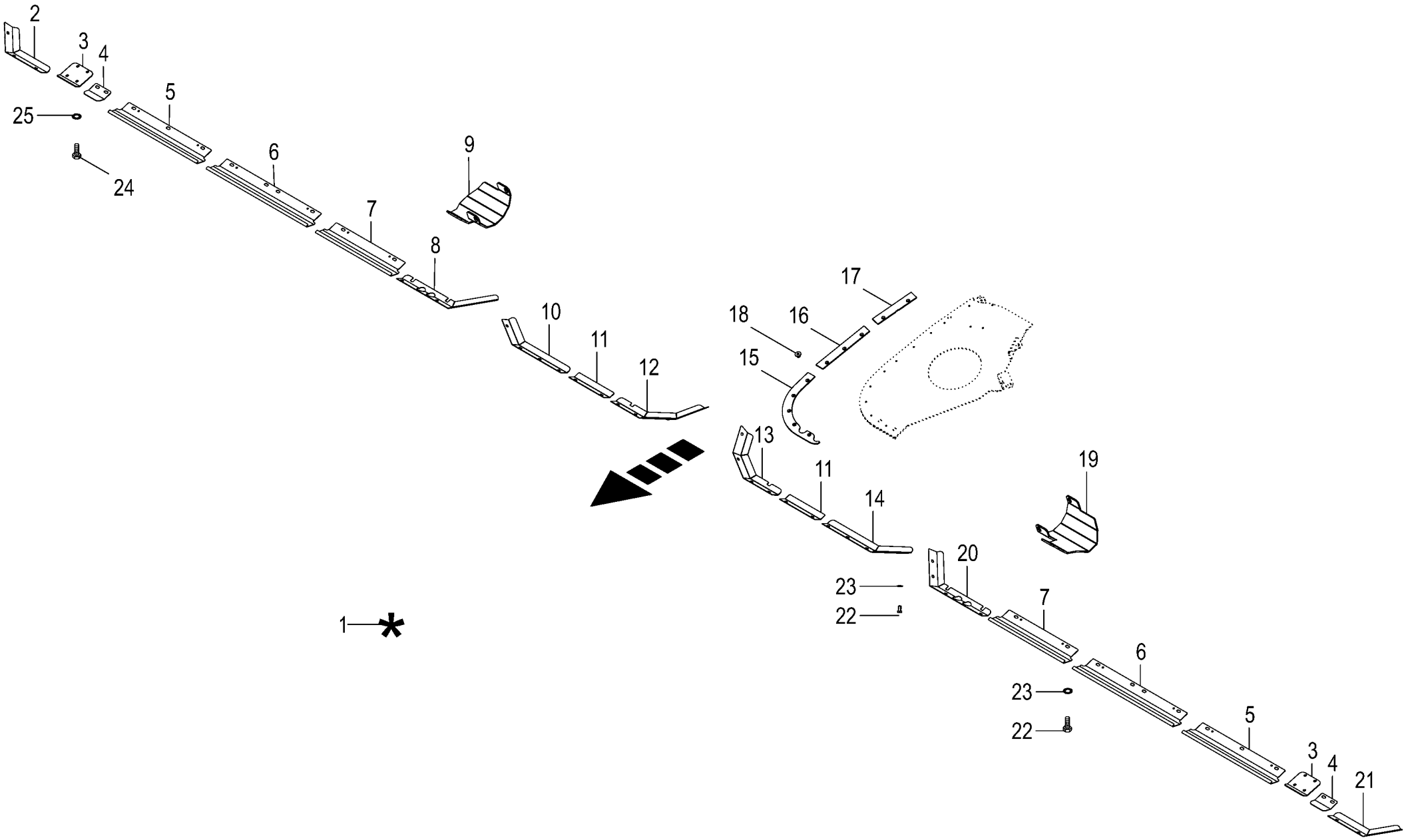
Kollektor -seitlich **Collector** **Collecteur**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 550 420 1 **77.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	21 021 842 0	KIT Kollektormesser Seite 603/ 600-3 (FP) -kpl.	-cpl.	-cpl.		1						
	21 021 843 0	KIT Kollektormesser Seite 753/ 750-3 (FP) -kpl.	-cpl.	-cpl.			1					
	21 021 844 0	KIT Kollektormesser Seite 903/ 900-3 (FP) -kpl.	-cpl.	-cpl.				1				
2	90 000 568 0	6kt-Schraube M12 x 90	screw	vis		x	x	x				
3	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
4	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
5	90 000 567 0	Senkschraube I-6kt M12x45.0 ZLÜ MK-gelb	countersink	vis noyée		x	x	x				
6	90 000 027 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		44	66	90				15 X 40 X 15,9
7	20 093 257 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		44	66	90				12 X 22 X 20,5
8	20 093 647 0	Schneidmesser -rechts	Knife -right	Couteau -droite		11	17	23				
9	20 093 648 0	Schneidmesser -rechts	Knife -right	Couteau -droite		11	16	22				
10	20 093 645 0	Schneidmesser -links	Knife -left	Couteau -gauche		11	16	22				
11	20 093 646 0	Schneidmesser -links	Knife -left	Couteau -gauche		11	17	23				



150 050 955 06 / 78.0

150 550 425 01

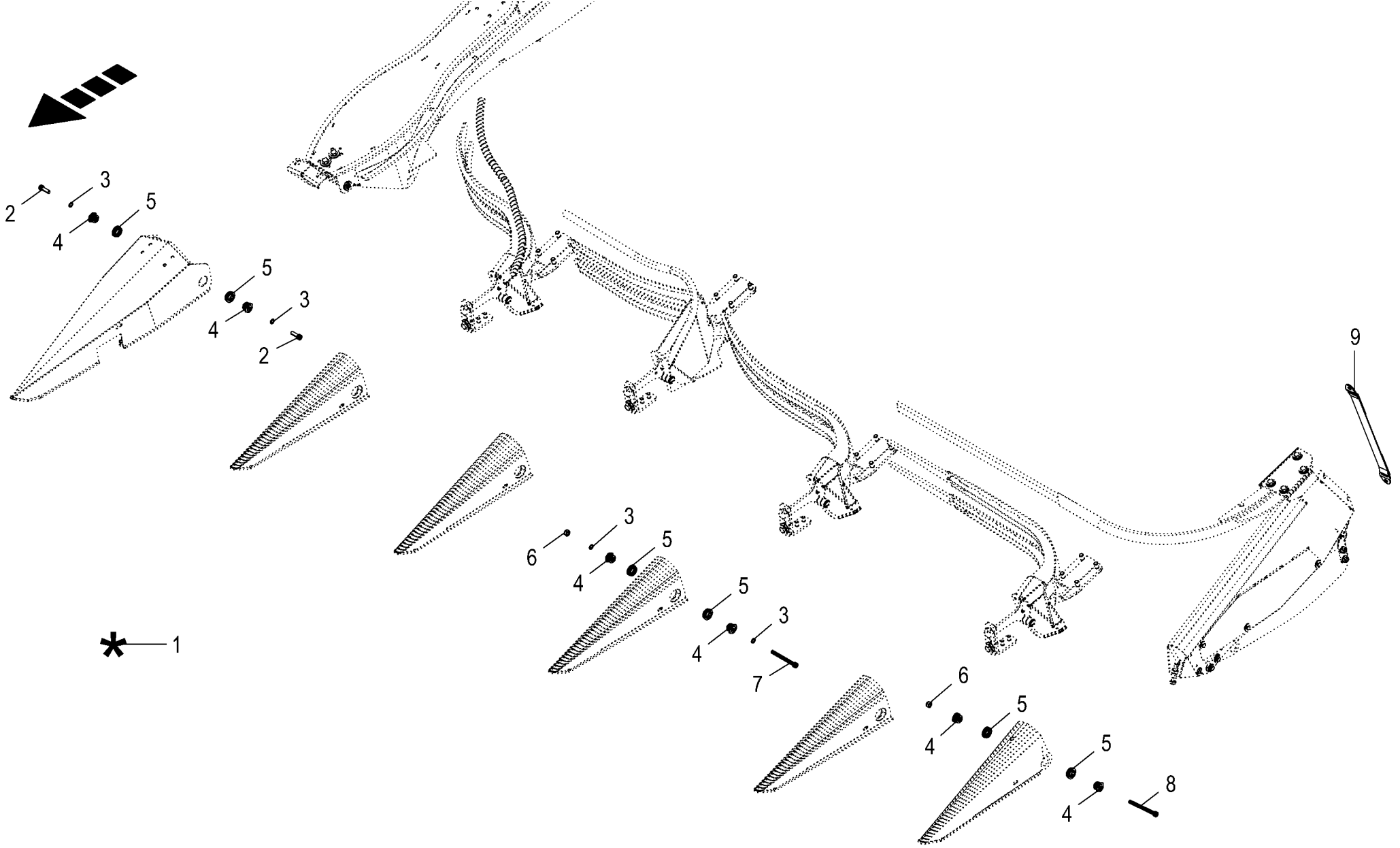
Verschleissbleche -seitlich **Wearing plates** **Tôles d'usure**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 550 425 1 **78.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	21 021 855 0	KIT Verschleißbleche 603/600- 3 (FP) -kpl.	-cpl.	-cpl.		1						
2	20 094 252 0	Verschleissblech -rechts aussen	Wearing plate -outside right	Tôle d'usure -extérieur à droite		1						
3	20 094 762 0	Verschleissblech	Wearing plate	Tôle d'usure		2						
4	20 093 269 1	Verschleissblech -rechts innen	Wearing plate -inside right	Tôle d'usure -intérieur à droite		1						
5	20 093 920 0	Verschleissblech -rechts	Wearing plate -right	Tôle d'usure -droite		1						
6	20 092 993 1	Verschleissblech -rechts aussen	Wearing plate -outside right	Tôle d'usure -extérieur à droite		1						
7	20 092 991 1	Verschleissblech -rechts innen	Wearing plate -inside right	Tôle d'usure -intérieur à droite		1						
8	20 093 001 1	Verschleissblech -links innen	Wearing plate -inside left	Tôle d'usure -intérieur en gauche		1						
9	20 093 000 1	Verschleissblech -links aussen	Wearing plate -outside left	Tôle d'usure -extérieur en gauche		1						
10	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 20
11	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 10
12	20 093 921 0	Verschleissblech -links	Wearing plate -left	Tôle d'usure -gauche		1						
13	20 093 270 1	Verschleissblech -links innen	Wearing plate -inside left	Tôle d'usure -intérieur en gauche		1						
14	20 094 253 0	Verschleissblech -links aussen	Wearing plate -outside left	Tôle d'usure -extérieur en gauche		1						
15	20 093 850 0	Verschleissblech -links	Wearing plate -left	Tôle d'usure -gauche		1						
	20 093 849 0	Verschleissblech -rechts	Wearing plate -right	Tôle d'usure -droite		1						
16	20 093 848 0	Verschleissblech -mitte	Wearing plate -middle	Tôle d'usure -centre		2						
17	20 093 847 0	Verschleissblech -hinten	Wearing plate -back	Tôle d'usure -derrière		2						
18	90 001 845 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x						M 8 X 10



150 050 955 06 / 79.0

150 550 426 01

Verschleissbleche -seitlich **Wearing plates** **Tôles d'usure**					1026400 - 1106470	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				**150 050 955 06** 150 550 426 1 **79.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	21 021 857 0	KIT Verschleißbleche 903/900- 3 (FP) -kpl.	-cpl.	-cpl.				1				
	21 021 856 0	KIT Verschleißbleche 753/750- 3 (FP) -kpl.	-cpl.	-cpl.			1					
2	20 092 998 1	Verschleissblech -rechts aussen	Wearing plate -outside right	Tôle d'usure -extérieur à droite			1	1				
3	20 093 286 1	Verschleissblech	Wearing plate	Tôle d'usure			2	2				
4	20 093 021 2	Verschleissblech	Wearing plate	Tôle d'usure			2	2				Lg.= 107
5	20 092 994 1	Verschleissblech	Wearing plate	Tôle d'usure			2	2				Lg.= 607
6	20 092 995 1	Verschleissblech	Wearing plate	Tôle d'usure				2				Lg.= 687
7	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine			x	x				
8	20 093 269 1	Verschleissblech -rechts innen	Wearing plate -inside right	Tôle d'usure -intérieur à droite			1	1				
9	20 093 920 0	Verschleissblech -rechts	Wearing plate -right	Tôle d'usure -droite			1	1				
10	20 092 993 1	Verschleissblech -rechts aussen	Wearing plate -outside right	Tôle d'usure -extérieur à droite			1	1				
11	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine			x	x				
12	20 092 991 1	Verschleissblech -rechts innen	Wearing plate -inside right	Tôle d'usure -intérieur à droite			1	1				
13	20 093 001 1	Verschleissblech -links innen	Wearing plate -inside left	Tôle d'usure -intérieur en gauche			1	1				
14	20 093 000 1	Verschleissblech -links aussen	Wearing plate -outside left	Tôle d'usure -extérieur en gauche			1	1				
15	20 093 850 0	Verschleissblech -links	Wearing plate -left	Tôle d'usure -gauche			1	1				
	20 093 849 0	Verschleissblech -rechts	Wearing plate -right	Tôle d'usure -droite			1	1				
16	20 093 848 0	Verschleissblech -mitte	Wearing plate -middle	Tôle d'usure -centre			2	2				
17	20 093 847 0	Verschleissblech -hinten	Wearing plate -back	Tôle d'usure -derrière			2	2				
18	90 001 845 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée			x	x				M 8 X 10
19	20 093 921 0	Verschleissblech -links	Wearing plate -left	Tôle d'usure -gauche			1	1				
20	20 093 270 1	Verschleissblech -links innen	Wearing plate -inside left	Tôle d'usure -intérieur en gauche			1	1				
21	20 092 990 1	Verschleissblech -links aussen	Wearing plate -outside left	Tôle d'usure -extérieur en gauche			1	1				
22	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 20
23	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 10
24	00 900 653 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 12 X 20
25	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 12



150 050 955 06 / 80.0

150 550 441 01

Spitzen / Spitzenhalter
Tips / Spike retainer
Pointes / Enregistrement dentellier

1026400 - 1106470

150 050 955 06

150 550 441 1 **80.0**

Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	EC 600-3 FP	EC 750-3 FP	EC 900-3 FP				Bemerkung/Remarks/Remarque
1	21 021 860 0	KIT Spitzen 753/750-3 (FP) - kpl.	-cpl.	-cpl.			1					
	21 021 859 0	KIT Spitzen 603/600-3 (FP) - kpl.	-cpl.	-cpl.		1						
	21 021 861 0	KIT Spitzen 903/900-3 (FP) - kpl.	-cpl.	-cpl.				1				
2	00 903 120 3	Zylindersch.I-6kt M10 x 30 ZLÜ	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				
		MK-gelb										
3	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
4	20 093 795 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		18	22	26				10,2 X 25 X 22
5	20 092 768 1	Buchse	Bushing	Douille		18	22	26				25,5 X 35 X 11
6	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
7	90 001 204 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 100
8	90 001 431 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 105
9	00 352 859 0	Gurt	Belt	Sangle		2	2	2				

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 000 001 0	11.0	16	00 302 051 0	62.0	10	00 900 226 0	7.0	10	00 900 614 0	26.0	2	00 900 634 0	42.0	19
00 000 001 0	11.0	17	00 302 093 0	62.0	6	00 900 226 0	27.0	30	00 900 614 0	33.0	22	00 900 634 0	51.0	39
00 000 001 0	33.0	39	00 302 352 0	69.0	35	00 900 226 0	46.0	10	00 900 614 0	34.0	19	00 900 634 0	73.0	13
00 000 001 0	33.0	39	00 302 689 0	62.0	4	00 900 227 2	5.0	4	00 900 614 0	35.0	14	00 900 634 0	78.0	10
00 000 001 0	33.0	40	00 303 316 2	68.0	17	00 900 253 1	3.0	31	00 900 614 0	51.0	13	00 900 634 0	79.0	22
00 000 001 0	33.0	40	00 303 347 0	68.0	9	00 900 253 1	45.0	13	00 900 614 0	53.0	37	00 900 636 0	3.0	1
00 000 001 0	33.0	41	00 303 413 0	68.0	15	00 900 260 0	13.0	28	00 900 614 0	54.0	48	00 900 636 0	11.0	5
00 000 001 0	33.0	42	00 337 256 3	14.0	26	00 900 275 0	5.0	11	00 900 614 0	54.1	48	00 900 636 0	12.0	1
00 000 001 0	33.0	43	00 337 256 3	53.0	17	00 900 275 0	6.0	7	00 900 614 0	60.0	15	00 900 636 0	13.0	1
00 000 001 0	33.0	44	00 348 229 0	70.0	2	00 900 275 0	45.0	5	00 900 614 0	60.0	29	00 900 636 0	28.0	11
00 000 001 0	35.0	31	00 348 835 0	3.0	33	00 900 287 1	33.0	37	00 900 614 0	66.0	9	00 900 636 0	31.0	1
00 000 001 0	38.0	5	00 352 191 1	33.0	15	00 900 287 1	35.0	19	00 900 614 0	69.0	2	00 900 636 0	32.0	1
00 000 001 0	48.0	38	00 352 191 1	35.0	2	00 900 289 1	31.0	10	00 900 616 0	14.0	20	00 900 636 0	33.0	29
00 000 001 0	48.0	39	00 352 505 3	4.0	6	00 900 289 1	32.0	10	00 900 616 0	22.0	33	00 900 636 0	34.0	14
00 000 001 0	48.0	40	00 352 506 3	4.0	5	00 900 301 1	5.0	12	00 900 616 0	33.0	27	00 900 636 0	35.0	28
00 000 001 0	79.0	7	00 352 613 0	10.0	5	00 900 304 1	42.0	39	00 900 616 0	35.0	5	00 900 636 0	39.0	16
00 000 001 0	79.0	11	00 352 613 0	14.0	9	00 900 309 0	27.0	15	00 900 616 0	47.0	38	00 900 636 0	40.0	5
00 000 010 0	62.0	9	00 352 859 0	69.0	32	00 900 342 0	17.0	4	00 900 616 0	48.0	37	00 900 636 0	41.0	14
00 151 948 1	51.0	32	00 352 859 0	80.0	9	00 900 350 0	59.0	17	00 900 616 0	51.0	44	00 900 636 0	42.0	19
00 153 091 0	10.0	18	00 353 038 1	16.0	21	00 900 350 0	60.0	3	00 900 616 0	65.0	3	00 900 636 0	42.0	22
00 200 450 2	45.0	58	00 353 038 1	44.0	19	00 900 380 1	45.0	39	00 900 617 0	13.0	17	00 900 636 0	50.0	18
00 217 361 1	14.0	7	00 353 039 1	16.0	15	00 900 392 0	51.0	1	00 900 617 0	52.0	40	00 900 636 0	69.0	31
00 221 632 0	6.0	5	00 353 039 1	44.0	11	00 900 607 0	59.0	1	00 900 617 0	53.0	34	00 900 636 0	73.0	11
00 221 632 0	45.0	3	00 353 040 1	43.0	17	00 900 608 0	53.0	22	00 900 617 0	65.0	3	00 900 637 0	10.0	20
00 222 644 3	47.0	20	00 353 042 2	16.0	11	00 900 612 0	12.0	7	00 900 632 0	3.0	10	00 900 637 0	29.0	23
00 222 644 3	48.0	2	00 353 042 2	44.0	7	00 900 612 0	13.0	4	00 900 632 0	29.0	13	00 900 637 0	30.0	11
00 225 716 2	27.0	11	00 353 049 1	16.0	22	00 900 612 0	20.0	14	00 900 632 0	30.0	34	00 900 637 0	31.0	5
00 228 016 2	51.0	30	00 353 049 1	44.0	20	00 900 612 0	27.0	23	00 900 632 0	72.0	16	00 900 637 0	36.0	2
00 230 743 0	23.0	15	00 353 053 1	16.0	34	00 900 612 0	33.0	5	00 900 634 0	3.0	8	00 900 637 0	52.0	47
00 256 113 3	54.0	46	00 353 053 1	44.0	26	00 900 612 0	34.0	13	00 900 634 0	4.0	12	00 900 637 0	53.0	29
00 256 113 3	54.1	46	00 353 055 1	43.0	27	00 900 612 0	42.0	8	00 900 634 0	8.0	1	00 900 637 0	66.0	10
00 260 120 1	45.0	57	00 353 603 4	75.0	8	00 900 612 0	47.0	17	00 900 634 0	12.0	17	00 900 638 0	10.0	1
00 273 128 1	53.0	20	00 360 087 0	20.0	22	00 900 612 0	48.0	20	00 900 634 0	26.0	8	00 900 638 0	36.0	13
00 274 327 6	59.0	8	00 360 162 0	23.0	19	00 900 612 0	50.0	25	00 900 634 0	31.0	9	00 900 638 0	37.0	3
00 274 327 6	60.0	19	00 360 163 0	23.0	21	00 900 612 0	70.0	5	00 900 634 0	32.0	6	00 900 638 0	38.0	12
00 277 707 0	21.0	18	00 461 381 0	33.0	34	00 900 614 0	3.0	51	00 900 634 0	33.0	1	00 900 639 0	4.0	22
00 277 707 0	22.0	27	00 461 381 0	35.0	23	00 900 614 0	12.0	19	00 900 634 0	34.0	14	00 900 653 0	3.0	11
00 281 540 1	12.0	11	00 900 201 0	21.0	27	00 900 614 0	20.0	40	00 900 634 0	36.0	9	00 900 653 0	27.0	1
00 283 676 0	12.0	12	00 900 223 1	22.0	32	00 900 614 0	22.0	22	00 900 634 0	37.0	5	00 900 653 0	37.0	7
00 301 977 0	62.0	2	00 900 226 0	6.0	35	00 900 614 0	25.0	1	00 900 634 0	38.0	9	00 900 653 0	38.0	16

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 900 653 0	79.0	24	00 901 008 1	47.0	37	00 901 622 3	30.0	21	00 904 732 2	50.0	12	00 908 215 0	46.0	7
00 900 655 0	13.0	20	00 901 008 1	48.0	36	00 903 030 1	20.0	16	00 904 732 2	65.0	7	00 908 218 0	10.0	12
00 900 655 0	28.0	14	00 901 008 1	67.0	4	00 903 043 1	54.0	41	00 904 754 2	29.0	12	00 908 218 0	20.0	2
00 900 655 0	31.0	13	00 901 009 2	59.0	10	00 903 043 1	54.1	41	00 904 754 2	30.0	28	00 908 220 0	6.0	25
00 900 655 0	45.0	51	00 901 009 2	60.0	16	00 903 075 1	54.0	68	00 904 755 2	69.0	26	00 908 220 0	45.0	17
00 900 656 0	3.0	26	00 901 028 1	30.0	25	00 903 075 1	54.1	68	00 904 779 1	3.0	14	00 908 225 0	45.0	40
00 900 656 0	11.0	15	00 901 061 2	45.0	50	00 903 077 1	14.0	32	00 904 779 1	50.0	1	00 908 506 0	20.0	23
00 900 656 0	14.0	1	00 901 073 1	29.0	24	00 903 078 1	23.0	12	00 904 813 1	50.0	9	00 908 506 0	21.0	10
00 900 656 0	28.0	17	00 901 073 1	30.0	10	00 903 088 1	23.0	8	00 904 850 1	3.0	20	00 908 506 0	22.0	2
00 900 656 0	31.0	5	00 901 132 1	53.0	12	00 903 088 1	70.0	17	00 904 850 1	29.0	15	00 908 506 0	47.0	1
00 900 656 0	40.0	14	00 901 137 1	27.0	13	00 903 105 1	42.0	19	00 904 850 1	33.0	46	00 908 506 0	48.0	16
00 900 656 0	41.0	6	00 901 142 1	51.0	36	00 903 106 1	33.0	17	00 904 850 1	35.0	32	00 908 515 1	21.0	15
00 900 657 0	10.0	8	00 901 149 1	51.0	19	00 903 106 1	35.0	4	00 904 884 2	28.0	4	00 908 515 1	47.0	18
00 900 657 0	11.0	1	00 901 155 1	4.0	17	00 903 106 1	69.0	30	00 904 951 2	65.0	7	00 908 515 1	48.0	3
00 900 657 0	13.0	13	00 901 422 0	47.0	29	00 903 108 2	16.0	26	00 905 231 1	4.0	11	00 908 523 1	51.0	17
00 900 657 0	27.0	22	00 901 422 0	48.0	30	00 903 108 2	17.0	1	00 905 937 0	54.0	33	00 908 525 1	45.0	60
00 900 657 0	40.0	1	00 901 423 0	13.0	7	00 903 108 2	44.0	31	00 905 937 0	54.1	33	00 908 540 1	52.0	12
00 900 657 0	41.0	19	00 901 423 0	20.0	35	00 903 109 1	15.0	35	00 906 010 1	15.0	2	00 908 620 0	6.0	27
00 900 657 0	51.0	9	00 901 423 0	22.0	32	00 903 109 1	54.0	19	00 906 010 1	43.0	8	00 908 620 0	45.0	16
00 900 657 0	53.0	11	00 901 425 0	21.0	27	00 903 109 1	54.1	19	00 906 010 1	44.0	35	00 908 620 0	51.0	15
00 900 658 0	3.0	40	00 901 425 0	22.0	32	00 903 120 3	4.0	7	00 906 010 1	54.0	37	00 908 620 0	52.0	29
00 900 658 0	6.0	14	00 901 433 0	14.0	16	00 903 120 3	80.0	2	00 906 010 1	54.1	37	00 908 701 0	3.0	19
00 900 658 0	13.0	13	00 901 434 0	14.0	10	00 903 139 1	43.0	15	00 906 040 1	16.0	19	00 908 701 0	5.0	1
00 900 658 0	43.0	36	00 901 435 0	53.0	27	00 903 142 1	6.0	31	00 906 040 1	44.0	34	00 908 701 0	7.0	12
00 900 674 0	6.0	9	00 901 436 0	30.0	16	00 903 652 0	59.0	21	00 906 132 0	54.0	49	00 908 701 0	10.0	6
00 900 675 0	27.0	26	00 901 447 0	15.0	11	00 903 745 0	60.0	21	00 906 132 0	54.1	49	00 908 701 0	13.0	27
00 900 675 0	51.0	5	00 901 447 0	29.0	26	00 903 800 0	69.0	19	00 908 039 1	52.0	11	00 908 701 0	14.0	13
00 900 676 0	9.0	15	00 901 447 0	30.0	8	00 903 801 0	69.0	22	00 908 058 0	3.0	34	00 908 701 0	19.0	13
00 900 676 0	16.0	7	00 901 451 0	52.0	32	00 904 045 3	12.0	10	00 908 207 1	60.0	23	00 908 701 0	28.0	1
00 900 676 0	39.0	1	00 901 452 0	5.0	10	00 904 049 0	29.0	8	00 908 207 1	69.0	14	00 908 701 0	34.0	8
00 900 676 0	44.0	3	00 901 453 0	19.0	12	00 904 049 0	29.0	30	00 908 210 0	23.0	11	00 908 701 0	46.0	12
00 900 677 0	45.0	1	00 901 454 0	3.0	17	00 904 049 0	30.0	30	00 908 212 0	14.0	18	00 908 701 0	50.0	4
00 900 817 1	9.0	4	00 901 462 2	3.0	46	00 904 049 0	30.0	41	00 908 212 0	31.0	11	00 908 701 0	52.0	35
00 900 817 1	29.0	4	00 901 482 0	27.0	14	00 904 049 0	72.0	10	00 908 212 0	32.0	9	00 908 701 0	69.0	10
00 900 817 1	30.0	37	00 901 483 0	45.0	1	00 904 050 0	30.0	29	00 908 212 0	53.0	25	00 908 701 0	77.0	4
00 900 817 1	39.0	16	00 901 483 0	53.0	12	00 904 723 0	52.0	25	00 908 215 0	7.0	7	00 908 702 0	20.0	18
00 900 817 1	72.0	17	00 901 490 0	4.0	18	00 904 731 2	28.0	9	00 908 215 0	27.0	17	00 908 702 0	59.0	23
00 900 817 1	73.0	5	00 901 490 0	52.0	14	00 904 731 2	50.0	23	00 908 215 0	33.0	9	00 908 702 0	66.0	15
00 901 008 1	21.0	27	00 901 602 1	15.0	11	00 904 731 2	51.0	47	00 908 215 0	34.0	5	00 908 704 1	30.0	22
00 901 008 1	22.0	32	00 901 622 3	30.0	16	00 904 732 2	3.0	36	00 908 215 0	42.0	38	00 908 704 1	59.0	9

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 908 706 0	3.0	53	00 908 758 0	38.0	14	00 909 908 1	21.0	24	00 909 909 1	37.0	4	00 909 910 1	52.0	34
00 908 706 0	4.0	3	00 908 758 0	40.0	13	00 909 908 1	22.0	21	00 909 909 1	38.0	10	00 909 910 1	53.0	10
00 908 706 0	20.0	39	00 908 758 0	41.0	8	00 909 908 1	23.0	10	00 909 909 1	39.0	17	00 909 910 1	69.0	11
00 908 706 0	21.0	23	00 908 758 0	42.0	2	00 909 908 1	25.0	3	00 909 909 1	40.0	6	00 909 910 1	76.0	3
00 908 706 0	22.0	29	00 908 758 0	51.0	52	00 909 908 1	26.0	4	00 909 909 1	41.0	15	00 909 910 1	77.0	3
00 908 706 0	28.0	7	00 908 758 0	53.0	23	00 909 908 1	27.0	24	00 909 909 1	42.0	20	00 909 910 1	79.0	25
00 908 706 0	34.0	18	00 908 758 0	66.0	17	00 909 908 1	33.0	7	00 909 909 1	45.0	52	00 909 911 0	6.0	32
00 908 706 0	35.0	8	00 908 758 0	69.0	28	00 909 908 1	34.0	12	00 909 909 1	50.0	17	00 909 911 0	16.0	4
00 908 706 0	47.0	32	00 908 758 0	80.0	6	00 909 908 1	35.0	6	00 909 909 1	51.0	38	00 909 911 0	17.0	5
00 908 706 0	48.0	31	00 909 508 1	44.0	38	00 909 908 1	45.0	14	00 909 909 1	52.0	46	00 909 911 0	27.0	21
00 908 706 0	50.0	7	00 909 509 0	16.0	17	00 909 908 1	47.0	16	00 909 909 1	53.0	26	00 909 911 0	43.0	6
00 908 706 0	51.0	46	00 909 509 0	44.0	39	00 909 908 1	48.0	19	00 909 909 1	66.0	16	00 909 912 1	6.0	8
00 908 706 0	52.0	43	00 909 903 0	14.0	31	00 909 908 1	50.0	8	00 909 909 1	69.0	27	00 909 912 1	9.0	13
00 908 706 0	59.0	13	00 909 903 0	23.0	9	00 909 908 1	51.0	12	00 909 909 1	72.0	15	00 909 912 1	27.0	12
00 908 706 0	60.0	5	00 909 903 0	26.0	5	00 909 908 1	52.0	42	00 909 909 1	73.0	4	00 909 912 1	39.0	2
00 908 706 0	60.0	31	00 909 903 0	27.0	33	00 909 908 1	53.0	38	00 909 909 1	73.0	12	00 909 912 1	45.0	55
00 908 706 0	65.0	6	00 909 903 0	54.0	67	00 909 908 1	65.0	5	00 909 909 1	78.0	11	00 909 912 1	51.0	2
00 908 706 0	66.0	5	00 909 903 0	54.1	67	00 909 908 1	66.0	11	00 909 909 1	79.0	23	00 909 912 1	52.0	17
00 908 706 0	67.0	7	00 909 904 1	4.0	16	00 909 908 1	67.0	6	00 909 910 1	3.0	12	00 909 912 1	53.0	14
00 908 706 0	70.0	16	00 909 906 1	30.0	23	00 909 908 1	69.0	3	00 909 910 1	5.0	9	00 910 031 0	60.0	22
00 908 718 0	68.0	26	00 909 906 1	53.0	21	00 909 908 1	70.0	3	00 909 910 1	6.0	6	00 910 031 0	69.0	20
00 908 718 0	69.0	24	00 909 907 0	4.0	8	00 909 909 1	3.0	2	00 909 910 1	7.0	11	00 910 303 1	4.0	15
00 908 719 0	6.0	23	00 909 907 0	11.0	9	00 909 909 1	4.0	13	00 909 910 1	10.0	7	00 910 303 1	21.0	17
00 908 719 0	51.0	34	00 909 907 0	15.0	36	00 909 909 1	8.0	2	00 909 910 1	11.0	2	00 910 303 1	22.0	26
00 908 719 0	52.0	18	00 909 907 0	16.0	27	00 909 909 1	9.0	3	00 909 910 1	13.0	14	00 910 303 1	45.0	20
00 908 719 0	53.0	15	00 909 907 0	17.0	2	00 909 909 1	10.0	4	00 909 910 1	14.0	2	00 910 303 1	51.0	35
00 908 758 0	3.0	22	00 909 907 0	33.0	16	00 909 909 1	11.0	6	00 909 910 1	27.0	2	00 910 303 1	52.0	15
00 908 758 0	10.0	3	00 909 907 0	35.0	3	00 909 909 1	12.0	2	00 909 910 1	28.0	2	00 910 303 1	53.0	18
00 908 758 0	12.0	13	00 909 907 0	40.0	9	00 909 909 1	13.0	2	00 909 910 1	31.0	14	00 910 320 0	13.0	21
00 908 758 0	14.0	4	00 909 907 0	41.0	9	00 909 909 1	14.0	5	00 909 910 1	33.0	10	00 910 320 0	14.0	3
00 908 758 0	15.0	48	00 909 907 0	44.0	30	00 909 909 1	26.0	9	00 909 910 1	34.0	4	00 910 320 0	50.0	2
00 908 758 0	29.0	6	00 909 907 0	53.0	45	00 909 909 1	28.0	12	00 909 910 1	37.0	6	00 910 320 0	51.0	7
00 908 758 0	29.0	34	00 909 907 0	54.0	18	00 909 909 1	29.0	3	00 909 910 1	38.0	17	00 910 320 0	53.0	9
00 908 758 0	30.0	6	00 909 907 0	54.1	18	00 909 909 1	30.0	12	00 909 910 1	40.0	2	00 910 325 0	68.0	25
00 908 758 0	30.0	43	00 909 907 0	80.0	3	00 909 909 1	31.0	2	00 909 910 1	41.0	7	00 910 325 0	69.0	23
00 908 758 0	31.0	16	00 909 908 1	3.0	32	00 909 909 1	32.0	2	00 909 910 1	43.0	38	00 910 327 0	6.0	28
00 908 758 0	33.0	25	00 909 908 1	12.0	8	00 909 909 1	33.0	2	00 909 910 1	45.0	2	00 910 327 0	45.0	15
00 908 758 0	35.0	13	00 909 908 1	13.0	5	00 909 909 1	34.0	15	00 909 910 1	46.0	11	00 910 351 1	59.0	2
00 908 758 0	36.0	4	00 909 908 1	14.0	21	00 909 909 1	35.0	20	00 909 910 1	50.0	3	00 910 353 0	3.0	4
00 908 758 0	37.0	1	00 909 908 1	20.0	15	00 909 909 1	36.0	8	00 909 910 1	51.0	8	00 910 353 0	4.0	14

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 910 353 0	12.0	3	00 910 414 0	10.0	2	00 910 603 0	50.0	14	00 910 851 1	43.0	25	00 910 913 0	17.0	31
00 910 353 0	31.0	3	00 910 414 0	14.0	33	00 910 603 0	51.0	49	00 910 876 0	15.0	19	00 910 915 0	17.0	31
00 910 353 0	32.0	3	00 910 414 0	15.0	12	00 910 603 0	53.0	39	00 910 876 0	17.0	18	00 910 960 0	54.0	57
00 910 353 0	33.0	3	00 910 414 0	29.0	2	00 910 603 0	59.0	11	00 910 877 0	17.0	26	00 910 960 0	54.1	57
00 910 353 0	34.0	17	00 910 414 0	30.0	17	00 910 603 0	60.0	4	00 910 890 0	45.0	49	00 910 962 0	54.0	57
00 910 353 0	35.0	27	00 910 414 0	33.0	26	00 910 603 0	60.0	30	00 910 891 0	43.0	19	00 910 962 0	54.1	57
00 910 353 0	50.0	16	00 910 414 0	35.0	12	00 910 603 0	69.0	4	00 910 893 0	17.0	26	00 910 963 0	54.0	57
00 910 356 0	51.0	3	00 910 414 0	51.0	51	00 910 609 0	3.0	18	00 910 893 0	54.0	13	00 910 963 0	54.1	57
00 910 356 0	70.0	30	00 910 414 0	53.0	30	00 910 609 0	5.0	2	00 910 893 0	54.1	13	00 910 964 0	54.0	57
00 910 361 1	14.0	17	00 910 414 0	66.0	12	00 910 609 0	28.0	3	00 910 894 0	17.0	26	00 910 964 0	54.1	57
00 910 361 1	45.0	53	00 910 500 1	20.0	17	00 910 609 0	31.0	7	00 910 894 0	54.0	13	00 910 965 0	54.0	57
00 910 362 0	9.0	14	00 910 506 1	3.0	41	00 910 609 0	33.0	11	00 910 894 0	54.1	13	00 910 965 0	54.1	57
00 910 362 0	39.0	3	00 910 506 1	10.0	9	00 910 609 0	34.0	3	00 910 898 0	17.0	26	00 911 001 0	52.0	9
00 910 362 0	51.0	20	00 910 506 1	13.0	25	00 910 639 1	51.0	37	00 910 898 0	54.0	13	00 911 002 0	52.0	9
00 910 362 0	52.0	24	00 910 506 1	14.0	11	00 910 642 0	34.0	2	00 910 898 0	54.1	13	00 911 003 0	52.0	9
00 910 362 0	53.0	13	00 910 506 1	17.0	39	00 910 671 0	6.0	42	00 910 899 0	17.0	26	00 911 022 0	17.0	18
00 910 365 0	66.0	14	00 910 506 1	27.0	20	00 910 672 0	6.0	24	00 910 900 0	15.0	15	00 911 023 0	17.0	18
00 910 378 0	6.0	13	00 910 506 1	31.0	6	00 910 673 0	51.0	27	00 910 900 0	54.0	4	00 911 024 1	15.0	19
00 910 378 0	11.0	3	00 910 506 1	50.0	13	00 910 702 1	45.0	23	00 910 900 0	54.1	4	00 911 024 1	17.0	18
00 910 378 0	27.0	16	00 910 506 1	51.0	48	00 910 702 1	54.1	70	00 910 902 0	15.0	15	00 911 025 0	16.0	40
00 910 378 0	34.0	7	00 910 506 1	52.0	33	00 910 727 1	17.0	15	00 910 902 0	54.0	4	00 911 025 0	44.0	22
00 910 378 0	40.0	3	00 910 510 2	14.0	25	00 910 727 1	54.0	52	00 910 902 0	54.1	4	00 911 027 0	16.0	40
00 910 378 0	41.0	18	00 910 510 2	20.0	24	00 910 730 0	6.0	11	00 910 903 0	15.0	15	00 911 027 0	44.0	22
00 910 413 0	3.0	35	00 910 510 2	22.0	15	00 910 730 0	43.0	20	00 910 903 0	15.0	20	00 911 029 0	16.0	40
00 910 413 0	4.0	4	00 910 512 2	10.0	17	00 910 730 0	45.0	48	00 910 903 0	16.0	13	00 911 029 0	44.0	22
00 910 413 0	14.0	30	00 910 512 2	33.0	20	00 910 732 1	54.0	11	00 910 903 0	44.0	9	00 911 130 0	17.0	16
00 910 413 0	25.0	2	00 910 512 2	35.0	10	00 910 732 1	54.1	11	00 910 903 0	54.0	4	00 911 130 0	17.0	29
00 910 413 0	26.0	3	00 910 515 2	52.0	10	00 910 740 1	52.0	3	00 910 903 0	54.1	4	00 911 132 0	6.0	20
00 910 413 0	28.0	8	00 910 603 0	12.0	9	00 910 741 1	54.0	62	00 910 904 0	15.0	15	00 911 132 0	17.0	16
00 910 413 0	47.0	36	00 910 603 0	13.0	6	00 910 741 1	54.1	62	00 910 904 0	16.0	13	00 911 132 0	17.0	29
00 910 413 0	48.0	35	00 910 603 0	14.0	22	00 910 746 0	16.0	37	00 910 904 0	44.0	9	00 911 132 0	45.0	31
00 910 413 0	51.0	45	00 910 603 0	20.0	38	00 910 746 0	44.0	14	00 910 904 0	54.0	4	00 911 133 0	6.0	19
00 910 413 0	52.0	41	00 910 603 0	22.0	20	00 910 747 0	43.0	30	00 910 904 0	54.1	4	00 911 133 0	17.0	16
00 910 413 0	54.0	47	00 910 603 0	27.0	25	00 910 760 0	16.0	30	00 910 905 1	15.0	15	00 911 133 0	17.0	29
00 910 413 0	54.1	47	00 910 603 0	33.0	6	00 910 760 0	44.0	23	00 910 905 1	16.0	13	00 911 133 0	43.0	40
00 910 413 0	65.0	4	00 910 603 0	34.0	11	00 910 802 0	17.0	7	00 910 905 1	44.0	9	00 911 133 0	45.0	31
00 910 413 0	66.0	3	00 910 603 0	35.0	7	00 910 807 0	17.0	8	00 910 905 1	54.0	4	00 911 133 0	54.0	53
00 910 413 0	67.0	5	00 910 603 0	42.0	9	00 910 845 1	3.0	38	00 910 905 1	54.1	4	00 911 134 0	6.0	40
00 910 413 0	70.0	4	00 910 603 0	47.0	15	00 910 848 0	43.0	25	00 910 910 0	17.0	31	00 911 134 0	17.0	16
00 910 414 0	3.0	9	00 910 603 0	48.0	18	00 910 849 0	43.0	25	00 910 912 0	17.0	31	00 911 134 0	43.0	40

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 911 134 0	54.0	53	00 911 673 0	54.0	63	00 912 744 2	29.0	25	00 919 675 0	20.0	31	00 921 093 1	70.0	23
00 911 136 1	17.0	29	00 911 673 0	54.1	63	00 912 744 2	30.0	13	00 919 918 1	23.0	14	00 922 671 1	68.0	22
00 911 136 1	43.0	40	00 911 686 0	16.0	38	00 915 100 0	15.0	27	00 919 918 1	70.0	19	00 922 671 1	69.0	36
00 911 136 1	52.0	21	00 911 686 0	43.0	31	00 915 126 1	17.0	21	00 919 956 0	21.0	16	00 924 003 0	19.0	26
00 911 165 0	16.0	36	00 911 686 0	44.0	16	00 915 356 0	43.0	18	00 919 956 0	47.0	18	00 924 019 0	13.0	30
00 911 165 0	43.0	29	00 911 691 0	43.0	24	00 915 701 0	13.0	15	00 919 956 0	48.0	3	00 924 218 0	33.0	12
00 911 165 0	44.0	13	00 911 694 0	16.0	31	00 915 701 0	15.0	46	00 919 963 0	20.0	25	00 924 218 0	34.0	1
00 911 166 0	16.0	36	00 911 694 0	44.0	24	00 915 701 0	43.0	37	00 919 963 0	21.0	9	00 924 228 1	33.0	45
00 911 166 0	43.0	29	00 912 067 1	21.0	19	00 915 705 0	54.0	34	00 919 963 0	22.0	3	00 924 573 0	33.0	38
00 911 166 0	44.0	13	00 912 067 1	22.0	28	00 915 705 0	54.1	34	00 919 963 0	47.0	2	00 924 573 0	35.0	25
00 911 168 0	16.0	36	00 912 521 1	5.0	8	00 915 742 0	44.0	29	00 919 963 0	48.0	15	00 924 625 0	59.0	18
00 911 168 0	43.0	12	00 912 526 0	27.0	28	00 917 001 0	52.0	36	00 919 964 0	20.0	12	00 924 625 0	60.0	17
00 911 168 0	43.0	29	00 912 530 0	27.0	27	00 917 005 0	3.0	28	00 919 964 0	47.0	5	00 924 626 0	59.0	18
00 911 168 0	44.0	13	00 912 532 0	45.0	54	00 917 012 2	34.0	9	00 919 964 0	48.0	8	00 924 626 0	60.0	17
00 911 518 0	6.0	10	00 912 544 0	69.0	17	00 917 603 1	51.0	54	00 919 965 0	20.0	11	00 924 634 0	2.0	2
00 911 518 0	45.0	47	00 912 546 0	16.0	28	00 918 549 1	21.0	16	00 919 965 0	22.0	6	00 924 634 0	59.0	6
00 911 519 0	43.0	41	00 912 550 1	30.0	24	00 918 549 1	22.0	4	00 919 965 0	23.0	5	00 924 634 0	60.0	18
00 911 519 0	54.0	51	00 912 553 1	51.0	23	00 918 550 2	47.0	27	00 919 965 0	47.0	6	00 924 675 0	62.0	5
00 911 529 0	3.0	37	00 912 579 2	27.0	6	00 919 002 0	18.0	22	00 919 965 0	48.0	10	00 924 692 0	59.0	20
00 911 537 0	54.0	10	00 912 582 2	45.0	19	00 919 002 0	55.0	22	00 919 966 0	22.0	23	00 924 692 0	60.0	20
00 911 537 0	54.1	10	00 912 583 2	5.0	7	00 919 002 0	56.0	22	00 919 967 0	20.0	28	00 924 692 0	60.0	20
00 911 541 0	6.0	21	00 912 586 1	47.0	19	00 919 002 0	57.0	22	00 919 967 0	21.0	13	00 924 693 0	59.0	20
00 911 541 0	17.0	14	00 912 586 1	48.0	1	00 919 003 0	19.0	24	00 919 967 0	22.0	5	00 924 693 0	60.0	20
00 911 541 0	45.0	30	00 912 616 2	45.0	24	00 919 103 0	19.0	22	00 919 968 0	21.0	22	00 924 693 0	60.0	20
00 911 545 0	43.0	21	00 912 636 2	52.0	31	00 919 105 0	14.0	36	00 919 968 0	22.0	25	00 924 930 0	32.0	8
00 911 549 1	17.0	28	00 912 643 2	19.0	28	00 919 105 0	27.0	7	00 919 968 0	47.0	23	00 925 005 0	33.0	32
00 911 549 1	54.0	21	00 912 671 2	14.0	24	00 919 105 0	47.0	28	00 919 968 0	48.0	23	00 925 005 0	35.0	26
00 911 549 1	54.1	21	00 912 671 2	15.0	42	00 919 105 0	48.0	27	00 919 969 0	21.0	5	00 925 024 0	2.0	4
00 911 561 0	52.0	2	00 912 673 2	10.0	16	00 919 105 0	52.0	38	00 919 970 0	20.0	5	00 925 134 0	20.0	36
00 911 653 0	54.0	43	00 912 673 2	33.0	18	00 919 107 0	6.0	43	00 920 890 0	20.0	13	00 925 134 0	21.0	25
00 911 653 0	54.1	43	00 912 673 2	35.0	9	00 919 107 0	57.0	13	00 920 890 0	47.0	8	00 925 134 0	22.0	30
00 911 659 0	15.0	7	00 912 675 2	33.0	31	00 919 203 0	45.0	12	00 920 890 0	48.0	9	00 925 134 0	47.0	30
00 911 659 0	54.0	3	00 912 675 2	35.0	29	00 919 302 0	20.0	8	00 920 901 1	70.0	22	00 925 134 0	48.0	29
00 911 659 0	54.1	3	00 912 677 2	19.0	31	00 919 302 0	22.0	17	00 920 969 1	23.0	18	00 925 159 0	20.0	37
00 911 664 0	54.0	30	00 912 720 2	52.0	19	00 919 324 0	70.0	13	00 921 066 1	23.0	17	00 925 159 0	21.0	26
00 911 664 0	54.1	30	00 912 722 1	55.0	24	00 919 337 0	47.0	11	00 921 067 1	20.0	4	00 925 159 0	22.0	31
00 911 668 0	6.0	18	00 912 722 1	56.0	24	00 919 337 0	48.0	6	00 921 067 1	23.0	16	00 925 159 0	47.0	31
00 911 668 0	17.0	30	00 912 722 1	57.0	24	00 919 361 0	23.0	22	00 921 067 1	70.0	20	00 925 159 0	48.0	28
00 911 668 0	45.0	33	00 912 742 2	27.0	31	00 919 509 0	14.0	28	00 921 079 1	70.0	9	00 925 203 1	6.0	22
00 911 673 0	15.0	8	00 912 742 2	29.0	25	00 919 603 0	70.0	24	00 921 086 0	23.0	20	00 925 203 1	45.0	29

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 925 203 1	74.0	9	00 932 177 0	17.0	19	00 937 727 0	54.0	36	00 952 433 0	25.0	6	20 089 499 0	67.0	2
00 925 208 1	16.0	39	00 932 177 0	54.0	55	00 937 727 0	54.1	36	00 952 433 0	26.0	11	20 090 342 0	16.0	9
00 925 208 1	43.0	32	00 932 177 0	54.1	55	00 938 552 1	44.0	37	00 953 823 0	7.0	8	20 090 342 0	44.0	5
00 925 208 1	44.0	17	00 932 179 0	52.0	5	00 938 552 1	54.0	6	00 953 823 0	46.0	8	20 090 344 1	16.0	5
00 926 045 0	7.0	25	00 932 737 0	17.0	25	00 938 552 1	54.1	6	00 955 282 0	53.0	40	20 090 344 1	43.0	5
00 926 045 0	46.0	25	00 934 012 0	3.0	39	00 939 408 2	63.0	5	00 956 434 0	55.0	21	20 090 352 2	7.0	13
00 926 045 0	75.0	9	00 934 778 0	27.0	4	00 939 410 2	63.0	2	00 956 434 0	56.0	21	20 090 352 2	46.0	13
00 926 101 0	15.0	51	00 934 906 0	25.0	4	00 939 469 1	63.0	4	00 956 434 0	57.0	21	20 090 592 1	10.0	14
00 926 101 0	16.0	42	00 934 906 0	26.0	6	00 939 471 1	63.0	1	20 040 725 0	51.0	29	20 090 614 2	10.0	15
00 926 101 0	17.0	44	00 934 906 0	27.0	32	00 939 529 0	70.0	29	20 050 421 0	6.0	26	20 090 619 0	10.0	13
00 926 101 0	43.0	34	00 934 946 0	2.0	3	00 942 012 2	64.0	1	20 060 027 0	52.0	23	20 090 645 1	45.0	56
00 926 101 0	44.0	36	00 934 957 0	69.0	9	00 942 196 1	63.0	3	20 080 593 0	62.0	3	20 090 660 3	28.0	5
00 926 101 0	54.0	5	00 935 833 0	54.1	71	00 942 295 0	33.0	14	20 081 819 0	68.0	18	20 090 672 0	3.0	52
00 926 101 0	54.1	5	00 936 022 0	43.0	23	00 942 295 0	34.0	23	20 081 938 0	68.0	16	20 090 673 3	28.0	6
00 927 114 0	69.0	13	00 936 046 0	15.0	4	00 942 312 0	63.0	6	20 081 940 0	68.0	11	20 090 674 1	3.0	15
00 927 115 1	10.0	11	00 936 046 0	17.0	13	00 942 320 0	34.0	23	20 081 942 0	68.0	27	20 090 675 3	28.0	6
00 927 115 1	20.0	1	00 936 046 0	54.0	20	00 945 132 0	59.0	12	20 082 257 0	68.0	23	20 090 676 3	28.0	5
00 930 137 0	17.0	32	00 936 046 0	54.1	20	00 949 233 0	55.0	23	20 082 564 1	69.0	34	20 090 702 1	42.0	1
00 930 319 0	52.0	22	00 936 300 2	15.0	5	00 949 233 0	56.0	23	20 082 566 1	68.0	10	20 090 704 1	42.0	1
00 930 347 0	16.0	29	00 936 447 2	16.0	12	00 949 247 0	55.0	26	20 082 568 0	68.0	5	20 090 708 1	3.0	16
00 930 347 0	44.0	21	00 936 447 2	44.0	8	00 949 247 0	56.0	26	20 082 569 1	68.0	4	20 090 709 1	3.0	16
00 930 351 0	43.0	26	00 937 511 0	16.0	33	00 949 253 0	55.0	25	20 082 570 1	61.0	2	20 090 746 4	42.0	6
00 930 537 0	6.0	17	00 937 511 0	44.0	25	00 949 253 0	56.0	25	20 082 571 1	68.0	8	20 090 768 0	12.0	14
00 930 537 0	45.0	32	00 937 542 2	15.0	50	00 949 259 1	55.0	5	20 082 572 1	68.0	2	20 090 771 1	12.0	15
00 930 537 0	74.0	3	00 937 565 0	17.0	12	00 949 272 0	55.0	27	20 083 099 1	67.0	1	20 090 779 2	6.0	41
00 930 569 0	16.0	35	00 937 567 1	17.0	34	00 949 272 0	56.0	27	20 084 642 0	68.0	3	20 090 786 5	27.0	8
00 930 569 0	44.0	12	00 937 577 0	17.0	23	00 949 281 0	55.0	53	20 084 880 0	61.0	1	20 090 788 5	27.0	8
00 932 109 0	16.0	20	00 937 577 0	43.0	13	00 949 304 2	57.0	25	20 085 123 0	62.0	8	20 090 791 1	27.0	34
00 932 109 0	44.0	18	00 937 584 0	43.0	35	00 949 306 0	19.0	11	20 085 231 0	62.0	1	20 090 796 0	34.0	6
00 932 110 0	43.0	16	00 937 590 0	16.0	16	00 949 397 1	18.0	21	20 086 388 1	69.0	25	20 090 798 0	45.0	61
00 932 138 0	43.0	11	00 937 590 0	43.0	3	00 949 462 1	19.0	21	20 087 182 0	69.0	33	20 090 805 1	45.0	59
00 932 166 0	16.0	14	00 937 616 0	16.0	10	00 949 524 0	57.0	23	20 087 183 0	68.0	6	20 090 806 3	32.0	4
00 932 166 0	44.0	10	00 937 616 0	44.0	6	00 949 630 0	18.0	12	20 087 187 1	68.0	7	20 090 807 3	32.0	4
00 932 175 0	15.0	22	00 937 721 0	16.0	8	00 949 630 0	55.0	12	20 087 190 2	68.0	12	20 090 817 2	3.0	29
00 932 175 0	17.0	17	00 937 721 0	44.0	4	00 949 630 0	56.0	12	20 087 194 0	68.0	21	20 090 827 2	3.0	27
00 932 175 0	54.0	9	00 937 727 0	15.0	3	00 949 630 0	57.0	12	20 087 249 1	68.0	1	20 090 851 3	30.0	32
00 932 175 0	54.1	9	00 937 727 0	16.0	2	00 949 677 0	18.0	11	20 087 776 0	68.0	14	20 090 851 3	72.0	9
00 932 176 0	54.0	25	00 937 727 0	17.0	10	00 949 852 1	55.0	55	20 087 777 0	68.0	13	20 090 863 1	30.0	31
00 932 176 0	54.1	25	00 937 727 0	43.0	9	00 949 861 0	55.0	51	20 088 274 0	66.0	19	20 090 868 0	6.0	4
00 932 177 0	15.0	24	00 937 727 0	44.0	32	00 952 433 0	2.0	1	20 088 352 0	68.0	20	20 090 868 0	45.0	4

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
20 090 873 2	6.0	39	20 091 031 0	60.0	11	20 091 909 2	9.0	12	20 092 434 0	46.0	9	20 092 998 1	79.0	2
20 090 874 3	6.0	16	20 091 036 0	27.0	9	20 091 909 2	39.0	4	20 092 716 3	26.0	1	20 093 000 1	8.0	3
20 090 874 3	45.0	36	20 091 079 1	48.0	13	20 091 967 0	43.0	39	20 092 717 3	26.0	1	20 093 000 1	78.0	9
20 090 878 2	6.0	1	20 091 080 1	48.0	14	20 091 968 0	43.0	28	20 092 768 1	4.0	10	20 093 000 1	79.0	14
20 090 889 4	6.0	34	20 091 083 1	47.0	3	20 091 977 2	12.0	4	20 092 768 1	11.0	11	20 093 001 1	8.0	4
20 090 896 0	34.0	10	20 091 084 1	47.0	4	20 091 979 2	12.0	4	20 092 768 1	40.0	11	20 093 001 1	78.0	8
20 090 914 2	33.0	24	20 091 097 1	27.0	18	20 092 093 1	6.0	30	20 092 768 1	41.0	11	20 093 001 1	79.0	13
20 090 914 2	35.0	15	20 091 102 1	45.0	8	20 092 107 1	6.0	12	20 092 768 1	42.0	4	20 093 017 3	26.0	1
20 090 918 2	33.0	21	20 091 533 0	6.0	3	20 092 109 1	6.0	29	20 092 768 1	80.0	5	20 093 018 3	26.0	1
20 090 918 2	35.0	17	20 091 533 0	45.0	6	20 092 109 1	45.0	28	20 092 787 0	11.0	12	20 093 021 2	37.0	9
20 090 920 4	35.0	30	20 091 543 1	30.0	4	20 092 121 1	33.0	28	20 092 787 0	40.0	12	20 093 021 2	38.0	2
20 090 922 4	35.0	30	20 091 552 3	45.0	41	20 092 121 1	35.0	1	20 092 787 0	41.0	12	20 093 021 2	79.0	4
20 090 930 0	33.0	19	20 091 563 2	45.0	42	20 092 126 1	34.0	20	20 092 820 0	40.0	16	20 093 038 0	39.0	11
20 090 930 0	35.0	11	20 091 564 2	6.0	15	20 092 127 0	33.0	35	20 092 820 0	41.0	5	20 093 039 1	39.0	12
20 090 943 0	3.0	30	20 091 564 2	45.0	35	20 092 127 0	35.0	22	20 092 821 0	41.0	3	20 093 041 0	39.0	19
20 090 944 0	34.0	16	20 091 571 2	29.0	1	20 092 130 3	33.0	33	20 092 875 0	28.0	10	20 093 042 0	9.0	6
20 090 946 0	27.0	5	20 091 571 2	30.0	36	20 092 130 3	35.0	24	20 092 876 0	28.0	13	20 093 043 0	9.0	10
20 090 947 0	27.0	3	20 091 571 2	72.0	6	20 092 133 1	34.0	20	20 092 877 2	6.0	37	20 093 044 0	3.0	3
20 090 955 2	6.0	45	20 091 572 2	29.0	1	20 092 134 0	33.0	23	20 092 877 2	74.0	4	20 093 048 1	30.0	27
20 090 955 2	74.0	6	20 091 572 2	30.0	36	20 092 134 0	35.0	18	20 092 878 0	6.0	38	20 093 049 1	30.0	27
20 090 959 5	6.0	2	20 091 572 2	72.0	6	20 092 136 1	13.0	9	20 092 878 0	74.0	5	20 093 052 1	45.0	46
20 090 959 5	74.0	7	20 091 574 0	30.0	38	20 092 137 1	47.0	25	20 092 879 0	28.0	13	20 093 054 0	9.0	6
20 090 960 5	45.0	7	20 091 575 0	30.0	18	20 092 137 1	48.0	24	20 092 893 1	3.0	13	20 093 055 0	39.0	19
20 090 960 5	74.0	8	20 091 598 0	42.0	7	20 092 138 0	27.0	10	20 092 969 0	32.0	5	20 093 057 1	39.0	12
20 090 971 3	32.0	7	20 091 603 0	42.0	7	20 092 257 1	48.0	7	20 092 990 1	37.0	8	20 093 058 0	39.0	11
20 090 972 0	34.0	21	20 091 615 4	35.0	30	20 092 258 0	48.0	12	20 092 990 1	38.0	1	20 093 059 0	9.0	10
20 090 973 2	33.0	14	20 091 616 4	35.0	30	20 092 261 1	47.0	9	20 092 990 1	79.0	21	20 093 060 1	30.0	33
20 090 973 2	34.0	22	20 091 617 0	34.0	21	20 092 262 0	47.0	7	20 092 991 1	8.0	5	20 093 066 0	16.0	23
20 090 974 3	32.0	7	20 091 619 0	34.0	16	20 092 370 0	12.0	16	20 092 991 1	78.0	7	20 093 066 0	44.0	28
20 090 976 0	34.0	21	20 091 620 3	32.0	7	20 092 392 1	39.0	7	20 092 991 1	79.0	12	20 093 122 1	39.0	7
20 090 977 2	33.0	14	20 091 622 0	34.0	21	20 092 393 1	39.0	7	20 092 993 1	8.0	6	20 093 122 1	72.0	3
20 090 977 2	34.0	22	20 091 623 3	32.0	7	20 092 394 0	39.0	18	20 092 993 1	78.0	6	20 093 123 1	39.0	7
20 091 000 3	27.0	29	20 091 642 0	60.0	24	20 092 395 0	39.0	18	20 092 993 1	79.0	10	20 093 123 1	72.0	3
20 091 005 2	47.0	14	20 091 652 0	59.0	14	20 092 396 0	39.0	6	20 092 994 1	37.0	11	20 093 124 0	39.0	18
20 091 005 2	48.0	17	20 091 696 2	16.0	24	20 092 397 0	39.0	6	20 092 994 1	38.0	3	20 093 124 0	72.0	7
20 091 007 1	13.0	8	20 091 696 2	44.0	15	20 092 398 0	9.0	5	20 092 994 1	79.0	5	20 093 125 0	39.0	18
20 091 022 2	13.0	12	20 091 698 0	43.0	14	20 092 399 0	9.0	5	20 092 995 1	38.0	4	20 093 125 0	72.0	7
20 091 023 2	13.0	12	20 091 701 1	43.0	22	20 092 402 0	9.0	9	20 092 995 1	79.0	6	20 093 126 0	39.0	6
20 091 028 1	60.0	10	20 091 704 1	16.0	6	20 092 403 0	9.0	9	20 092 998 1	37.0	8	20 093 126 0	72.0	2
20 091 030 0	60.0	11	20 091 704 1	43.0	4	20 092 434 0	7.0	9	20 092 998 1	38.0	8	20 093 127 0	39.0	6

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
20 093 127 0	72.0	2	20 093 606 0	72.0	5	20 093 646 0	76.0	9	20 093 849 0	78.0	15	20 094 259 1	31.0	8
20 093 128 0	9.0	5	20 093 606 0	73.0	2	20 093 646 0	77.0	11	20 093 849 0	79.0	15	20 094 262 2	33.0	30
20 093 128 0	73.0	6	20 093 607 0	9.0	1	20 093 647 0	7.0	23	20 093 850 0	50.0	19	20 094 263 2	33.0	30
20 093 129 0	9.0	5	20 093 607 0	39.0	10	20 093 647 0	46.0	23	20 093 850 0	78.0	15	20 094 264 1	31.0	12
20 093 129 0	73.0	6	20 093 607 0	72.0	5	20 093 647 0	76.0	6	20 093 850 0	79.0	15	20 094 310 0	26.0	10
20 093 130 0	9.0	9	20 093 607 0	73.0	2	20 093 647 0	77.0	8	20 093 859 0	45.0	34	20 094 352 0	9.0	1
20 093 130 0	73.0	7	20 093 610 0	9.0	17	20 093 648 0	7.0	27	20 093 874 0	13.0	11	20 094 352 0	39.0	10
20 093 131 0	9.0	9	20 093 610 0	39.0	9	20 093 648 0	46.0	27	20 093 920 0	36.0	5	20 094 353 0	9.0	1
20 093 131 0	73.0	7	20 093 610 0	72.0	4	20 093 648 0	76.0	7	20 093 920 0	37.0	13	20 094 353 0	39.0	10
20 093 134 1	9.0	12	20 093 610 0	73.0	3	20 093 648 0	77.0	9	20 093 920 0	38.0	11	20 094 354 0	9.0	17
20 093 134 1	39.0	4	20 093 611 0	9.0	17	20 093 649 0	7.0	27	20 093 920 0	78.0	5	20 094 354 0	39.0	9
20 093 134 1	72.0	8	20 093 611 0	39.0	9	20 093 650 0	7.0	22	20 093 920 0	79.0	9	20 094 355 0	9.0	17
20 093 134 1	73.0	8	20 093 611 0	72.0	4	20 093 651 0	7.0	23	20 093 921 0	36.0	1	20 094 355 0	39.0	9
20 093 233 1	46.0	28	20 093 611 0	73.0	3	20 093 652 0	7.0	26	20 093 921 0	37.0	13	20 094 500 1	5.0	6
20 093 234 1	46.0	28	20 093 612 0	9.0	1	20 093 680 0	7.0	2	20 093 921 0	38.0	18	20 094 522 0	39.0	8
20 093 257 0	46.0	20	20 093 612 0	39.0	10	20 093 680 0	46.0	2	20 093 921 0	78.0	12	20 094 522 0	72.0	20
20 093 257 0	77.0	7	20 093 613 0	9.0	1	20 093 686 0	7.0	1	20 093 921 0	79.0	19	20 094 532 0	39.0	8
20 093 269 1	36.0	6	20 093 613 0	39.0	10	20 093 686 0	46.0	1	20 093 927 2	5.0	3	20 094 532 0	72.0	20
20 093 269 1	37.0	12	20 093 614 0	9.0	17	20 093 771 0	11.0	7	20 093 929 2	5.0	3	20 094 540 0	25.0	7
20 093 269 1	38.0	7	20 093 614 0	39.0	9	20 093 771 0	40.0	7	20 094 218 1	45.0	21	20 094 543 0	25.0	8
20 093 269 1	78.0	4	20 093 617 0	9.0	17	20 093 771 0	41.0	16	20 094 222 0	45.0	10	20 094 581 0	29.0	21
20 093 269 1	79.0	8	20 093 617 0	39.0	9	20 093 772 0	11.0	4	20 094 225 1	45.0	25	20 094 585 0	42.0	1
20 093 270 1	36.0	7	20 093 638 0	9.0	16	20 093 772 0	40.0	4	20 094 229 0	45.0	26	20 094 592 0	42.0	1
20 093 270 1	37.0	12	20 093 638 0	39.0	14	20 093 772 0	41.0	17	20 094 230 0	45.0	27	20 094 666 0	47.0	9
20 093 270 1	38.0	6	20 093 639 0	9.0	2	20 093 791 0	69.0	6	20 094 234 0	45.0	11	20 094 666 0	48.0	7
20 093 270 1	78.0	13	20 093 639 0	39.0	15	20 093 792 0	69.0	5	20 094 235 1	29.0	11	20 094 667 0	47.0	7
20 093 270 1	79.0	20	20 093 640 0	9.0	11	20 093 795 0	4.0	9	20 094 235 1	72.0	9	20 094 667 0	48.0	12
20 093 286 1	37.0	10	20 093 640 0	39.0	14	20 093 795 0	11.0	10	20 094 236 0	29.0	10	20 094 685 0	39.0	13
20 093 286 1	38.0	15	20 093 641 0	9.0	2	20 093 795 0	40.0	10	20 094 240 1	29.0	22	20 094 686 0	39.0	13
20 093 286 1	79.0	3	20 093 641 0	39.0	15	20 093 795 0	41.0	10	20 094 241 1	29.0	28	20 094 687 0	39.0	13
20 093 370 0	9.0	10	20 093 642 0	9.0	11	20 093 795 0	42.0	3	20 094 245 2	33.0	13	20 094 712 0	33.0	4
20 093 371 0	39.0	11	20 093 642 0	39.0	14	20 093 795 0	80.0	4	20 094 250 1	29.0	29	20 094 713 0	33.0	4
20 093 372 1	39.0	12	20 093 643 0	9.0	2	20 093 798 1	11.0	18	20 094 251 2	29.0	29	20 094 719 0	31.0	4
20 093 374 0	9.0	6	20 093 643 0	39.0	15	20 093 806 1	11.0	18	20 094 252 0	36.0	12	20 094 722 0	31.0	4
20 093 375 0	39.0	19	20 093 645 0	7.0	26	20 093 847 0	78.0	17	20 094 252 0	78.0	2	20 094 730 0	33.0	8
20 093 469 0	3.0	25	20 093 645 0	46.0	26	20 093 847 0	79.0	17	20 094 253 0	36.0	11	20 094 735 0	33.0	8
20 093 469 0	28.0	16	20 093 645 0	76.0	8	20 093 848 0	50.0	21	20 094 253 0	78.0	14	20 094 741 1	30.0	40
20 093 475 0	35.0	16	20 093 645 0	77.0	10	20 093 848 0	78.0	16	20 094 257 1	47.0	14	20 094 742 1	30.0	40
20 093 606 0	9.0	1	20 093 646 0	7.0	22	20 093 848 0	79.0	16	20 094 257 1	48.0	17	20 094 743 2	29.0	27
20 093 606 0	39.0	10	20 093 646 0	46.0	22	20 093 849 0	50.0	19	20 094 258 1	31.0	8	20 094 747 2	29.0	19

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
20 094 756 0	45.0	22	20 096 188 3	2.0	6	20 097 055 1	72.0	19	20 097 658 0	52.0	16	20 098 614 0	15.0	37
20 094 758 1	31.0	15	20 096 246 1	7.0	14	20 097 397 2	40.0	15	20 097 685 6	52.0	13	20 098 616 1	15.0	33
20 094 762 0	36.0	10	20 096 246 1	46.0	14	20 097 397 2	41.0	1	20 097 689 1	51.0	31	20 098 617 0	15.0	32
20 094 762 0	78.0	3	20 096 271 0	16.0	18	20 097 398 2	40.0	15	20 097 867 0	13.0	16	20 098 618 0	15.0	28
20 094 771 1	3.0	49	20 096 271 0	44.0	2	20 097 398 2	41.0	1	20 097 867 0	16.0	41	20 098 622 0	15.0	30
20 094 778 2	3.0	50	20 096 272 0	43.0	2	20 097 434 1	40.0	15	20 097 867 0	17.0	43	20 098 623 0	15.0	29
20 094 787 1	3.0	48	20 096 272 0	44.0	1	20 097 434 1	41.0	1	20 097 902 1	3.0	23	20 098 798 1	15.0	25
20 094 822 1	59.0	4	20 096 275 0	43.0	1	20 097 435 1	40.0	18	20 097 902 1	28.0	15	20 098 810 0	15.0	41
20 094 823 0	59.0	14	20 096 276 0	43.0	1	20 097 435 1	41.0	2	20 097 903 1	3.0	24	20 098 933 0	5.0	5
20 094 824 0	59.0	3	20 096 289 1	3.0	6	20 097 436 1	11.0	14	20 097 904 1	3.0	24	20 098 934 0	5.0	5
20 094 828 1	59.0	4	20 096 289 1	73.0	10	20 097 437 1	11.0	14	20 097 922 0	17.0	35	20 098 966 0	51.0	21
20 094 833 0	59.0	7	20 096 291 0	5.0	14	20 097 438 1	40.0	18	20 097 923 0	17.0	11	20 098 967 0	51.0	21
20 094 836 0	59.0	7	20 096 307 0	3.0	44	20 097 438 1	41.0	2	20 097 927 0	17.0	33	20 099 005 0	13.0	22
20 095 065 0	47.0	33	20 096 308 1	3.0	42	20 097 439 1	40.0	15	20 097 960 0	17.0	41	20 099 078 0	22.0	19
20 095 065 0	48.0	32	20 096 332 2	51.0	24	20 097 439 1	41.0	1	20 097 961 0	17.0	42	20 099 079 0	20.0	41
20 095 066 0	47.0	35	20 096 367 1	7.0	30	20 097 489 1	21.0	12	20 097 962 0	17.0	40	20 099 103 1	13.0	19
20 095 066 0	48.0	34	20 096 485 0	7.0	18	20 097 490 1	21.0	11	20 097 963 1	25.0	5	20 099 104 1	13.0	18
20 095 068 0	47.0	24	20 096 485 0	46.0	18	20 097 491 0	21.0	6	20 097 963 1	26.0	7	20 099 105 1	13.0	18
20 095 068 0	48.0	26	20 096 485 0	69.0	7	20 097 492 1	21.0	21	20 097 965 0	13.0	16	20 099 118 2	13.0	3
20 095 081 0	22.0	24	20 096 485 0	75.0	3	20 097 493 0	21.0	2	20 097 965 0	16.0	41	20 099 124 2	3.0	54
20 095 082 0	22.0	8	20 096 486 0	7.0	4	20 097 494 0	21.0	3	20 097 965 0	17.0	43	20 099 220 0	20.0	19
20 095 224 2	45.0	44	20 096 486 0	46.0	4	20 097 495 0	21.0	1	20 097 970 0	17.0	20	20 099 323 0	50.0	22
20 095 225 2	45.0	43	20 096 486 0	75.0	6	20 097 496 0	21.0	4	20 098 039 0	17.0	24	20 099 324 1	50.0	10
20 095 226 2	30.0	3	20 096 487 1	7.0	29	20 097 497 0	20.0	34	20 098 155 0	17.0	38	20 099 325 0	51.0	41
20 095 228 2	30.0	15	20 096 487 1	46.0	29	20 097 498 0	20.0	27	20 098 202 1	4.0	19	20 099 326 0	51.0	42
20 096 051 0	30.0	26	20 096 487 1	75.0	7	20 097 500 0	20.0	21	20 098 242 0	7.0	28	20 099 327 0	51.0	40
20 096 054 0	30.0	19	20 096 504 1	50.0	6	20 097 501 0	20.0	20	20 098 243 0	7.0	28	20 099 328 0	51.0	43
20 096 056 0	30.0	19	20 096 506 1	50.0	6	20 097 502 0	20.0	10	20 098 337 0	17.0	27	20 099 329 0	50.0	24
20 096 060 0	30.0	26	20 096 510 0	50.0	5	20 097 503 0	22.0	12	20 098 341 0	17.0	22	20 099 330 0	50.0	24
20 096 066 0	30.0	39	20 096 512 0	50.0	5	20 097 504 0	22.0	16	20 098 481 0	40.0	15	20 099 352 0	50.0	26
20 096 068 0	30.0	20	20 096 587 0	5.0	13	20 097 505 0	22.0	14	20 098 482 0	40.0	15	20 099 353 0	50.0	26
20 096 104 0	45.0	37	20 096 617 1	17.0	37	20 097 506 0	22.0	13	20 098 515 1	13.0	26	20 099 364 1	50.0	15
20 096 105 0	45.0	38	20 096 711 1	12.0	18	20 097 507 0	22.0	10	20 098 515 2	15.0	1	20 099 366 1	50.0	15
20 096 107 0	30.0	14	20 096 714 1	12.0	18	20 097 508 0	22.0	7	20 098 516 0	15.0	13	20 099 400 0	54.0	23
20 096 108 0	30.0	5	20 096 741 0	3.0	7	20 097 509 0	20.0	9	20 098 517 0	15.0	47	20 099 400 0	54.1	23
20 096 125 0	3.0	5	20 096 878 1	51.0	22	20 097 571 1	10.0	21	20 098 595 1	15.0	40	20 099 425 0	51.0	16
20 096 125 0	73.0	9	20 096 973 0	69.0	29	20 097 572 1	10.0	10	20 098 604 0	15.0	39	20 099 533 0	14.0	12
20 096 127 0	3.0	5	20 096 975 1	69.0	18	20 097 573 1	10.0	10	20 098 611 2	15.0	31	20 099 570 0	51.0	55
20 096 127 0	73.0	9	20 097 055 1	29.0	32	20 097 635 1	51.0	4	20 098 612 0	15.0	38	20 099 914 2	54.0	24
20 096 142 0	4.0	2	20 097 055 1	30.0	46	20 097 657 2	51.0	26	20 098 613 0	15.0	44	20 099 914 2	54.1	24

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
20 099 962 0	54.0	42	20 291 000 0	60.0	6	20 293 844 0	42.0	18	20 490 339 0	46.0	30	27 001 754 0	19.0	27
20 099 962 0	54.1	42	20 291 001 0	60.0	6	20 293 880 2	70.0	1	20 625 786 0	52.0	8	27 001 755 0	19.0	30
20 228 549 1	52.0	1	20 291 161 0	14.0	29	20 294 109 0	29.0	31	21 003 812 0	43.0	10	27 001 756 0	19.0	32
20 228 631 0	52.0	7	20 291 163 0	14.0	27	20 294 109 0	30.0	44	21 009 282 0	27.0	19	27 002 094 0	23.0	7
20 290 042 0	52.0	20	20 291 166 1	14.0	23	20 294 109 1	72.0	11	21 021 662 0	75.0	1	27 003 022 0	63.0	7
20 290 052 0	51.0	33	20 291 194 0	60.0	7	20 295 093 0	53.0	8	21 021 830 0	72.0	1	27 003 023 0	63.0	8
20 290 053 0	52.0	30	20 291 292 0	23.0	1	20 295 094 0	53.0	8	21 021 831 0	72.0	1	27 003 360 0	21.0	14
20 290 054 1	52.0	37	20 291 293 0	23.0	2	20 295 095 0	53.0	47	21 021 832 0	72.0	1	27 003 974 0	70.0	28
20 290 057 1	52.0	26	20 291 294 0	23.0	3	20 295 267 0	7.0	24	21 021 836 0	73.0	1	27 004 302 1	7.0	17
20 290 059 0	52.0	27	20 291 295 0	23.0	4	20 295 267 0	46.0	24	21 021 839 0	74.0	1	27 004 302 1	15.0	17
20 290 062 1	51.0	25	20 291 775 2	54.0	1	20 295 268 0	7.0	15	21 021 840 0	76.0	1	27 004 302 1	46.0	17
20 290 064 1	51.0	25	20 291 775 3	53.0	2	20 295 268 0	46.0	15	21 021 842 0	77.0	1	27 004 302 1	69.0	8
20 290 142 0	51.0	6	20 291 775 3	54.1	1	20 295 665 2	66.0	7	21 021 843 0	77.0	1	27 004 302 1	75.0	4
20 290 207 0	53.0	32	20 291 816 0	6.0	33	20 295 666 1	69.0	21	21 021 844 0	77.0	1	27 005 886 0	59.0	20
20 290 208 0	53.0	31	20 291 818 0	3.0	55	20 295 667 1	69.0	15	21 021 855 0	78.0	1	27 005 886 0	60.0	20
20 290 209 0	53.0	28	20 291 825 1	53.0	48	20 295 668 1	69.0	15	21 021 856 0	79.0	1	27 005 888 0	59.0	20
20 290 210 1	53.0	16	20 291 828 1	54.0	66	20 295 669 1	69.0	16	21 021 857 0	79.0	1	27 005 888 0	60.0	20
20 290 211 0	53.0	19	20 291 828 1	54.1	66	20 295 753 1	66.0	8	21 021 859 0	80.0	1	27 006 350 0	55.0	4
20 290 239 0	69.0	1	20 291 850 0	53.0	1	20 295 812 0	29.0	7	21 021 860 0	80.0	1	27 006 379 0	3.0	43
20 290 250 0	14.0	8	20 291 854 0	53.0	5	20 295 812 0	30.0	35	21 021 861 0	80.0	1	27 007 078 0	47.0	12
20 290 252 1	14.0	6	20 291 899 1	54.0	32	20 295 812 0	72.0	13	27 000 124 0	23.0	23	27 007 078 0	48.0	5
20 290 255 2	14.0	19	20 291 899 1	54.1	32	20 295 813 0	29.0	35	27 000 384 0	10.0	19	27 007 080 0	47.0	12
20 290 311 1	51.0	11	20 291 900 0	54.0	38	20 295 813 0	30.0	45	27 000 384 0	20.0	3	27 007 080 0	48.0	5
20 290 312 1	51.0	10	20 291 900 0	54.1	38	20 295 813 0	72.0	18	27 000 385 0	47.0	18	27 007 116 0	70.0	26
20 290 343 0	53.0	33	20 291 928 0	54.0	39	20 295 880 0	13.0	29	27 000 385 0	48.0	3	27 007 706 0	47.0	34
20 290 362 0	23.0	13	20 291 928 1	54.1	39	20 296 211 0	51.0	53	27 000 422 0	13.0	10	27 007 706 0	48.0	33
20 290 438 0	12.0	6	20 291 929 0	54.0	40	20 296 661 0	66.0	18	27 000 422 0	19.0	1	27 008 972 0	15.0	10
20 290 439 0	12.0	6	20 291 929 0	54.1	40	20 296 664 0	70.0	15	27 000 656 1	21.0	7	27 008 972 0	16.0	25
20 290 810 0	7.0	28	20 291 931 1	54.0	64	20 296 665 0	70.0	14	27 000 656 1	22.0	1	27 008 972 0	43.0	33
20 290 811 0	7.0	28	20 291 932 0	54.0	56	20 297 106 0	50.0	11	27 000 662 0	21.0	20	27 008 972 0	44.0	33
20 290 858 0	15.0	45	20 291 932 0	54.1	56	20 297 109 0	50.0	11	27 001 004 0	20.0	7	27 008 972 0	54.0	35
20 290 859 0	15.0	43	20 291 933 0	54.0	45	20 298 139 0	67.0	3	27 001 006 0	20.0	6	27 008 972 0	54.1	35
20 290 862 0	54.0	22	20 291 933 0	54.1	45	20 298 630 0	54.0	12	27 001 067 0	15.0	9	27 009 685 0	64.0	5
20 290 862 0	54.1	22	20 292 859 0	53.0	44	20 298 630 0	54.1	12	27 001 067 0	16.0	1	27 009 715 0	47.0	21
20 290 863 0	54.0	16	20 292 860 2	53.0	41	20 298 631 0	54.0	17	27 001 335 0	55.0	11	27 009 715 0	47.0	27
20 290 863 0	54.1	16	20 292 887 0	52.0	39	20 298 631 1	54.1	17	27 001 335 0	56.0	11	27 009 715 0	48.0	25
20 290 888 0	59.0	15	20 292 888 1	52.0	44	20 298 633 0	54.0	50	27 001 335 0	57.0	11	27 009 968 1	47.0	13
20 290 888 0	60.0	27	20 292 889 0	52.0	45	20 298 633 0	54.1	50	27 001 748 0	19.0	14	27 009 968 1	48.0	4
20 290 889 0	59.0	16	20 292 899 1	22.0	18	20 490 334 0	54.1	69	27 001 750 0	19.0	25	27 010 112 1	47.0	13
20 290 889 0	60.0	28	20 293 843 0	42.0	18	20 490 339 0	7.0	31	27 001 753 0	19.0	23	27 010 112 1	48.0	4

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
27 010 330 0	47.0	21	27 024 722 0	57.0	1	90 000 506 0	54.0	65	90 001 759 0	15.0	21	90 002 844 0	52.0	4
27 010 330 0	48.0	25	27 026 914 0	57.0	14	90 000 506 0	54.1	65	90 001 759 0	45.0	9	90 002 854 0	54.0	26
27 010 333 1	20.0	29	27 101 204 0	47.0	18	90 000 521 0	29.0	16	90 001 845 0	50.0	20	90 002 854 0	54.1	26
27 010 534 1	47.0	22	27 101 204 0	48.0	3	90 000 521 0	30.0	1	90 001 845 0	78.0	18	90 002 855 0	54.0	26
27 010 534 1	48.0	22	90 000 027 0	46.0	21	90 000 567 0	46.0	19	90 001 845 0	79.0	18	90 002 855 0	54.1	26
27 010 535 2	48.0	21	90 000 027 0	77.0	6	90 000 567 0	77.0	5	90 001 944 0	17.0	9	90 002 856 0	54.0	26
27 010 536 1	47.0	26	90 000 031 0	14.0	34	90 000 568 0	7.0	6	90 002 026 0	59.0	19	90 002 856 0	54.1	26
27 010 997 0	47.0	10	90 000 064 0	6.0	44	90 000 568 0	46.0	6	90 002 026 0	60.0	12	90 002 882 0	68.0	19
27 010 997 0	48.0	11	90 000 081 0	40.0	17	90 000 568 0	76.0	2	90 002 079 0	20.0	26	90 003 062 0	51.0	50
27 011 411 0	70.0	8	90 000 081 0	41.0	4	90 000 568 0	77.0	2	90 002 124 0	45.0	18	90 003 258 0	70.0	10
27 011 730 0	20.0	32	90 000 114 0	21.0	8	90 000 569 0	7.0	16	90 002 161 0	29.0	18	90 003 276 0	70.0	11
27 011 806 0	53.0	42	90 000 114 0	22.0	11	90 000 569 0	46.0	16	90 002 168 0	59.0	5	90 003 358 0	53.0	46
27 011 807 0	53.0	43	90 000 121 0	3.0	21	90 000 569 0	75.0	2	90 002 169 0	59.0	5	90 003 867 0	54.0	29
27 011 917 0	64.0	3	90 000 121 0	12.0	5	90 000 581 0	16.0	32	90 002 330 0	22.0	9	90 003 867 0	54.1	29
27 013 364 0	31.0	8	90 000 121 0	14.0	14	90 000 581 0	44.0	27	90 002 357 0	62.0	1	90 003 878 0	68.0	24
27 013 365 0	32.0	7	90 000 121 0	29.0	9	90 000 603 0	69.0	12	90 002 357 0	62.0	7	90 004 723 0	54.1	72
27 014 229 0	70.0	21	90 000 121 0	29.0	33	90 001 204 0	11.0	8	90 002 402 0	7.0	19			
27 014 338 0	70.0	25	90 000 121 0	30.0	7	90 001 204 0	40.0	8	90 002 402 0	76.0	5			
27 014 339 0	70.0	7	90 000 121 0	30.0	42	90 001 204 0	41.0	13	90 002 635 0	70.0	27			
27 014 403 1	53.0	4	90 000 121 0	33.0	36	90 001 204 0	80.0	7	90 002 650 0	17.0	3			
27 014 513 0	13.0	23	90 000 121 0	35.0	21	90 001 226 0	15.0	16	90 002 651 0	17.0	3			
27 014 513 0	18.0	1	90 000 121 0	36.0	3	90 001 230 0	11.0	13	90 002 652 0	17.0	3			
27 014 794 0	2.0	5	90 000 121 0	37.0	2	90 001 230 0	29.0	20	90 002 720 0	7.0	21			
27 014 874 0	53.0	7	90 000 121 0	38.0	13	90 001 230 0	30.0	9	90 002 720 0	76.0	4			
27 014 874 0	56.0	1	90 000 121 0	42.0	21	90 001 266 0	54.0	44	90 002 733 0	29.0	36			
27 015 199 0	32.0	7	90 000 121 0	53.0	24	90 001 266 0	54.1	44	90 002 733 0	30.0	41			
27 015 573 0	18.0	13	90 000 121 0	72.0	14	90 001 268 0	20.0	30	90 002 733 0	45.0	45			
27 015 788 0	55.0	54	90 000 226 0	52.0	6	90 001 431 0	42.0	5	90 002 733 0	72.0	12			
27 016 191 0	14.0	15	90 000 234 0	51.0	18	90 001 431 0	80.0	8	90 002 734 0	29.0	17			
27 017 286 0	53.0	6	90 000 286 0	43.0	25	90 001 442 0	14.0	35	90 002 734 0	30.0	2			
27 017 286 0	55.0	1	90 000 340 0	3.0	45	90 001 470 0	20.0	33	90 002 743 0	54.0	31			
27 017 407 0	70.0	18	90 000 352 0	3.0	47	90 001 470 0	23.0	6	90 002 743 0	54.1	31			
27 019 539 0	53.0	40	90 000 352 0	29.0	5	90 001 477 0	13.0	24	90 002 746 0	15.0	34			
27 019 592 0	64.0	4	90 000 352 0	30.0	29	90 001 517 0	17.0	36	90 002 749 0	15.0	49			
27 021 260 0	64.0	2	90 000 428 0	15.0	14	90 001 561 0	15.0	23	90 002 750 0	15.0	6			
27 021 829 0	65.0	1	90 000 433 0	43.0	29	90 001 595 0	66.0	13	90 002 750 0	54.0	2			
27 021 830 0	65.0	2	90 000 439 0	6.0	36	90 001 712 0	27.0	15	90 002 750 0	54.1	2			
27 022 185 0	64.0	6	90 000 439 0	74.0	2	90 001 758 0	7.0	3	90 002 778 0	51.0	28			
27 022 223 0	70.0	12	90 000 473 0	16.0	3	90 001 758 0	46.0	3	90 002 782 0	51.0	14			
27 023 400 0	70.0	6	90 000 473 0	43.0	7	90 001 758 0	75.0	5	90 002 782 0	52.0	28			

Verwenden Sie nur

Original-KRONE-Ersatzteile !

Das gibt Sicherheit und spart Kosten !

Original-KRONE-Ersatzteile bieten die Garantie für höchste Verschleißfestigkeit , lange Lebensdauer und preiswerten Einkauf !

Sie bekommen bei Krone nur Materialien in einwandfreier Qualität und absolut passend für Ihre KRONE-Maschinen. Bei Verwendung von Original-KRONE-Ersatzteilen entspricht das Gerät in Funktion und Arbeitweise wieder der ursprünglichen Ausführung !

Imitationen und Kopien von Teilen, speziell auf dem Sektor Verschleißteile halten nicht das, was sie vom Aussehen vielleicht versprechen. Material-Qualität kann man schlecht optisch prüfen - daher größte Vorsicht bei Billigangeboten !

Darum lieber gleich

Original-KRONE-Ersatzteile !

Ersatzteil-Katalog auch auf CD-ROM erhältlich !

Use

KRONE original spare parts only !

This will increase operational reliability and help to save costs !

KRONE original spare parts give you the guarantee of maximum resistance to wear, long lifetime and low prices !

KRONE provides you with parts of first-rate quality which are perfectly suitable for your KRONE machine. By using KRONE original spare parts you can be sure that function and mode of operation are again as satisfactory as a new machine !

Imitations and copies of parts, in particular wear parts, are not as reliable as they seem to be ! The quality of material can hardly be checked with the eye - it is therefore not advisable to purchase imitation parts even if they are cheaper !

In any case it‘s better

to use Krone original spare parts

Spare parts list also available on CD-ROM !

N‘utiliser que

des pièces de rechange d‘origine KRONE !

Vous augmentez ainsi la sécurité de fonctionnement et vous réduisez considérablement vos coûts !

Les pièces de rechange d‘origine KRONE vous donnent la sécurité d‘une exeptionnelle résistance à l‘usure, d‘une longue durée d‘utilisation et de prix avantageux.

KRONE vous offre uniquement des pièces de première qualité parfaitement adaptées à votre machine KRONE. En utilisant des pièces de rechange d‘origine KRONE vous pouvez être sûr que le fonctionnement et le mode de travail sont identiques à ceux d‘une nouvelle machine.

Les imitations et copies de pièces, tout particulièrement des pièces d‘usure, ne tiennent pas ce qu‘elles promettent par leur apparence ! En effet il n‘est guère possible de vérifier visuellement la qualité d‘une matière. Il est donc prudent de juger avec scepticisme les pièces de rechange à bas prix !

De toute façon il est raisonnable de donner la préférence aux pièces de rechange d‘origine KRONE !

Catalogue de pièces de rechange également disponible sur CD-ROM !



. . . konsequent, kompetent

Maschinenfabrik
Bernard KRONE GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle
Postfach 11 63, D-48478 Spelle

Phone +049 (0) 5977 /935-0
Fax +049 (0) 59 77/935-339 - Zentrale
Fax +049 (0) 5977 /935-239 - ET-Lager

Internet: http://www.krone.de
eMail: info.ldm@krone.de